کلیاتِ عبدالاحد ساز

جموں اینڈ کشمیر اکیڈیمی آف آرٹ کلچر اینڈ لینگویجز سرینگر

کلیاتِ

عبدُ الاحد ناظمؔ

K. P. SABHA AMBPHALLA
LIBRARY
No.....
Date.....
JAMMU

ترتیب کار

پروفیسر غلام محمد شادؔ

معاون

موہن لال آشؔ

جموں اینڈ کشمیر اکیڈیمی آف آرٹ، کلچر اینڈ لینگویجز، سرینگر

ناشر
سیکرٹری جموں اینڈ کشمیر اکادمی آف آرٹ، کلچر اینڈ لینگویجز سرینگر

کتابت
غلام حسن

چھاپ
جے، کے آفسیٹ پرنٹرز دہلی

تعداد
پانسو ہتھ

مول

Donated by
RL Shaw

عرضِ ناشر

عبدالاحد ناظم چھ کاشرین شایرن ہندس پیرو ترس منز اکھ خاص رہ تہ تھاوان۔ جوان مرگی باوجود چھ تہنز شایری ہندنا ہہ سانس ادبس اکھ خاص عطر باگران آمت۔ پننہ شایری ہنز اتھ موخصر وانسہ منز چھ ناظمن تمہ وقتکی تمام مروجہ صنف ژھنڈ تھ تراوی متی تہ پرتھ صحراوس منز پننی نقش پاتایم کرہ متی۔ ناظم صابن دیوان پیش کرتھ چھ سون اداراکرنچہ ذمہ داری نشہ آزاد گژھان۔ یہ چھنہ ضرورو ری زناظم صابن سورے کلام کیا آسہ یتھ دیوانس منز آمت۔ مگر سانہ مرتبو چھے پننہ طرفہ کوشش یہے کرہ ہرزبدس کلامہ منز گوژھنہ کینہ یتھ روزن۔ اگر امہ باوجود کینہ کلام رودمت آسہ (یس یتھس زود گوشایرس نش ناممکن چھنہ) تیمک پے پتہ دین چھے پرن والن ہنز کام یتھ زن دویم ایڈیشن نیرزیادہ مکمل صورتس منز۔

سری نگر

محمد یوسف ٹینگ

سیکریٹری

بنام خدا

تمہید

ویٹیجہ بیاریک قصبہ چھ قدامتہ کہ تہ تاریخی لحاظ پتھ کالہ پیٹھے سیٹھاہ اہم تہ مشہور روٗدمت۔ پنڈتھ کلہن چھُ راج ترنگنی "متز لیکھان" "یہ شہر (ویٹیجہ بیور) کوٚر راجا وجے ین (وزِ یا نند) ۱۱۴-۱۰۶ قبل مسیح متز آباد تہ تمی کوٚر پنیس ناوس پیٹھ آنہ اکھ مندر" وجے ایشور" تامیر یوٚیے شہر ہنوٗمن پنیچ رازدانی" اکہ روایتہ کنز چھ ویٹیجہ بیاریک تولق مشہور بدھ راز اشوک اعظمس سیتی تہ ہاونہ آمت۔ راجہ وجے یس قبل کیا اُس ویٹیجہ بیارِ ج حالتھ۔ تتھ متلق چھ "نیل مت پران" تہ خاموشیے۔ مگر راجا وجے سیندِ وقتہ پیٹھے روٗد ویٹیجہ بیور، ہیٚندین ہنز مقدس جاے تہ "وجے ایشور" مندر اکھ مقدس تہ قابلِ احترام تیرتھ۔

کاشیر راز اشوک دوٚیمی (سمت ۱۶۷۵ک) کوٚر ہندو دھرمہ بدلہ ویٹیجہ بیارِس متز بدھ دھرم رائیج تہ واریاہ نوٗسی مندر تہ وہار تہ کرِن تامیر اکھ روایتھ چھے زِ ویٹیجہ بیارِس متز اُس اتھ دورس متز گرہ بیتہ گرہ پراچین کالہ کہ یا وسطی عہد کہ بنا رسیکو پاٹھو اعلا پیمانس پیٹھ تالیم تہ تربیتھ دینہ پوان، یتمہ کنز اوٗت، وار یہو علاقو پیٹھ مکھ برنہ اُسی پوان یہو راجو علاقہ تہ کوٚرِ مشلن راجا تو بخین، للتادتیہ مکتاپیڈ تہ اونتی ورمن پن پننہ

وَقتہٕ وٕیچہ بیارِس مٕنز مندرتہٕ وِہارتاٗمیر۔ راجا بجی یَن تہٕ تھوٗ پننہٕ رازٕ دانٛی وٕیچہ بیارِس مٕنزے۔

راجا سنگرام راجنہٕ وَقتہٕ سُپ باقے مُلکہٕ پاٹھی وٕیچہ بیور تہٕ سُلطان محمود غزنوی ہِندِ یلغارُک شِکارتہٕ بقولِ مُصنفٕ تاریخِ حسن، پیر غلام حسن کھویہامی، راجا سنگرام راج "پیشِ سلطان (محمود) خود را بہ ملازمت رسانید۔ سلطان حکومتِ کشمیر بہ وے ارزانی داشت۔" اَتھ بدلہٕ دیُت سنگرام راجن، محمود غزنویس وٕیچہ بیارِکین تہٕ بیٚیہِ کینٛترن مندرن ہُند "تمامی اسبابِ زر و طِلا" بطورِ "نذرانہ"۔

سنگرام راجس پتہٕ گژھ وٕیچہ بیارِچ حوٗکومتھ راجا انت راجس حاصِل۔ انت راج اوس سیٹھاہ دوٗر اندیش، روشن خیال تہٕ لکھ پارچاری کانٛچھن دول۔ لوٗکن ہِندِ خاطرِ کرٕ اُمو راجن عام خوہش حالی مٕنزِ واریاہ جان تہٕ رژٕ کامہٕ۔ انت راجن وزیر آوت پلن کوٗر وٕیچہ بیارِس مٕنزِ انٛن ہِندِ خاطرِ اکھ BLIND SCHOOL جاری۔ سماجی بہبودی ہِنز باقے کاژاہ کامہٕ آیہِن سپدان، تمیٹک اندازٕ چھُ امی سیتو سپدان۔ آوت پلنہٕ آشیٚنو شریمتی تہٕ اُس سنسکرتچ بڈ بارِ عالِم۔ بھاشایہٕ مٕنز لیکھنہٕ آمٕژ اُکس کتابہٕ "برہست کتھا" یہ کوٗر امہٕ شریمتی سنسکرتس مٕنز ترجمہ۔ پانہٕ عِلم دوس آسنہٕ کنہٕ دِتو شریمتی وٕیچہ بیارِکین عالِمن تہٕ برہمنن عِلم، اَدب، تہٕ مذہب پرورِی ہِندِ خاطرِ اکھ ہنٛتھ تہٕ شیٹھ کام بطورِ جاٗیمر۔

انت راجس پتہٕ بیوٹھ اُمو سُند نیچو راجا کلش راج تخت۔ اُمو کوٗر "کلشی شور" ناوُک اکھ مندر تاٗمیر۔ اُمو دیُت پننہٕ وقتہٕ رقص تہٕ موسیقی یَن جاٗیہِن رِواج۔ سمدر گپت سندِ پاٹھی کوٗر اُمو تہٕ پننہٕ من سکن میٹھ موسیقی

تہ رقصس سیتو ہنُ تولُق ظاہر کرنہ خاطر، لکشمی دیوی ہُند تصویر رقص کرنکیس انداز مُنز کنُد۔ امہ تلہ چھُ نمان زِ کلش رانہ نہ وقتہ آسہ ہن رازدانہ مُنز بہترین رقاص، رقاصہ، موسیقار، شاعر تہ عالم ہمیشہ موجود۔ لازمی طور آسہ ہن عام لکھ تہ ہمو عام کنہ تھو سیتو متاثر۔ عام زندگی پیٹھ رتہ آسہ ہے اکھ خوش گوار تہ جاندار اثر پیومت۔ اتھ دورس مُنز اُس ژکہ در (چکر دھرو ڈر) تہ تتھ اُندو پکھو اُرکس خاص مسالس میشہ، یا کنہ سیٹھا خوبصورتھ بانہ، برتن تہ ٹیرا کوٹا بناوتہ یوان۔

کلش راج نہ مرنہ پتہ گے ویجہ بیارج سیاسی اہمیت، بالادستی تہ مرکزیت ختم۔ سورے ماحول گو درہم برہم تہ ویجہ بیور بنیوہ بے شمار خانہ جنگیین ہُند مادان۔ تگنہ چندرن تہ راجا اوسچل راجن کر راجا سو سلس خلاف بغاوتھ، تہ تمہ پتہ کر راجا بکہا جرن راجا جے سنگس خلاف زبردس شورش۔ یمہ دوہ نوے بغاوتہ آیہ سختی سان دبا وتہ۔ کلہن چھُ "راج ترنگنی" راجا جے سنگھ نہ عہد خو گو متہ پیٹھے شورو کران تے سنگھن دور خو کومت ہرگاہ زن تیوت شان دار اوسنہ، پوز منگول حملہ آور چنگیز خان ہُند حملہ کورائی سیٹھا چالاکی تہ حکمت عملی سان پتھ۔ کلش راجنہ وقتہ پتہ، ہیچ ذکر ژوونے کرنہ آہژ چھے، گیہ نہ صرف ویجہ بیارج سیاسی پیٹھو ولی تہ مرکزیت یتھے یوت ختم بلکہ کہ ایک عملی تہ ادبی بحرانہ گو ولٹہ پاٹھو سر کھوہ سر۔ وں گو مذہبی اقتدار، سہ رود برہمنن ہُند مرکز آسنہ کنہ وار یہس کالس تان چلہ وُن (بلکہ کہ چھُ ازکل تہ) موخصر پاٹھو گو ویجہ بیارس پنُ حاصل سپدمت مقام ازدس۔ یہ حالتھ روز ہتہ بدین ورین تان جاری یوتان ژکن ہُند دورتہ موکہ لیوو۔ اتھ طویل وقتس مُنز کیتا سپد ویجہ بیارس تہ ارتھ

ادبی، علمی، مذہبی تہ تمدنی زندگی منز، یہ چھُ سوٗرے نامولوٗم تہ اَنیٚہ گٔرٕس منز۔ سائنس توٗار ٹیکنیکس منز چھےٚ یہ وَنَن کاٗتہٕن علاقن گاٗمز تہ وٕیجہ بیوٗر رکھتہ روزٕ ہے بدوٗن۔ یہ حالتھ روز برابر توٗتان جاری یوٗتان سیٚد محمد قریشی وٕیجہ بیوٗر آے، یہ اوس سُلطان شہاب الدین سُند دورٕ حکومت شہاب الدین سُند وَقتہ پیٹھے گے وٕیجہ بیاٗرس پیٹھ حملہ شوٗرو۔ سُلطان سکندر المعروف "بُت شکن" اوس سیٚد محمد قریشی سُند واریاہ موتقد تہ اُمو کور راجا وِجے سُند بنوومُت منز "وِجے ایشور" مسمار۔ منز بدل کوٗر سُلطان سکندرن سیٚد محمد قریشی سُند خاٗطرا کھ خانقاہ[1] تامیر۔ سیٚد محمد قریشی اُسو حضرت امیر کبیر میر سیٚد علی ہمدانی سُند قرابت دار تہ سیٚد محمد صاٗبس اُسو پنٛہ، برادر سیٚد عبداللہ قریشی تہ وٕیجہ بیوٗر ہمراہ۔ یم آیہ وٕیجہ بیوٗر اسلامک تبلیغ کرنہ۔ یہنزن تہ باقے واریہن کو شِشن سُند نتیجہ دراوی زِ وٕیجہ بیاٗرس منز تہ گوٗ وارٕ وارٕ دینِ اسلام غالب۔ یتھ پاٗٹھ باقے علاقن منز سپُد۔ کینہہ وقت گژھ ھتھ بیلہ ریشُت بارسس آو وٕیجہ بیاٗرس منز آے کینہہ ریشو مشلن پاس من ریوٗش، خلاص من ریوٗش تہ یاسمن ریشی۔ یم وٕیجہ بیارٕ وُڈٕ بیٹھ چھ دفن[2]۔ بیٚیہ بابا نوروز ریشی (زٕکرٕ در) اللہ داد ریشی (متصل جامع مسجد) تہ ٹنہٕ بابہ صاٗب (زیرٕ وٕنی گاٗڈٕ ٹاٗنز پور۔ بابہ محلہ) بیٚیہ نُندی پخنی (نامولوٗم) یمو زن اِسلام تصوٗف تہ ریشو تکیس پرٕ تاٗثیر رنگس منز بگن

---

[1] گوٗلاب سنگھن کوٗرٕ یہ خانقاہ پننہٕ وَقتہٕ تباہ تہ تمٔ بنوو یہ لوٗہر منز۔ [2] اَما پوٗز قبرٕ چھےٚ وونی نامولوٗم۔

بڑو ٹھ کنہ تھوو۔ قدرتی طور آسہ ہے مذہب کس سیاسی نظامس منز کانہہ نوٗوے دوہ لسن آمت۔ ریشن ہُند سلسلہ روٗد چلہ وُن، تہٕ ژک دور کس خاٗرتمس تہٕ موغل دور کس گوہ ڈ کالس منز آو حضرت بابا داود خاکی[1] (حضرت محبوب العالم سلطان العارفین شیخ مخدوم حمزہ[2] صاحب بن خلیفہ) وٕیچہ بیور۔ ہند ہنہٕ سیتو پیو وٕیچہ بیارچہ آدبی تہٕ مذہبی زندگی پیٹھ پیٹھ رنگارنگ تہٕ ہمہ گیر شخصیتک آثر۔ تہٕ کیازِ حضرت بابا داود خاکی المعروف ڈڈی بابہٕ صاحب روٗدی وار بہس کالس اُتی سوٗ کوٗنتھ کرٕتھ۔ خاکی صاحب اُسو تھدِ پاٹھ کو عالِم، عابِد، زاہِد تہٕ فقیہہ۔ یم اُسو یتھ سارِ ہے علاقس منز قاضی القضاۃ کس حیثیتس منز تہٕ کام کران۔ تیمکو آثار تہٕ نشانہ وُنہٕ تہٕ وٕیچہ بیارِس منز خوٗصوٗصن (مثلن قاضو کنو، خاکی محلہ تہٕ خاکی مسجد وغاٗرہ) تہٕ باقی علاقن منز عوٗمومن موجود چھہ۔ خاکی صاحب اُسو عالِم تہٕ فقیہہ آسنس سیتو سیتو تھدِ پاٹھ کو شاٗیر تہٕ۔ اَمہ کنو چھہ باسان تہٕ یہ باس چھہ وار یہس حدس تان علمی نہٕ تہٕ ہند ذاتک اثر آسہ ہے ضرورِی طور باقی عالمن پیٹھ تہٕ پیوٗمت۔ وَن گوٗ یہ کنہ چھے تحریری ثبوٗت تہٕ موحتاج اَتھ دورس منز ہر گاہ زَن مجموعی طور مذہبی تبلیغ تہٕ باقی پرٕتھے کامہ سرگرمی سان انجام دِنہٕ آیہ، تہٕ یوٗدوٗے یہ زمانہ اَکہ طرفہ سیٹھا دوٗر رس نتیجن ہُند ذمہ دار اوس، اَما پوٗز بیٹھ رکنو گے سیاسی دوٗ لہٕرو شہٕ سارِ ہے مُلکچہ زندگی وٗسہٕ رکھو ہیر تہٕ ہر ہم برہم کرٕتھ۔

ژکن ہُند دورِ اقتدار اوس مُلہٕ موٗنجہٕ سازِشن تہٕ سیاسی ژوٗیٕن

---

[1] متوفی ۹۹۶ھ [2] متوفی ۹۸۴ھ

ہُنہ زمانہ۔ اَمہِ وقتہِ کرِ وِیجہ بیارِچ چھینہ کُنی جایہ کانہہ موتولی ذِکرتہ نظر گژھان۔ ژک پادشاہن گےٚ وار یُہس حدس تان پننہ بے وُقوفی تہ کھدتاچن تہ وزیرن ہنٛز دل بدلی، تہ بے ایمانی سیتو اُدرِ کھل تہ لیٹھ کھرتہ کینٛژھا اندروُنی سازِ شوتہ تہ کاشرین لوکن ہنٛدِ موسمن ہنٛدِ ہاٚتھو بدلونہ مزاز کینو تہ۔ کاشرِ ہی اُمو دوہ ہے وُشنہ وانٹہ ترٛنی وہ ہش ژاوان۔ اَمیٚک تر دٕراو پتو لاکن موغل سامراج کیس صورتس منز۔ یُس کاشرین محافظ بنیتھ ۱۵۸۹ء منز گردنہ سوار گو۔ موغلن اوس اَکھ خاص تہذیب تمدن، تہ خاص ریوایتس۔ اسلام قبول کرنہ پتہ تہ روزِ تم موروثی خوصلاصیات تمن منز موجود۔ مثلن زنان بازی، اَمرد پرستی تہ ریوایتھ پرستی۔ وُچھو ژک بابری تہ توزکِ جہانگیری) ہمو چیزو وَرائے اُمو موغل کُنہ کُنہ ساتہ دِل بہلائی خاطر انسان کلن ہنٛز ڈیڈ تہ بناوان۔ پننو سیاسی بیٹھو ولی مضبوط بناونہ خاطر ہیتو ہمو کاشرِس تہذیب و تمدنس اُندرِ ہی اُندرِ ہی موتل ژاہٕنو۔

اکبر بادشاہ تہ جہانگیر ہندِ وقتہ روز وِیجہ بیارِس محض اکِ فوجی پڑاوچ اہمیت۔ فوج ہیتھ بیلہ بیلہ موغل کشمیر تہ مین، وِیجہ بیارِ تہ اُمو تھکھ تہ وہ شلاہ کڈان۔ شاہِ جہانس دورتہ روُد تھتھے۔ اَما پوز اُمو ہندِ زِ ٹھوٹھو بچو داراشکوہن یُس منزِ منزِ فوجی تہ سیاسی کامو کنو اکثر و بیشتر کشمیر تران روُد، دیٹ وِیجہ بیارِس کُن خاص توجہ۔ یہ شہزادہ روُد وار یہس کالس وِیجہ بیارِ ہے منز۔ اُمو کرِ ہرِ اَتہ وار یاہ تامیرات شوٗرو۔ یمن منز قابلِ ذِکر چھو دارا شکوہ محل، مسجدِ داراشکوہ نہ پادشاہی باغ یم اَکِ کُدلہ کہ ذرِ ہی یہ رَلاونہ آیہ۔ پیر حسن کھویہامی چھیہ پننہ نس تاریخس منز کُدلہ درائے بیٹہ کُنہ چی ذِکر کران۔ کُدلس متعلق چھ سہ وَنان "کُدلِ بیجبہارا" از تعمیراتِ داراشکوہ

طول یکصد درعہ، عرضنش شش درعہ فیل پاے، ۳ عمق ۶ فیٹ" ریم
نہ باغ دارا شکوہن جہلمس اپار پیٹھ بناوی تمو منز آیہ تتھ اُکس صرف بوزہ
لگاونہ یُس جنرل روڈس پیٹھ واقع چھ۔ تہ کدلہ اپار کیس باغس منز آیہ گاڈو
سپر کنہ جہلمہ منز اکھ نہر کڈ تھ باغس منز انہ یمیک آب دوہن تلاون منز
گژھ ھتھ باغس منز ترین ۳ طرفن پھیر تھ دارا شکوہ محلہ کنہ واپس ڈرہ یاوس
منز گژھان اوس۔ دارا شکوہ محلس نشی اُس اکہ طرفہ مسجد دارا شکوہ
تہ۔ باغہ چن اندرونی نہرن تہ جوین بیہ تلاون اُسو جایہ جایہ پھموار
لاگتھ تہ بڈس تلاوس اُس منزس اکھ بالا ڈرہ تہ۔[1]

---

[1] یہ سوٗرے باغ سپہ سید میر قاسم سپندس عہد وزارتس منز
بلکل پرانی ہے طریقس پیٹھ سرنو تامیر تہ ونہ چھ زیر تامیرے۔ وں گو
دارا شکوہ محل رودنہ کنی۔ تہ مسجد دارا شکوہ چہ جایہ آو ریسٹ ہاوس
یا کلب بناونہ۔ دارا شکوہ مسجد آیہ سنہ ۱۰۶۰ھ یس منز تامیر کرنہ تہ اکھ اوس
پُتھ محمد زاہد ابوالحسن سمرقندی ——— اکھ مُشید یعہ یہ
کنہ کنز لاگنہ اُس آیہ تہ تیج عبارت چھے پیٹھ پاٹھو " بتائیدات ایزدی
وعنایت والطاف حضرت سلطان معارف سپاہ سلطان دارا شکوہ در عہد
حضرت صاحب قرآن ثانی شاہ جہان بادشاہ غازی ایں بقعہ بتاریخ ۲۲ رمضان
المبارک سنہ ۱۰۶۰ ہجری مطابق ۲۴ جلوس بسعی واہتمام محمد زاہد ابوالحسن
سمرقندی انجام رسید۔"

یہ مسجد گے سلا بوسیتو خراب تہ اُخرس اُنی کمو تاں یہ کنہ کنو تہ لاجن،
زہ پار چہ مُشید یعہ سہ ویچھ بیار پرانہ کدلہ اپار نو سرو وہ نی تامیر کرنہ آیہ
(باقی فٹ نوٹ بر ٹھکن)

داراشکوہ اوس پانہ تھد پایک عالم، بہلہ پایک صوفی منش مصنف تصوفن تہ ویدانتہ فلسفن اوس تمو ہتہ زندگی پیٹھ زبردس تہ سوٗن اثر ترٛوومت۔ اُمو ہندی وینہ بیاریں کن خاص توجہ دینہ سیتو تہ اُمو ہند علمہ ہتو آسہ ہے ضرورو ور وینہ بیار کس ادبی تہ علمی ماحولس پیٹھ اثر پیومت، پوٗز اتھ متلن چھنہ کانہہ تہ تحریری شہادت فلحال دردس۔ ممکن چھ اتھ ما آسہ پتہ اُکھ وجہ زکے کال گژھ ھتھ آو پتہ اورنگ زیب عالمگیر برسر اقتدار، یتھ داراشکوہ کافر بناو نادتھ قتل کور۔ یتھ کنو عام ممکن پرو یہ گنڈا کنز داراشکوہ ہتہ نکھتھ گمژ آسہ ہے تہ لہازا زونکھ تہ جان اُمو ہتہ ذکر کرنہ سلسلس منز تہ کرنی۔

اتھ کتھ چھ یہ وُچھتھ دریر گژھان زیلکل اُتھو وقتس منز چھ حضرت بابا نصیب الدین غازی (متوفی ۱۰۴۸ھ۔ ۱۶۳۸ء) یس حضرت بابا داود خاکی شند خلیفہ اوس، یوان وینہ بیور۔ بابہ نصیبن چھنہ پنہ نن تصنیفن منز داراشکوہ ہتہ ملہ موہ تھی کانہہ ذکر کرمژ۔ یہ چھے بلکل عجیب تہ غاریبی ہتہ کتھان۔ بابا داود خاکی ہندی پاٹھ اوس بابا نصیب الدین غازی تہ شاعر مصنف تہ مبلغ تہ۔ یمن بابہ برکات بزرگن ہند وینہ بیور پنہ سیتو گو وینہ بیاز چھ ادبی زندگی ہند جمود وار یہس حدس تان ختم۔ یم دوہن وٗے حضرات اُمو

(پتہ مہ صفحہ فٹ نوٹ باقی) یہ کنہ کنو چھے از شاء اللہ پنو ولد محمد جو پنو ہندس تحویلس منز، تکیاز مسجد داراشکوہ ختم سپدنہ پتہ اُس یہ زیر پاٹہ چھ مشید لاگنہ آمژ۔ داراشکوہ ہندی وار یاہ تصنیف چھ چھاپ گمتو مثلن سکینۃ الاولیاء، مجمع البحرین، سیر اکبر وغاٗر۔

فارسی زبانءِ ہندءِ مُسلمہ اُوستاد، بہترین شاعر تہ صاحب تصانیف. بابا داود خاکیءِ سُنڈ "وردُ المُریدین" تہ بابا نصیب الدین غازیءِ سُنڈ نوڑنامہ، ضروری کلان، ضروری خورد، غزلیات، نعت تہ مناقب چھ اَکھ سلسلس مُنز مشہور تہ قابلِ ذکر. رواییتھ چھےٚ زِ بابا نصوبس اُسو باہ شتھ مُرید تہ خلیفہ ہمیشہ سیتو سیتو آسان. ریشو طریقہ مُطابق روٗد بابا نصیب الدین غازیءِ تہ مُجرد ہے یانے نیتھرہ رائے. یم خلیفہ یا مُرید یمن سیتو سیتو آسان اُسو تمن اُس نہ صرف روٗحانی تربیتھے اوت دِنہ یوان یا صرف تزکیہ نفس کرنہ یوان بلکہ اُسو تم ذہنی نشوونما تہ علمی تہ ادبی تربیتھ تہ پنہ نس موٗرشدس نِش حاصل کران. یمو مُریدو تہ خلیفہ مُنز تھوو واریہو روٗحانی تہ مذہبی کمالو ورائے پنہ نیو تصنیفو تہ تحریری تہ ادبی کارنامو سیتو ہمیشہ خاطرِ نِش ناو زِنہ. مثلن بابا داود[1] مشکوٰتی مُصنف اسرارُ الابرار، اسرارُ الاشجار (دوٗیم مثنوی چھےٚ فریدالدین عطار ہُنز مثنوی "منطق الطیر" کس طرز تہ رنگس مُنز) یا اخوند مُلا طیب (متوفی ۱۰۸۶ھ) یمو ہندءِ صاحب دیوان آسنج شہادت پیر حسن کھویہامی چھُ پنہ نس تاریخس مُنز پیش کران وَنان زِ طیب سُنڈ دیوان اوس تمو پنہ نیو چشمو تہ وُچھوت.

وفات سیدنہ پتہ اُسو پنہ خلیفہ بابا نصوبس پکھلی (مُظفرآباد) واپس دفن کرنہ خاطرِ روان، مگر کیشرو وجہ تو کہ سیدنہ حضرت بابا نصیب الدین

---

[1] بابا داود مشکاتی اوس شاگرد حاجی حمید رچھی سُنڈ یُس پانہ صاحب تصنیف چھُ روٗدمُت. بابا داود مشکاتی سیدنہ ۱۰۹۷ھ ۲۷ ربیع الاول فوت، مدفن چھُ پمپور گنڈ پورہ متصل عیدگاہ سرینگر.

وٽيچہ بيارُي ہيے مُنز ..... ذڪر - ٽيمہ ڪنو واريا ۽ خليفہ اعقيدت مندي تہ روحاني ارادت ڪنو وٽيچہ بيارُي ہيے مُنز بسيٺہ گئے. اُمہ سيتو سڀ وٽيچہ بيارس مُنز واريہن عالمن تہ بزرگن ٻنڌ اجتماع. ٽيمہ ڪنو وٽيچہ بيارچ شوري زمين واريہس حدس تان زرخاز بنے پيہ. تردنہہ ہرگاہ وٽيچہ بيارچ سياسي بالادستي ۽ علمي تہ ادبي اہميت ختم ڪائمتر اُس، سو ڪري دھني دارا شڪوہ سنڌ يو تائپرو تہ بابہ داود خاڪي تہ خوصو حسن بابہ نصي ہنيو تصنيفي تہ تدريسي تہ تبليغي ڪارنامو لوسر قائم تہ شوري. اُمہ وجہہ چھ پہ دور وٽيچہ بيارس تاريخس مُنز اکہ اہم موڙ. درحقيقت سگے اُمي وقتہ پيٺہ وٽيچہ بيارس مُنز علمي تہ ادبي زندگي شوري. يوسہ زن ازتان برابر اڙھين طريقين پيٺہ جاري چھے.

بابہ نصي تہ سنڌ يو باقي خليفو تہ مريد ورائے يم خاص خليفہ وٽيچہ بيار بسيٺہ گئے، تہ ٻنڌ تيداد چھ ڏور (۴). ٽيمو ڏورو خليفو ڪري ڏور الگ الگ خاندان يا ہنگ قائم. يم ڏور ہنگ اُسو:

(۱) چھانہہ ہنگ
(۲) حافظ ہنگ[1]
(۳) گنے ہنگ (يم اُسو بابہ نصي بس ڪاتب يا سيڪريٽري مُنز ڪام انجام ڏيان)

---

[1] حافظ ہنگ مُنز اُسو خاجہ غلام مصطفا شاہ تخلص مصنف (مصنف قصص الانبياء ليس ۵۵ ساس شارن پيٺہ مشتمل چھ، بيٽيہ ٽيمو بے شمار عربي، فارسي تہ ڪائمتري نعت چھ وٺي ہيتر) حال حاليے تان زنده يم چھ ٻيائي (باقي فٽ نوٽ بڙو ٺهڪن)

(۴) تہ ژوے ہنگ[1] (ژوے ڈارک یا چوڈارک روزن واٹر)

تقریبن تقریبن گژہ پیمو سار وے ہنگو منز واریاہ عالم، فاضل، شاعر تہ ادیب پاؤ۔ اما پوز چھانہ ہنگ چھ پیمو سار وے ہنگو منز علومہ ادبہ کہ لحاظ سیٹھاہ ڈیگو جل تہ سرمایہ دار روؤ مت۔ امہ ہنگہ منز گژہ نہ صرف مبلغ واعظ، مفتی تہ قاضی یہ یوت پاؤ بلکہ ذرایہ امہ خاندانہ منز واریاہ شعبہ دار

(پتہ مہ صفحہ کہ فٹ نوٹ باقے) اوستاد رہؤ ہتو۔ یمن ہند فرزند چھ خاجہ غلام حسن نحوی جان فارسی گوشاہ پیر یم تہ چھ میانی اوستاد رہؤ ہتو۔ امو چھے فارسی "مسدس کشمیر" تصنیف کرٔ ہتو۔ امہ ورائے اوس حافظ ہنگہ منز غلام محی الدین شاہ بوہ المعروف مہدی (صاحب تحفۂ مہدی وغیرہ۔ امو سندہ کینہہ نست تہ منقبت تہ چھ مے نش قلمی صورتس نش موجود)

[1] ژوے ہنگہ منز چھ بابا خلیل محمد صاحب تصنیف گذریومت۔ یمو سند وقفے "حضرت شمعون وزن ماکرہ او" ۱۹۲۳ء منز کریمی پریس منز لاہور غلام محمد نور محمد چھاپ کورمت چھ۔ بابہ خلیلہ سند خاندانہ منزے اوس اسد شاہ دیوتہ یس مشہور ہزل گو، تہ مادے تاریخ وغیرہ لیکھنس منز اوس خاص مہارت تھوان۔ امو سند مول مسلی شاہ اوس عالم سند ہم عصر امو سند یونی البدیہہ مادے تاریخو منز چھ کینہہ بڑ مشہور تہ فکر انگیز مثلن تاریخ تاپیر بجہ نہ مسجد[1] زیبا بانگی عمر شیخ۔ عمر شیخ اوس عمشہ سند بانگو تہ زیبا اوس آشنہ ناد، یا تاریخ سوختنی خانقاہ اللہ داد ریشی ؎

درشب بہ ارادۂ الٰہی ناگاہ دود خانقاہ ریشی

(باقے بروتہس صفحس پیٹھ)

تہ قابلِ تارِیف تہ نادار شاعِر تہ اُدیب تہ۔

چھانہ ہنگس اوس بانی شیخ فتح الدین عبدالرحمان المعروف حاجی بابا (متوفی ۸۶۰ھ) ہم اُسی بابہ نصو بنیو خاص خلیفہ تہ۔ سلطان سکندر بُت شِکنس پتہ کوڑ اُمی وِیجہ بیاریک موجود خانقاہ (کیجے شریفکس نقشس تہ طرزس مطابق) تاہیر۔ پتہ درس و تدریس تہ روحانی تربیتک سلسلہ

(پتومہ صفحک باقے فٹ نوٹ)

دَپ بے سِر آہ بہرِ تاریخ ہے ہے دود خانقاہِ ریشی

اسد شاہین چھ کیے غزل وُنی ہتو، اُمو ہندی کینہہ ہزل چھ وُنہ موجود، اُمو چھ ناظمس تہ ہجو لیو کھمت تہ بیپیس ہم عصرس متعلق چھ اُمو ہیچھ پاٹھ ہزل کوڑ مُت ؎

مے وودِ دُومی وُنگد چوں بوٹہ بخواب اندر

مے غلطاوُمی جُنبد چوں ژھوٹہ بآب اندر

اسد شاہین چھ "ہاکھ نامہ" تہ لیو کھمت۔ بیپیس ہم عصر سعید بابس چھُن تاریخِ وفات ہیچھ پاٹھ لیو کھمت ؎

گفت دِل بے ادب بے ایمان شُکر للہ فسادِ بابا رفت

صدیق شاہ ڈُدِ اوس اسدی شاہین بیاکھ ہم عصر۔ یِلہ مُہ مؤد، اسد شاہین وونس تاریخ ؎

ڈورِ زِ دنیا گریخت ڈورِ وَ کاژن گسیخت

از صدفِ تن بریخت دُرِ ثمین روح را

سال وفاتِ آں رفیق گفت زغیبم سروش

"وائے زِ دنیا صدیق رفت بدار البقا"

آو باقاعدہ پاٹھ شوروع کرنہ۔ حاجی بابن ذکر کران چھہ مورخ میر سعد اللہ شاہ آبادی پنہ نس منظوم تاریخ "باغ سلیمان" منز لیکھان بہ عنوان "مریدان بابا نصیب" ؎

(پتہ مہ صفحہ فٹ نوٹ باقی) یا بیلہ مولوی ساد بابہ نو نوو مکانہ شیوٗر اسد شہن وون ماوے تاریخ بیتھ پاٹھ۔ ساد بابہ اُسی چھانہ ہنگس سیتو تولُن تھوان تہ اسد شاہ اوس ژوے ہنگس سیتو ؎

عبن تہ ووتھ قبیلس کُن لعہ تی دوپنکھ اے چھانو
لراہ کرہا بنا چھُم خطر شیترن ماژرے چھانو
سیتھ دوپہس ژٹے اُسی ہمدم مبر غم تھاو دل خورم
پیہتھ گرتہ نیے شیتر چاٹی بیہتھ پرنیے کرے چھانو
یہ بوزتھ کن لرے وتھ گو تہ دم ہیتھ بوٹہ گو نازن
وچھت صد فتنہ گے برپا تلکھ شور و شرے چھانو
بہ آخر گو صلح پیو دوہ کھ حسرگازن تہ نمامن
اُنکھ گلکار پشیر کھ ژینہ تہ کوشکھ ورہے چھانو
پیرتھ کھوڑ ہیہ بابن لژ نبن لژ دوپ عبن تاریخ
"دگاہ دی دی گیوتھ دار ٹیکل لوڈ ہیکھ لرے چھانو"
ہالی ہندس مرتس پیٹھ وون اسد شہن تہ تاریخ ؎ (۱۳۱۸ھ) تمس اوس ناو مُعلی شاہ
وُنان اُسس مالہ پیہم
دژاو از دنیاے فانی واے زیبا مالہ پیہر
ژاو در جنت خرامان پاے رعنا مالہ پیہر
(بابے ہن وُچھو بڑو تہکن)

حاجی بابا از دست در کشمیر — صاحب امر و نہی و مرشد و پیر
صاحب حال و صاحب تمکین — آفتاب سپہر علم و یقین
نایب شیخ بود در ہمہ باب — پس چو مامور او شد در خواب
ترک عزلت نمود و رخت سفر — بست و در راہ راست شد رہبر
جملہ املاک و رخت و مال و حطام — کرد وقف ارامل و ایتام
چست بر امر و نہی بست کمر — یافت اسلام رونقے از سر
جا بجا دہ بدہ مساجد ساخت — مردماں را بہ قبلہ ساجد ساخت
ہر کجا یافت دیر و بت خانہ — ساخت چوں کیش کفر ویرانہ
کرد تعمیر مسجد آنجا زود — دولت دین و دل بہ خلق نمود
خرق عادات او چو مہ اشہر — داشت صحبت بہ غیبیاں اکثر
شد وطن گیر صحن روضۂ پیر — تا کہ شد مرجع صغیر و کبیر
خانقاہے کہ کعبۂ ثانی است — شیخ دیں حاجی بابا است بانیست
خدمت خلق بسکہ داشت ہنر — در سخا شد چو آفتاب سحر
نخل بدعت ز بیخ برکندہ — گشت عالم بہ فیض او زندہ
خود بہ تجرید عمر بردہ بسر — متاہل شد آخر آں رہبر
خلف با تمیز آں ماجد — بود بابا محمد زاہد

(باقی ہے صفحہ فٹ نوٹ پیٹھ پر دیکھئے)

لکھ وڑی فوتک کنس تی روپ مئے غائبی ہاتفن

"ژاو در جنت ز دنیا ژاو بینا مالہ پیر"

احمد شاہ سپد پنڑ ہاٹھ دہر ۱۳۲۵ھ ۱۳۰۵ھ منز گجراتہ (حال واقع پاکستان) وفات۔

نیز از وجا بجاست در کشمیر — صاحبانِ کمال و صاف ضمیر
ذکرِ ایشاں بجائے خود گویم — در رہِ شاں بچشم سر پویم
رُو چو حاجی ز ملکِ فانی تافت — جائے در زیرِ پائے مرشد یافت
ہژدہم بود از مہِ شوال — "شیخ الاسلام" بود سالِ وصال
.. ..
خلفِ حاجی آں سراپا جود — بابہ زاہد کہ بد ز اہلِ شہود
شد ولی عہد بعد فوتِ پدر — مردماں را بہ سوئے حق رہبر
روضۂ خاص شیخ نصر الدین — ساخت از نو بنا چو خلد برین
در صد و یک ہزار و بیست و ہفت (۱۱۲۷) — روضۂ پاک یافت خوش زینت
بعد سالے بہ اقتضائے قدر — رفت شاداں بہ عالمے دیگر
شد در آں روضۂ بہشت نشاں — مرقدش فیض بخش اہلِ جہاں
چار فرزند او بہ صد اکرام — چار ارکانِ کعبۂ اسلام
اول آں خیرِ امجدِ اولاد — ثانی آں اشرف خجستہ نہاد
سیوم آں عزتِ نکو کردار — چار ہیں واں ضیائے خوش گفتار[1]

---

[1] باغ سلیمان منظوم تاریخ۔ سعد اللہ شاہ آبادی۔ مخطوطہ مملوکہ ریسرچ لائبریری زیر نمبر ۱۵۔ کل صفحات ۴۸۷۔ استعمال شدہ پیٹھیم اقتباس از صفحہ نمبر ۳۵۹، ۳۶۰ و ۳۷۰ و ۳۷۱۔ فولیو نمبر ۱۸۹

حاجی بابہ اوس علاقے پھاک کس کنجہ نو بوگس خز جامع مسجد نشس راجور ماجہ ہندس خانقہس لگزٹہ تہ جہن ڈوہ ین خلوت نشیں تہ مجرد زندگی گذاران۔ پتہ آو ویچہ ہیور یتہ نیتھر کوڑ کھ، تہ اُنی سپدہ فوت تہ۔

ہر چہار اند خاص و آزادہ — پشت در پشت اولیا زادہ
باد محمود کاروبار ہمہ — رشک خلد برین مزار ہمہ[1]

حاج بابنہ خاندانہ منز ہرگاہ زن وار یاہ بڈی بزرگ پادشاہ پیدی۔ پوز تمن ہندی کارنامہ چھ بلکل تاریخی منز آمہ خاندانہ نیبرتہ یوددے کانہہ تھیکمن لایق لکھاری پادشاہ گوشہ تہ روداہ گنٹوہے منز[2] خیالے چھ کانہہ ہندی کنہ ادبی کارنامک نیال موجود روومت بشلن محمد افضل[3] بابا یتیو "سلیمانی" نا وچ کتاب مثنوی ہندس صورتس منز لیکھت حضرت

---

[1] ضیاء الدین سند فرزند اوس غلام رسول تہ غلام رسول سند نیچو اوس محمد شاہ یتیس تخلص اوس زلفی۔ اُمو تہ چھے اکھ مثنوی لیچھ مثر "خون ریز" بہ جواب گل ریز مقبول شاہ کرالہ ہاری۔ اما پوز یہ مثنوی چھے فلحال نایاب تہ آنہ گنٹیس منز۔

[2] مثلن ضیا الدین انزنو، مصنف رسالے "ہار باگے" و رسالے علم القرات اُمو سندی بم دوہ نوے تصنیف چھ نایاب۔ مولوی چھ کم کینٹھا کلامہ دیاب پتہ اوس مقبل سند شاگرد۔ یہ چھ پنڈت حمام مسجد آنگنس منز گوری وانہ دفن۔ نمونے کلام سے

بود سرسبزی از صدیق اکبر باغ جانم را — حیات جاودان اسم عمر بخشد روانم را
من آں گم گشتہ صحرائے ہجرانم اگر خواہی — ز خاک کوے عثماں می توان جستن نشانم را
بہ تیغ ذوالفقار شیر یزداں سر بیندازم — عدوے گر کند روز میداں امتحانم را
روا باشد بہ یاد کشتگان کربلا ہر دم — بجائے شمع گر سوزند مغز استخوانم را
ضیا گر آیت الحکم للہ ما نعم نبود — رسانم تا بگوش عرش فریاد و فغانم را

[3] حال حاجے بابے ولی شاہ خاکی منز اکھ بڈ ماری مثنوی (باقی ہن بڑو نہ سکن)
(ع۔ م۔ ش)

سُلیمان تہ بلقیس سُند قصہ قلمبند کوڑمت چھُ (یہ مثنوی چھےٚ میٚنِش موجُود کیٚنہٕ ورق چھس راٗوی ہتہٕ۔ تو تہٕ آسن اٗتھ مُنز گٔے باب اٗتھ تو ساس شار) موجُود ہٕ ٹھوٚ چھےٚ اٗتھ یہٕ مجموعی طور روٗد ادبی زندگی مُنز مختلف وجوہ تو کنہٕ جمود۔ موغلن تہٕ آپہٕ افغانٕ پیٹھان کشیر مُنز تمن تہٕ سکھ اٗتھ ساری ہے وقتس مُنز (۱۷۵۲ء پیٹھ ۱۸۴۶ء یُس تام) گٔے کشیر مُنز سیاسی، معاشی، سماجی، تہذیبی تہٕ اقتصادی حالتھ ترٛخ ابتر۔ کاشرین گوسورٕ مُشتھ، ژوہ پاری گوٚ ظُلم وجبر تہٕ استحصال شوٗرو۔ لکھ ژلی اکثر نیچہٕ گرٕ ترٛاوِتھ، بے چھُنٕ غُربت تہٕ واٗرائی وسپدیہٕ ژوہ پاری۔ اینگ نتیجہ ذراوِلی زِ کاشرین ہُنرٕ زندِ دِلی تہٕ تخلیقی قوٗتھ گٔے ختم۔ کرن مُنز آپہٕ دُنیا بے زاری تہٕ موٚیوسی تہٕ قنوطیت۔ آزادی تہٕ آزاد خیالی ہیٚندی ساری ناگ ژھیکے یہٕ۔ کاشرین گٔے بلکُل سوٚہے وَنٛ یہٕ بغداد مُنز ہلاکو خان ہیٚند حملہ سیتی گٔے۔ اٗتھ وقتس مُنز زندگی تہٕ روٗل ادب

(پتہٕ مہ صفحہ چہ فٹ نوٹک باقی:) یا تضمین بر نعت سعدی ؎

چوں از زمیں خیر البشر۔ سوئے فلک شد جلوہ گر۔ نعتم رُسل رشکِ قمر

بلغ العلیٰ بکمالہٖ

شد سرنگوں در یک نظر۔ کفر از جہاں زو سربسر۔ آں بادشاہِ بحر و بر

کشف الدُجیٰ بجمالہٖ

شمس الضحیٰ بدر الدجیٰ۔ حضرت محمد مُصطفیٰ۔ آں شافعِ روزِ جزا

حُسنت جمیع خصالہٖ

فرمودۂ حق بر ملا۔ وارد بہ قرآں اے ضیا۔ بہرِ شہِ ہر دوسرا

صلو علیہ و آلہٖ

تلاش کرن چھےٚ اَکھ بے فائدہ کوشش۔

۱۸۴۶ء یس منز پیلہ گوٗ لاب سنگھن سرو گہ موٗ لہٕ کشیر ملی ہیٚتھ کشیر ہندیس توٗ ارنچس منز گوٗ اَکھ نوٗو دور شوٗرو۔ نوٗو تہٕ عجیب آمہ کہنو زٕ کاشر سیاستس گےٚ زٕ دٕرو شرٕ پکھ۔ ڈوگرٕ بطور ایجنٹ تہٕ انگریز بختو ینہٕ آنہٕ۔ ڈوگرہ کوٗر انگریزن سیتو شرٕ کا تیکٕ سودا۔ تہٕ گوٗ "اِس ہاتھ دے اُس ہاتھ لے" "مالِ یغما" آو برابر تقسیم کرنہٕ، یتھ پاٹھو یہ سوٗرے کار بار سپدٕ۔ تتھ پیٹھ چھ بے شمار پرٕ دٕ تراونہٕ آمتو۔ پنہنو ذاتی مفاد موٗ حفوٗظ تھاونہٕ خاطرٕ ہیکو نہٕ کاشر قصیدہ گوئی تہٕ جی حضوٗری ہندٕ ماحولہٕ ہیٚر نیرٕ تھ۔ ڈوگرٕ راج اوس دراصل پتھ مین دورن ہُند ضمیمہ۔ مگر بیٚیہ طرفہٕ آو یہ دور اَکھ نوٗو پاغام ہیتھ تہٕ۔ سہ اوس یورپی طرز فکر، یتھ سیتو پتہٕ کاشر لوٗ پننہٕ زندگی متعلق آزادی ہنٛز شعور پیٹھ ہیوٗت سوچن۔

یہ وتن زٕ سلطان قطب الدین ہندٕ وقتہٕ پیٹھ گوٗ فارسی زبانی ہُند زورٕ تہٕ شور شوٗرو۔ "چھنہ پوٗر پاٹھو پوٗز۔ فارسی زبان اُس قطب شہنہٕ وقتہٕ رتھےٚ پاٹھو سرکاری یتھ پاٹھو از کل یوپی منز اُردو چھےٚ۔ مگر یتھ ٹاکارٕ پرزس کُس ہیکہٕ نکار کرٕ تھ زٕ یٚہ شہنہٕ وقتہٕ اُس کاشر زبانے بارسس ژک دور حوٗکو متس منز، سیاسی دوہ لہٕرو شہ یکطرف، ترٕ اوتھ اُس کاشر زبان، آمتیک ادب تہٕ شاعری، پادشاہی محلن منز راج کران تہٕ چھےٚ بیاکھ کتھاز تمہ دورک کو شرٕ ادب تہٕ شاعری چھنہٕ اسہ نش منی تہٕ سائم حالتس منز موجود۔ اما پوٗز یتھے موجود چھ سہ کاشر ادبکہٕ ڈیگو جل آسنہٕ مضبوٗط شہادت تھ۔

فارسی روایتہٕ تہٕ زبان گےٚ کاشرن موٗغل دورٕ پیٹھ سوار۔ زٕ ی تہٕ

روزگار، ترقی ہندءِ موقعہ، تہ دربارس سیتو رسائی اُس وو ہی اُتھ زبانی
پیٹھ دار مدار تھوان۔ آمہ کینہ گے کاشر مجبور تہ زبان ہیچھ نسی پیٹھ
یُس نو قصان آمہ سیتو کاشرس آدبس گوسہ یکپاسے نرآوتھ کر کاشرو
فارسی زبانی منز زبردس ترقی۔ کشیر منز گے واریاہ باکمال صاحب طرز ادیب
شاعر تہ عالم پاد۔ کاشرو دیت فارسی زبانی کن واریاہ توجہ۔ نظر تہ کیکھ
ذرا ڈسی پہن۔ ہرگاہ زن لیکھنچ کام برو تہیے شوروٗ اُس کاشر، پوز سعہ
روز اکثر مذہبی تذکرن بیتر تاں موجود۔ اتھ برعکس آیہ موغل دورس
منز فارسی زبانی منز مختلف موضوعن پیٹھ بے شمار کتابہ لیکھنہ پیٹھ اثر
برو تہ کن کاشرس آدبس پیٹھ داریہس حدس تاں پیو۔ ڈوگر وقتس
منز بیلہ ڈوگرو پنہ بولی "سرکاری" ہیٹر بنا وچ زیادہ سخ ناکام روز) کاشرن
ژرج نیندر تہ تمن تہ پیٹھ پنہ زیاد۔ وار یہو شاعر و ہیٹر کاشرس منز شاعری
کرنی تہ مختلف موضوعن پیٹھ لیکھت کوٗر یمو کاشر ادب مالامال۔ یمن
"گوہر ماتن" "اسی" خاص خاص "لکھ ہیڈان تہ نیچہ نظر وچھان۔ مگر عام
لکو کوٗر کاشر آواز وژھ وا نیچہ استقبال تہ لولہ ہتہ لاے۔ کاشرو رزمیہ
تہ عشقیہ مثنوی یو مثنوی اُو لکن وندیچ تیر، شُشتر ماسن ہند گیٹہ زوٗل بیڈ
ہنز بہ چھ تہ تقدیر کی ڈولہ گیتہ۔

تعارف

مذہبی مادانس منز اُس لیکھ ہنج کام بابہ نصر بنہ، وقتہ پیٹھے ویچھ
بیارس منز شوروٗ گیژ۔ یہ زن پتہ من صفن منز ونہ آمت چھ مگر اتھ روٗد
تہ تسلسل کینہ تہ خاص کر یاسی وو لہر شو موجب حاجہ بابہ مرنہ پتہ
روز مجموعی طور ویچھ بیارچ ادبی زندگی محمد خضر مقبل ہندس وقتس تاں

اَنہ گنڑ ہے منز مُقبل اوس ھا چہ بابنہ شیئے مہ پیر ہُند فرد مُقبل اوس سیٹھاہ بہلہ پایک عالم تہ شاعر۔ قاضی تہ فقیہہ۔ تمہٕ شنہٕ پیہہ تصانیف وُنیُس تاں مےٚ دس یاب سپدہ ہیتہ چھہ، تم چھہ :

۱۔ زبدۃ الاذکار، قلمی نسخہ تحریر شدہ بدست معلّی شاہ دیوسن تحریر یا نقل چھہ ۱۲۸۶ھ۔ یہ چھےٚ فارسی شاعرن منز اکھ مثنوی، یتھ منز آنحضور صلعم، خلفاء اربعہ، امام زادن تہ دعاءن ہند زندگی ہندہ حالاتھ تہ مدح چھہ لیکھنہٕ آہتہ۔ یہ مثنوی چھےٚ مُقبلن ۱۲ ربیع الاول ۱۲۳۴ھ منز مُکمل کرٕ ہیتہ تہ اَتھ منز چھہ اندازن ساڑھ دو رساس شار۔ تمہٕ وزٕ اوس مُقبل صرف شیتہٕ وُہ وُہیر (۲۶)

۲۔ منتخب المسایل۔ شرح ضروری خورد

۳۔ مجموعہ تعلیم الفرائض

۴۔ شرح زاد الفقرا۔ (زاد الفقرا چھےٚ بابا داود مشکاتی ہنز تصنیف۔

۵۔ قصاید در مدح شیخ مخدوم حمزہ، میر سیّد علی ہمدانی، بابا نصیب الدین غازی، بابا ہردی ریشی۔

۶۔ غزلیات

۷۔ خطوط بنام فرزندان و احباب خصوصن مولانا احمد بانہالی (کسکوٹ)

مُقبل زاو ۱۲۰۸ھ یس منز تہ ۱۲۸۱ھ یس منز سپدہ فوت، کرٕ تاں چھُ پیہُند تاریخ وفات یتھ پاٹھ دوٗنمُت ؎

خضر افصح شُد سوے آب حیات یافت از دُنیا بہ وصلِ حق نجات

با سرِ دولت سروشم گفت ہاں "خادمِ شرعِ نبی شد از جہاں"

۱۲۸۱ھ = ۱۲۷۷ + ۴

مُقبل سُندر ہلنے اثر چھُ سیٹھا وُسی اوسُت۔ سُہ اوس واریہس کالس وئیچھ بیاریس منز درس و تدریسک سلسلہٕ چلاوان۔ مختلف طرفونہٕ علاقو پیٹھ اُسوشا گرد پیمن نِش علم و ادب حاصِل کرنہٕ خاطر یوان سید سعدُ الدین ملارٹی اوس مُقبل سُندر اُستاد۔ مُقبل چھُ اُکس طویل فارسی نظمہٕ منز (یوسہٕ مُقبلن مرزا محمد مہدی مجرم ہندس مشہور شہر آشوبس جوابس منز چھےٚ تحریر کرٕ ہتر) پننہٕ وقتہٕ کین اُکہٕ ترٛہمن برگزیدہ تہٕ جلیل القدر ہم عصرن ہندس ناو ہیوان۔ پیمن منز چھُ بابا نورُ الدین (نائظم سُندمول) محمد جان عالی، حسن زہگیر، حمید اللہ مُصنف شکرستان، عبدالرزاق دلیر، محی الدین اُلفت، عبید اللہ توفیقی، مُلّا محمد ہٕنٹجو، خاجہ خاوند محمود، محمد طیب رفیقی، شیخ احمد تاہ بلی، تہٕ سید سعید الدین ملارٹی (شاگرد مولانا عبدالعزیز مُحدّث دہلوی) بیترتہٕ شامِل چھہ۔ مجرم اوس مُقبلس ژاہٕ برج تہٕ۔ مجرمن چھُنہٕ پننہٕ نِس شہر آشوبس منز مُقبلس کانہہ حملہٕ کورمُت بلکہ چھُ مُقبل سُندہٕ ذکر جان پاٹھی کران ؎

خضر رہ گر بایدت تا چشمۂ آبِ حیات

پس خضر بابائے مقبل نیک دان است و بس

ییمہٕ ساتہٕ نائظم زاد تمہٕ ساتہٕ اوس مُقبل اندازن ۲۳ دُہرٕ۔ یہ چھُ بڑو ٹیٹھو ونہٕ آمُت زِ مُقبلن کرٕ مثنوی زبدۃ الاذکار عمرِ ہندس شیتہٕ دُہیمس ۲۶ وری پس منز مُکمل۔ مطلب سوخن چھُ زِ نائظم سُندہٕ زینہٕ وزِ اوس مُقبلن پننہٕ علمُک تہٕ اُستادی ہُند دیقار قائیم کورمُت مُقبل اوس

چھانہ ہنگس سیتو وابستہ۔ فکر ہینہ پتہ کرٔ ابتدائی تالیم و تربیت تا ظمن
پنہ نس بابہ صاحب سے نبش حاصل۔ کینہہ وقت گرٔ ھتھ آو عبدالاحد تا ظم
مقبلس حوالہ کرنہ۔ تہ اُتھو مقبل سندس درس گاہس منز کرٔ تا ظمن معیاری
تالیم حاصل۔ ہرگاہ زن اتھ متعلق کانہہ تہ تحریری شہادت یا ثبوت
دسیاب چھنہ نہ تا ظم اوس مقبل سند شاگرد، پوز و یہ بیار کین عمر رسید
زانن والین ہند گف تہ باقے زبانی روایتھ ہیکو نہ سر ثبوت بوٗ ہے گال کھاتس
ژھنیتھ۔ اتھ دورس منز اگر اکہ طرفہ اقتصادی بدحالی عوٗر وٗ جس پیٹھ
اُس (یہ یک ذکر مقبلین پنہ نس اکس خطس منز یُس زن تمو پنہ نس
فرزند محمد مختار س پنہ نس بیس تیچوس عزیز اللہ سندس مرنس پیٹھ لیوٗ ہمت
چھ[1] مگر بیہ طرفہ اُسی اتھو دورس منز و یہ بیارس منز وارياہ شاعر
ادیب تہ عالم اکی وزٕ موجود۔ مثلن مقبل، ضیاء الدین ضیا انزنو۔ عبدالمجید
ٹاک معلی شاہ[2]۔ غلام احمد خاکی (مصنف رقصے ہارؤت و ماروت وغیرہ)

---

[1] "از ابتدائے رفتن آں نور چشم (عزیز اللہ) تا ایں لغایت کہ بیستم ماہ رمضان است بہ طرف پرگنہ اُڈون و دیوسر قدم نہ کشیدیم، از عواید و فوایہ نذر و نیاز مریدان معلوم۔ ؟ بے چارگان خود در گرداب بلا مبتلا بودند پرداخت بہ حال دیگراں چگونہ می نمودند ؟ شور محشر زخلق شد ظاہر۔ من اخیہہ نفیر شد باہر یک طرف قحط یک طرف بیداد۔ شور و غوغا ز حشر و نشر زیاد، غرضیکہ بہ سختی تمام تر قرض دوام کردہ۔ زمستان و ایام بہار تا غرۂ ماہ مبارک رمضان ۔ ۔ ۔ ۔ گذرانیدم"

[2] مصنف احکام الصلوٰۃ تہ جنگ نامے حضرت علی۔

بابا خلیل[1] دیو، اسد شاہ، محی الدین مہدی[2]، قمر شاہ[3] خاکی، محمد مختار[4] شاہ
تہ عبدالاحد ناظم۔ اٹھ دورس منز اُس پمن پانہ واٹی ادبی ٹھمہ ٹھم تہ آسان
غزل گویی سیتو سیتو اُس ہزل گویی تہ چلان۔ مذہبی تصنیفن سیتو سیتو
اُسو بزم سجاوٹکو سنز تہ سپدان۔ پیتھو سے ماحولس منز پھانچھ لیوو ناظم
سُند مستقبل۔ مگر عشقیہ غزل گویی منز ہیٹھ کنہ یمو سارِ وے منز کانہہ آکھ
تہ ناظم سُند ہم سر بنہتھ۔ ہُپاری کنہ اوس پر گئے شاہباد منز محمود گامی
تہ روشل پیرن پنہ نیو غزلو سیتو ماحول گرمو مُت، عبدالاحد ناظمن
گڈاری تقریبن نو داہ وری مقبل سندس درس گاہس منز یمن وری
کرٔ ناظمن رواجی تہ متداول علومن ہنز زان کاری حاصل۔ ناظم ہنز شاعری
اُس شوٗرٔ گاہرٔ، تہ اُٹھو دورس منز آیہ اکہ دوہہ شیخ احمد تاربلی وینچہ بیور
بابہ نصیب سندس استانس پیٹھ۔ اَتہ وُچھک جوانا، یہ اوس ناظم، اُمس
کن وُچھو ہتھے وون شیخ احمد تارہ بلی صاحبن زِ "یمیس جوانس چھک نار
وہتھرن پھرِ تھ ژھنی ہژ"۔ یمیک مطلب یہ آو کڈہ نہ زِ ناظمس سیتو سپد

---

[1] مصنف قصۂ شمعون وزن ماکرہ او، تہ گلزار خلیل۔

[2] تحفۂ مہدی چھاپ شدہ و جنگِ خیبر قلمی نو سخہ مملوکہ محکمۂ ریسرچ

[3] مصنف قصص الانبیاء، یہ اوس اُمو شوٗرٔ کوٗرمُت، پوٗز نامکمل روٗد۔
فلحال چھُ نایاب ——— اسد شاہ زاو تمی وُری یہ پیلہ ناظمن مثنوی
زین العرب ۱۲۶۱ھ یس منز مکمل کرٔ۔ اسد شاہ اوس معلی شاہس نیچھ۔

[4] محمد مختار شاہ دیو مصنف جنگِ خیبر قلمی نسخہ بدست غلام شاہ ولد بابا
عبدالعزیز ساکن بیجبہارہ۔ مملوکہ ریسرچ لائبریری سنہ کتابت ۱۳۱۴ھ

کانہہ خاص واقہ (یُس پتہ لاکن سپید (یانے سُہ مُوٗد جوانِ رعنا)

ناظم سُند سالِ پاوٗدایش

باقے واریہن شاعرن تہ اَدمین ہندِ پاٹھو تہ چھُنہ باقاعدہ طور گنتہ تہ جایہ ناظم سُند سالِ پاوٗدایش یا سالِ وفات درج گوٗیا چھُ یہ امر تحقیق طلب۔ مگر واریہن تحریری شہادتن تہ ناظم ہندین وارِ شن ہندِس وَنہ کس مُنجو یادس پیٹھ چھُنہ وَن یہ کانہہ تہ دُشوار مسئلہ۔ اَتھ سلسلس منز وُچھو اَسو ناظم ہندین ہم عصرن ہندِ سالِ پاوٗدایش تہ تاریخِ وفات تہ۔

۱۔ مُقبل زاو ۱۲۰۰ھ یس منز تہ وفات سپید ۱۲۸۱ھ یس منز ناظم زاو لگ بہ مُقبلس پتہ ۲۳ وٗری گژھ صحت، تہ گُذریو مُقبلس ژوٗنہہ تقریباً پنداہ وٗری۔ یہ ہے چھُ وجہ ز مُقبل چھُنہ کانہہ خاص ذِکر کران ناظم ہندِ مزنگ یا زینگ یا تمو شِنز کاشر شاعری ہُند۔ تکیاز کاشر شاعری اوسنہ کانہہ کمالاہ باسان، تہ نہ اُس یہ کانہہ ٹارِ کھسان۔ مگر مُقبلن چھُنے پانہ پننہ اَتھ ناظمنو سہ غزل اَکس قلمی نوسخس پیٹھ تحریر کرٕمژ یہ ہے زن یتمیہ کھیاتہ ناظمچ گوڈ غزل چھُنے ؎

صبا ژٕ کرتہ خبر دل قرار وَتیمنا کنارہ باش سُہ دِل در کنار وَتیمنا

تہ اَتھ آخرس پیٹھ چھُ مُقبل ناظمس مرحوم لیکھان۔ تہ تاریخ کتابت چھُ اَکتہ نوسخس ۱۲۶۸ھ اَمہ تلہ چھُ نان ز ناظم اوس ۱۲۶۸ھ ژوٗنہہ فوت سپید مُت مُقبلن چھُنے ناظم ہنز صرف یہ ہے یاژ غزل نقل کرٕمژ شاید اَمہ کنہ ز اَمہ غزلک ہزاز چھُ فارسی تہ بحر چھُ حافظ یا سعدی ہنزن اکثر غزلن سیتو رَلان۔

۲۔ مُعلّیٰ شاہ دیو، عرف مالہ دیو۔ یہ اوس ناظم شُندہ ہم عصر پوز مالہ دیوس اوس ہٕ گاشر شاعیری منز کانہہ خاص دس گاہ تہٕ نہ فارسی شاعیری منز۔ بیہیہ اوس ناظمس وارِیاد زیٹھ تہٕ تہٕ ناظمس پتہٕ گُذریوتہٕ۔ تمو چھہ ناظمس مُتعلق صرف اکھ ہزلو شار لیتو کھمت، یتھ منز زن گنڈ زبان استعمال کرنہٕ آمژ چھے۔ یہ تہٕ چھے اُکس قلمی نوسخس میٹھ دریچ۔ اَمہ وزِ چھہ ناظم منز شاعیری ہنز شوہرت زوہ پاری اُس ہژ۔ اَتھ نوسخس چھہ تاریخ لیکھت ۱۲۶۰ھ، یتیہ زن ناظم اوس پنہٕ مثنوی "زین العرب" مکمل کران۔ مالہ دیوَن یُس شار ناظمس خلاف لیتو کھمت چھہ شہ چھہ ناظمہ سندس اُکس غزلہ کِس بحر، قافیہ تہٕ ردیف ہے منز تہٕ ناظم شُندہ غزل چھہ ناظم منز مثنوی منز موجود۔ تہٕ یتھ مجموعس منز تہٕ چھہ شامل۔ یہ غزل چھہ یتھ پاٹھ

یکھنا یہ وَنے حال دوہ لو بال مرائیو

از چھہ مے مرگن سال دوہ لو بال مرائیو[1]

مُعلّیٰ شاہ یا مالہ دیو گو ۱۲۰۵ھ یُس منز فوت۔

۳۔ محمد مختار شاہ دیو۔ مختار شہٕن چھُنہٕ ویسے کانہہ خاص شاعری سرمایہ موجود سوایہ اکھ نعت شریف تہٕ جنگ نامہ۔ مگر ناظم سندی اکثر غزل چھہ تمو پنہٕ بیاضہ منز نقل کرِی ہیتو۔ یوسہ تمیس پنجاب تہٕ باقے جایئن پانہٕ سے ہیتو سنتو پنہٕ دِل بہلائی خاطرِ آسان اُس۔ یمن غزلن چھہ پتہٕ تاریخ لیکھت۔ اَدہٕن ۱۸۵۳ء اَدہٕن ۱۸۵۵ء تہٕ اَدہٕن ۱۸۵۶ء تہٕ سارنے غزلن چھہ پیٹھ کنہٕ لیکھت "غزلِ احد بابائی ناظم مرحوم"۔ اَمہ تلہ تہٕ چھہ ننان زِ ناظم اُس ۱۸۵۳ء بزو نٹھ فوت سیدمت۔

---

[1] مالہ دیوَن شار چھہ۔ ناظم نامی گنڈ پُرے وَنہٕ وَنیوتھ کیا گنڈ اَنی نہٕ تمس نسل خرے بال مرائیو

۴۔ غلام احمد خاکی تخلص خاکی۔ یم تہ چھ اُسو ہتو پانہ شاعر تہ صاحبِ تصنیف۔ احمد شاہ خاکی یَن چھ کینٛژن غزلن پیٹھ کنہ عنوان لیوکھمت "غزلِ ناظم بیجبہاری"۔ "قدس اللہ روحہٗ" یا "غزلِ ناظم مرحوم و مغفورؒ" احمد شاہ خاکی اوس ناظمس پننہ تہ واریہس کالس حیات۔

۵۔ حاجی غلام نبی شاہ آستان المعروف "مورخ" اوس مقبول شندِ خاندانک فرد، اُمو شنز اُکس تاویز کتابہ پیٹھ چھ ناظم شندا کھ نعت شریف کمٔتان درج کورمت بہ عنوانِ "من کلامِ حضرتِ ناظم" تہ پتہ چھس تاریخِ کتابت ۱۲۶۸ھ۔ یہ تہ چھ ہاوان زِ ناظم اوس ۱۲۶۸ھ برونہہ وفات سپدمت۔

۶۔ نورالدین ناظمی یُس ناظم شندِ خاندانہ منز چھ اکھ فرد، تمس نش چھ منے اکھ ورق حاصل کورمت۔ یتھ پیٹھ اکہ طرفہ احسن شاہ ابن ناظم شند اکھ غزل درج چھ تہ ناظم شند اکہ غزلکو صرف ترتیبے آخری شعر اکھ چھ آخرس پیٹھ لیکھت۔ "بیدِ اضعف العباد، احسن شاہ ابنِ ناظم رحمۃ اللہ علیہ" تہ سال کتابت چھس درج ۱۲۶۹ھ۔ اَمہ تلہ تہ چھ ننان زِ ناظم اوس ۱۲۶۹ھ برونہہ فوت سپدمت۔[1]

۷۔ غلام نبی شاہ عرف نبہ شاہ کنجو، یمس پکے کال کو، فوت سپدمتس

---

[1] احسن شاہ ابن ناظم شند یہ غزل چھ پیٹھ پاٹھوے

وندائیو سر بو پنُن یارہ پکھنا ژٹے رو ٹھکھم کینہ خوش دیدار پکھنا
لٹے اکے گٹھ منز دِتہ درشن کرے پادن بو سر نثار پکھنا

اُمس اوس ناظم سُنند اکثر کلامہ زبانی یاد۔ اُمو دوّن مےٚ از برونہہ شےٚ سَھ وُری زِ ناظم موٗد جوان تگ یگ ۳۶ یا ۳۷ ڈھُر۔ تہٕ آمیٚک تائیدکوٗر مولوی عبدصابٔن تہٕ (مفتی محمد سعید سنڈی زِ ٹھو برادر)

۸۔ مثنوی "زین العرب" ہنٛدی چھ ژور نوسخہٕ محکمۂ ریسرچ اینڈ پبلکیشن چھ لائبریری منز نمبر ۱۹۵۲ء، ۱۹۹۷ء تہٕ ۲۰۰۵ء تہٕ ۵۶۱ء تحت موجود۔ ہیمن ہنٛدر سالِ کتابت چھ نمبردار۔ ہیتھ پاٹھ تمن پیٹھ درج۔

(الف) نوسخہ نمبر ۱۹۵۲۔ سال کتابت ۱۲۷۶ھ، بیست و ہشتم ربیع الاول۔ کمؤتاں چھ "بگفتہ قادر بابائی دیوساکن قصبے بجبہار پرگنے سایہ المواضع" لیوٗکھمت۔ یہ چھ ہاوان زِ ناظم اوس ۱۲۷۶ھ برونہہ فوت سپدمت۔

(ب) نوسخہ نمبر ۱۹۹۷۔ یہ چھ خضر ابن حضور اللہ لیکھان۔ یوم جمعہ ۱۲۸۹ھ رجب المرجب۔ اتھ منز چھ خضر ابن حضور اللہ نظمس منز پنٛجو کینٛہہ شار پیٹھ پاٹھ لیکھان ؎

خضر ابن حضور اللہ لیکھانی — بہ شعرِ تازہ از ناظم وُچھانی
شنیدم چوں ندا از روحِ ناظم — بگفت احق نویس ایں دُرِّ ناظم
غزل با بیت ہا تعداد کردم — موافق دُرِّ ناظم می شمردم

اَمہٕ تلہٕ چھ نشان زِ ناظم اوس وفات سپدیومت۔ تہٕ کیاز خضر ابن حضور اللہ چھ "ندا" بوزان از "روحِ ناظم"۔ خضر ابن حضور اللہ چھ لیکھان یہ نوسخہ سال ۱۲۸۹ھ۔ تہٕ کیاز سالِ کتابت چھ ۱۲۸۹ھ اتھ نوسخس پیٹھ درج (خضر ابن حضور اللہ اوس حاجی بابہٕ خاندانہ منز ہے یُقیلس تہٕ ناظمس اوس رشتہ دار یک جدی)

(ج) نوسخہ نمبر ۲۰۰۵۔ یہ تہٕ چھ خضر ابن حضور اللہ ہن لیوٗکھمت تہٕ اتھ

تہ چھ سال کتابت سنہ ۱۲۸۹ھ ۲۰ رجب المرجب یوم جمعہ ۔

سنہ از ہجر آں حضرت گوشت اوس ہزار و دو صد و ہشتاد و نہ اوس

لیو کھم مئے نو سخہ از نقل مصنف ز ابن ناظم از دست مصنف

اکھ نو سخس پیٹھ چھئے یہ عبارت تہ درج "ہذا الکتاب المستطاب بعون

الملک الوہاب من تصنیف افصح الفصحاء ابلغ البلغاء ملک الشعراء سبحان

الکاشمیر المسمی بابا احدبن نور اللہ واعظ المتخلص بناظم نامی من ساکنان القصبۃ

البجبہاری غفر اللہ لہ" آمہ تلہ تہ چھ نتان ز ناظم اوس سنہ ۱۲۸۹ھ بروتہہ فوت

سپدمت ۔

(د) نو سخہ نمبر ۵۶۱ ۔ یہ چھ نامکمل نو سخہ ۔ یہ چھ کمرتاں "مصطفا شاہ

صدیق" ناوو شخصن تحریر کورمت ۔ خاتمس پیٹھ چھس یہ عبارت درج

"تمام شد نسخہ کتاب زین العرب من تصنیف ملا ناظم ساکن بجبہارہ پرگنہ

دچھن پارہ از دست مصطفا شاہ صدیق بتاریخ ۹ ذی قعدہ فی سنہ ۱۳۰۶ھ

الحمد للہ رب العالمین" ۔

۹ ۔ ناظم سند منصور نامہ ۔ اکھ قلمی نو سخہ چھ ریسرچ لائبریری

منز ۱۸۷۷ء ۔ تحریر بدست خضر شاہ بہ جہت خواندن سراج الدین شاہ ۔ سنہ

چھس سنہ ۱۲۸۹ھ ۔ میانہ من ذاتی نو سخن چھ سال تحریر سنہ ۱۲۷۰ھ تہ سنہ ۱۲۸۰

میانہ من دوہ چھ ناظم مرحوم" تحریر دن بیلہ شیخ احمد تارہ بلی شنز پیشن

کوبی تہ مد نظر تھاوو ۔ صاف چھ نتان نیز سعہ گیہ پڑی پانٹھو پوز ۔ تہ ناظم

سپد صرف عمر ہیشہ سی ۳۵ وڑی وچھت جواں مرگ ۔

یہمہ سارئیے شہادتہ تہ تو بوتھ بروتہہ کنہ تھاوتھ ووتس بہ اتھو

نتیجس پیٹھ ز ناظم زاد تقریباً سنہ ۱۸۱۶ء یس منز یا سنہ ۱۲۳۰-۳۱ھ تہ وفات سپد

۱۸۵۱ء یا ۱۲۶۶ھ یس منز تہ یہ چھُ بہر طور صحی تہ ثقہ تاریخ بنان۔ وَن گو ہرگاہ کانہہ امہ کھوتہ تہ مذلل تہ ثقہ ثوبو تھ پیش کرِ تس تہ چھُ مادان تحقیق اشتیاقہ سان پراران۔ میانس مقرر شدہ ناظمہ ہندس تاریخ ولادت تہ وفات چھُ بیاکھ ثوبو تھ یہ زِ مولوی یحییٰ یُس مولوی عبد صابرن تہ مفتی محمد سعید شند جد اوس (مقبل اوس یمن ماتا نالی رشتہ تہ) اوس ناظمہ شند ہم عصر واریاہ غزلہ بلو کہ مثنوی زین العرب چھےٚ ناظمن یحییٰ صابرنہ ہمراہی منزے لیچھمز۔ مولوی یحییٰ گو ۱۲۹۵ھ یس منز ۲۹ جمید الاول فوت۔ یحییٰ شاہ اوس شیخ احمد تارہ بلی شند مرید (متوفی ۱۳ رجب ۱۲۷۸ھ) مولوی عبد صابرن گُف چھُ زِ یحییٰ صابرس برونہہ اوس ناظمس واریاہ کال گوٚمت فوت پیدا۔

لہاذا چھُ ناظم شند سالِ ولادت ہر رنگہ ۱۸۱۶ء بنان تہ سالِ وفات ۱۸۵۱ء۔ مے چھُنہ اتھ منز یا اتھ قوبول کرِ نس منز کانہہ تہ سقم باسان۔

چھ پھولی ہتہ سوٚنبل و ریحان دُبارے — مدانو سون وونی دوبارِ پکھنا
یہہ تھ چھےٚ بلبلے مسکین بے گُل — دوان چھےٚ نالہ ہے گُل زارِ پکھنا
برے کرتھس ثیٚے بوٚمبرو زن بیمزل — ینے گو ہم گیتس آوارِ پکھنا
ژٹھ مجلس کھٹھ بیوٚٹھ ہم مزارس — ژتے اوے ناعار ہے بے عارِ پکھنا
ستم چھےٚ تس اکس یس یار راوی
ونان چھےٚ ابنِ ناظم زارِ پکھنا

امہ غزلہ تہ چھُ نان زنتہ احسن شاہن چھُ یہ مالی ہندس مرتس پیٹھ لیو کھمت احسن شاہ اوس مولوی غلام مصطفیٰ ناظم شند مول مصطفیٰ شاہ ناظم چھ حالِ حیا تھے تہ یم چھ مفتی محمد سعید شند سہرِ بابہ۔

ناظم شنز شاعری تہ تبصرہ

پتھ کن وُچھ اسہ ز ناظم شنز ابتدائی زندگی کنہ ماحولس متز پھانچلے یہ۔ ناظم اوس اکہ مذہبی گرُوک فرد۔ تہ خاندانی پیشہ اوسکھ واظ خانی ریوا ہی تہ فارسی تا اہم پرکنہ بیتہ ماحول کس اثرس تل پتھ چھ باسان ز ناظمن تہ آسہے گوہ ڈ گوہ ڈ فارسی پاٹھی شاعری ہیٹز ہژ کرنی، پوز اوُ مذہبی ماحول وُچھتھ تہ فارسی زبانی تہ فارسی علم و ادب پیلے جاہ ختم سپدنکہ موجب ژھن تمہ ہیٹ خیال جلہے دلہ متز گڈھ۔ وار یہن غزلن چھ تمس فارسی زبانی منز زبردس اثر۔ مذہبی خاندانک فرد اسہ تہ اوس ناظم اکھ آزاد طبیعتھ تہ وُسی دل ہیتھ پاد گومت۔ لہ کہ چار پیٹھے اوس تمو "مشق سوخن" جاری کرمت۔ بیلہ ناظم ارداہ کنوہ وُہر اوس تمتھو وقتس متز تیکھو تمو مشہور ہزل، یمن منز ذکر بڑوتہ پہن کرنہ پیہ۔ امہ تلہ چھ باسان ز ناظم شنز شاعری اُس لہ کہ چار پیٹھے شعرو گمُت۔

خالص کاشر رنگچ تہ مزاحیہ شاعری اگر زن اُسو وُچھونہ سو اُس سیٹھاہ کم شاعرن ہندو ڈسو وجودس آہمت۔ اکھ سلسلس متز چھے حبہ خوتون، اُرو نہ مال تہ محمود گامی بہترین مثالہ۔ ناظم ہندس لہ کہ چار اس متز اوس محمود گامی کاشر شاعری ہند بے تاج پادشاہ مانہ پوان تہ محمود گامین اوس پنن قلم تلان تلانی سایہ ہند ہی قلم چھٹراوی تہ تمو ہند ہی ہم عصر رودی (پڑی پاٹھی) تشنہ موجودگی منز پس منظرس متز تہ تمو ہیٹو کنہ پنن فن محمودس ہوس باکہ بڑوتس گوہ نہ ماتس بڑوتھ کنہ شولہ ناوتھ" غلام نبی خیال شنہ یہ خیال چھ وار یہس حد تا بلکل

ھئی۔ محمود گامی ۽ سندس آواز اُس اُکھ منفرد آواز تہ اُکھ منزاوس حقیقی
تہ انسانی موجودگیءَ اُکھ خوبصورت تہ ڀاري موثر امتزاج۔ فارسي مثنوي
کرڻ ۾ بلڪل گاڻيءَ جي منزلن برابر ڪنہہ پيش، ٽنگي ميڻي جي رباعي غزل
وچ ڪس زن آيہ ہے تا روح تحمت زسہ دِيہ ہے محمود سن نش شاعري ہندي
دم۔ يہ اوسنہہ پرتھ گائيہ ہند کمال زسہ وَنہ ہے يتھ کلام ۾

ڀاري مندے مدن وارو کرسا ميون نياسے اندے

مگر يہ ايس ہمہ اُسي اُکھ اختابس سيتو سيتو لوہ کيڏ موہ کيڏ تا کھ
تہ شاعري ہندس آسمانس پيٺھ ادبک دُنيا ۾ شوليہ ناونس منز پنڻ جيہ
اداکران۔ روسل ميرتہ ناظم اُسي ہم عصر محمود گامي اوس ہيمن دوشيہ ڀوني
واريا زيٺھ۔ محمد يوسف ٽينگ صابر يہ وَنُن زِ "رسول ميرکے وقت ہی
سے اس کی تقليد شروع ہو گئی تھی۔ اور اس کا رنگ اور ان کے کلام ميں
منعکس ہونے لگا تھا۔ چنانچہ اس کے ہم عصروں ميں ناظم اور مقبول کرالہ واری
نہ صرف اس کے رنگ کو استعمال کرنے کی کوشش کرتے نظر آتے ہيں۔ بلکہ
انہوں نے ان کی زمينوں ميں اس کے اسلوب کو بھی استعمال کر کے اس کی
تقليد کی کوشش کی ہے۔ مگر حق يہ ہے کہ کوئی بھی اس کے مخصوص رنگ ميں
اس کی گرد کو بھی نہيں پہنچا۔" ٽينگ صابر چھُ شايد اُکھ سرسري تہ طايرانہ
نظر تراوِتھ يہ وَنمت۔ شايد چھُنہ ٽينگ صابس فارسي شاعري ہندس
وُسي گاڻياتس کُن نظر گڻڻ۔ نتہ وُچھ ہے ٽينگ صاب سعدي، حافظ، نظيري
جامي، خاجو کرماني بيتر کيتھ پاٺھ اُسي اُکھ اُکو ہندس اسلوبس تہ زمينس
منز ليکھان۔ تہ نوي نوي مضمون تہ خيال پاڻ کران۔ چونڪہ گاڻين اکثر شاعرن
پيٺھ تہ روڊ ہمہ نے فارسي شاعرن ہند اثر تہ ہيم تہ روڊ اُکھ اُکو ہندي

زینہٕ تہٕ اسلوب اور یہ۔ مرتاوان۔ دَر گو یہ کتھ چھےٚ بلکل صحی زِ تقلید اُس شوٗرٕ دگاہٕ ہیٚژ۔ مگر روشل میرن نہٕ کینہہ تہٕ بلکہ محمود گامیٚ ہیوٚ۔ روشل پیرتہٕ اوس ہیوٚ کران یتھ منز تمس وتھ راوان راوان اکھ نوٚیے وتھا

K. P. SABHA AMBPHALLA LIBRARY Date JAMMU

اکھتہٕ یہ محمود گامی اوس بیک وقت عشق تہٕ تصوف پننہٕ شاعیری منز کورتاوان۔ تمی شند عشق اوس ماورائی آسنس پیٹھ سیتھ انسانی تہٕ۔ بقول راہی صاحب "محمود گامی کے بعد کوئی انکی بے ساختگی و دردمندی اور ان [illegible] اضطراب کو پا نہ سکا۔" الٹھ برعکس چھ راہی صاحب روشل میرن مُتعلق وَنان زِ اُوٚتھ۔ کلامہٕ وُچھت چھُ باسان زِ "یہ شاعر اپنی صحیح ترجمانی نہیں کر رہا ہے"..... کیونکہ حسن و عشق کا موضوع ... مہجور تک پہنچتے پہنچتے ایک پھیکی اور رسمی پیٹ بن کر رہ گیا تھا، اور پھر فارسیت کے غلبے نے تو اسے اور بھی سپاٹ اور بے جان بنا ڈالا تھا۔"

محمود گامی پتہٕ یم شاعر دوٗتھی۔ تمن سارِ نیٚش، کینٛزو الفاظ دَرٕ اُسے، کیاہ زن چھُ فارسی نمائہٕ اثر دَرٕ اُسے۔ ریوایتی عشق، فارسی تشبیہات استعارہ، ضرب المثالہ، بلکہ پوٗر فارسی شار چھ تہندین غزلن منز۔ روشل میرنس کلامس اگر زن کانہہ شنٛو تھدوٗ حیت چھےٚ سو چھےٚ یہٕ تہٕ اکثر کلامہٕ چھُ فارسی نمائہٕ اثر۔ دَر گو اکھ خاص کتھ چھےٚ یہ زِ روشل میرنس کلامس منز چھُ عاشق گوڈنیتھ ہرد، پننہٕ سارِ مردانگی ہیتھ باسان[1]۔ مگر دوٗیم طرفہٕ چھ میرسندی تیم داریاہ غزل جاہ پُر اثر یمن منز عاشق چھُ ریوایتی طور زنانے ہاوِنہٕ آہٕژ[2]

---

[1] پننہٕ چھنہٕ تمو سے بوت کینہہ تہٕ۔ الٹھ منز چھ تمو شدی ہم عصر تہٕ شاعیل۔

[2] مثلن ۔ لالس فتے چھُس سوال سالس اُتنے بالُو یے (باقی بڑو ٹھکن)

ہیمہ سارے خوصوصیات، چھے روٗمل میٚنٛز ہم عصرن ہندس کلامس منٛز تہٕ موجوٗد۔ ناظم تہٕ چھُ ہیم ساری لوازمات پوٗرہ کران۔ بلکہ چھے واریہن چیزن منٛز تمس پنٛنہ ہم عصرن پیٹھ فوقیت تہٕ حاصل۔

ناظم بہ حیثیتہٕ غزل گو

ناظم ہندی غزل وُچھت تہٕ باقے عشقیہ شاعری وُچھت۔ چھے یکھ نیوٗ پاٹھ نظرٕ پوان زِ ناظم ہُند لب و لہجہ تل ترٛاو، تہٕ عشق، امیکو رموز و کنایات تہٕ باقے لوازمات چھے یکسر مجازی۔ تمیٚ شیٚز شاعری منٛز تہٕ تمیٚ ہندس عشقس منٛز تصوٗف تہٕ روحانی پیٹھ تلاش کرنی گو لازمی کنو ہر گز مھن۔ ناظمس ما آسہے زندگی ہندین پتہٕ ہین دوہین اور کُن خیال گومُت۔ مگر تمہٕ ورتاونس آوٕنہٕ تمس موقے۔ صوٗفی شاعری اوسہٕ سارنے ہُند ورتاو۔ شاعر ہیکن واریاہ اُسیتہٕ پوٗز صوٗفی ہیکن نہٕ ساری بُنیتھ۔ شاعری منٛز تصوٗف ورتاونک تل ترٛاو چھُ بلکل الگ عشقیہ شاعری نِش۔ ایہ اُنی شاعری ہندس اثرس تحت پیٹھ پاٹھو سانین باقے شاعرن پیٹھ اثر پیو۔ پیٹھ پاٹھو روٗد نہٕ ناظم تہٕ امہ نِش الگ۔ ناظم شیٚز شاعری ہُند بوٗڈ بار مُرک چھُ عشق و محبت۔ یہ چھُ بلکل مجازی۔ نہ چھُ یہ ماورائی تہٕ نہ افلاطونی۔ بلکہ سیدھ سیوٗد انسانی محبت انسانہٕ شیٚز اوٗڑن چھے عشق موٗ محبتس پیٹھ پیز ہژ۔ یتہٕ یتہٕ انسانن شیٚز بُستیاہ چھے تتہٕ چھُ عشق و محبت تہٕ۔ تہٕ امہ عشقک آگر چھُ حُسن، یتہٕ نس

(پتہٕ مہ صفحہ کہ فٹ نوٗٹک باقے) لالہ چھُنہٕ کانٛہہ موٗنٛٹ محبوبس، ونہٕ پوان بلکہ عاشقس ونہٕ پوان۔ یُس پنٛنہ نِس محبوبس نِش زٕ لطف گومُت چھُ۔

حُسن آسہ تتہ نس چھُ عشق تہٕ پنُن خیمہٕ دِتھ۔ یوت حُسن مکمل آسہ تیوت چھُ عشق تہٕ پُر جلاو آسان۔ شاعری ہُنٛد اصل سرمایہٕ تہٕ چھُ عشق و محبتہٕ کے اظہار، ییلہٕ محبتک جذبہٕ دِلس منٛز وُزان چھُ۔ یہ چھُ بے اختیار پاٹھ تہٕ بے وایہٕ زبانی ستہٕ اداسیدان تہٕ یوٚ ہے جذبہٕ چھُ غزل بنان۔

ناظمس تہٕ اوس انسانی عشق و محبتہ کے زیتہٕ دِلس منٛز، مگر یہ زیتہٕ تہٕ جذبہٕ وَرتاونس منٛز چھُ سُہ تہٕ باقے دوستن ہندی پاٹھ بلکل ایرانی روایتن ہُنٛد شکار گومت۔ ایرانی غزلس منٛز یِم یِم خامیہٕ موجود چھےٚ تِمہ گے وار وار سارنے کانشرین شاعرن پیٹھ ہاوی۔ محبوب سُنٛد بازاری آسُن پہٕ تھ کانسہ سیتو رُلن، ساہہ بدین عاشقن سے تھاوِنی۔ عاشقہٕ سُنٛد ذلیل نالایق، بُلو کر یار سیٚنٛد دروازُک یا کوچک ہیوٚن بنُن، آو عشقک انتہا زانہٕ۔ یار اگر حُسنہٕ کنو بے مثال اوس، پوٚز اخلاقی لحاظ آسہ تمس منٛز ساریے خامیہٕ۔ سُہ چھُ اپزیور، ظالم، ستمگر، حیلہٕ گر، مکار، دغاباز، کینہٕ پرور، تہٕ فتنہٕ ابساوُن دول تہٕ۔ یِم ساریے خامی چھےٚ ناظم سیٚنٛدس کلامس منٛز تہٕ موجود۔ کانشرین اُس چونکہ پننہٕ زیو، اُو مِژ، یِمہٕ کنو تمو یِمہٕ نے خامین ہنٛز تقلید کرٕ۔ کینژھا اُسکھ ذاتی تجربیچ تہٕ داخلی ہیجان تہٕ اضطرابچ کمی تہٕ۔ ناظم سُنٛد آمہ قسمک کلامہٕ وُچھت چھُ باسان زہرگاہ تمس حُسنچ نزاکتھ موحسوس سیزتہٕ، مگر تتھ احساس چھُنہٕ باسان خونِ جگر سیتو۔ باسان چھُ زِ ناظم چھُ "شنیدس" تلہٕ تراو کران تہٕ اتھ "شنیدس" چھنہ کانہہ تہٕ وُشنیر باسان۔ مگر یوت یوت ناظم سُنٛد شعور پوٚنتہٕ گو تمو سیٚنٛدس کلامس منٛز گے سلاست، شگفتگی، روانی تہٕ داخلی ہیجان و اضطراب پاٚدِ تہٕ "شنید" گو "دیدس" منٛز تبدیل۔ زورِ بیان

سوز و گداز، درد و اثر، خیال بندی، تہٕ سہل ممتنع تہٕ گوٗ اُتھو سیتو پاکہٕ۔

حُسن چھُو اِنسانہٕ سیندین لطیف تہٕ نوٗک جذباتن متأثر کران۔ نأظمس اوس قوہ درتہٕ کہ طرفہٕ یہٕ جذبہ بہ شدت عطا کرنہٕ آمُت، یُتھین تمس حُسن تہٕ خوٗبصوٗرتی نظر گرٕ۔ سُہ گوٗ تتھ نے عشقہ نِس قولا بس اَوٗنہٕ۔ چاہے یہٕ حُسن نسوانی اوس یا مردانہٕ۔ مردانہٕ حُسنس سیتو چھُو تمہٕ شُند برملا اِظہار تمہٕ شِندلو وار یہٕ غزلو سیتو نتان، تم سأری غزل چھہ یتھ مجموعہ عُس شعر شامل مثلن ؎

حُسنے رجب چھُو خوش تر　　دِل ہیتھ ژوٗلمُ مے دِلبر
حقہٕ شُند یہٕ نوٗن چھُو منظر　　دِل ہیتھ ژوٗلمُ مے دِلبر

رجب اوس باڈن سیتو نتن، کھ خوٗبصوٗرت چھکرِ بچہٕ۔ یا

حضرت بل اندرُ چھام　　گُل روے پسرے باگہٕ رام
دوٗنہٕ ارمان نے مے ذرام　　گُل روے پسرے باگہٕ رام
صوٗورِ چھُو میون روزنا　　سوزِ نأظم　　بوزنا
عاشقن پیٹھ روز نام　　گُل روے پسرے باگہٕ رام یا ؎
آں شوخ پسر دل بردزے من　　وٗنی توس یوٗرہ پھیرتا یے بیتر

نأظم اوس برملا تہٕ بے واہ پننہٕ نہٕ خیالن ہُند اظہار کران۔ عام واظ خانن تہٕ مولویین ہندہٕ پأٹھ اوسنہٕ سُہ خلوتس منز "کار دیگرے کنند"[1] کس طرزس پیٹھ عمل کران۔ ریاکاری تہٕ مکاری اُس تہٕ تمس پننہٕ نِس

---

[1] زاہدان کین جلوہ بر محراب و منبر مے کنند۔ چوں بخلوت می روند آں کار دیگر می کنند (حافظ شیرازی) نأظم اوسنا ژکہ واعظ تہٕ۔

آزاد مرازس وَیہ وِنی۔ سُہ اوس شطرنجس سیتھ شغف تھاوان یمیک ژوبوتھ
یم شار چھہ ؎

شہس کوٗرنم رخشس ماتھ پیادس چھمنہ کانہہ باتھ
گرُس تازنی کرُتھ راتھ ژوٗلمُ ہیتھ باز لتھ یے

پیتھے پاٹھو چھُ ناظم نسوانی حُسنس ممتلق تہٕ پننہٕ جذباتھ تہٕ عشق
بے وایہ پاٹھو بیان کران تہٕ اَتھ ماملس منز چھُ پننہٕ نین ہم عصرن ذرا
برُ ونٹھے پہن ذرامت۔ عربی شاعری ہندس جاہلی دورس منز اوس
عربس منز رواج پننہٕ نس ماشوق سُند ناو ہیتھ تمُ ہیند حُسنک تہٕ تتھ ستہٕ
پننہٕ عشقک نشو پاٹھو اظہار کرُن اَکھ عام رواج۔ فارسی شاعری منز چھے
یہ خصوصیت جاٗمی یَس تہٕ بیپہ فالے کانسہ۔ اُردو شاعری منز چھُ اَتھ
ماملس صرف اَکھ اختر شیرانی (خلف محمود شیرانی مصنف پنجاب میں اُردو)
واحد مثال۔ کاشر شاعری منز چھہ روٗسُل میرنی صرف اَکھ مثال تہٕ سہ گیٔہ
"کوٗنگی ژہاوتے پان"۔ اَتھ برعکس چھہ ناظم اکثر جایَن پننہٕ نین غزلن منز
تمن نسوانی حُسنہٕ پادشہن ہُند ناو ہیتھ پننہٕ دِلچ ترجمانی نتہٕ وانہٕ کران۔
یمو تمس دِلس کانہہ تہٕ یا کنہٕ رنگہٕ تہٕ اثر کوٗر۔ اَتھ سلسلس منز چھُنہٕ ناظم
استعارن، رمزن، کنایَن تہٕ ابہام یا ایہام گوبی ہنٛز حد بندی تسلیم کران۔
مثالہٕ ہیکن واریاہ پیش سپدتھ، مگر یہٕ کرٕ کینہہ پیش ؎

دِل گوم ژٕتھے پیتھ تارِ مژ دارِ عزیزو
میٚنٛ گوم دیوانستہٕ زلفچہ تارِ عزیزو
چھے چشمہ نرگس، زلف سوٗنبل روٗے گُل ہی تن
یم ژور گُل اَکہ تھرِ بھوٗلی کمہ وارِ عزیزو

عزیز یا عزٔ اُس اَکھ خوبصورت طوائف، گتہٕ ریٚنی، سعہ اُس گوج وار روزان۔ شہرس منز۔ ناظم اوس پکان اپاٗری کنہ۔ مدہر آواز بوزٕنتھ لوٗگس دِل تار۔ پوٚز دار دروازٕ اُسی بند، تہٕ وہ پرتہٕ موٗلی شخص زاٗنتھ آونہٕ اُس اوٗت کھسٹک اِجازتھ دِنہٕ۔ یتھ بیٹھ ناظمن یہ سارٕے غزل اُتی تھے فی البدیہہ وٗنی تہٕ سوٗزن ہیوٚر غزنش۔ یتھ یتہٕ ناظمس اَکھ حسینہٕ دربارس منز یزتہٕ سان باریابی ہُنٛد شرف حاصل سپد۔

اَسہ کنہٕ حسنس مے دی نزری یے — پھنٛد دِل نیوٚتھ سعہ ندٕری یے لولو
گُل روے دل جوے ماہ پیکری یے — پھنٛد دِل نیوٚتھ سعہ ندٕری یے لولو
ناظمؔ وچھان دار تے بزری یے — لوٗلچ چھس پیکری یے لولو
روے ہاو عاشق چھنہٕ سرسری یے — پھنٛد دِل نیوٚتھ سوٗنٛدری یے لولو

سعہ ندر اُس اَکھ ہاٗنز کوٗر، یس وٚیچہ بیار کھار یار بلہٕ ناو منز روزان اُس۔

طوطس وَنتہٕ میانی زاٗری یے — اَسہ مے روش ہاٗری یے
چاٗنی لولن ہے ماٗری یے — اَسہ مے روش ہاٗری یے

ہاٗر اُس اَکھ بیٹھ۔ طوطہ رام اوسس روٚن۔ وٚیچہ بیار اُس کھار محلہٕ، ناظمس ہمسایہ گی منز روزان۔ پوٚز یہ اُس ناظمن گوڈ عش مقام زاٗنہ شاہ صاحبہٕ آستان بیٹھ وُچھیتر۔ تہٕ زن گوٗ یتھ پاٗٹھ ہے

موکھ عاشق مقام ہوو تھم — سوکھ نتھ ژٕلے دِل تنبہٕ لووتھم
زار بوزٕ، باٗ زاٗری یے — اَسہ مے روش ہاٗری یے

یا

چوو تھس بہ شوقہ مس تے — عشقن یہ پیالہ جانو
ہی کرٕی مے ذوقہٕ دستے — چانے نیالہ جانو

چھے حسن پورہ سامان میون دس تہ چھن دامان
گاہ بے رقیب ارمان وچھ ہے جمالو جانو

یہ ہیٚ ہمیشہ مثالہ سکن بیٚیہ تہ بنتھ۔ یم مثالہ چھے ہاوان زِ نائظم اوس حسنس سیتو پنیو شیفتگی دیوانہ وار تہ مردانہ وار ظاہر کران۔ تہ یتھو ہوی غزل چھ بہ قول عبدالاحد آزاد یہ ظاہر کران زِ نائظمس اوس "حسن بے حجابس" سیتو دیوانہ وار محبت۔ مگر اَمیک مطلب چھُنہ یہ زِ نائظم اوس بُلہوس یا اخلاق باختہ۔ یوت بے حجاب اَسیتھ تہ چھُنہ نائظمن اخلاق، شُجیدگی حیاء تہ شائیرانہ پردہ داری اَتھ منز ترأوہ۔

عبدالاحد آزاد شُندیہ وَنُن چھُ ذرا زیادتی پَیٚہن باسان زِ نائظم ہیٚندس کلامس منز چھُنہ نزاکت خیال یا اُمو ہیٚندس کلامس منز چھُ تصنع، تکلف تہ فارسیت جادِ پَیٚہن۔ یہ خامی چھے نائظم ہیٚندین کم و بیش سارِ نے ہم عصرن منز۔ مگے چھ باسان زِ عبدالاحد آزاد صائبن چھے یہ راے نائظم شُند کم قلیل کلامیہ وُچھت قائیم کرٔیمژ۔ نائظم ہیٚندس کلامس چھ خالص کاشُر زبانی منز وار یاہ غزل ہیٚمن منز پُر خلوص جذباتی سحر کاری والہانہ تہ فطری محبتک صاف تہ شوٗد اظہار، درد تہ سوز، اثر تہ تغزل تہ خالص "کشمیریت" تہ چھ مثلن

عائش منٛت یاوُن ژوٗلے ژوٗرے وَنہ ہَس نشہ ماشورے پان
پرنگ پاٚرا اوس رنگہ مندورے آیت تھوسے زُو تے جان
ہیٚیہ تن نادس کونگہ کوٗستورے وَنہ ہَس نشہ ماشورے پان
تھیکہ وُن ہنٛدار ڈیکہ کس پوٗرے زُنہ ڈیہ آفتاب چھُس پھیران
دیہ نادرشُن پیٚیہ نامورے وَنہ ہَس نشہ ماشورے پان

یا

دِل ژوٗرِ نیوٗنم لاٚج نس داوس ہائے نس کمو بُری مے کن

رنگہ منز دریے پرنگ پاٗراوس — کینہہ نو منگس اِیہ تن
سُہ نے اِیمہ تے بتہ ماراوس — ہاے تس کمو بڑی مے کن
ناظم پنہہ نے احوال باوس — دادین لوٗ بمُ نو ژھین
کل مے گئے کلہ پادن تراوس — ہاے تس کمو بڑی مے کن

یا

عید آیہ چھم خوش حالی یے — کڑی توسہ گوشن بالی یے
چھم سوری پوشن چالی یے — کڑی توسہ گوشن بالی یے
سرمتہ چشمن سیتو لے — رندس چھُ ورے جامِ مے
چھوٗرس بہٕ زن کلہ والی یے — کڑی توسہ گوشن بالی یے
ناظم وچھس روٗے دیدُ دید — مُے عرفہ تے مُے روزِ عید
عاشے مُقامے عالی یے — کڑی توسہ گوشن بالی یے

یا

پم زار ونس بر دور — کر سینہ سُہ یار بونے
یا مارِ تلیتھ نضجہ — نتہ سالہ شبا روزے
بلبل چھہ بہیتھ با گل — مشتاق گومت بلگل
نے روزِ گل نے بلبل — از عشق کنھا روزے
مس ذیتنم کلہ والن — چھوٗرس بہٕ کنن پیالن
چھم دوٗر روزِ تھ زالن — کر سینہ دوا سوزے

یا

مے کڑی مے پوشہ چمن — بمن یتہ یار دماہ
وتھر مے ہی تہ سمن — بمن یتہ یار دماہ
متیو چھے ماٗنز نمن — پہ چھے خوٗن چھے نہ حنا
پہ ہوٗرتھ خوٗن کمن — بمن یتہ یار دماہ
ودہ زلہ وٗتھ لعلِ یمن — تمن کنہ چھے نہ بہا

خندس مول لعل تمن بمن پتہ یار دماہ

پم مثالہ وُچھت چھُ صاف باسان ز عبد الاحد آزاد صاحبن چھے "ناظمس سیتو زیادتی کرٕ ہرٕ بیلہ سُہ یہ وَنان چھُ ز" ناظم کے یہاں نازک خیالی تو درکنار ادنیٰ خیال بندی بھی نہیں ملتی ہے۔ "بیلہ زن آزاد صاحب چھُ پانہٕ ناظمس متعلق وَنان ز" ناظم کو شعر و شاعری سے فطری مناسبت تھی۔ واقعات سے حقیقی شاعر کی طرح متاثر ہوئے تھے۔"

ناظم تہٕ ہزل گوئی

ناظمن چھ ز ہزل یا ہجو ارداہ کنہ وُہ ڈرٕ شہ عمرٕ منز لیکھ ہیتھ۔ پم چھ "اسہ بوز انگریزی زرٕ یے آئے" تہٕ "قدری چھُ مُبارکھ" واقع چھُ ہیچھ پاٹھ سپدان ز ناظمس آد پننہٕ پہ پھتیر بیننہٕ سیتو رشتہ مقرر کرنہٕ۔ پوز کیے کال گژھتھ کوژ نامولوم وجوہا تو کنہ ناظم سندی پہ پھوی تہٕ پہ پہ یہ رشتہ کرنس بیٹھ انکار۔ ناظم اوس، جوان، شوخ تہٕ چندی تمس لوگ دلس سخ ذکہ۔ یمہ کنہ تمی سوٗن وو گژ وُچھنہٕ ورٕ اے پننس پہ پھوس "شار گنڈی" یا ہجو لیوٗکھ، یمن ہزلن منز چھے تمی پننہٕ پہ پھ تیر بیننہٕ ہنٛد خاندرٕک نقشہٕ تہٕ مہرازٕ منز حالتھ بیان کرٕ ہرٕ۔ عبد الاحد آزاد چھُ ناظم سندی ہزل وُچھتھ ناظمس "خاقانی" وَنان۔ تیکیز تمی گنڈی ہیچھ پاٹھ پننس ہیٹھ بابس شار۔ یمن ہزلن متعلق چھُ جناب میر غلام رسول نازکی محمود گامی تہٕ ولی اللہ متو ہنٛز ذکہ کرنہٕ پتہٕ وَنان ز: "اس زمانے میں ایک اور بلند فکر شاعر عبد الاحد ناظم ہے۔ جو بیجبہاڑہ کے رہنے والے تھے اور جن کی وفات غالباً ۱۸۶۵ء میں ہوئی ہے۔ غزل، نعت، مثنوی اور روہ

کے علاوہ اس گراں قدر شاعر کی کچھ ہزلیات بھی ہیں۔ مگر افسوس کہ وہ کہیں محفوظ نہیں ہیں۔ بعض دوستوں تک زبانی سلسلہ سے آئے ہیں آنے والے چند برسوں میں وہ بھی اللہ کو پیارے ہو جائیں گے۔ جن کا حافظہ ان انمول موتیوں کا خزانہ ہے۔ اور اس طرح سے وہ گراں مایہ متاع ہمیشہ ہمیشہ کے لئے ضایع ہو جائیں گی۔ ناظم کو ہزل کہنے کی "اولیت" حاصل ہے۔ اور لطف یہ ہے کہ ان کا ہزل ایسا نہیں کہ اس کو بیان نہ کیا جا سکے۔ مہدی اور حکیم حبیب اللہ نے بھی ہزلیات کہی ہیں۔ مگر ان میں اکثر حصہ ایسا ہے کہ اسے شاید قلمبند بھی نہ کیا جا سکے۔" ہیمہ دوہ یو ہزلو ورا ہے تہ چھ ناظمن اِ کے ڈکے کیشہ ہزل وُنی ہتو۔ پوزتم چھینہ اہم۔ آہہ علاوہ چھ ناظمن طنز و ظرافتس منز تہ پنن طبع ہتہ آزمودمت بشلن ناظم مُتد "پیش ناہہ"۔ مگر ناظمن تراو ہزل گوئی چلدے، شاید جوانی منز ے نیکیاز شہ اوس آکہ مذہبی، علمی، تہ روحانی خاندانک فرد۔ یتیہ خاندانہ منز کانسہ تہ ہزل گوئی تمہ ہیندس شانس شایان اُس نہ۔

ناظم تہ مرثیہ گوئی

ہزل لیو کہ ناظمن زندگی ہیندس اُکس حادثس پیٹھ۔ تہ اُکھ شہزادس انتقامی جذبہ کار فرما۔ مگر مرثی لیچھو ناظمن سینہ کیہن نوزک پرزن پیٹھ لوہ کیٹس باسے ہیندس مرثس پیٹھ زخم لگنہ بسیتو۔ ناظم ہیندس بابہ صاحبس اُسو ژور فرزند۔ ناظم اوس دوئیم فرزند تہ آیت اللہ اوس ژوریم۔ ناظم ہیندس خاندانس بلکہ ویچھ بیار کیہن اکثر پیرزادن اوس پیر مریدی ہند سلسلہ جاری ہیہن پہاڑن (کشتواڑ، بھدرواہ) تہ پنجاب

(پاکستان) کین علاقن منز آیت اللہ اوس گوٗمت کوٗت تام کس تام
مُرید پس نش۔ یتہ سُہ لوکہ چارہے منز آوٕ ژوٗٹ گوٗ۔ موصوم ہاے سُند، پرد پسین
منز مرن گوٗ ناظمس واراہ مُشکل تہ کریوٗ ٹھ۔ امتیک اثر پیوٗ ناظم ہندس
دلس تہ ذہنس پیٹھ سیٹھا جاد پیہن۔ تمو لیکھو پوٗتس پتھ نو مرثیہ
پیم زن محبتکو، ہمدردی، درد و سوز کہ تہ انسان دوستی ہندی بے مثال
تہ لازوال شاہکار چھ۔ یمن منز چھے برپوٗر ادبیت، علمیت تہ خلوٗص
دل۔ کامل صابرن گف چھ زٕ "ہرگاہ ناظم یُتھے کلامہ لیکھ ہے سُہ آسہے
منفرد" (کامل صابرس سیتو زبانی گفتگو بتاریخ ۶ مارچ ۱۹۶۷ء واقعہ
تاج ہوٹل سرینگر) پرزٕ گوٗیی زٕ ناظم چھ اٹھ ماٗدانس منز بلکل منفرد
تہ تمس چھے اٹھ سلسلس منز پنہ ین تمام ہم عصرن پیٹھ فوقیت حاصل
یمن مرثیین منز چھ بے انتہا درد و سوز، خلوٗص، اثر آفرینی، خیال
بندی، نزاکت آفرینی تہ اندرونی ہیجان انگیزی، باسان چھ زٕ ناظم چھ
وزٕ ہ وانچہ پننہ دریچ ترجمانی کران۔ ناظم چھ صبیحہ کس خوش گوار تہ
لطیف ہوٗہس پاٗغام برنباوان تہ تسو اٹھ پننہ نس ٹاٹھس باٗیس
گراوٕ تہ شیچھ وزان، تہ پننہ دلکو آکھ تہ داغ شیہہ لاوان۔ ناظم سُند
ہفت بند و چھت چھ فارسی زبانی ہندس مشہور شاعر ملا محتشم کاشی
سُند مشہور ہفت بند مرثی یاد پیوان۔ یس تمو حضرت امام حسین رضؓ ہندس
شہادتس پیٹھ لیوٗ ناکھمت چھ[1]

---

[1] محتشم کاشی (۹۹۶ھ مطابق ۱۵۸۸ء) لیوٗکھ یہ مرثیہ شاہ طہماسپ
سُنز فرمایشہ پیٹھ۔ اٹھ منز چھ کُل ۱۹۶ شعر۔ اٹھ چھ زبانی منز (باقی بر ٹیکس)

باران چھ ز ناظمس ما آسہ ہے محتشم کاشی سُند مرثیہ تہ نیتہ مولانا جامی سُند "مرثیہ شیخ سعد الدین" نظر گومت۔ یا چھ ناظمن جامی سُند بیاکھ مرثیہ یُس تمو پنہ نس برادر محمد جامی ہندس مرنس پیٹھ لیو کھمت چھ، نظر تل اوسمت۔ ہیوون اندازو چھ ز ناظم ہندس مرثیس پیٹھ چھ جامی سُند زبردس اثر[1] بہرحال ناظم ہندی یم زو مرثیہ چھ کاشرس

(پتہ بہ صفحہ فٹ نوٹ باقی ہن:) پچھے غار موئی سلامت تہ بے ساختگی بنیہ اصلی درد تہ مذہبی احساس۔ یہ چھ پتہ پاٹھ ہے

برخوانِ غم چو عالمیاں را صلا زدند۔ اول صلا بہ سلسلۂ انبیاء زدند

(تاریخ ادبیات ایران۔ ایڈورڈ براون)

[1] جامی سُند مرثیہ شیخ سعد الدین چھ پتہ پاٹھ ہے

صاحبدلاں کہ پیشتر از مرگ مردہ اند

آبِ حیات از قدح مرگ خوردہ اند

اتھ چھ پتہ بندس مثر اٹھ شار، ستھ شار اُکہ ہے ردیف قافیس مثر تہ اٹھیم چھ متفرد۔ جامی سُند دوئیم مرثیہ یُس تمو باے ہندس مرنس پیٹھ لیو کھمت چھ، چھ پتہ پاٹھ ہے

ہردم زمانہ داغ جگر بر جگر نہد یک داغ نیک نماشدہ داغ دگر نہد

اتھ تہ چھ ہر اُکس بندس مثر ستھ ستھ شار اُکہ ہے ردیف تہ قافیس مثر تہ اٹھیم چھ الگ۔ یہ چھ برابر ستھ بند۔ بلکل چھ پتھے پاٹھ ناظمن تہ پنج ہفت بند مرثیہ لیو کھمت۔ اَیک اَکھ بند و چھو تہ پتہ و چھو ناظم سُند مرثیہ تہ ہے (باقی بر وُلہس صفحس پیٹھ)

آدبس اُکھ لازوال سرمایہ۔ ہیئن مرثیین برعکس چھہ محمود گامی سُنڈ "شاہ سُلطانو لگہ یو" یا "ناد لائے میانہ یوسوفو وولو" بلکل عامیانہ تہ بے جان باسان۔ مقبول شاہ کرالہ واری گو ناظمس پتہ فوت تھی چھہ ناظم سندی مرثیہ مدنظر تھاوتھ ہیئو مرثیہ لیکھو ہتو۔ مگر باسان چھہ زِ تھرِ ہندی پاٹھو چھہ مکایہ گلس زور پان ولان۔ تکیاز تھرِ گل ہیکہ نہ پتہ من ژنگن بیٹھ استادِ روزِ تھ۔

ناظم تہ مثنوی گوئی

فلحال چھہ ناظم تہ زے مثنوی تہ بدس آہرتہ اُکھ "زین العرب"

(پتہ میہ صفحہ باقے وٹ نوٹ:)

خیزائے نسیم درہ بہ حریم چمن بپرس۔ وز ہر گل و گیاہ چمن یک سخن بپرس
خان گل کہ می رسد کفن سبزہ کردہ چاک۔ حال حریف خفتہ درون کفن بپرس
جنگ بہ تازہ روئی نورستگانِ باغ۔ پژمردگی عارضش از نسترن بپرس
چوں شمع لالہ بزم فروز چمن شود زاں شمع نور بخش بہر انجمن بپرس
سروی بجوی برلب آب رواں رو احوال ناروانیٔ آں نازنین بپرس
فرش حریر سبزہ چو آری بزیر پای چونست زیر خارہ و خار آں بدن بپرس
سوسن چو بازبان بنائی کند حدیث از خامشیٔ آں لب شکر شکن بپرس

آید پس از بہار چمن را خزاں پدید
فصل بہار باغ مرا چوں خزاں رسید

(دیوان عبدالرحمٰن جامی۔ باہتمام دانشمند منظم۔ ح۔ پژمان۔ از انتشارات حسین محمودی جلوخان مسجد شاہ۔ چاپخانہ حیدری۔ تہران، ایران۔ صفحہ ۲۹۳-۲۹۷)

یس غلام محمد نور محمد تاجران کتب مہاراج گنج سرینگر سنہ ذری یہ وار یاہ
لیٹہ اُدر کھل گژھ ھتھ چھاپ پیز مژ چھے تہ بیتیہ "چھے منصور حلاج"
یا "منصور نامہ"۔ منصور نامہ چھ یتھ مجموعس منز شامل تہ زین العرب
چھے بڑ مثنوی بیتیہ کنوسو الگ چھاپ سپد۔ امہ ورائے چھے ناظم پنز
مثنوی "یوسف زلیخا" تہ بیتیہ تہ کیشژن مبہم مثنوی ین ہند نیب میسلان
پوز یوتان یہ صحی طور ثابیتھ گژھنہ توتان ہیکو نہ اسہ یمن متلق کیشہہ تہ
وئنتھ یا کانہہ رائے قائم کرتھ۔ منصور نامہ چھ بلکل تتھ بحرس اندر، یتھ
اندر مقبول شاہ کرالہ واری سند منصور نامہ، محمد یوسف ٹینگ صاحبس
"کلیات مقبول کرالہ واری" ناوس پیٹھ اکادمی ہند طرفہ چھپوومت چھ۔
ناظم سند منصور نامہ چھ باسان ناظم پنز سو کو شعر یتھ نظر ثانی کرتھ
آے۔ روانی، سلاستھ تہ "آمد" چھ اتھ منز تہ موجود۔ مگر فنی پوختگی تہ
کیتھہ تہ۔ بیتیہ چھے یہ موختصر۔ باسان چھ یی مقبول شاہ کرالہ واری
چھ ناظم سندے منصور نامہ نظر ثانی تھاوتھ، پنن منصور نامہ تحریر کورتت
یتھ منز تفصیل تہ چھ تہ فنی پوختگی تہ (اگر زن یہ مقبول شہین منصور
نامہ چھ، اتھ متلق چھ منے اعتماد کم پہن گومت)

مثنوی "زین العرب"

مثنوی "زین العرب" چھ زین العرب (یتیمس ناو اوس رابعہ) تہ
تتھ سندس ہاے سندس غولام یکتاش (یا بکتاش۔ بحوالۂ الٰہی نامہ شیخ
فریدالدین عطار نیشاپوری۔ بہ تصحیح فواد روحانی۔ چاپ تہران مصور۔
تہران۔ شہریور ۱۳۳۹ھ صفحہ ۲۵۹ تا ۲۷۵) سند عشقیہ داستان۔ بنوزیادی

۱۔ ناظم پنز مثنوی یوسف زلیخا چھے ریسرچ سکالر سید محمد یوسف ٹینگ صاحبس دنہ تھینہ یہ مثنوی ٹینگ صاحبس ۱۹۷۸ء تاریخ ۱۶ ۱۲ ۱۹۷۸ء ہین رمضان دیگر یہ پیارس منز شائع کرتھ آے۔ یہ مثنوی ٹینگ صاحبس موجود از تہ

قصہ چھُ حضرت شیخ فریدالدین عطار (متوفی ۱۲۲۹ء) سنڈ الٰہی نامہ منز نیہ آمُت۔ قصہ چھُ یتھ پاٹھی زاٗکس پادشہس یا خلیفس اُسی شئے نیچوی۔ یمن پرُژھ اکہ دوہہ پادشہن زتھو کرُو پنیو اکھ اکھ خاٗہش بیان یوہہ بہ پوٗرکہ۔ یم چھ ساری پنیو پنیو کتھ وٗنان۔ مگر یہُنند مول (خلیفہ) چھُ یہنزن خاٗہشن ہوس پرستی وٗنتھ مختلف دلپلوٗتہ کتھو سیتو زدکران۔ زین العرب یہُنند قصہ چھُ شیٹھ مُنس نیچوی سنڈ سوالک جواب۔ یہ مثنوی چھُ اکھ تاریخی واقعہ، بلخ ناوکس اکس شہرس (وسط ایشیا) اوس اکھ پادشاہ کعب۔ تس اُسو: شُہ حارث (فرزند) تہ رابعہ (کوٗرتھس) لقب اوس زین العرب مول مرنہ، یتہ بیوٗ ہٹھ حارث تھتس۔ اُمس اوس اکھ غولام یمس ناو اوس بکتاش (یا۔ بکتاش) اکہ دوہہ ہیگے رابعہ اُسو ہیے عاشق بیلہ شہ اوس حارثہ بیشنز اکس شاہی مجلسہ منز گیوان۔ بہرکیف "دونوں طرف تھی آگ برابر لگی ہوئی" دوہ شہ وٗنی دیٔت عشقہ نارن جلاو تہ مختلف مرحلہ طے کران کران گو چھیکرس یمن ہُند عشق نوٗن۔ حارثن بیلہ یہ بوٗز تمو تردو بکتاش اکس اتہ گٹہ کیرس منز تہ پنیو بیتہ زین العرب کرن اکس تتس خاص منز بند بیتہ سو زھرٹہ زھرٹ کران موہ یہ۔ نارتاہ سیتو چھُ تمس رُمس رُمس خوٗن پھٹان تہ تمہ نوٗنہ سیتو چھیے سو خاہ چن لبن پیٹھ بکتاش سنڈ خاطر شار تہ غزل لیکھان[1] اُمو سنڈ مرنہ یتہ

---

[1] مولانا شبلی ین چھُ رابعہ دختر کعب سُنڈ ذکر شعر العجم (حصہ اول) منز کوٗرمُت۔ تہ رابعہ سُنڈ یہ شار درج کوٗرمُت۔

(باقی بزوٗہیس صفحس پیٹھ)

چھُ حارث افسوس کران تہٕ وزیرن ہیٚنز شفارشہ سیتو بکتاشس کیر مشورہ کران۔ مگر بکتاش چھُ حارثس قتل کران تہٕ پنُن پان تہٕ ماران۔ شیخ فریدالدین عطارن چھُ یہ قصہ گل بیل زور ہتھ تہٕ ترٛوٚوِ من ۴۲۳ شارن منز بیان کورٕمت

(پتہٕ مہ صفحہ کہ فٹ نوٹک باقی:)

دعوتِ من بر تواں شد کایزدت عاشق کناد

بر یکے سنگین دِلے نامہرباں چوں خویشتن

زین العرب تہٕ بکتاش سندِ عشقک قصہ چھُ سامانی پادشاہن ہندِ وقتک تہٕ رودکی ہندِ زمانک واقعہ۔ (نفحات الانس) نامٕ نظم تہٕ چھُ جامی سندِ "نفحات الانس" کیتہٕ یہ ہُند حوالہ دِتھ زین العرب ہندِ ترجمہ پانزٕ شار پنینہٕ مثنوی منز درج کران تہٕ چھُ یتھ پاٹھ:

عشق را باز اندر آوردم بہ بند — کوشش بسیار نامد سودمند

عشق دریائے کرانہ ناپدید — کے تواں کردن شتاب اے مستمند

عشق را خواہی کہ تا پایاں بری — بسکہ بیسندید باید ناپسند

زشت باید دید انگارید خوب — زہر باید خورد انگارید قند

تو سنی کردم ندانستم ہمی — کز کشیدن تنگ تر گردد کمند

مولانا جامی چھُ "نفحات الانس" منزٕ خرس پیٹھ زین العرب ذکر کران بہ عنوان "دختر کعب رحمہا اللہ تعالیٰ" تہٕ بیٚیہ چھُ یمے پانزٕ شار نقل کران بہ روایت شیخ ابوسعید ابوالخیر۔ یمن پانزٕن شارن ہُند ذکر چھُ فارسی ناول "رابعہ دختر کعب" (ناصر نجمی) منز تہٕ۔ صفحہ ۵۳۔ مگر اتھ پیٹھ چھُ گوڈنیک شار یتھ پاٹھ: عشق او باز اندر آوردم بہ بند

تہٕ یہ چھُ الٰہی نامک اکوٗ ہیٚم مقالہٕ۔

نائظن چھُ گاشری پاٹھ مثنوی یاتی ترتیبس منز شیخ فرید الدین عطارس بلکل آزاد ترجمہ کوٗرمُت۔ تہٕ عطار ہنٛز مثنوی نیصفہٕ کھوٚ جاہ شار یانے ۵۸۹ شار ہُر راوی ہوتہٕ تہٕ اَتھ اَرکہ باقاعدہ مثنوی ہُند رنگ عطا کوٗرمُت۔ یہ چھُ اَلمیہ قصہٕ تہٕ نائظس اوس یہ پانس حسب حال یِمہ کنہٕ نائظن، اَتھ پننہٕ خوٗن جگر سیتو رنگ تہٕ روغن کوٗر۔ یہ مثنوی کرٕ نائظن ۱۲۶۱ھ یس منز مکمل یِیلہٕ شہٕ صرف تہٕ ہہ ۳۰ دُہُر اوس۔ اَمہ پتہٕ روٗد نائظ صرف پانژن دُہُرین زِنٛد۔ اَتھ مثنوی متعلق چھُ عبد الاحد آزاد وناں: "مثنوی میں (نائظ) محمود گامی کے پیش کئے ہوئے خاکے میں رنگ بھر لیتے ہیں" آزاد سُنٛد یہ وُنُ بلکل بے جا تہٕ غلط۔ تکیاز شہٕ چھُ پانہٕ تہٕ یہ تسلیم کران زِنٛمُ وُچھ نہٕ الٰہی نامہ براہ راس کینٛہہ تہٕ یِمہ کنہٕ شہٕ ہیوٚ کنہٕ نائظ ہنٛز مثنوی ہُند کاتھہ تنقیدی تجزیہ کرٕ تھہٕ

مثنوی "زین العرب" ہند طرز، اسلوب تہٕ Diction وُچھت چھُ بلکل صاف باسان زِ نائظ چھُنہٕ کُنہٕ جاہ۔ "محمود گامی کے پیش کئے ہوئے خاکے میں" رنگ بران۔ نائظ ہنٛز یہ مثنوی چھیٚتے ہمہ رنگ، اَکہ معیاری مثنوی تہٕ اَمیٚتک انفرادی رنگ چھُ مختلف کتھو سیتو ظاہر سپدان۔ اَمیٚتک بوٚڈ حُسن چھُ واقعات تہٕ جذبات ہنٛز صحی عکاسی تہٕ ترجمانی۔ خوٗ صوٗ حسن چھُ یہ حُسن جاری نوٗن باسان یِیلہٕ زِ نائظ، یکتاش سیٚنٛد گیوٚنک منظر یا ثُہہ خانک نقشہٕ یا یکتاش سیٚنٛد آہ و زاری کرٕنک داتہٕ پیش چھُ کران زین العرب مرنہٕ پتہٕ۔

کینٛہہ مثالہٕ:

وُچھن در پیشِ شاہ یکتاش خوش باش کرن بلبل صفت غلغل تشیٚن باش

سُہ زخمہ نوان زن زخم دلس پیٹھ — وُچھت تس زیر و بم زیر و زبر گوٗ
غزل خوان دیدہ بر ساز حزینہ — دِوان زین العرب ناخن بہ سینہ
کران بکتاش یُژ نغمہ سرائی — مران زین العرب ز آشفتہ رائی
دوان ناخن گہے بکتاش تارن — روان زین العرب تب تار چارن
گہے بکتاش از مستی بہ حالی — دِوان از چنگ سازش گوشمالی
گہے سیتار اوس از دست تراون — بہ مستی دس تہ بر دس اوس چھاوان
مدن گاہ پیٹھ جبینس چیں بہ مستی — الن تس کاکُلِ شکین بہ مستی
لرن زابروی آہنگِ اشارہ — گژھان یُژ بے نوا عشاق مارہ

زین العرب ہنیز داے چھیٹے خط ہیٹھ بکتاشس نش گژھان
تہ تمس چھ صبر و آرام راوان۔ گمرداے چھس وُنان ؎

مدارا کوٗرسہ دایئے اشک کم تراو — گفا چھینہ عاشقی دل بر دغا تھا
چھکھے عاشق تہ یارس پتہ زوگال — وصالِ دوست می یابی بہر حال
چھکھے عاشق زجان و دل گذر کر — تہ زندے پانہ مرگس کُن سفر کر
چھکھے عاشق ز بدنامی مبر غم — دِنے گکھ پانہ دل تھاو شاد و خرم
کرکھ یوٗ صبر سپدی مشکل آسان — نتے دُشوار چھے واتُن تمس تان
نباشد عشق کامل بلہوس را — نباشد سوز پروانہ مگس را

زین العرب یلہ تتس حمامس منز قاہ کرکھ ؎

حمامس دار تے بر کرکھ بستہ — کرکھ بند تتھ اندر مہہ روے خستہ
در آتش خانہ از دل کوٗرنہ فریاد — روانی سوے دِوان نالہ زبیداد
بدن ہند دیہہ کھوٗتس در چشم بادام — ز اشک خون سپینو رنگین بادام
دِوان ژھرٹ تاو منز چوں زندہ ماہی — گژ مضطر پیٹھ از فرشاہی

حمامک نار عشقک نار یک جا — پیوُمت تقدیر و عشقس کار یکجا
تُمن اُس از سبا بہ نوں در آں روز — لبن لیکھن نخوں شعرے جگر سوز
دلو دلدار ہ وُچھتم حال کیا چھُم — بہ آتش چانہ پُرتھ احوال کیا چھُم
بہشتی روپہ ڈزسو دوزخس منز — رواں چھُم جوے اشکنچھُں روخس منز
یہ اشکے نوں بر روئے نکوئی — میانے عاشقاں چھُم سُرخ روئی
نصیبِ عشق ایں آمد ز ناگاہ — کہ در دوزخ کنند م زندہ ناگاہ

خاٗر پرتھ مثالہ ہیکن واریاہ پیش سپدِ تھ۔

اندازِ چھُ باسان زِ نائظمس ما آسہ ہے اُخرس "عشق مجازی" ہندس ماٗ دانس منز ٹھکت عشقِ حقیقی یاد پیوُمت۔ بیٚیک سُہ اَتھ مثنوی ہندس آغازس منز ذِکر چھُ کران۔ بیٚیہ چھُ آمہ مثنوی ہندس خاٗتمس پیٹھ ٹنان زِ نائظم اوس خواجہ حبیب اللہ پانڈائی (متوفی ۱۲۸۶ھ) سُنہ مُرید، تہٕ سُہ اوسُس روٗحانی مورشد۔ خاجہ صاٗب اوس سوٗلہ کہ کیس کبروی سلسلس سیتو تعلق تھاوان۔

نائظم تہٕ نعت گوئی

نائظمن چھ کیتھہ نعت تہٕ منقبت تہٕ لیکھ ہیتہ۔ یمن نعتن کُن وُچھت باسان زِ نائظمس، اوس آنحضرت صلعم تہٕ بزرگانِ دین تہٕ اولیاٗ ہن سیتو والہانہ محبت۔ تمُو سپندو کیتھہ نعت چھ سیٹھا مشہور۔ یمو منز قابلِ ذِکر چھ یم ؎

چھُس دوٗر پیوُمت گرٕ شہر روٗدُم یارمدینس
تمہ نوٗر روشن گےٚ در و دیوار مدینس

یا ؎

عربہ کہ سردار پیچہ ہوے پاؤن عاشقن گوش فریاد ن تھاو

یم ساری نعت شریف تہ اولیہن ہیز منقبت چھیے یتھ

مجموعس منز شامل۔

ناظم تہ تمو سندی شاگرد

وننہ چھُ یوان ز ناظمس اسو واریاہ شاگرد، یم زن ناظمس

نش اصلاح سوزمن عاصل کران اسو۔ تمو شاگرد دمن چھُ دمن متعلق

آزادن تہ پتہ گل ریز رسالس منز ذکر سپدمت۔ یم اسو اکبر بٹ سائکنے بڈی

گام اسلام آباد، تہ سمہ تنگے یا قصاب (ساکن ڈورو) پوز اتھے سلسلس منز

چھنہ مے نش کاتھہ تہ موتبر تہ باوثوق تحریری یا زبانی شہادت موجود۔

ناظم کتہ اوس وتہ بیار بسان

ناظم اوس جامع مسجد نش تھو مکانس منز بسان یتھ از کل لسہ

بٹ گلکار (مرحوم) ہیز آشیو مساۃ حاتی تہ تمو سندی شرمو چھُ بسان

گوڈ کن آمہ مکانک پنن حصہ غلام مصطفےٰ المعروف مسہ شاہ ناظمس

دیس آکھرن چھُ بسان۔ ناظم اوس اُمس بڈی بب) تہ پتہ کن پنن حصہ

مولوی غلام رسول واعظس۔ موری غلام رسول سُند اکھ فرزند نور الدین چھُ

دوہ ذ اُتی نے یتھیس مکی ہیتی ہتس مکانس منز بسان۔

ناظم ہیز قبر

ناظم ہیز قبر چھیے حضرت بابا نصیب الدین ہندس آستانہ

آنگنس منز خانقاہ کس دروازس دُچھنی کنہ تہ یہ قبر چھے وُنہ تہ موجود۔

ناظم شند شاعری سرمایہ یُس یتھ مجموعس منز شامل چھُ۔ یہ کوٗر ناظمن پنہ عمر ہندس اُکس قلیل وقتس منز تخلیق۔ یہ سورُے سرمایہ مدِ نظر تھاوُتھ ہیکوٗ اُسو یہ وُنیتھ زہرگاہ سُہ بیپیہ تہ کینتھہ کال زنہ روزہے تمی شندی قلمن آسہ ہن واریاہ تھیکنو لایق شاہ پار تخلیق کرِتھ ناظمہ شند خاطرِ کاشرِس ادبس منز اکھ جان، ڈیکر جل تھوٗد تہ منفرد مقام پاٗدِ کوٗرمت۔

پوٗت کتھ

ناظم شند یہ مذکرہ چھُ۔ یانہ زنہ وُری ہنز صبر آزما کوٗشش شند نتیجہ، یہ وُنہ یی زِ اَتھ منز آمن واریاہ خامی یہ تہ موجود۔ یہ کیتھ کانہہ تہ دعوا کرِتھ زیتھ مجموعس منز کیتاہ چھُ ناظم شند سورُے کلام درج۔ یہ چھُ بلکل ممکن زِ ناظم شند واریاہ کلامہ آسہ زمانہ کیوٗ خادی تو تہ ناظم شندین وارِ وشن ہنز لاپروائی کنو تہ ضایع گومت۔

ویچھ بیور کشمیر

فروری ۱۹۷۷ء

پروفیسر غلام محمد شاد

ناظم شد پیر وتر

حاجی شیخ فتح الدین عبدالرحمان (حاج بابا)

خلیفۂ بابا نصیب الدین غازی

بابا محمد زاہد

- بابا خیر اللہ
  - بابا محمد رستم
  - بابا کمال الدین
  - بابا عبدالرشید یا عبدالرسول۔ (نیتھر پتہ گذریو کے کال کرٹھ صحت زہ شرو زاس تہ مرشہ وزاوس جوان)
  - دختر
  - مفتی محمد خضر مقبل ۱۲۰۸ھ - ۱۲۸۱ھ
- بابا محمد اشرف
- بابا عزت اللہ
  - بابا محمد حسن
    - بابا محمد خلیل داماد بابا عبدالرشید والد محمد خضر مقبل
      - بابا یحییٰ شاہ
        - بابا سعد الدین
          - مولوی محمد شاہ
            - مولوی عبدالصمد
            - مفتی محمد سعید
            - محمد امین
            - مفتی محمد عبداللہ
    - بابا محمد خضر قاری
    - بابا نور الدین واعظ
    - فرزند
    - فرزند
- بابا امیر شاہ اعمیٰ - لاولد
- بابا عبدالاحد ناظم
  - بابا اخون شاہ
    - واعظ عبداللہ شاہ
      - مولوی رسول شاہ واعظ
        - مولوی نور الدین المعروف ناظمی
        - عتیق اللہ ایٹچر ساکن کوٹگرام
    - غلام مصطفیٰ شاہ المعروف مست ناظم (بقید حیات) ساکن ناپاہ آکھرن
    - علی شاہ ساکن ڈین اڑیگرام
    - سعد الدین (لوہ کچار ہے متوفی)
  - بابا امیر الدین (لاولد)
- بابا عمر شاہ المعروف دومبر پیر
- بابا آیت اللہ (لوہ مے گو جوانی منز پردیسس متوفی)

غزل

صباؤ کرتہ خبر دل قرار واتیمنا
کتار باش سُہ دل در کنار واتیمنا

دُدیہ گرم، سینہ آتشیں تس کیتُ
مے نقدِ جاں چھُ کرمس نثار واتیمنا

بہ زخمِ خونِ دل ہرن چھُم از مجگاں
زمو قلم مے کورُم رُو[1] نگار واتیمنا

بہ چشم جلوہ شیں ہرنہ رُدو در صحرا
سُہ شہسوار بہ عزمے شکار واتیمنا

ڈیمس چھُ سوہ رخ زندن تس سیاہ شمہ بُمن
بہ رسمِ نوس قزح در بہار واتیمنا

وِشے مے باغہ وُچھُم زاہ بسنہ داغ اُچھن
سُہ سروِ ناز دریں لالہ زار واتیمنا

بہ قتلِ ناظمِ دل نوں کشیدہ تیغ فراق
مرس بہ لولہ سُہ گُل بہ مزار واتیمنا

مے کرُو مے پوشہ چمن
بمن پتہ یارہ دما

وو پھرو مے ہی تہ سمن
بمن پتہ یارہ دما

متیو چھے مائنز نمن
پہ چھے نوں چھے نہ منا

پہ ہوُتھ نوں کمن؟
بمن پتہ یارہ دما

چھے جودو چشمہ پمن
تمن پیٹھ جان فدا

چھ سوتہ مس ہرنہ بزہ بمن
بمن پتہ یارہ دما

---

[1] رُو = ظاہر

وہ زلو وچھ لالِ یمن — تمن کتہ چھے نہ بہا
خندس موتی لال تمن — بمن پتہ یار دما
کوڑ وتھ[1] پیلہ کش ژٹے بمن — پتھر پیتہ کتہ شیدا
مُرِتھ تب چھکنہ ہمن — بمن پتہ یار ۱۰۰
وندے ہو سر ژٹے قدمن — دُیتے کمُ ناز و ادا
ژٹے کن عالم چھُ نمن — بمن پتہ یار دما
وولتھ دِل زُلفِ خمن — بہ یک موشاہ گدا
چھُ نازم شاد غمن — بمن پتہ یار دما

بہار آو پوش پھولی پرتھ وار — دل گوم تارِ میلکھنا
ژ کونو آکھ دعوا سارِ — دِل گوم تارِ میلکھنا
مٹے کن تھوو وتھ روخس پرد — نہ آہم سوئتہ نے ہرئے
دِل ہندیوم اوش ہو تھم ہے دار — دِل گوم تارِ میلکھنا
ہیے برتل چھے کھور تل — کود کرٔ تھم سوہنس سرتل
دماہ وچھ ہتھ بہ درشن دار — دِل گوم تارِ میلکھنا
وولو مجنو نہ لاسے لال — کرٔ نا، ون تہ جنگلن سال
کھسونا ژار کن برسوار — دِل گوم تارِ میلکھنا
ژٹہ دیت تھم مس زٹے خانے — چنے کرٔ تھس بہ دیوانے

---

[1] اصل : کوڑ وتھ

بہ کلہٕ دالو لگے تھرز کارِ — دِل گوم تارِ میلکھنا
آ چھے پوشن ہا تل زا گے — ہیے مسوٗل بیہر لا گے
وٕلتھ کا تیاہ ژٕمے زُلفچہ تارِ — دِل گوم تارِ میلکھنا
ژٕتے چھے مَیٚہ بار اے ظالِم — ژٕمے مور تھنٛ بیگوناہ تا ظلم

پگاہ، دل دِتھ تہٕ ژٕمے پیٚتھ لارِ
دِل گوم تارِ میلکھنا

عارِ رستے پارِ عشقنی لاٗ یتھم سَن تی پزٕیا
ژوٗرِ زوگتھ دل نتس لوگتھ ژٕتے رہزَن تی پزٕیا
گے دِلس زُلفے سیاہ مارس اندر دل بستگی
کا شراہ لاٗگتھ تھوٗوُتھ در قادِ ارمن تی پزٕیا
کیا ز تھوٗوُتھ ماہ رویس بُمتیے ابرِ سیاہ
راوِ راوِتھ راٗژ زوٗ لہم وزِ روشن تی پزٕیا
دولہٕ وُچھنن چاٗنی کوٗرہول لولہٕ ہتیٚن عاشقن
شور گفہ منظوٗر تھوٗوُتھ قولِ دُشمن تی پزٕیا
دوہ ہیمن روٗوُسے پنٛ اوسے تمن اکھ شب ظلمہ
لوہ کراں ماٗرِتھ دُہے: تھوٗہ ستو پردین تی پزٕیا
زوٗن زن روپوش تھاٗوتھ اوٗبرہاٗوِتھ کیاہ متن
ہوش دارا روشِ دراغوش ہیوٗت تھنٛ تی پزٕیا

چشمِ پُرخمارِ سیتین خشم ہوُتھ عاشقن
ہرنہ زن نہ ٹناوُ ہتھ کھ تم غارتے وَن تی پرتا

دوہن اُچھن لوگ اُکھ دلے بیمار دوہن جو دوگرن
دوہن حکیمن موہ دُم آزاری گُنے فن تی پرتا

یارِ چھُم اَمارِ دردِل ہاونس تھوُوتھم نہ وار
خارِ چھُم ہی چھاونس کاون تھوُوتھ کن تی پرتا

کیتا وونے زُلفوتہ دوُرو میون سیاہو سفید
گاہتس حرفے پریشانس تھوُوتھ کن تی پرتا

روے ہاُوتھ تمبہ لوُوتھ نا غلمس جانے عزیز
سمبہ لاُوتھ غارِ بخلا ھُک ژوُ تھ پن تی پرتا

سوز عشقن روزِ افزانے — جانانے بوز میانی زار
فرزانن چھک ژ فرزانے — جانانے بوز میانی زار
سروِ قد چون خرامانے — سیم اندام خوش رفتار
جسم گیسو مارِ پیچانے — جانانے بوز میانی زار

لہ منقول از "کشمیر" صفحہ ۴۳۸ ۔ صوفی غلام محی الدین ۔ بعنوانِ "Some noteable Kashmiri poets & their worhs" و کشمیری زبان اور شاعری ۔ جلد دوم ۔ عبدالاحد آزاد

فتنۂ چشمن ہُنند نوراے — یُتھنہ لاکھ موہ دُم آزار
لولہ بیمار پہ چھُ درمانے — جانانے بوز میانی زار
ماری مشد میانہ پوٗرسانے — پوٗر ماہ چھُے ماہِ روخسار
دوٗرِ وُچھنک چھُم ارمانے — جانانے بوز میانی زار
اٹہِ زُلفن موکر شانے — مٹہِ کھس سنے کاٗتیاہ مار
گٹہِ ناشِنہ اَن کاشانے — جانانے بوز میانی زار
کاہہ دوٗ میانہٕ کامرانے — عُشقہ نامہ پر پُرطوٗ مار
شاہہ لٹہِ پیتہ ماہِ تابانے — جانانے بوز میانی زار
ہچہ ہچہ خانہٕ بُمہ کمانے — تچہ شرٛ، یسہ آہہ دکاہ
دوٗر لوے تھم تیرِ رچ کانے — جانانے بوز میانی زار
آسہ وِنی چھی دنز دُردانے — مسہ چھُو رُتھ قندِ قندہار
دِتھ لال چھی بدخشانے — جانانے بوز میانی زار
دام زُلف خال چھُے دانے — زالہِ لگر جان حیاناوار
عُشقہ مَتہ نے شوٗہِ زولانے — جانانے بوز میانی زار
رخ شمہ یے شبستانے — موکھ چون تیز عُشقن نار
دوٗد عاشق ژٹے پروانے — جانانے بوز میانی زار
آشہ رُٹِ تھے گریبانے — آشہ بیتہ مو موکر مار
رمز دُنیوم آشہ داماتے — جانانے بوز میانی زار
نستہ خنجر غمہ پنچہ دہانے — خستہ گاٗیتو دِل افگار
چستہ پکہ نن مارہ متانے — جانانے بوز میانی زار
عُشقہ سالاب اَیہ طوٗفانے — برگِ کاہ زن وٹہِ کوہسار

گرِ آباد کرِ وارِ انے — جانانے بوز میانی زار
بال ذرایس ہالہِ مادانے — مالہِ موت گو سائس یار
جامہِ زیبس نیب آستانے — جانانے بوز میانی زار
عشقہ واوے بادِ خزانے — برِ یاوِ نن گوم گل زار
بلبلس چھم نالہِ افغانے — جانانے بوز میانی زار
یارِ وَنہِ ہے غمہِ داستانے — مارِ کوڑ تھس اوے نو عار
وارِ نظرا کرتہِ متانے — جانانے بوز میانی زار

قولِ ناظم بوز عاشقانے

لولہِ تمتہ ہے ہاہ دیدار
موہل حسنس چھ عشقنہِ وانے
جانانے ہاو دیدار

عشقہ ژوٗرن مشونس آشے — ماشہِ مارِ تھ ژوٗل مے یار
اُچھ گاش دِیہِ میانہِ شیہِ آشے — ماشہِ مارِ تھ ژوٗل مے یار
رَنہِ آشہِ ہے سوٗرِ مہِ ماناشے — وِدِ ناوان چھکم مدن وار
سنہِ نازاہ تکہِ پرِ خاشے — ماشہِ مارِ تھ ژوٗل مے یار
مارِ زلفن کوڈ ٹمہ واشے — گو عالم سوٗ تبل زار
دِل بے تاب لوگ والہِ واشے — ماشہِ مارِ تھ ژوٗل مے یار
پھہ تھتہِ کار دے گومے راشے — موہ تھتہِ ہارن خوش رفتار

رخت سامانہ کمہ قماشے — ماشہ مارتھ ژوّل مے یار
شوخ چشمن دوّ پمس آشے — جود کوّر تھم کس ونہ زار
دود تھاوِتھ چھم پاداشے — ماشہ مارتھ ژوّل مے یار
شکلِ مجنوں لیوّکھ نقاشے — باز لالیے اپہ ناعار
بوزنا ہارُ طوطینہ باشے — ماشہ مارتھ ژوّل مے یار
روزِ وصلس کوّر نمہ حاشے — شب ہجرس کتہ دمہ تار
کٹہ اپہ ناگٹہ زنہ گاشے — ماشہ مارتھ ژوّل مے یار
کینہ میون کیا گوّے آکاشے — سینہ کوّر تھم یوت افکار
لولہ وارنجہ کرِی تھم قاشے — ماشہ مارُ ژوّل مے یار
لائی ژورو ہا قلاشے — کیا دارے کوّر تھم دار
سن دِتھ نیوّتھ دِل اوباشے — ماشہ مارتھ ژوّل مے یار

شعر ہیصراحنہ ہیوّت تھم تراشے
سرو قدس پیوم پرہیز گار
ہر موکر نارظمہ فاشے
ماشہ مارتھ ژوّل مے یار

از یادِ عاشقانہ فراموش مساروز
مس دِتھ مے نیوّتھ ہوش و مدہوش مساروز
کرتھس بہ سروِ نازِ سراندازِ پائے مال
آوازِ قمریاں ز تو خاموش مساروز

ماہ روپہ باجمالہٗ ژٔے چھُے کالہٗ اوٗبرٕ موے
اَمہٕ حالہٗ روشہٕ روشہٕ پرٕ آغوش مسأرٕ روز

گُل روپہٕ شانہٕ کوٗرٕ تھ پریشان مُشک موے
تھوٗ دُل روخس نقاب سیاہ پوش مسأرٕ روز

شہار زُلفوٗ مارٕ متیو مارٕ کرٕ تھ کیتھ
بایارٕ مارنوے بہ ہمدوش مسأرٕ روز

تھوٗ گوش وارٕ یارٕ شبُن گوش وارٕ چھی
درشن دِتمٕ پیتمٕ وُن ستم کوش مسأرٕ روز

دِل چاک روٗد نأظمے بے چارٕ دردناک
مخمورٕ پرٕ خمارٕ وُن مدہوش مسأرٕ روز

حُسنے رجب چھُ خوش تر — دِل ہیتھ ژوٗلمُ مےٚ دِلبر
حقہٕ سُند چھُ نوٗن یہ منظر — دِل ہیتھ ژوٗلمُ مےٚ دِلبر
قدٕ کیا چھُ قیامتِ دل — برپا قیامتِ دِل
سرو پاسے غرق در زر — دل ہیتھ ژوٗلمُ مےٚ دِلبر
یمہٕ زُلن چھُ آہ ہوٗ — از رشکِ چشم آہ
سوہ رمس چھُ خاک برسر — دِل ہیتھ ژوٗلمُ مےٚ دِلبر
ابروے او کمانے — خود قاتلِ جہانے
آں ترکِ فتنہ پرور — دل ہیتھ ژوٗلمُ مےٚ دِلبر

مچہ تپر بالہٕ یارس — پیٹنے سپر بہٕ دارس
جبشی بہ جنگ نیبر — دِل ہیتھ ژوٗلم مُتے دِلبر

بیلہٕ نخم دِواں چھُ کارے — کم دِل گژھان چھ تارے
اُثری نیو روٗٹے ہا مُتے شر — دِل ہیتھ ژوٗلم مُتے دِلبر

اَمہِ کھوتہٕ چھُس سراپا — سپنس فِدا سراپا
چھُس چہرہٕ ماہ پیکر — دِل ہیتھ ژوٗلم مُتے دِلبر

ہیٚنی اگر تو خواہی — در چشم مہرُو ماہی
وَسہٕ وُن چھُ نسہٕ خنجر — دِل ہیتھ ژوٗلم مُتے دِلبر

شوٗبان چھُ سرُو بستان — بر سینہٕ نارِ پستان
سیبے زنخ چھُ بہتر — دِل ہیتھ ژوٗلم مُتے دِلبر

ہیہٕ کھوتہٕ تنس چھُے تن صاف — بریا سمین دِوَن لاف
گوٗ موم سنگِ مرمر — دِل ہیتھ ژوٗلم مُتے دِلبر

اَلھ پوشہٕ دستہٕ کرٕمی ہتو — تِم خوٗنہٕ میانہٕ برٕمی ہتو
کہ ہنوز کف ز خوں تر — دل ہیتھ ژوٗلم مُتے دِلبر

سیمیں بدن جوانا — اندر زمانہٕ رعنا
نوزوٗک قبا چھُ دربر — دِل ہیتھ ژوٗلم مُتے دِلبر

زُلفن کراں چھُ واشے — لاگاں چھُ والہٕ واشے

ٹکرٕ ہتو چھ زالہٕ اکثر
دِل ہیتھ ژوٗلم مُتے دِلبر

آمد بہار بشگفت گُل در چمن مُبارک
بُلبُل بنالہ خوش گفت پھولی یوسمن مُبارک

اے دلبرے سمن بر قد چھُے شبُن صنوبر
دند موخیتہ لب چو شکر لالے یمن مُبارک

جودو، دُ چشم آہو ہرن رٹن چو آہو
آہو ونن چھ یا ہو، چھُے بادِ من مُبارک

آشفتہ زاں دُ گیسو در دامِ عنبریں بو
دل بستہ کرُی بہ یکمو زُلفے خمن مُبارک

آمپینہ روئے مہتاب ڈپشتھ گژھن چو گل آب
حیران کرُس بہ بے تاب جلوہ کی غمن مُبارک

رنج گاں چھ نیز خوں ریز بر قتلِ عاشقاں تیز
میحراب بُمن چھ شب خاز عاشق نمن مُبارک

روخ چھُے مثالِ قاتل در نار خالِ فلفل
تھوو تھ مئے داغ بر دل ہو تھ کمن مُبارک

شادی دُ چھت مُوافق زو نتھ نہ نیر لایق
ہور تھ ژ مئے خونِ عاشق لو گتھ نمن مُبارک

للہ ژ لولہ نشمہ چھے چشمہ پرزِ خشمہ
عشوہ کراں کرشمہ آہو رمن مُبارک

عاشق بہٕ چانہٕ سوزٕ وُچھنے بہٕ پرو رُنے
سوزُک ترانہٕ بونے زیرو بمن مُبارک

ناظم چھُ خوٗن ہارن کوٗر مارہٕ چانے اماران
بر راہِ عشق پرارن پکھنا بمن مُبارک

پرہٕ تُل ترادِ ملال اُسو وُچھو چون جمال
دردِ کی بوزِ خیال اُسو وُچھو چون جمال
چون قدر نازِ شمشاد بنہٕ تتھ سروِ آزاد
سوٗ نبلس مے چھُ نہال اُسو وُچھو چون جمال
گیسوٗیے ابرِ سیاہ عاشقن ہُند چھُ مداہ
روے ہاو ماہِ مثال اُسو وُچھو چون جمال
مجھ کیے تیرِ پھلے کیا کرِ کوٗت بہٕ ژلے
سینہٕ کوٗرتھ مے غزال اُسو وُچھو چون جمال
کوٗرسہٕ چشمو بہٕ خراب وُچھ مے زن دورِ شراب
سوٗرمہٕ نشے پہٕ مے تال اُسو وُچھو چون جمال
یا مُژر غونچہٕ دہن نتہٕ اُسہٕ بوزسوٗ چن
دِل چھُ مشتاقِ مقال اُسو وُچھو چون جمال
گرایہٕ سیتو زُلف الن نیوٗتھ آرام دِلن
رام گے اہلِ کمال اُسو وُچھو چون جمال

مأیِ موت دراو نبر سیتو ہیتھ عشقہٕ تبر
مارِنس تس چھُ خیال اسو وُچھو چون جمال

کارِ تھدِ کرتہٕ نظر شمہٕ یک چھے ژٕے سرٕ
دِل پروانہٕ موزال اسو وُچھو چون جمال

روبرو کرٕ بہٕ وچھن چشمہٕ کرٕ بازبہٕ مَن
موہٕ دُمن بزٕم چھ غزال اسو وُچھو چون جمال

ناظمیے خستہٕ بہ سوز عشقہ نیش ڈوٗلنہٕ ہنوز
باوان وُنہٕ چھُے حال اسو وچھو چون جمال

یارِ گُل رو خسارِ نیوٗنمَ از نگاہے دینُ دِل
ماہِ خورشید ارِ نیوٗنمَ از نگاہے دینُ دِل

قدُ چھت شمشاد گومُت پا بہ گل بس منفعل
سروِ خوش رفتارِ نیوٗنمَ از نگاہے دینُ دِل

ترکِ آہو گیر، آہو عاٗن، جودو آہو ان
چشمِ پُر خمارِ نیوٗنمَ از نگاہے دینُ دِل

نرگسے شہلائی اوُ مخمور از یک غمزہ ساخت
عشوہ گرِ دلدارِ نیوٗنمَ از نگاہے دینُ دِل

پوہ نخستہ کارس موجتہ مالے دند زن چھس قند پھلو
لالِ شکر بارِ نیوٗنمَ از نگاہے دینُ دِل

گوس بر اُمید گُل چیدن بہ سیرے باغِ حُسن
نرگسے بیمارِ نیوٗنم از نگاہے دپنُ دل

چشمِ مستت قوسِ ابرو، بہرِ صد دل گرفت
ترکِ کمانداری نیوٗنم از نگاہے دپنُ دل

گنجِ حُسنت تمبہ لاؤنس رُنجہ ناؤنس زرنار
زُلفکی شہمارِ نیوٗنم از نگاہے دپنُ دل

شب بہ بزمے بے رقیبم آں مہے تنہا رسید
تمئ گُلے بے خارِ نیوٗنم از نگاہے دپنُ دل

روزِ وُن در کوئے او ناظم وُنن بیدادِ داد
بوزِ ناسنہ دارِ نیوٗنم از نگاہے دپنُ دل

یارِ بے عارن مدنوارن بدن ہے زولنم
شمع آسا لولہ نارن دِل وَدن ہے زولنم

یارِ شنزے ویرِ باغن وُنی دِوان چھیس پھیرنا
ویرِ زن سرتا بپا سروے قدن ہے زولنم

خالِ روخسارن کوٗرُم دِل داغِ اسبند دانہ ستی
عُشقہ منقلہِ مُوہہ نارن مسندن ہے زولنم

چشمِ بے عارن تہندی کرِی مارِ گاتیاہ تندرس
از نگاہے ناز دل چشمک ندن ہے زولنم

دورِ دوران گزایہ ماران مست یم گژ پوش زن
ہوشدارن روشہ دل نیتھ سرحدن ہے زولنم

ناشہ ناوِ تھ آشہ یارن واش گژی نم کو کلن
والہ واشے جان لاگیتھ ناشدن ہے زولنم

دل دیتم دلدار ہے وٗنی توس وہ نیکیا دارہے
چھم تنے دارس دوہ دُر پر آردن ہے زولنم

دورِ رُک زر چھم ہے بدنس ذرنے تھوونم قرار
کس یکمس باوٗ عشقنی پاردن ہے زولنم

ہاوِ ناسنہ قدِ بالا یار میونے مدِ آہ
ہی بدن آتشکدن حسنکو مدن ہے زولنم

باہزاراں نالہ ناظم بلبلا ہیو درفغان
آتشیں رو، تشنہ خوین گل خدن ہے زولنم

درعشق خود آں جانانہ افسانہ کژیتھ کوت گوم
غارت گژیے ازجان، جانانہ کژیتھ کوت گوم

ڈپشیتھ توہند قدِ شمشاد پابستہ گژے سروِ آزاد
ہم خانہ کژیتھ دل شاد غم خانہ کژیتھ کوت گوم

درزلفِ بتے چالاک وابستہ شد جانِ غمناک
از تارِ ہر موصد چاک دل شانہ کژیتھ کوت گوم

خمار کیاہ چھُس چشمن بو مار کوٚرنس خشمن
لیہ چھو ہنس مے کرٕ شمن مستانہٕ کرٕتھ کوٚت گوم

خم کیاہ چھُ وٚنجر بمن، یمتھ آسہ شمشیرِ دمن[1]
خوں تشنہٕ صد کُشتہٕ چھُ من، اکہ آنہٕ کرٕتھ کوٚت گوم

مشتاق تس اہلِ نظر یس آسہ یمتھ کارِ نظر
شمس چھُ شوٚبان سزر پروانہٕ کرٕتھ کوٚت گوم

گیسوے فسوں تأثیر، تا شام کوٚرُن تسخیر
بے تاب دِلن زنجیر دیوانہٕ کرٕتھ کوٚت گوم

ترکانہٕ سر خالِ ہندو شوٚبان کیاہ چھُس بر رُو
گُل زار چھاوان دل جو سامانہٕ کرٕتھ کوٚت گوم

لالے[2] لبے او خندان دُردانہٕ چھی تس دندان
آسہ کُن نہٕ وُچھان چندان گریانہٕ کرٕتھ کوٚت گوم

عشقن کوٚرُس سودائی دِل دِتھ ہیٚژم رُسوائی
مشہور اُو نم اُشنائی بیگانہٕ کرٕتھ کوٚت گوم

ناظم بہ غزل خانی دِلدادہٕ سپُن خانی
صد بار مے دیوانی، ہیجانہٕ کرٕتھ کوٚت گوم

---

[1] دمن۔ یانے شمشیرِ ہندی دم۔ یا دھار

[2] اَعل = لعلِ لب او خندان

یَنہ یَئو ہو وُم رُوے مئے دیوانہ کرِتھ گوم
وَز دردُ غمے عشقِ خود افسانہ کرِتھ گوم

زُلفینِ مشکین گنجِ حُسنس راَچھو زِ شہمار
از پیچ و خمو تاب پریشانہ کرِتھ گوم

چشمانِ سو ردم خار ہر دم عشوہ گری ساز
پیمانہ مَیک چو ونس پیمانہ کرِتھ گوم

روخسار ہوُن غازِ نے تھوُن مئے تمنا
ہم خانہ کمن سیتو چھُم غم خانہ کرِتھ گوم

چھُم نازِ چے شمشیرِ ہُندُ زخمِ دل افگار
غماز خمو غارتے ترُکانہ کرِتھ گوم

یَنہ ہو وُنم روخ شماہ صفت تنہ ریوان چھُس
پروانہ تمس کا تسہ ہُند پروانہ کرِتھ گوم

سامتھ تہ سو مبرتھ ماہِ صبر ک گرا یہ زُلفچہ نیوُن
صد خانہ خرابات اکی آنہ کرِتھ گوم

شمشاد قدس قامتے داہ سالہ قیامتھ
پامالِ بلا سروِ خرامانہ کرِتھ گوم

خوش آس دلکش موے بیوُن بیوُن کوُرنہ بکارن
کاشانہ لوُرِتھ عاشقن کیاہ شانہ کرِتھ گوم

اُمو یارِ ماہ روخسارِ اصلا زار بوزین نہ
عشقِ نارِ نازم زولنس بریانہ کرتھ گوم

عشقِ چانے عاشقن دِل دورِ بے تاب اے صنم
آسہِ یُتھ برکیمیا بے صبرو بے تاب اے صنم
کعبہ حُسنک روے چونے خال چھے سنگے سیاہ
رُمہِ رُمے نمہِ ہا چھے بُمہ میحراب اے صنم
شوبہ وُن قد سروِ خوش رفتار چوں کبکے ڈری
نالہ تے فریادِ قمری یادِ احباب اے صنم
چشمِ جو دو رشک، آہو ڈیشہ تھے مستو خراب
ہرنہ گے مستانہ بیہ بیمار و بے خاب اے صنم
خیلِ عاشق مانہ نس کتر چھی سیٹھا اسبابِ عشق
خنجرے بینی و ابرو تیغِ ضراب اے صنم
کارِ پیتو موے ژاو، وُچھہن روے چون آشفتہ دل
لٹہ اکے گٹہ مژ نوٗن نیرِ ماہ تاب اے صنم
مژ رائِ وتھ دِل، ژٹے ہاوِتھ چشم رولیو زُلف نیوتھ
خابِ نرگس آب از گُل سنبلن تاب اے صنم
زُلف جیمو آں دہن میمو، سوخن آبے حیات
جامِ جم لب ریز عاشق تشنہ بے آب اے صنم

از لبِ تو حیسہ ڈولمت رسہ عاشق مسہ چھو
موہ حتسب ڈیشتھ گومت غرقِ مے ناب اے صنم

رژہ چھلو وچھ موہ حتہ پھلو دند آں ذقن آسیبِ جان
عشقہ بیمارن چھ قند و سیبِ عناب اے صنم

وچھ یوداز دیدہ مے ہارؤت مارؤتِ اسیر
روزِ در چاہے زنخ آزاد شاداب اے صنم

ماہ روے زاہ ہوو تھم نو آہ چھم ابرِ سیاہ
اشکباران چھس بہ ہاران گاہ دریاب[1] اے صنم

زرِ کوتاہ دوزِ رُک زرِ کیاہ بو برگِ کاہ
آم طوفانے موجیتھ عشقہ شہلاب اے صنم

رژہ آشوہ چانہ پینہ بوز ہور مے ڈریا سپن
میانہ اُچھ ہنز ناو منز بیہہ وچھتہ تالاب اے صنم

ناظم از دیوانگی نازد بہ شمعے روے یار
وصل ژھاران ہجر نشہ از رب ارباب اے صنم

دند مے سینہ پنن کینہ ونن تس مدنس چھم
مسہ چھو رنتہ، کوے رسہ اسان ودنس چھم

رمچہ وا، فتنہ کشا، تیغ ستم چھس ابرو
تیر در دستِ کماندار وچھان دل سدنس چھم

---

[1] اصل = دریاب بمعنی دریا و

یاوِ نیز گڑاوِ کرس، چھاو، نتہ راوِ ہیہ تن
تاب در سوٗ شبلِ پرچین تہ مے لولہ عدنس چھم

ہارِ نیے تاپہ ترژیے آرِ کژیے بال سژیے چھس
ہاوِ روٗ رخسار نتے مؤتاد للہ وٗن بدنس چھم

ناظم از یادِ لبے آں بتِ فرزانہ، جگر خوٗن
ہٹہ کے رتہ لیکھتھ وار مے نو خط لدنس چھم[1]

حضرت بلہ اندر وٗچھام گل روٗے پسرے باگہ رام
وونہ ارمان نے مے ذرام گل روٗے پسرے باگہ رام

واش کوٗڈ تمہ کوکلن تم والہ واشے گئے دلن
زالہ لوگن خاص عام گل روٗے پسرے باگہ رام

سیم تن میئے نیم خاب چھس چشمہ زن متے شراب
سوٗ رہ پرور یاد آم گل روٗے پسرے باگہ رام

روٗ پہ کڑ سوٗ کنہ وٗالو شوٗبان تس کھالو مالہ تالو
ڈالو سوٗ ہتس آرام گل روٗے پسرے باگہ رام

جیم زلفش نو قطہ خال تس میم دہنس کتہ جمال
قد و گیسوٗ الف و لام گل روٗے پسرے باگہ رام

---

[1] وونی چھنہ دنان خط لدن، یہ چھ متروک گومت۔ آتھ غزلس چھ مژ مژ اکھ غزبالا۔

نثر روون عشقہ نار ہُنز روون زُلفِ مار
ہُنز روون روم و شام گُل رُوے پسرے باگہ رام

بُمہ کمانِ خم دار مار کوٗرنس آسنہ عار
تیر رچ گان دوٗرِ آم گُل رُوے پسرے باگہ رام

نازتین میون سرو ناز روٗزِ تھ تہ بوزیا میون نیاز
سوزِ نا تورے پیام گُل رُوے پسرے باگہ رام

غمہ تچہ مُہن ہُنز رُن گُل خندِ دِل میون ہُنز رُن
وُدِ نو وِنس ناکام گُل رُوے پسرے باگہ رام

خال زُلفک کوٗرنہ فن سے دانہ ہوون عاشقن
نام لائگن در دام گُل رُوے پسرے باگہ رام

اَتھ کھوٗر چھس وہ زلی چھس مانز رنگ زن ازلی
خونِ عاشق آشام گُل رُوے پسرے باگہ رام

زُلف سیاہ چھس سوٗنبل گُل خوے گُل تے بوی گُل
گُل روتے گُل اندام گُل رُوے پسرے باگہ رام

ناسس کوٗرنم فرضن یتیہ آش تھوٗنم پرزن
سوٗنہ کتہ تل ون پام گُل رُوے پسرے باگہ رام

روٗد نو سرہہ دانہ تس کار دیوم ژھار یوم خانہ تس
گاہ در پیچن گاہ بام گُل رُوے پسرے باگہ رام

زوٗنہ ژھوٗرم شاہ نے لوگنس پرزن پامنے
شوہ ہر کوٗرنس شہر گام گُل رُوے پسرے باگہ رام

چھس بہ عاشق روٗپ یتے آشفتہ دِل پرتھ موتے
دوٗہ پژاران گوٗمے نام گُل رُوے پسرے باگہ رام

صوٗوِ چھُ، میون روزِ نا سوزِ نا ظلم بوزِ نا
عاشقن میٚچھ روزِ نام گُل روے پسرے باگہ رام

ماہِ مُتھ باری روزِ تھ دوٗر دِل دئے ژوٗرِ نیوٗنمُ
تار للہ وُن مے تھوٗنم موٗر دِل دئے ژوٗرِ نیوٗنمُ

لالہ خدس سروِ قدس وٕنی بہ دِمس سارِ سرِ حدس
داغ تھوٗنم مدوٗ اَجوٗنس پوٗر دِل دئے ژوٗرِ نیوٗنمُ

نازنین میونے بازِ اپِ نا رازِ دِلہ کی حال باوس
تن بہ ناوس کوٗنگہ تے کوٗستوٗر دِل دئے ژوٗرِ نیوٗنمُ

چُشمہ مس تس چشمے مُش چھُتھ رسہ رسے گوٗمے جیس میچھ
ہوٗ کیاہ خمارِ مُتھ مخموٗر دِل دئے ژوٗرِ نیوٗنمُ

ہرنہ چُشمو مرنے وچھُنمُ بَرنہ آمے آشہ نے دامن
پشہ ناوِتھ کوٗمے رنجوٗر دِل دئے ژوٗرِ نیوٗنمُ

کارِ پیتھ کیاموے ژوٗوُن عاشقن کیا روے ہوٗوُن
زوٗنہ ژھاریوم راژ منز مستوٗر دِل دئے ژوٗرِ نیوٗنمُ

یارِ پھندے زُلفکہ خالے اُلفتہ بوٗ وُچھوٗس زالے
ژھلہ آیس زن دلنہ زہوٗر دِل دئے ژوٗرِ نیوٗنمُ

بُمہ کمانہ کھوٗرُن پیلے تیرِ مجگاں توٗر مے دِلے
لولہ چھوٗ کھام ملکھ زن پوٗنپوٗر دِل دئے ژوٗرِ نیوٗنمُ

مُہہ کان یینہٕ بالے دِنُھم تنہٕ چھسنے زَن نالہٕ تراوُن
زدٕ کرٕیو نمٕ بدٕ ہَس تاوُرٕ دل دیٔے ژوٗرٕ نیوٗنمٕ

ناٗگی رایس ہیپہ کرسے ماٗل بال رُژن نالے مَتے
کرٕمے لون ہی مالہٕ کریوٕر دِل دیٔے ژوٗرٕ نیوٗنمٕ

ہی دوہ تھرس بولولہٕ پرگس اَتھ کھوٗہ ماٗنزِ ستین رنگس
ہیٹہٕ کے رُتھ وندٕ ہَے وپٕ پوٗرٕ دِل دیٔے ژوٗرٕ نیوٗنمٕ

زاٗری کرٕیو مَس ہایارٕ یِتیم بالہٕ دَرشُن زاہ وارٕ دتمٕ
آم نتے گوم ستم خورٕ دِل دیٔے ژوٗرٕ نیوٗنمٕ

داٗدی ولد پروانہٕ چھُس چونے کینہٕ پرواے چھُے نومیٔے
یار شماہ چھُم دِلہٕ چے زورٕ دل دیٔے ژوٗرٕ نیوٗنمٕ

عاٗشہ مُتو یاٗری کوٗرنمٕ سنے یینہٕ ناٗظم سُہ کوٗرژ چھنے
آش اُچھن اوٗش بیپہ پوٗنوٗ دِل دیٔے ژوٗرٕ نیوٗنمٕ

دوٗرٕ گژھو مَدِنُن کرٕیو نمٕ شژٕیے آرٕ گژٕ ناوٕ کس کرٕژٕیے تن
وٕیسو یے بال چھُس گرٕ دراہژٕیے آش چھُم دیوٕ کُنہٕ آشہٕ ڈیشن
ماشہٕ گوم ماٗرتھ کرٕ تس گژٕیے آرٕ گژٕ ناوٕ کس کرٕژٕیے تن
موہ کھٕ یاٗری کرٕ نمٕ وٕچھ مازرٕژٕیے نِشہٕ مےٚ دوٗرٕ یوم رُڈٕ نمٕ وَن
دوہ کھ چھُم للہٕ وُن کرٕ نس ژٕیے آرٕ گژٕ ناوٕ کس کرٕژٕیے تن
کادو گراوٕ میانہٕ یارس نہٕ ژٕیے تس کمہٕ سوٗنہٕ دوٗ ہری مے کن

اِیہ کرُ وَنتمُ خبراہ ژٕژیے — آرٕ کژٕ ناوکس کژٕیے تَن
شادی چھَم کم تے دادی چھم یَژٕیے — تَس کمی کرٕی نم جادی یَن
ضایہ ہیے کرٕتس کیاہ مایہ ہُژٕیے — آرٕ کژٕ ناوکس کژٕیے تَن
ہارنے تا پَے تال چھَم تژٕیے
ہونا ناظم چھُنہ اپوَن
اِیہ نے کالی اَدسَیدم یَژٕیے
آرٕ کژٕ ناوکس کژٕیے تَن

ویسیو یے دِل نیوم اُمو ماہ وُشیو — چھُم نے روزان اُشو ہے ژھین
سورے چشمن سورے نشیو — چھَم نے روزان اُشو ہے ژھین
دمہ اکہ اِیہ ناچھَم سعے خوشیو — سرلو وندے سے دوہن پادن
مے تہ تس لانن گے ہلہ مشیو — چھُم نے روزان اُشو ہے ژھین
تولہ ژسوزا جو تس لولہ آتشیو — سوری مے سپزم روہ یہ ہژتن
لے مشور اُونم اُمو مے کشیو — چھُم نے روزان اُشو ہے ژھین
عشقہ آستانس گنڈ مس وُشیو — اِیہ نا یار میون ہی چھاوَن
آم نے میلان تس گو مشو مشیو — چھُم نے روزان اُشو ہے ژھین
وُچھم ریمہ تے بیہ تہ ریشیو — چھندِ ریا ہتو اُسو یار ژھارن
عاشق چھو راوی عشقہ نشیو — چھُم نے روزان اُشو ہے ژھین
بُمہ کی نیے کرٕی نم کشیو — مجہ تیہ کرٕ نم پارہ ہَن ہَن

مے خارِ چشمن مستی کشوے — چھم نے روزان اُشوے ژھین
اُندری گنڈ نم تو ندرس لشوے — دل سوختہ نا زلم چھس ریوَن

ایوان چھُم نہ تہ چھم بے ہُشوے
چھم نے روزان اُشوے ژھین

عاشہ موت یاوُن ژوَل مے ژوَرے — وَنہ ہَس نشہ ماشورے پان
کریشان دِلہ سے غم ماکورے — وَنہ ہَس نشہ ماشورے پان
پرنگ پاراوس رنگہ مندورے — آیت تھوَسے زوُتے جان
ہیہ تن ناوس کونگہ کوستورے — وَنہ ہَس نشہ ماشورے پان
غمزِ کہ تا زنہ رمز چہ مورے — عشوگر دِلبر چھُم ماران
لولہ نار تھوو نم للہ وُن موَرے — وَنہ ہَس نشہ ماشورے پان
شاہ صورت دِلہ چے زورے — سینہ کِس فونو نس شوبان
پوپیرِ گتھ مے کرہ مس ثورے — وَنہ ہَس نشہ ماشورے پان
تھیکہ وُن ستارِ ڈیکہ کس پورے — زُنہ ڈیہ آفتاب چھُس پھیران
دِیہ نا درشن پیٹہ نامورے — وَنہ ہَس نشہ ماشورے پان
دردِ کہ نارِ ستی ہیشر نم ثورے — پردِ سان تس کیتُ دِل بریان
سالن کرہ ہر چھُم موستورے — وَنہ ہَس نشہ ماشورے پان
مے چے آوازِ نے تالورے — پے بوز عاشقو ہیے عرفان
سے ستی دیو رُکھ ماچھ زونبورے — وَنہ ہَس نشہ ماشورے پان

سَرو قدُ چھ ہَن باغہ مُز دوٗرے — کیا چھُنہٕ ایوان شاہِ خوٗبان
ماہِ نو ابرو، وُچھ ہَن دوٗرے — وَنہٕ ہَس نَشہٕ ماشورے پان
جانانہٕ وُچھ ہَن سامانہٕ پوٗرے — دامانہٕ رٕٹہٕ ہَس کرٕ ماماں
رٕیہہ چھُم عُشقکہٕ نارنج زوٗرے — وَنہٕ ہَس نَشہٕ ماشورے پان
مَسہٕ چھُو جِس نیوٗ حُسنِ مخموٗرے — بادام چشمن کیا چھُس آن
رم کوٗر ہَرنوٗ وَن اندورے — وَنہٕ ہَس نَشہٕ ماشورے پان
موہتکُ جالرٕ چھُس پونپوٗرے — پوٗہتہٕ کار کتہٕ سَنہٕ چھُم آسان
سوٗختگی سیتین ارمان ہوٗرے — وَنہٕ ہَس نَشہٕ ماشورے پان
شوقِنہٕ کرٕ تیج ذوقہٕ اوٗتھوٗرے — تن دار رمزس مانتھ آن
وَندسے ہَنٛدے کے رٕتھ رمہٕ ٹوٗرے — وَنہٕ ہَس نَشہٕ ماشورے پان
اُمشس وٕنی تو آش یُتھنہٕ لوٗرے — خوشیاش کوٗ چھُم ماشہٕ ماران
قولہٕ ساری دُتینم لولہٕ مس تُوٗرے — وَنہٕ ہَس نَشہٕ ماشورے پان
ناظمہٕ عاشقن ہَنٛدِ کوٗستوٗرے — نالہٕ نژاو حالہٕ اکہٕ سپدِس فان

یَس راوِ آدَن سُے اَتھ موٗرے
وَنہٕ ہَس نَشہٕ ماشورے پان

دِل ژوٗرِ نیوٗ نمٕ لاجنس داوٗس — ہاے تَس کمٕ بٔرٕی مے کَن
سُہ وٗدِ دوٗدُم زاجو نمٕ ماوٗس — ہاے تَس کمٕ بٔرٕی مے کَن
مَدَن وارس بَدَن ناوٗس — یوٗد چھاوِ میانٛی ہیہٕ تَن

اِیہِ نا مَنہِ منز جاے موکہ لاوس ہاے تَس کمۍ بٔرۍ مے کَن
ہاوس ناکس کیا پیوم ہاوس وُچھان سوریوم دہ ن
سُہ نے اِیمہ تہٕ بٔ تہٕ ما راوس ہاے تَس کمۍ بٔرۍ مے کَن
رنگہٕ مندورے پرٛنگ پاٚراوس کینٛہہ نو منگس اِیہِ تن
سُہ نے اِیہِ بٔتہٕ ہی کَتہٕ چھاوس ہاے تَس کمۍ بٔرۍ مے کَن
دِلک دود مٔے ونیوم کاوس گرٛدھتھ سُہ یارس وَن
کاوس تہٕ پَنہٕ نی ڈوٚنی گے ڈاوس ہاے تَس کمۍ بٔرۍ مے کَن
مُشی راٚوِتھ گوم ژٕتس پاوس پَشہٕ ییلہٕ زٹس دامَن
بیداد کوٚرٕ غمٕ تی یاد پاوس ہاے تَس کمۍ بٔرۍ مے کَن

ناظم پَنہٕ نی احوال باوس
دادِن لوٚبمُ نو ژھین
کل مٔے گے کلہٕ پادَن ژاوس
ہاے تَس کمۍ بٔرۍ مے کَن

مارۍ مندِ نیندرے گرٛدھو بیدارو پیتمو یارو وَنہٕ ہَے جان
پادَن کرٕ ہَے سہ نِثارو پیتمو یارو وَنہٕ ہَے جان
لولہٕ چانہٕ ہول گوم کیاہ سنٛدارو سونٛدر ییے دادِ چانہٕ گوٚلمو پان
نیندرے زولِ چھمینہٕ چانہٕ اَمارو پیتہٕ مو یارو وَنہٕ ہَے جان
ردوم ژٕیے پیتھ مٔے لوہ کہ چارو ہیکہٕ نو دوٚرٕ ہیچھکھینہٕ اپان

چھوکہ لدمو کھ چانہ چھس لاچارو — یتمو یارو وندہ ہے جان
عشقہ تیر لائے تھم ہا کمان دارو — جگر سس تری موہہ نی کان
کینہ ہتہ کوڑ تھم سینہ افگارو — یتمو یارو وندہ ہے جان
بادام چشمو کرہ بیمارو — ریوان گئے موژہی تے آسان
بلہ ہا یکھنا بیبیہ دوبارو — یتمو یارو وندہ ہے جان
دور دور ہود تھم نور روخسارو — تنہ چھس موری ہیتھ نارلہ وان
ہاژلو ژولہم ژور کوت لارو — یتمو یارو وندہ ہے جان
گوشوار زارن گوشس تھوارو — ہوش نو کلہ چانہ چھم روزان
روشہ روشہ ترو تھم خوش رفتارو — یتمو یارو وندہ ہے جان
گل پھولی باغن بیبیہ لالہ زارو — مے چھنو دلہ کے داغ نیران
ژتہ نے ایہ ہم بہ تہ یان مارو — یتمو یارو وندہ ہے جان
ناظم داد چانہ گومت مارو — مشورتھ تس ستو پاری زان

دود چھم چونے ژے دم دارو
یتمو یارو وندہ ہے جان

عاشہ منتی ہے مشونس پھندہ — سیندہ وانیے ناو تن
قند بادامہ برسے کھندہ — سیندہ وانیے ناو تن
ماہ وش یاری کوڑ نم خندہ — پشہ کوتاہ چھس ریون
لشہ نارے زولنم دوندہ — سیندہ وانیے ناو تن

حُسنہٕ شہرس چھُم باشنٛدٕ عُشقہٕ بازارٕ موہلہٕ وَن
آشہٕ میانے تیٚمٕ ناشنٛدٕ سیٚنٛدٕ وانے ناوٕ تَن
خالِ ہیٚنٛدُو آمُت ہیٚنٛدٕ چھاوِ گُلشن نأدِرتن
زالہٕ نارس پانٛ اِسنٛدٕ سیٚنٛدٕ وانے ناوٕ تن
عُشقہٕ ڈُری یاوٕ دِرایس انٛدٕ آسہٕ نا یار بو وُچھِ ہَن
ناوٕ پأرس بیٚیہٕ پأرنٛدٕ سیٚنٛدٕ وانے ناوٕ تن
سرو قدتس خرامنٛدٕ سورِ سامانہٕ سیم تن
قدِ آزادس یہٕ دل بنٛدٕ سیٚنٛدٕ وانے ناوٕ تن
حالِ نأظم سہٕ چھُ دانٛدٕ عشقہٕ سوزس تھاوِ کَن
بیٚیہٕ پایس، سَرتیس وَنٛدٕ سیٚنٛدٕ وانے ناوٕ تن

جگر پارٕ کوٚرتھم یارٕ جِگر پارٕ پیتأمو
یکھ نے خونِ جگر ہارٕ جِگر پارٕ پیتأمو
سروٕ قدٕ خوش رفتارٕ بَرپا کرٕتھ قیامتھ
بلا جو یہٕ بالا کارٕ جِگر پارٕ پیتأمو
ماہ رُخ ہاوٕ خوشِ دیدارٕ موتھاو کالہٕ اوٚبرچ ڈھاے
عشقہٕ مُتو چھہٕ ڈُری مِتو نارٕ جِگر پارٕ پیتأمو
نوٚرُک ڈیکھ چھُے ماہ پارٕ ژندُن موٚلتھ ہوٚتھ خوٚن
چھُم رَتھ بانہٕ کیا سَنٛدارٕ جِگر پارٕ پیتأمو

جو دو چشمہ خوش نظار[1] ہر نہ ژھالہ کوڑھ رم[2]
بے تاب[3] دل بہ کوت لار جگر پاریتامو

کنن شوبہ نے گوش وار بائی جگر وائی چھی
منگان زلفہ نشہ ماہ وار جگر پاریتامو

دہان غوہ نچہ شکر پار شکر نشند ژلیم شر
طوطینہ باشہ کر کتھ تار جگر پاریتامو

دعنہ لوٹھ چھی مخار ازلی لعل بدخشان
سزلی[4] رنگہ گل انار جگر پاریتامو

حسن[5] عشقنے بازار ژھاریان لدر ہٹس مول
قیمت دراس دل خوخار جگر پاریتامو

نیمیں سینہ پستان نار سروس بار جگر دان
لبن[6] تحتہل انہار جگر پاریتامو

میانے[7] خوئہ ستمگار کوڑھ ماتر گلین رنگ
ذیت تھم پنچہ زوراوار جگر پاریتامو

---

[1] دویمس نوہ سخس متز: باتہ مگر گامس متز چھ ونان بانہ
[2] دویمس نوہ سخس متز: ہرنہ ژلی پہ کرتھ رم [3] دویمس نوہ سخس متز
بے مار دل [4] دویمس نوہ سخس متز: سزلی موکھ [5] دویمس نوہ سخس متز
حسنس عشقنے بازار ژھانجام لدر ہٹس مول
[6] دویمس نوہ سخس متز: سمن سینہ بستان نار سرو بار جگر دان
[7] شبن تحتہا الانہار — مگر اصلی گژھ آسن لبن بمعنی دود
[8] دویمس نوہ سخس متز: سانے خوئہ ستمگار (یا) ساقے خوئہ ستمگار

کرموے زاوُیل تار اوُیل تیتھ زکھوان چھُس
ہوُل ماگژھ زُلفکہ بار جگر پار پتاؤمو

سنگین کھڑاو ژندن دار ژنگین ماٗنژ پدین تل
گنڈس[1] روہ نہ ہیٹھ چے تار جگر پار پتاؤمو

نافکہ مُشکنیے انبار نافس چینُ شکن پیو
خطا[2] پانہ خطا وار جگر پار پتاؤمو

ڈیکس ٹکہ جگنو دار موئیس موہ خیتہ چی ٹاکانی
گُلِ افتابہ سوٗ ٹبُل زار جگر پار پتاؤمو

کوٗرتھ سوٗرہ ژٔے اظہار کیئم ژھوٗ پہ مے ڈیشتھ
ہرے اوٗش تہ مرے وار جگر پار پتاؤمو

کمان بُمہ چھے سردار لوے تھم تیرا چھرال
پنُ سینہ سپردار جگر پار پتاؤمو

روہ پہ سندہ کرے چھ طلاکار نوزک مرژھ مرژھیے بند
شاہی کیشاہ چھ جوہر دار جگر پار پتاؤمو

کریشن چھُس گنزن وار ماہ رخ چون ڈیشہ نا
ژلیم شرے وُ چھ ہتھ دار جگر پار پتاؤمو

حُسنن[3] چانی کوٗر اظہار ناظم شیفتہ بوزتھ کو
دُتم دِل تہ روہ نی کیادار جگر پار پتاؤمو

---

[1] دوٗیمس نوسخس منز: پارس روہ نہ ہیٹھ چے تار [2] دوٗیمس نوسخس منز: خطا چھُسنہ مُرتی دار (یہ چھُ غلط) [باقے بزوٗہکن]

راحتِ جانِ نگارِ مَن، رحم نما بمَن وولو
لولہٕ ہیے کرے چمَن، رحم نما بمَن وولو

دِل برِ سرو ناز بوز گُل برِ گے نیاز بوز
سرو قدس چھُ دِل برِ مَن، رحم نما بمَن وولو

مُشک خطا چھُ زُلفِ مار، ماری اُمو بے خطا ہزار
زالہٕ وُلی چانی گیسو خمن، رحم نما بمَن وولو

بُہٕ کمانہٕ کش مہٕ کر، عشقہٕ متین ژ کھش مہٕ کر
رجہٕ تیر آپہٕ کمَن کمَن رحم نما بمَن وولو

بالہٕ شبن چھ بالو یے جھکہٕ کنَن کنہٕ والی یے
دالی وانکَن چھُ دِل برِ مَن رحم نما بمَن وولو

جامِ شراب، چشمِ مس قبلہٕ نما چھُ دس بدس
زونہٕ نیشدِ رچھے بادِ مَن، رحم نما بمَن وولو

شیشہٕ خنجر چھُ ایہٕ، جانِ ماہ روخس چھُ درمیان
مست پیتہٕ زخم ہیچھ چھُ من، رحم نما بمَن وولو

(پتر مہٕ صفحکو فٹ نوٹ:) ؎ دوٗیمس نوہ سخس منز: خطا چھُپہٕ سرتے داہٕ (اُتھ سیتہٕ چھُنہٕ پہٕ رلان) ؎ یہٕ چھُس میون تجویز یا اِصلاح۔
؎ دوٗیمس نوہ سخس منز ے گومُت خستہ دِل آواہٕ نا ظم عاشقے یکتا

مائی متہ ناو سائی نیر ہتہ جہتا بہ زوئہ پھیر
سون رتھ لاگ مائنزے نمن، رحم نما بمن وولو

جلوہ یے نازِ آن پری تیر چو زخم نشتری
خلوتے نازِ ظم انجمن، رحم نما بمن وولو

سوز عشقن بوز وَنے روز دما دل برو
مشک مویو رشکہ تھوتھم عشقہ سما دل برو

ماہ رویو آہ کڈنا چائی عشقن کوڑ مے داہ
زانہ کو کیاہ راہ لوڈ تھم گوس شیدا دل برو

چون قامت یا قیامت عاشقن یا سرو ناز
یا صنوبر یا بلا یا قدِ بالا دل برو

زلف چھی مشکے ختن، نے خطا آشوب چین
حیلہ عشقنہ وئلی تمو آشفتہ دل ہا دل برو

ماہِ تابان یا چھ خورشیدے درخشان پری
روبے تو در باغ جنت وردِ حمرا دل برو

خال ڈپشتھ لالہ گو ہیتھ داغ بر دل غرق خون
زنگی اندر باغ عاشق در تمنا دل برو

در کمندے زلف کائیاہ بستہ کائیتو خستہ دل
نستہ خنجر سیتو ماران مستہ پکھنا دل برو

چھس ژٔلے نِش اَدنا اَما قوہ بانِ قوسین جان گنم

چانہٕ ابرونِش ہلالِ عید پیدا دِل برو

شیر اَفگن غمزِ زن چھے، چشمِ آہو مستِ ناز

فرضِ عائن وُچھُن تمن میچھ پم چھہ بینا دِل برو

طُرفہ خالے گوشہ یے چشمے تُو قتلے عام کرد

خونِ موردُم گوشہ گیرن چھے نہ روا دِل برو

شکریں لب خوش سوخن میمیے جبتہ چھے دہن

نالہٕ کش مُشتاق بُلبُل غوہچہ کروا دِل برو

اے صنم از بارِ عشقت شُد قدے نازُکم دُنا

عاشقے یکتا وَنَن چھے حُسن یکتا دِل برو

پکھتا بہٕ وَنے حال وو لو بال مرأیو

از چھے مے مرگُن سال وو لو بال مرأیو

در باغ چھُ شمشاد لبے جوی شہی ہرو

از اُلِ فِ قدت دال وو لو بال مرأیو

بُلبُل چھُ دِواں نالہٕ ز شوقے گلے زو یت

بر گُل چھہ کران حال وو لو بال مرأیو

دیوانہٕ چھُ پروانہٕ وُچھتہ چون شماہ روے

زالان چھُ پرو بال وو لو بال مرأیو

بے تاب لجس زالہٕ وُجس زُلفِ خمن چاکُن

شہمارِ وو لنم نال وو لو بال مرأیو

ماہ روے سپُن لالہٕ جگر خوُن روٚتن داغ

وُچھو ہتھے ژٔلے سیاہ خال وو لو بال مرأیو

جاں می دہم از لعلِ لبت یارِ کتھا کرُ

لِل لا[1] تو میرے نال وو لو بال مرأیو

---

[1] اُلِ = لِلّٰہ

زوم ہٕ ژنتھ دود پٔنٛ نارٕ ژزم وس — وٕنہٕ ہاتہٕ زرٕیم تال وہ لو بال مرٕیو
مجلوٗنہٕ اوسٕم لانہٕ بوہ وکرانہٕ ژایس لال — روٗ ٹھٹھم ژٹے بخدٕ ناو وہ لو بال مرٕیو
لاگیتھ زلیخا پانہٕ ژھارٕ بتہ درچھ ہیچ کنعان — اے یوسفے جمال وہ لو بال مرٕیو
فرہادٕ شیرینہٕ جان برلبٕ آم ز ہجرت — مٔے مٔول روٗم مال، وہ لو بال مرٕیو
یس سوزٕ عشقٕ نارٕ دلس سہ ژزتھ گو — یمی ژرام عشقٕ فال، وہ لو بال مرٕیو
در آتشے حمام آتش عشقہ تبک چھم — بس یارٕ چیتے ژال وہ لو بال مرٕیو

در کوبے توٗ اے دوس پیوٹ ناظمے مسکین
پرٕژھ تھس نہٕ زاہ احوال وہ لو بال مرٕیو

جانانہٕ وہ لو جان وندے جانہٕ پیتأمو
پان نارٕ عشقنہٕ زالہٕ چوٗ پروانہٕ پیتأمو

چھم دال کوٗرمت اُلوفہٕ قدس قافِ فراقنٕ
پادن بہ پیچے سرو خرامانہٕ پیتأمو

درسینہٕ عشقٕ نار چھم درسینہٕ تپان دل
از چاردہ تاسی نہٕ ژرام ارمانہٕ پیتأمو[1]

کہہ زانہٕ کیتن مارٕ ظالم زلفِ سیاہ مار
زنجیرِ ستم بادلے دیوانہٕ پیتأمو

---

[1] ژہ داہ وہر پیچھ ژہمن تاں۔

در عہد جانے پُڑھ مرا عہد بعید است
صد وعدہ فراموش و عہدانہ پیتا مو

ماہ روے چونے شبہ اکے خاب مٹے ڈیشام
اکہ گرا پہ زلفچہ گو سُہ پریشانہ پیتا مو

دیوانہ عاشق دڑا و ناظم چاک گریباں
میون دست اُمید یار چون دامانہ پیتا مو

پیتمو ہا جانانہ فدا جان کرائیو مدہ نو
پانہ پیتہ حال وُچھکھ بال مرائیو مدہ نو

راج کر مُلک دِلس نقد نہ آرام خراج
بندہ موہتاج یوّ ہے باج برائیو مدہ نو

خوب روین نہ وہ فا مار سپنہ اہل صفا
قصہ یے یوسفو یعقوب پرائیو مدہ نو

سونتہ ہی اشہ چھجم شراونس لولہ پھوہ جم
ہر دہ آہم نہ پُہن پین بہ ہرائیو مدہ نو

پینجہ بہہ سانہ پیتم زھوہ نجہ دیدار دِتم
رنج دور ہر چھہ ستم کوت زرائیو مدہ نو

سنگ غم شیشہ دِلس لوے تھم اے موے کمر
زاہ پری روے نہ یُتھ خوے سرائیو مدہ نو

عشقہٕ ڈرہ یاوٕ صبا روپہٕ لجس آوٕ علیے
زُلفہٕ نے شامہٕ کمیو، تارٕ ترائیو مدٕنو

شاہدا! چون گدا ئہٕ زخم صد پارٕ جگر
اکھ صدا بوزٕ فدا جان کرائیو مدٕنو

دِل ہاژٕ ے نیوٗ تھم جانہٕ کیہو، ژالہٕ ہاژٕ لو
پرہاژٕ مُشہٕ تھس بو لسے کیہٕ حالہٕ ہاژٕ لو

خوٗبان چھہٕ لوٗبان گژاہ گیہٕ نیرٕ کھ نا
قد چون وُچھتھ سروٕ کران[1] ڈالہٕ ہاژٕ لو

زُلفن ژٕ ے کوٗرُتھ شانہٕ پریشانہٕ کرٕ تھ دِل
پریشانہٕ ہیوٗ تُتھ بارو لِتھ زالہٕ ہاژٕ لو

ژٕ یے کتھ مے کریہٕ پوشہٕ چمن روشہٕ قدم ترٕ او
آغوشہٕ رٕ تھ زوٗنہٕ، وُچھتھ ہالہٕ ہاژٕ لو

مہوشہٕ کوتاہ پشہٕ مے نو مشہٕ ستم چون
تشہٕ نارٕ زاٗ جو تھس ہارٕ بہٕ اوٗش ژالہٕ ہاژٕ لو

تارٕ یکھ ہجرٕ چ راتھ گیم ستو ستارن
دور یوم وصلک دوٗ مے عشقہٕ فالہٕ ہاژٕ لو

---

[1] وُچھنی چھہ وناں ڈالہٕ دِنہٕ یا مِنہٕ۔

سیتارِ عشقینہ سوزِ دَزَم روز صدا بوز
چھُم نالہ فغاں، زیر و بم آہ نالہ ہا ژلو

آئینہ عشقینہ کینہ ترا وِتھ سینہ میونے چھاو
چھُم داغ لولک مورِ سیاہ خالہ ہا ژلو

عشقہ نارِ شورِ قچھہ تاو کوٗرُم تیل دِلک خون
ذوقِ چانہ جگر توٗل مے پیتم سالہ ہا ژلو

طوفانِ موجِ بحر چھُ نارِ ظلم خانہ خرابی
روٗنہ آشکہ لجم نارِ کیاہ سبالہ ہا ژلو

پیتامو آلہ وے ہو بو رہ پاٗ شیرے نرے بوٗمبرو
پیمبرِ زل ضایہ کرو تھس ہایہ لوٗ گہم کتھ تھرے بوٗمبرو

سُرخ ڈپ شیتھ گوٗ آئینہ آب لوٗگ زن آفتابس گرون
برے گرتھ گل درے لگہ ماہ پیری لوٗز تھ ہرے بوٗمبرو

زلف مشک و فتن چین و خطا بوٗز تھ پریشان گوٗ
چھ تھوٗ ہی منو جود کرے کرے کمر منوشن پیکرے بوٗمبرو

زِ چشمے چانہ چشمے پرزِ آبے زندگی تھاوِتھ
مزن بیمارِ غم آہو بہ جنگل باتیہ رے بوٗمبرو

لہ آسن گوٗ ژھ = رہ نہ آشہ چہ لجیم۔

گمہٕ ہٕژ کیاہ وٚنجر بمہٕ چھے خنجرزن تیز شور انگیز
سیاہ بازے قضارا ہر غزالے جان برے بوٚمبرو

تہتھے چھے خال رویس پیٹھ شبن ہیندو پسر درگل
نتے شاہے حبش اندر حلب آو نو کرے بوٚمبرو

وُچھت سُے خال دوٚد اِسبند در آتش تلخ گو فلفل
توٚسے روٚٹ داغِ ماتم زوٚنہٕ تے لالن پھرے بوٚمبرو

زنخ سیبے دہاں غنچہ، سوٚخن شکر زبان شیرین
کتھا آہستہ کر فرہادِ مسکین سوٚندرے بوٚمبرو

بہ چشمے مستِ لیلا عشوہ ہیتین ماہ وول مجنوٚن
چھُ جودُے سامری کوٚرمُت، اما یتھ نو کرے بوٚمبرو

بہ زاجو نس آتشے عشقن، پشن چھس چھے مشن میونے
ژ روٚشتھ روشہ کوٚت ژوٚلہم ژھوٚکھ پرتھ گرے بوٚمبرو

جفا ترا وتھ وفادار وِیتا موکینہ منگے نو ژٕمے
گرے روز تم کرے ہوشرمے چانے لولرے بوٚمبرو

بہ شمعے روے تو پروانہٕ صورت ناظمے بیدل
اما مرنے دِلس پروانہٕ ژٕمے پتھ ما مرے بوٚمبرو

چو وتھس بہ شوقہٕ مس نے عشقن یہ پیالہٕ جانو
ہمیہ گرے مے ذوقہٕ دستے چانے خیالہٕ جالو

اے ماہِ شوخ پیکر گیسو سیاہ دربر
ہیہ پیٹھ چھ سو ثبلیے تر دامیے غزالہ جانو

قد سرو دل فریبا چھی سبز جامہ زیبا
قمری دلس شکیبا نے بوز نالہ جانو

در زون پردہ موکر کمہ حالہ پکھ ژ دربر
پایس پیتم وشے سر رٹہ ہتھ بہ نالہ جانو

از زلف مشک پرچین خوش بوے آسہ ماچین
دل بستہ چا ژ غمگین لا گتھ ژ ٹے زالہ جانو

در عید ہاو ماہ رو جان بہر تیغ ابرو
قربان سر چھے تو خم چوں ہلالہ جانو

مخمور چشمہ ہاوتھ مستے شراب تھاوتھ
رم کرتھ تمبہ لاوتھ آہو غزالہ جانو

وتہ کیا دہان تنگس دل سخت خارہ سنگس
تر کاہ کشس خدنگس دل چھے حوالہ جانو

در باغ حسن گل رو سو ثبل چھ موے خوشبو
تن ہی تہ دست بازو چھی پوشہ مالہ جانو

چھے حسن پور سامان میون دس تہ چون دامان
گاہ بے رقیب امان وچھ ہے جمالہ جانو

لج راتھ چا نہ برتل سر تراو ہے بہ کھوتل
سون کرتھ روز ترتل سون کرتھ ژالہ جانو

از خون دل پر آبم لتے جگر کبابم
از رشک دیدہ آبم یکھنا سوالہ جانو

ناساز چون غم چھم در پردہ زیر و بم چھم
برگے نوا الم چھم بہ نالہ، نالہ جانو

بے پردہ زد بر طاق می ریز خون عشاق
بر قتل جان مشتاق واکر، قبالہ جانو

ناظم بہ سوز عشقت ایں نامہ بے موجبہ
از خون دل رقم ہبہ عشقن رسالہ جانو

دل گوم زلے پیچھ تار مژہ دار عزیزو
میل گوم دیوانستہ زلفچہ تار عزیزو

ماہ روے موتھو ڈھاپہ ژہ موے ابر سیہ ہس تل
کیا خوبے ستم ترا و پیتم یار عزیزو

چھم مار موت در دل بہ و چھپے زلف سیاہ مار
امار عاشق پان پنن مار عزیزو

چھے چشمہ نرگس زلف سونبل روے گل ہی تن
پم زور گل اکہ تھر پھولی کمہ وار عزیزو

گمہ ہژہ و نجر بمہ خنجر رمہ رمے تیز
سینہ گوم پنجرے امہ کر تیغ دار عزیزو

پر ناز خوش آواز قد چھے سرو سرافراز
پھولی لولہ باغس پوش لاگے کار عزیزو

عاشق چھُ روز تھ آشہ ہسا ماشہ مسا مار
زُنہٕ گاشہٕ پکھنا ژاریچے بر سوارِ عزیزو

مُز چینہٕ زُلفس خال شامک دزدرسن باز
زُنہٕ ڈٲبہٕ چُنچہٕ پان ہا نکلہٕ کھارِ عزیزو

موج مے چھُ لبن چاٗنی طالب لعلِ لبن مُز
فوجِ فوجِ یوان وُچھینہٕ چھی گوجوارِ عزیزو

از چشم نرگس چون وُچھُن بوٚنبر بچھُن گوم
چھی طوطہٕ کنتھن لارِ کیا وَن ہارِ عزیزو

کیا بہہ تہٕ مہ تُل فتنہ وُدتھُن چون قیامتھ
بالایہٕ بلا مار موہیم بارِ عزیزو

اَمہٕ قتلِ موردُم کرنہٕ مرنے میانہٕ موژی کیا؟
دِل ہرنہٕ چشمہٕ لوگمُت بیمارِ عزیزو

گچھ ڈٲبہٕ دو تھرے پرنگ تہٕ وُچھ تھ زونہٕ بچھس مُز
لچھ ہرِ شیدا وُچھ نہٕ چھے اَچھ دارِ عزیزو

سامانہٕ حُسنُک پور، عشقن موٚرِ چھُم ارمان
دامانہٕ وِنیوم زنہٕ اشکنہٕ دارِ عزیزو

ناظم چھُ وُچھان مصرِ عشقنہٕ شاہِ حُسنس رُے
ذرِ آفتابس پتہٕ شیدا لارِ عزیزو

ہووِ تھم مئے ماہ رخ تھو وِتھم اَفسانہٗ دِلبرو
زنجیرِ زُلفچہ[1] لو گھتھس دیوانہٗ دِلبرو

مہ پارِ جبیں شوبہ وُن چھُے گِرد کرُتھ دوُر
کِمہٕ حالہٕ کتس دوُرِ پھُلو دُردانہٗ دِلبرو

از نرگسے چشمانِ تُو مند چھاں چھُے یمبرزل
رِچہ تیر لو یِتھم بمہٕ چھُے کمانہٗ دِلبرو

برہم دِتھ نیوُتھ آرام دِلکُ ہاوشماہ روُے
پروا نہٕ ژٔلے، عاشق سینہٕ پروانہٗ دِلبرو

منز ہوو نچہ سوُن چاہ غوہ نچہ دہن منز تہٕ پھُلو چھی دند
شیریں لبت لالِ بدخشانہٗ دِلبرو

در آتشے ہجرے تو مرا سوختہ دِل و جان
کوہ زول تھس انصاف چھُے نو دانہٗ دِلبرو

رکھتھ زرِ دوُر ہر چون مئے نو یتہٕ پنس وار
یِم یار دِلکو سارُی گے بیگانہٗ دِلبرو

عید آیہٕ مُبارکھ چھُ تمن یار یمن سیتو
ژٔلے روُس بہ پنہٕ عید ماتم زانہٗ دِلبرو

---

[1] اَصل : زُلفینہٕ

چھی مارِ زُلف مارِ سیاہ، مارِ کوڑ تھس بو[۳]

در تاب ڈیو تھُم کو ہکلے پیچانہٕ دِلبرو

در دامِ گیسوے تو گرہتو زالہٕ عاشق کتھ

آشفتہٕ دِلن نالو گے زولانہٕ دِلبرو

چھے بمہ و بحر تستہٕ خنجر خستہٕ کراں دِل

رجگانہٕ تیرو کوڑ مے دِلس خانہٕ دِلبرو

سرتا بہ قدم آفتے جان غارتے ایمان

قد چون سُہی سروِ خرامانہٕ دِلبرو

کن تھاو دماہ زار و نان ناظمے مسکین

تیلہٕ عید چھم تیلہٕ دید و چھتھ پانہٕ دِلبرو

شاہِ خوبانہٕ وندے جان پنُن جانہٕ وولو

ماہِ تابانہٕ ژٹے پتھ گوم دِل دیوانہٕ وولو

وُنی دِمے باغِ سُلیمانہٕ رٹن بادِ صبا

چون پأ غام پرژھس سروِ خرامانہٕ وولو

دِلِ آشفتہٕ چھُ صد چاک گوٗمُت شانہٕ صفت

تینہٕ بر سینہٕ تھوٗوُتھ زُلفِ پریشانہٕ وولو

---

[۳] دوئیم نوسخہ - چھی مار زُلف، مارِ سیاہ، مارِ کوڑ تھس بو

عشقہٕ صیاد روخس خال چھُ منز زلفِ خمن
مُرغِ دِلبندٕ پہ چھُے دام مہٕ چھُے دانہٕ وولو

چشمہٕ مخمور وُچھتھ چانہٕ چھُ دل مست خراب
رِندٕ مَے چھتھ چھ چھوے ہتو کہٕ میخانہ وولو

بہہ تہٕ برطاق چھُ مشتاق وُچھن بمہٕ کمان
رمچہ تیرس چھُ ہدف سینہٕ زٹن شانہٕ وولو

چھُس بہٕ پروانہٕ شمع روے ژٹے پروانہٕ تیٚکہٕ
دِتہٕ پروانہٕ مَے بروصل ژٕ پروانہٕ وولو

مرو بے عارِ قداوارِ وُچھتھ یارِ بلے
جوے اوش چھُم تہٕ ژٹے کیٚت سینہٕ غیابانہٕ وولو

لالِ لب چانی وُچھتھ خونِ جگر چھُن بہٕ ہران
ژٕ مژر غمہٕ پچھہٕ دہمن وارِ سوہن دانہٕ وولو

تارِ دِل گوم مژر دارِ وُچھے کارِ تھزر
اشکہٕ چے دارِ وُنیومت چھُ مَے دانہٕ وولو

خونِ دِل میون شبی مانزِ اتھن نقش نگار
شاہ چھُہم ملکِ لس تھانہٕ کرِتھ خانہٕ وولو

مئشہٕ راوِتھ ژٕ ژوٚ لکھ روشہٕ کودسانہٕ دشے
اپشہٕ رشیشہٕ چوان کوٚرِتھ پرستانہٕ وولو

ناظم از خونِ جگر کرد رقم عشقہٕ بیاض
پانہٕ پرسانہٕ خوش آوازِ غزل خانہٕ وولو

اَسہِ کنہِ حُسنس نے دی نرُی یے
پھنڈِ دِل نیوٗتھ سوٗندرُی یے لولو

گل روے دل جوے ماہِ پیکرُی یے
پھنڈِ دِل نیوٗتھ سوٗندرُی یے لولو

خمارِ مستو چھے چشمہِ برُی برُی یے
مَسہِ چھوی جو دوٗ گرُی یے لولو

بیمار عشقہنو گۓ مرُی مرُی یے
پھنڈِ دِل نیوٗتھ سوٗندرُی یے لولو

ابروے کمان چھے وَنجرُی یے
نازکس چھی زیے ڈرُی یے لولو

مرنا سُے یس مجہ پر ترُی یے
پھنڈِ دِل نیوٗتھ سوٗندرُی یے لولو

جیم کیج زُلف تے ہی سیم برُی یے
عاشقن کیتو ہے والہِ برُی یے لولو

اَتھ لالہِ رویس سوٗنبل ٹھرُی یے
پھنڈِ دِل نیوٗتھ سوٗندرُی یے لولو

مانزِ گلو ڈپشتھ گل ہرُی ہرُی یے
تِم چھی نوٗنہِ سانہِ ترُی یے لولو

عاشق مارِنی چھے ستم گرُی یے
پھنڈِ دِل نیوٗتھ سوٗندرُی یے لولو

روہ پہ شنزِ مژھ چھی سوٗنہ شندی گرُی یے
گرُی ہتو کمُ زر گرُی یے لولو

حُسنس آزِ لگ چھے زیوٗرُی یے
پھنڈِ دِل نیوٗتھ سوٗندرُی یے لولو

بزم دِتھ دِل نیوٗتھ کمہ بازُی یے
کس پژھ سودا گرُی یے لولو

لوٗت پکھ کوٗت چھے رو کوترُی یے
پھنڈِ دِل نیوٗتھ سوٗندرُی یے لولو

تازِ چھے یاوٗن ناز پروٗرُی یے
شمشاد قد خوٗب ترُی یے لولو

اَسہِ لوٗگ ژٹے پتھ دِل دِلبرُی یے
پھنڈِ دِل نیوٗتھ سوٗندرُی یے لولو

سوٗر پچھ خوٗر ژٹے ہش نالے پرُی یے
مُشتاق چھے مُشترُی یے لولو

ہوش نے تھووٗ تھم ہے پوشہ تھرُی یے
پھنڈِ دِل نیوٗتھ سوٗندرُی یے لولو

ناظم چھے وُچھان ژیٚے دار برٔی یے
لوٚلچ چھس پیکرٔی یے لولو
روخ ہاو عاشق چھُنہٕ سرٔی یے
چھُنہٕ دِل نیوٚتھ سوٚندرٔی یے لولو

بہارو ہتہٕ ژلتم پتہٕ لارٔے مرٔژ ہٕ دیوانے
کٔلے والو بہٕ چاوٚتھس وٚنہٕ عشقنہٕ مس پیمانے

ژ چھکھ اوٚل ژ چھکھ آخر ژ چھکھ ظاہر ژ چھکھ باطن
اوٚل کُن چھکھ ژ پانے ظاہر و باطن بہ نوٚرانے

نظر ژاوٚتھ ژھلے پاوٚتھ ژٔے کٔتیاہ چشم بیمارٔی
بچھتھ ژوٚلہم سیاہ مارو، یوٚ ہے چھا شرط یارانے

پھلے چانی ٹے کرو چھ نہہ دراوے وعدہ گوہم دِتھ
ٹے کرٔ دراہم تمنا وُنہٕ مُشہم نو پرٔانی افسانے

گوٚلابو یاسمن ڈیشن ژٔے روٚستے چھُم ستم وارا
ژٔے روٚستے باغ و بُستان کاخ و ایوان چھے ٹے زندانے

گہے رندانہٕ لاٚتھ چھکھ گہے عابد گہے زاہد
گہے چھکھ بر درے مسجد گہے در کُنج بُتخانے

وُنہٕ لوسُن کنن گوٚے ناوٚن ژھمارٔتھ شاہ رُیو
دوٚدُس ناظم بہٕ پروانے ژٔے میٚنے کیشہٕ تہٕ پروانے

عید آیہ چھم خوش حالی یے
کرِی توبہ گوشن بالی یے

چھم سوری پوشن چالی یے
کرِی توبہ گوشن بالی یے

تس گل روخس ہیہ بدنس
محمل بہ وہ تھرس مدنس

بہ تہ حال کرِ ہس حالی یے
کرِی توبہ گوشن بالی یے

چھس زلف سوئنبل مشک چین
شوٗ بیس خرا جے چین بہ چین

آشفتہ کمو سمبالی یے
کرِی توبہ گوشن بالی یے

عید ک ہلال ابروے خم
قربان کرس جان دمبدم

دل خوٗں بہ روزِ بالی یے
کرِی توبہ گوشن بالی یے

عاشق دزاں پروانہ تس
بر شمع رو پروانہ تس

شاہ پر تمن کمو زالی یے
کرِی توبہ گوشن بالی یے

سرمست چشمن سیتو لے
رندس چھُ دور ے جام مے

چھورس بہ زن کلہ والی یے
کرِی توبہ گوشن بالی یے

شوٗ بان ڈیکس پیٹھ خال تس
در کعبہ ہیند وخال تس

چھینہ نو کتہ حسنک خالی یے
کرِی توبہ گوشن بالی یے

مُہہ نارِ چھوکھ مے تالہ چھم
ناساز از کمہ تالہ چھم

کائلی بو گژھس پاتائلی یے — کرئی توسہ گوشن بائلی یے
عاشہ متو بو مشوتس آشہ تے — زلفن کران چھم واشہ[1] تے
چھس والہ واشن زائلی یے — کرئی توسہ گوشن بائلی یے
اُطلس وُلبتھ کیاہ کاہکس — زربفت شوبان نائلتس
کیاہ بافتہ بنگائلی یے — کرئی توسہ گوشن بائلی یے
زیور کرتھ کیاہ سیم تن — تڑٹ مالہ موختہ دوٗر کن
رمہ پہ کرئی تہ سوہنہ کن وُلی یے — کرئی توسہ گوشن بائلی یے
تشمہ کتو سروسامانہ چھم — دردس تشمہ دامانہ چھم
بے زر ایم کرسائلی یے — کرئی توسہ گوشن بائلی یے
بادام چشمو تشبہ لن — از دام گیسو دل وُلن
گئے زال ہرنن زائلی یے — کرئی توسہ گوشن بائلی یے
ناظم وُچھس رعے دید دید — مے عرفہ تے مے روز عید
عاشے مقامے عائلی یے
کرئی توسہ گوشن بائلی یے

○

پم زارونس بر دکر — کرسنہ شہ یار بونے
یا مار تلبتھ خنجر — نتہ سانہ شبارونے

---

[1] واشہ کرمن گو کشکنو دتھ کو نکل بناوِنی۔

مُشتاق چھُ پاٗنی پانس بہیتھ چھُ خلوت خانس
ٹھیکانہٕ بٔہٕ کرزانس کنتھ شاہہ تنہا روزے

کیاہ گوس ملالہٕ رُوٚتھُم سرٕ ہہ آدنُک تس نیوٚتھُم
کنتھ درد ہنیے بیوٚتھُم کس نشہ سنا روزے

مَنے دیٚت نمَ کلہ والن چھوٚرُس بہ کُنی پیالن
چھُم دوٚرِ روٚزِتھ زالن اِیہ نے تمنا روزے

معشوقہٕ کیاہ گوٚے کینے آتشہ بوٚرتھُم سینے
عاشق کمہ سینہٕ دینے مارُن رَوا روزے

بُلبُل چھُ بہیتھ باگُل مُشتاق گوٚمُت پلی گُل
نے روزِ بُلبُل نے گُل از عشق کمتھا روزے

معشوقہ مہ کر ستم نازُم چھ پراران پیتم
چھُس تشنہٕ دیدارِ دِمُ یہ دم نہ پگاہ روزے

یہٕ چاوُنس دِلبرن سیٚتی نرٕے جامے راز لسُتوٚیے
چھوٚے یُس تھاوُنم سیٚتی نگاہے ناز لسُتوٚیے
مَسَے چھوٚ بری مَسَے جام رَسَے نیوٚنم مَے آرام
خبر چھُم نہ ز انجام یہ چھُم آغاز لسُتوٚیے

وُچھانی گوم ہیتھ دِل — وَن پھیرِ تھ یُن چھ مُشکل
دَماہ روزِس بہ غافِل — ژوٗلم شہباز لئوٗیے
ہیتھ زاہِد چھُ خاموش — کرِتھ عشقس فراموش
نِوان پَے مستُ مدہوش — ز ہر آواز لئوٗیے
کمان ابروے پرُ خم — بہ مژگاں تیر دِتی نم
سپُن صیادِ عالم — سُہ تیر انداز لئوٗیے
روٗٹُن از زُلف چوں دام — حبش تا کشورے شام
کتھو ستین کوٗرُن رام — عرب شیراز لئوٗیے
وَنُ ہیتھ تمس پنُن حال — بنُن ہر کاٗتسہ اِشکال
کرِتھ مے گوم پامال — سُہ سرافراز لئوٗیے
سہ مینے آیس تے بو — یَنے لوگُن جفا جو
سُہ ظالِم، عشق بدخو — فلک ناساز لئوٗیے
چھُ عاشق پانہ معشوق — پنُن تس گوم تعشوق
مے اوسُم یرِ تشند ذوق — سُہ چھُم طناز لئوٗیے
پیے دُدی عشقِ نارے — تیمے روٗدی زِند موٗرے
کنبو بوزکھ بہ پردے — صدا یے ساز لئوٗیے
شہس کوٗرُن زِیش مات — پیا دس چھُنہ کانہہ ہاتھ
گرِس تازِنی کرِتھ راتھ — ژوٗلم ہیتھ باز لئوٗیے
وُچھان ناظِم تشند رو — بہر صورت بہر سو
اِیمنا آلہٕ وَس بو
دُ تشنے باز لئوٗیے

لہ مژگان (اصل)

پَرسر لگہِ یو واوو، ناوس
پیتہِ یارس نیتہِ میانہِ گژاوے

دادِ چانے لجِ سوداوس
وار چھمنہِ دِل مُژریتھ ہاوے

زوٗنہِ ژرایس کُنہِ پیتہِ مَدنو
خوٗنِ دِل ہورُتھ، دودِ دَہنو

کیہنہِ کیاہ گوٗے آیینہِ بَدنو
سینہِ پادن تَل ووہ تھراوے

کرانہِ ژرایس وَندے کرونے
ساری ژراوِتھ روٗتم، وچونے

یَیہِ پیتہِ کاستم زوٗنہِ گرونے
خوٗنِ دِلکی چینو پیالہِ تھاوے

کُنہِ پیتم چھم چاٗنی لادَند
ہا وہ لو موہنہِ وَندیو پادَن

سُلہِ پکھنا وُنہِ اوس آدن
بال روزے نہ کالی یاد پاوے

سوخیتہِ کوٗرتھم ہا پوٗہتہِ کارو
موہتہِ اوٗش چانہِ باپتھ ہارو

مے کیٹ نو یہِ تھوٗوُتھ ناوو
کیتھ دفتر گے آمہِ ناوے

ژھا یہِ روٗزتھ مُشوریتھ مائی
اپژ کاٗژاہ چھے بے وہ فائی

دُشمنن سیتھ کرٕیتھ آشنائی
دوس ہُند روٗوُتھ عُشقہ واوے

زالہِ لوگتھس منز عشقہِ زالس
لالہِ پیتمو، گژھوڈل سالس

شالہِ ماٗرتیل بل پیتہِ مالس
پرنگ پاٗرے مَیہِ رنگہِ ناوے

غم وٗنی کم کر آسشفتی
چانہِ ہجرے چھم وونہِ تفتی
دِلِ نا ظلم بُردی و رفتی
لولہِ باغس کیاہ پوش چھاوے

معشوقِ گلرو دلبرے زرِ چون دوریر نوزرے
ژیے پچھ چو بلبل گھ کرے زرِ چون دوریر نوزرے

آزاد چونے سرو قد پابندِ زلفت لالہ خد
ماہ داغِ رشکِ بہ لگ ژرے زرِ چون دوریر نوزرے

ہیندو دو گیسو پُرفتن دامے غزالانے ختن
صد چین رٹن دریک گرے زرِ چون دوریر نوزرے

تاب چھمنہ چھہ روبرو چھی زلفِ پیچان مارخو
بویا چو مشکے ادفرے زرِ چون دوریر نوزرے

مخمورِ چشمن چھے خمار مستی وچھت آہو فرار
از رشکِ نرگس گے برے زرِ چون دوریر نوزرے

ابرو کمانے تازِ زبھ رجہ تیر لائیتھم چھمنہ نبھ
بیمارِ چشمن تل مرے زرِ چون دوریر نوزرے

ماہ روے ژھارتھ شاہ نے شہرن چھہم کنہ گاہ نے
پامن لجس دن کیاہ نے زرِ چون دوریر نوزرے

برخوب رویاں چھے شہی شمشاد قد سروے شہی
در آرزو نیر کھ کرے زرِ چون دوریر نوزرے

چھے تنگ چوں غنچہ بخندہ ہن دندقت پھلی شیرین سخن
کرتم کتھا لب شکرے زرِ چون دوریر نوزرے

ناظم بدل دیوانہ شو — بر شمع رو پروانہ شو
ہر رنگ بے رنگ کرے — زر چون دو ہر نوزرے

مدنو ہاو دیدار — بہ مورس مارہ مئتو یے
وہ نس چھم نساء وار — بہ مورس مارہ مئتو یے

سرو قد زلف شہار — چھ کو گل کارہ پئتو یے
بہ الفت گوم زنار — بہ مورس مارہ مئتو یے

کمان بمہ چھے زنے تلوار — چھ رال نیزہ پئتو یے
مے کور تھم سینہ افگار — بہ مورس مارہ مئتو یے

چشمے جام سرشار — چوان ڈپشتہ چھ مئتو یے
ز خود وہرنہ بیمار — بہ مورس مارہ مئتو یے

مرن از غمزہ پسیار — بہ رمز کرتھ گئتو یے
نوان دل چھک زہ دلدار — بہ مورس مارہ مئتو یے

سیاہ چھے خال روخسار — نے غش پیو لالہ پئتو یے
دزان اسبند چھ درنار — بہ مورس مارہ مئتو یے

دہن غوہ نچہ شکربار — سوہ خن شیرین رئتو یے
کتھن لو گہم بہ اغیار — بہ مورس مارہ مئتو یے

زنے ہیو ظالم ستمگار — مے چھمنہ ڈیشہ مئتو یے
زنے اوینا کا نشہ ہند عا — بہ مورس مارہ مئتو یے

خراماں چھُے ژٕے رفتار اما پوری نراو سوٗتیے
کوٚرُتھ عالمٕ گرفتار بہٕ موٗرُس مارٕ مُتیے

سمن بَر چھاو گُلزار وٕلتھ چھی جاہہٕ چھُتیے
کوٚرُتھ تُند عشقہ بازار بہٕ موٗرُس مارٕ مُتیے

چھُ ناظم بادِ لے زار
دعا گو چُون لُتیے
ژٕے بوٚے نے بخت بیدار
بہ موٗرُس مارٕ مُتیے

میون وَن تسے لُتیے مارٕ مُتیے کرٕ نم گرٕاے
لانہٕ لیکھت چھم نارٕ مُتیے مارٕ مُتیے کرٕ نم گرٕاے
سرو قد جامہٕ چھُتیے تیرٕ وُن وُچھمسہٕ ژھاے
کرٕ سے بہٕ تالہٕ مُتیے مارٕ مُتیے کرٕ نم گرٕاے
مارٕ زُلفو سیتو سیتیے ناٚرٕ کیتین بے پرواے
تارٕ دل چھ گاٚہتیے مارٕ مُتیے کرٕ نم گرٕاے
کوٚگل چھس کارٕ پیتیے تابدارٕی وُچھ زٕ تہٕ کیاے
پیچان کیا کارٕ پیتیے مارٕ مُتیے کرٕ نم گرٕاے
دوٗرٕ چھس دوٗرٕ گیتیے بال دوٗدن ژٕ نم گرٕاے
گے عاشق کیتیاہ گیتیے مارٕ مُتیے کرٕ نم گرٕاے

مَس چشمن گاہ ہتو مئتو یے
رُٹ ہر نو جنگل جاے

بادام چھس نیندر ہتو یے
ماہ مئتو یے کرُ نم گرا اے

رُمہ رُمہ گمہ ہتو یے
بُمہ کرتج مارنس تہ وا اے

رمچہ چھس نیز پیتو یے
ماہ مئتو یے کرُ نم گرا اے

لولہ نار کہ ہے نار ہتو یے
جوشہ نا دنم عشقنو گرا اے

تیز ہوش مے گیم سوتی یے
ماہ مئتو یے کرُ نم گرا اے

مانز نم چھی پتی یے
سنگ دلہ اسہ چنگ مولا اے

گلو رنگو ہتو سانے رُتی یے
ماہ مئتو یے کرُ نم گرا اے

عشقہ دُرو یاو غوطہ یے
آو لنے ولنے آ سے

ڈال گوم وُلی گتو یے
ماہ مئتو یے کرُ نم گرا اے

سانہ سرو چھت ستو یے
اشکہ سالاب سرتا پاے

نادِ سانہ نم کتو یے
ماہ مئتو یے کرُ نم گرا اے

ٹلی ماچہ لولہ ہتو یے
لولہ کرُ ہم لولہ ہتہ لا اے

گالی ذرا یہ وتہ کتو یے
ماہ مئتو یے کرُ نم گرا اے

نار ظمن آہ کتو یے
رُٹ لازم چانی راے
چھوٗن لوگ وتہ گتو یے
ماہ مئتو یے کرُ نم گرا اے

روٗشتھ ژوٗلمُ مےٚ دِل بَر
کیٚاہ چھُم مےٚ راہ لٔتوٚیے

زُنجیر کرِتھ از سَر
ہاوِتھ سُہ ماہ لٔتوٚیے

کم زُلفِ چنبریٚ چھس
صد حلقۂ عنبریٚ چھس

ہر موے مُشکِ چیٚ چھس
گیسو سیاہ لٔتوٚیے

بُمہٕ تَس کمانہٕ خم کیٚاہ
رُچہ نیزہٕ کھہٕ کم کیٚاہ

ماران دم بدم کیٚاہ
بے راہ براہ لٔتوٚیے

چھُم لوب روبرو تَس
وِچھ ہا بہ روبرو تَس

از کوٗر مےٚ آرزو تَس
دوٗ بینم پگاہ لٔتوٚیے

قد سرو ہی بدن تَس
پژاران کم مدن تَس

ژھاران شن خدن تَس
برچار راہ لٔتوٚیے

ڈپشتھ سُہ روے گُل گوٗش
بُلبُل کران چھ دِل خوٗش

دندان چھ دُرِ مکنون
درنشدِ گاہ لٔتوٚیے

پستان انار در جیب
مستانِ عشق ہیتھ نیب

عاشق وُچھت زنخ سیب
پے ہیتھ بہ چاہ لٔتوٚیے

ناظم چھُ عُشقہٕ وَہہ ہیتھ
طالِب بہ آبِ رحمت

سرمست روٗدی مَس چیتھ
شاہو گدا لٔتوٚیے

یار ژوٗلو سیٚیے پوٗری اِیمہٕ نہٕ یے
پیٚالہٕ برٕی مسٕ تیٚے سالہٕ اِیمہٕ نہٕ یے
ژوٗرِ ژوٗلمُ شامَن گرٕژھت رٔسٕ دامَن
شہرٕ چھاکِنہ گامَن توٗری لارٕسٕ یے
بے وفا وعدٕ ڈوٗلمُ جان تسٕ پتہٕ گوٗلمُ
ذکہٕ دِتھ یار ژوٗلمُ چھوکہٕ لدٕ چھسٕ یے
ویسوٗ وتے یارٕس ترٕاوٗنس منز نارٕس
پتہٕ پتے لارٕس پان مارٕس بہ یے
اِیہٕ ناحال باوٗس کلہٕ پادٕن ترٕاوٗس
دود دِلک ہاوٗس دیوٗ دوا دِیے
یارٕی لارٕ جس پامَن چھم سوٗے مَنہٕ کامَن
چاک دِمہٕ ناجامَن خاک مَلہٕ نا بہ یے
پتہٕ ژوٗلمُ ژوٗرٕے نار تھوٗو نم موٗرٕے
گرٕژھت رٔوٗدُم دوٗرٕے سوٗر کوٗرٕ نم مَیے
لولہٕ سیتہٕ چھسٕ وٗدن خاک برٕ سر لدن
گوٗم کوٗت سرٕ دن پیوم دوٗرٕ برٕ میٚیے
پیٚیہٕ ناسنہٕ پایس وونہٕ شیرٕ تھ آیس
داٗدی لد نادلایس یاد پیمس ثایے

مارنس مارے مشندی لاگرسے پوشہ گوندی
پھیرسے اُندی وونڈ کورنم کھیے

کینہ کیا گوتس میون اِیہ ناسنہ آزسون
کور کورے ژھارون دوٗرِ درشنُ دِیے

دِل نیوٗنم ژھلے کتہ ناظم بلے
خاک رویس ملے یوٗد پھیرِ تھ اِیے

ہیندُے دغاباز کیاہ باز اِیہ نا یے
سرو سرافراز کیاہ باز اِیہ نا یے

از زُلفِ سیاہ فام عاشقن چھُ کران رام
زالہ لوگ شہباز کیاہ باز اِیہ نا یے

خمارِ چشمو سیتھ مارِن آہو کیتھ
ترکِ تیر انداز کیاہ باز اِیہ نا یے

تس شمعرویس پتھ پروانہ کران گتھ
پانہ بے نیاز کیاہ باز اِیہ نا یے

آئینہ صفت روے خود بین سہ تند خوے
موحم طناز کیاہ باز اِیہ نا یے

چو دنس بہ عشقہ جام کوٗت واتہ انجام
شوٗبہ ہوٗن آغاز کیاہ باز اِیہ نا یے

پڑھو تو نگارس — تس شاہ سوارس
یوت ترک نازکیا — باز اپہ نا یے

اسہ ون چھ نوان دل — تسہ ون کران بسمل
تیغ بلا نازکیاہ — باز اپہ نا یے

تون دراوسہ حاکم — بر کشتن نازکم
چھس عاشق سرباز کیاہ — باز اپہ نا یے

مس وتھ تہ دل ہیتھ یار وہ فادار ژوٗلوٗمے
برمہ راوٗنس غم تھوو نم غم خار ژوٗلوٗمے

بادام چشمو وٗچھنہ، از غم گوم دل آزاد
بادام گیسو چھس بہ گرفتار ژوٗلوٗمے

از روی ولب آمیختہ گل قند چھ تس یارس
میے سیتو چھسنہ مأرنس بیمار، ژوٗلوٗمے

أمو شاہ حسنس حال گہ ازاد تہ بیدن نہ
بوزن نہ صدامیون مدا دار ژوٗلوٗمے

أمو کامہ دیون تراوٗنس، پر پامہ دیون چھم
یس گزاوہ کرہ ہاسے چھ روادار ژوٗلوٗمے

پم چشمہ بڑی بڑی خشمہ تنز ہیتھ خنجرے بینی
بر قتل موردم ترک کماندار ژوٗلوٗمے

یَنہِ دوَرِ ڈیو تھمُ، پورِ ماہ زن نورِ جمالش
تنہِ مارِ موت چھُم کوت سُہ ماہ روخسار ژوٗلوٗمے

از عُشقِ کے میخانہِ برس پیالہِ مالا مال
چیٹیہِ ناسُہ اِپہِ ناسالہِ پُر خُمار ژوٗلوٗمے

در کویِ توُ نائظم شُدہ سرگشتہ نہ پُرسی
ایں جا چہ کُنُن؟ پانہِ وَنہِ ہے یار ژوٗلوٗمے

آں شوخِ پسر دل بُردِ زمن — وُنی توس ہے یوری پھیرنا ہے
واں ماہِ تاباں شاہِ زمن — وُنی توس ہے یوری پھیرنا ہے

چھُس تاب سیاہ زُلفے ژُمن — از مُشکِ خطا سودائی
پُر چین رُوزِ تھ کیاہ شوخ ہمن — وُنی توس ہے یوری پھیرنا ہے

عاشق چھے میحرابہِ ہمن — مُشتاق زِ طاق نیرِ نا ہے
دِل شوقہِ تس کُن چون کعبہ ہمن — وُنی توس ہے یوری پھیرنا ہے

خُمارے چیتھ چھُس ما دمن — سیاہ چشمو خوش نگاہے
کوٗت واتہِ ہمن آہوٗمن — وُنی توس ہے یوری پھیرنا ہے

کوٗد حیلہِ خنا تمی ظالمن — از خوٗن روٗ تمُن دستو پائے
نوٗبان دِل چھُم تس مانوٗمن — وُنی توس ہے یوری پھیرنا ہے

از زہرِ ہجران قاتلِ ہمن — دِل تارِ کوٗرنم بلبلِ نا ہے
وصلک دم زاہ چھُمنو ہمن — وُنی توس ہے یوری پھیرنا ہے

نوزک بدن سُہ یوسمن تس روس گیم ہی ہایے
کِہ حالہ ماہ در آغوش کمن وُنی توس ہے یوری پھیرنایے

عُشقس سِرُوُن بیوُن ہانِم جمن پے دُراو از ہُوی ہایے
مَس چھتھ زاہ نے از جوش بمن وُنی توس ہے یوری پھیرنایے

بے تاب کرُنس زُلفکو خمن
چھُم دُور دراز عُشقس مُنایے
کوتاہ یہ قِصہ وُن ناظمن
وُنی توس ہے یوری پھیرنایے

آشفتہ کرِتھ واشہ سُہ زُلفے خمن آمے
زنجیر بپا کرد خبر چھا کمن آمے

طناز سُہ شہباز بمن باز چھُ تہ ساز
نے زاہ تہ صدا بوزنے زیر و بمن آمے

فریاد یوزِتھ چشمہ پھرِن گیمہ خوموشی
از فتنہ کرِتھ سورہ سیاہ بادِ من آمے

دیوانہ جگر خستہ وُچھتھ بستہ کرِن طاق
از ناز کرِتھ ماہ جبیں چیں بمن آمے

گلدستہ کرِتھ سورخ بہ خونے دِلے عُشاق
رنگ کرِتھ وُچھتھ مائتر نومونہ نمن آمے

ل موخر

اَشہ جو پہ ہران آب گیئس تاب رائیم کرَ
گُل روے، قبا سبز سُہ سروے چمن آمے

از ہیتے فرزانہ ہیئے طالعے فرخ
دیوانہ دِلس مے گئے گردوں ہمن آمے

نائظم چھُ وَنان حالِ گدایانِ موہ جبھ
باگوشِ فرخ بوزنے شاہے زمن آمے

یا روٹن کیاہ تاں مَلالے تتہ مٹھ سوہیا ذِ ملے
ڈھینہ بہ کرنس دن رُوٹم یام کنہ دُورن دِژنہ گرائے

یتہ دوتم تس ہاو چھنس تتہ پیٹھ گو کوت کال
آم کو نو آمہ تاقتے آمہ نے یس داے داے

کشدِ رُودُم نارلہ وُن تشدِ پتھ یتھ تو ندرس
ہندِ پوشو وَنتہ یارس اندِ ناسنہ عشقہ نیاے

دَکہ دیتنم عار آسنے چھو کہ لدما ماہہ گو
ہیکہ کوتاہ دود ژالتھ یکہ کیتھ درتنگ ناے

بے وفا لوگن دِلس زوگن جفا زونن گفا
گو کرتھ خوں ریز مے دعوا کرس پیشے خوداے

لاگہ ہا دیوانہ برتل زاگہ ہا تس روز شب
وار چھمنو ژلہ ہا دوہ ذ ژلہ نس تھو نمنہ جاے

خاہم از خاکے درش دروے دِلے خود را دوا
واہ چہ بودے گر مرا گفتے کہ اے محروم آے
یوت کیاہ ظالم سپیخ بر کشتنے نا ظلم پیری
باز خاس آسپس پکاہ یئیلہ تس پرواز ڈیپمہ داے

مدہ نو چھمنہ بدہ ہوش — مے موروش آش چھم چانی
وتے بو زار تھوتم گوش — مے موروش آش چھم چانی

صنوبر آں قدے رعنا — مے اوسم وچھنگے تمنا
ہمن نو چھم مے عشقن جوش — مے موروش آش چھم چانی

وچھت رموخ چون پھولت گل — زلف سو تبل رو تبل کو کل
بہ لاگے کار پتیے پوش — مے موروش آش چھم چانی

وماری زلف خم در خم — خبر کینہ چھمنہ مارن کم
گہے بر سینہ گاہ بر دوش — مے موروش آش چھم چانی

سیاہ بے سوہ چھے چشمے — حیا تکہ آبہ پر محشمے
وچھت نرگس گمژ بیہوش — مے موروش آش چھم چانی

بنارے عشق زائے جو تھس بو — شتر زن تاپہ گاجو تھس بو
ہمیتھ ماہ ہالہ در آغوش — مے موروش آش چھم چانی

ولن ماپہ آو لہ غبغب — پر از مے حوض کوثر لب
چنے مرمس سپیخ بیہوش — مے موروش آش چھم چانی

بُتے رعنا گُلے زیبا کمر چابک قبا دیبا
شبان چھُے ترکِ اطلس پوش مئے موروش آش چھم چاٹنی

وُنے، روزُم، کنے، بوزُم خبر ہیتھ قاعِد اسوزُم
سوچن از عشق بس خاموش مئے موروش آش چھم چاٹنی

تو نا ظلم یار اگر جوئی سرے راہے وو فا پوئی
چُنیں گفتا سروشم دوش مئے موروش آش چھم چاٹنی

وعدِ مو ڈل آدِ نکہ یارے از وو لوہوسون یے
وُنہِ ہو آوُن اوس پکھنا زوُنہِ ژلہِ ہیم گرون یے

مارِ کرُ تھس نارِ بُر تھس عار اوسے نو دِ لبرو
بوز لِلّٰہ زار چانے دادِ ترو وُسم کرون یے

لالہِ رویو داغ تھوو تھم بالہِ دِلہِ ہے از فراق
دوُر ژوُل ہم سوُر کوُر تھم سیرِ ہہ نارُوُے پرون یے

اے ستم گر آمہِ تاوے زول تھس تی چھارُوا
مئے چھے کامن منہِ چانی ژیئے نہِ پرُوامیون یے

آسمان گوم دوُد واداہ پیتیمہِ زمین سخت سنگ
زون کیُیوُ وِزِ پنہِ نے باُزی وِیم لون یے

دِل مئے دِژام وُتہِ چانے سود روُوم موُل مال
پیوم تاوُن وِلہِ ژیوُم نہِ سُلہِ نو مئے زون یے

از جزایے کشتنیے نائظم دریں جا غافل
روزِ محشر خون ہاران رہ یا دامن چون یے

یار پکھنا چھم کزاو پوشن زاہ تہ گوے ناگوشن میونے
بر کری گل اُمو بر دوشن زاہ تہ گوے ناگوشن میونے

مسہ چھو یو دیت تھم شراب یوری بتم چھم اضطراب
کرسہ خراب عشقہ پوشن زاہ تہ گوے ناگوشن میونے

نورِ خورشید روے پیلہ ہو وتھ نار سپنس برتھ مے تھو وتھ
آب کرتھس آئینہ روشن زاہ تہ گوے ناگوشن میونے

چشم آہو چھے عاشقِ جو دو رشک تھو وتھ بر جانِ آہو
مسہ چھو مرلوگ بادہ نوشن زاہ تہ گوے ناگوشن میونے

بوے بنفشہ چھے موے پر تاب زلف سونبل روے چون گلاب
پوشہ باغن بلبل چھہ توشن زاہ تہ گوے ناگوشن میونے

قولہ سار یو کیا دولہ وچھتھم مار زلفو دل لولہ بچھ تھم
مور نس چائی حسنکو نوشن زاہ تہ گوے ناگوشن میونے

بمہ کمان روو ہم چائرتھ تیر مجگان دِتی تھم دائرتھ
سینہ سپر دل کورمے جوشن زاہ تہ گوے ناگوشن میونے

وتھ وو زلہ چھیں لعلِ یمن کرتہ کتھا کنہ ساتہ یمن
خستہ کری چائی اُمو خاموشن زاہ تہ گوے ناگوشن میونے

راتھ دوہ گوم ژٹے پتھ پشن یاد کر تم چھہ منہ مشن
کر کیا چھس تا منس پوشن زاہ تہ گوے ناگوشن میونے

نیوتھ دل چھک جانس زاگن زوتہ چونے ژٹے پتھ لاگن
روشہ و نیو چھے حال روشن زاہ تہ گوے ناگوشن میونے

گاہ عاشق لوگتھ از شوق گاہ دل بر لوگتھ معشوق
گاہ پوشید گاہ چھک روشن زاہ تہ گوے ناگوشن میونے

تانہ عاشق نا ظم چھ امت ہر ژوتہ یار ژھار نہ ذرا مت
پتہ لاران صاحب ہوشن زاہ تہ گوے ناگوشن میونے

اے جانِ جاں خوش پیکری جانے جہانے دل بری
دل نیوتھ از جود و گری جانے جہانے دل بری

سروے قدس پادن ہیمے آدن چھ از لادن ہیمے
بالاے خوباں چھے سری جانے جہانے دلبری

تھو کار پتو موے ہاردو زون بالہ نشے تھاومو
سونبل گو لابن گے ٹھری جانے جہانے دلبری

زلفن اندر چھی دوہ کن منز ہ اژ تارکھ پیہ بزلن
مشتاق مہرو مشتری جانے جہانے دلبری

برخالِ روہ نح زلفس چھ کش در دام لوگ شاہے حبش
سورت بندر چھس افسری جانے جہانے دلبری

ابرو دُرج گاں اے صنم تیرو کماں ہیتھ دمبدم
اُمہ تیر مرنا یس تری جانے جہانے دلبری

برگوشہ یے چشمے سیاہ خالے فسوں گر طرفہ کیا
در گنج جودو سامری جانے جہانے دلبری

نقاشِ چینن تُل قلم کوّر تمو خطے بینی رقم
پوّر ساہ اُلف جاں پروری جانے جہانے دلبری

مُژر دہن یُتھ گُل پھولن اکھ غونچہ چھُے منز دوہن گُلن
لب ن چھ مس کھاسو ہُرو بُری جانے جہانے دلبری

آئینہ سینے موکمر ڈیشتھ گمے گو جامہ تر
یخلاصہ کی پن نا، ڈری جانے جہانے دلبری

گلدستہ رنگین ماٗنز کر از خوں نگاریں چھس ذکر
وُنز چھس نمن خونیچ تری جانے جہانے دلبری

ابرو کمانن کشس مہ کر تس ماری مُندس کھشن مہ کر
یس گو گولابس جافری جانے جہانے دلبری

ناظم بگردے کوہے تو شیدا بہ شُنے روہے تو
بلبل چھُ نالاں گُل ہُری جانے جہانے دلبری

زرِ کوت رستم چون پتم ہار متیو وے
بو مار گیئس پان ہو وہ نی مار متیو وے

موماہِ متین مار متیو مار چھی گیسو
امہِ مارِ بچھتھ مارِ تھس امارہ متیو وے

پامال کرِتس سروِ قدن چائی وندے جان
خوش خوہِ خوہش اندامہِ خوہش رفتارِ متیو وے

ابروی آپہِ یے سیف چھے بروی چو مصحف
سی پارِ دلس گے کرِتھ سیپارِ متیو وے

کائیاہ کرِن قتلِ موہ دم تیرِ بگہین چائی
مے خارِ چشمو سیتو پُر خمارِ متیو وے

بیمارِ بیمرِ دل چھے زِ غمازِ یے چشمت
لب چائی لبن قند گل روہ خسارِ متیو وے

دل جمع کرِتھ نیتھ ترائوِتھ موے پریشان
بے تاب سو ثبل کارِ پیتو آوارِ متیو وے

یُتھ لالہ روہ خس خال تیتھے داغِ دلس زام
یہ چھ خال زلن داغِ جگر پارِ متیو وے

گہوارِ زندن دارِ گرے وار مسائ کر
گاہ وارِ ژس وچھتہ وں گاہ وارِ متیو وے

ترِ تاوِ لائ گیتھ تاوِ ہرے آرِ کرے کوم
ہرِ پیوم زالن تار گلِ انارِ متیو وے

از خونِ جگر ناظمؔ غم نامہِ رقم کور
پر پانہِ مژرِ لعلِ شکر بارِ متیو وے

SABHA LIBRARY
Date
JAMMU

پشتھ نالہ نیتم مالہ یارس ونتہ ویسو یے
پشتھ ژالہ چھس تسن مالہ یارس ونتہ ویسو یے

سہ دل بر زلف عنبر گوی چوگاں ہیتھ چھ دزہر
بپا سر گوے ترا وس شاہ سوارس ونتہ ویسو یے

کرا ابروے لاین تیر مجگاں ن بے انن
سپر بولولہ زخمن سینہ دارس ونتہ ویسو یے

سیاہ مجگاں بگرد اگرد چشمے سوہ مہ ناکش
کرن گنتھ ہر نہ دم اپہ تن شکارس ونتہ ویسو یے

چھ پے مہتو کشتہ کاتیاہ وچھتہ زن آغشتہ در خون
سہ قاتل پھیر نا یتھ لالہ زارس ونتہ ویسو یے

اسے کنہ مسیہ چھو رس لعل لب خوں تشنہ چھس کیاہ
خرابی گے شرابی خوش گوارس ونتہ ویسو یے

روہنے مہتاب برماہ تاب تھاو تھ تاب نیوم
مژری تن زلف ابرے تابدارس ونتہ ویسو یے

بوزا جونس آہہ تاوے غلم ایس لجسہ پامن
ژجم نے سو ختگی زانہہ پوختہ کارس ونتہ ویسو یے

تسندے موکھ کریشن ژام زرد بالہ پوشن
بچھتھ سوکھ مار ژوم لوکہ چارس ونتہ ویسو یے

تھوُم بیمارِ عشقِ یارِ ماوِتھ نارِ پیتان
پوان نے نارِ شیرین چھُم کِنارس ونتہٕ ویسیے

بہارس یاوِ نیکس ناظم آخر دوت خزان
چھُ بُلبُل نالہٕ تراوس گلعذارس ونتہٕ ویسیے

اُمو کلہٕ والن پننہٕ نے پانہٕ — وانہٕ چوونس معہ ے
حسنہٕ ویسہٕ روونس زن بیگانہٕ — وانہٕ چوونس معہ ے
پانے کعبہ تہٕ پانہٕ بُت خانہٕ — پانے تمن مژ باگ
پانے جلوہٕ تہٕ پانہٕ جانانہٕ — وانہٕ چوونس معہ ے
رنگہٕ رنگہٕ تھرُو نے کرالن بانہٕ — ہا تھرُ تھ لگو نارس
کینہٕ ذرا یہٕ ہلو کلو کینہٕ جانانہٕ — وانہٕ چوونس معہ ے
مو سہٕ تجلی وچھ اکہ آنہٕ — سوٗر گوٗ کوہِ طوٗرس
طوٗر[1] چھارُت کینہٕ کوہِ ماراتہٕ — وانہٕ چوونس معہ ے
قبرِ بیلہٕ والہٕ نے ہا انسانہٕ — کیا جواب دِکھ ذاتس
کُن زوٗن کوتاہ کڈ کھ قادِ خانہٕ — وانہٕ چوونس معہ ے
انا الحق منصوٗرِ کوٗر بیانہٕ — دارس لہٕ نے آو
دارِ پیٹھ یارس وَنَ افسانہٕ — وانہٕ چوونس معہ ے

---

[1] کوہِ ماران یا ہارِ پربتھ۔ اتھ پیٹھ حضرت شیخ مخدومؒ شند مزارِ شریف۔

دار پیٹھ وارلیتھ اوٗ نکھ ہاٗدانہٕ زولکھ سہ منز نارس
سے نار او سے ان پرانہٕ وانہٕ چوونس موسے
سوٗ تبرتھ سوٗر میٹر لوٗ دکھ شیشہ خانہٕ کینہہ گوٗ ڈری یاوٗس
تمہ منز پاٗد گوشمس مستانہٕ وانہٕ چوونس موسے

مولوی شمس بیلہ گرِ دراو پانہٕ
ہاٗل پیوٗ تس شرابس
تس پتہ ناظم وٗن افسانہٕ
وانہٕ چوونس موسے

پیاٗری وولو بہٕ پاٗری لگے ژٕتے ہارِ متے
ژہ پاٗری چھمو جلو چونے ژھارتھ بہ کتے
داتس تہٕ دوہس یاد پھولن متے چانہٕ وتے
یوٗت یوٗت وونس چون پرتو ڈیوٗ نٹھم تتے
ژٕتے نیب ھتو وتھم خوب رٕیو وٗچھت بہٕ کتے
ژہ پاٗری چھمو جلو چونے ژھارتھ بہٕ کتے
خمارِ چشمو مارِ کرٕ تھس بہٕ مارِ متے
بیمارِ عشقس کرٕ سنا یہ دود لوہ تتے
حکیم تہٕ طبیب حالِ حاٗران گاٗمتے تتے
ژہ پاٗری چھمو جلو چونے ژھارتھ بہٕ کتے

آزارِ تمہ کے منز غارن کیا گے گتے

کانژھا سپُن خاصہ اندر ساہہ تہٕ ہتے

سُہ کیا زانے یُس نہٕ پوٚکمُت چھُ اَمی وَتے

ژوہ پاٚری چھُمو جلوٚ چونے ژھارتھ بٕ کتے

بیماری ژلیم میلہٕ پکھ میانہٕ وَتے

بَشدَن بَشدَن زُو اَژیم ژندَن وَتے

دندن دندا سہ لاگہٕ اُچھَن سوٚرمہ متے

ژوہ پاٚری چھُمو جلوٚ چونے ژھارتھ بٕ کتے

داماہٕ رَٹے پانہٕ پاٚرِ تھ سامانہٕ سَتے

پامَن لِجس کامہ دِووو وُچھَت کتے

بٕ حالہٕ اَکے لالہٕ رَٹھ ژٕ نالہٕ مَتے

ژوہ پاٚری چھُمو جلوٚ چونے ژھارتھ بٕ کتے

منزِل دوٚریم چھُمنہٕ کینژھا پانس اَتھ

پوہ گوم ہارَس دوہ مَتے لوٚسُم سَتے منزو تے

کیتھہ نو مَتے زونم وُمرِ یا مَتھ ہنگری مَتے چھُتے

ژوہ پاٚری چھُمو جلوٚ چونے ژھارتھ بٕ کتے

منزوٚرمو گژھ پاٚنی پانس سُے چھُے مَتے

ریوان لوٚسِس چھُمنہٕ ایوان سُہ کُنہٕ وَتے

بَرم چھُے سمسار کالی ژمتوٚل میٚژ دَتے

ژوہ پاٚری چھُمو جلوٚ چونے ژھارتھ بٕ کتے

دردِل راٚوم چھُمنہٕ کانژھا ہینہٕ نے وَتے

تمشو راٚونس سوٚری گوم یاوُن لوہ تہٕ لوہ تے

یُنٛدِ پیٹھے گراوِ کرے بٔ نیٛنٛدرِ ہتے

ژوہ پاری چھمو جلو چونے ژھارتھ بٔ کتے

طماہ اوسُم چانہ وتے پیمہ ہ بٔ تے

شماہ رویس پتھ پونپور کونو متے

بہ پان زالے شماہ رویس پتھ سوہ تہ سوتے

ژوہ پاری چھمو جلو چونے ژھارتھ بہ کتے

روخن چانہ نور ہران چھُ پھوہ تہ پھوتے

چھوکن مرہم عاشقس تتہ، ویس سیتے

غم غوصہ ماظمس ژلہ چانے اکی کیتھے

ژوہ پاری چھمو جلو چونے ژھارتھ بٔ کتے

اُمو دوٗر پھلی کیا زِ لوٗ کہ کتھن تھوونم کن تاے

وَن تے ویسو یے مارِ مُتس یوری پھیرنا یے

مے بالہ آسم تالی مالے چھاوُن سون تاے

وَنتاے راوِتھ ٹنٛز راوِتھ چیٚیہ نم چایے

اُمو روہ پہ بدنٛن دوہن دُشمن رُٹنم سون تاے

ونتاے ویسو یے مارِ مُتس یوری پھیرنا یے

مے رَنہ رَنے اَشہ گچھم اوسُس نراوُن تاے

شری باشہ کرِ نم رُود رُوشتھ کتھ سنہ شایے

کونگ تے کوستور بال روزس تن ناوُن تائے
وَنتائے ویسُو یے مارِ مُتِس یوُری پھیرِ نایے
تس پوختہ کارس موختہ مویس منز شوبن تائے
دِل سوختہ کوُرنمُ دوُرِ دوُرن ماران کرایے
دِل میون مُشتاق جان تس کُن چھُم لوبن تائے
وَنتائے ویسُو یے مارِ مُتِس یوُری پھیرِ نایے
سَن دِتھ ژوُلمُ کتہِ سنا چھُم آسَن تائے
سوہن زَن واوِژ گاجِ جونس بو منز عشقہِ کرایے
بے دِل مُشوُنس بالہِ نیمنم شِلہِ واسَن تائے
وَنتائے ویسُو یے مارِ مُتِس یوُری پھیرِ نایے
اُمو دئے مجنوُن یارِ دادے رچوُوُن تائے
عشقُن چھوکھ ہیچھ للہِ وَن لال مُہ کھ ہاوِ نایے
دردِچ تائے لیم اُس باتے سوہے چھُس پرن تائے
وَنتائے ویسُو یے مارِ مُتِس یوُری پھیرِ نایے
مَنس ستین اَن یوُر شیخ منصوُرن تائے
دارس کھوُکھ نارس زوُکھ شرِ عجیہ رایے
نارس تہِ گو نوُر گژھت بیوُ ٹھُم منز خوُرن تائے
وَنتائے ویسُو یے مارِ مُتِس یوُری پھیرِ نایے
ہیٹنہِ پانہِ بیٹھ شیخ حسنہن پانہِ ژوُوُن کھین تائے
وُچھتو یارو اُمو عشقہ ژوُرن گیندنس نیائے
اِسلام ژوُوُن نالی یوُرُن کفرُک بن تائے
وَنتائے ویسُو یے مارِ مُتِس یوُری پھیرِ نایے

فرہادی کوہ روٹ ناو پیومت چھس کوہ کن تائے
دودہ جوہے تاران روٗد شیرینہ دُتینس ہٕ دایے
ٹونگ تالہ لوین پیٹے سہ مرگنو شیرینہ چین تائے
ونتائے ویشیو یے مارِ مُتس یوری پھیرنایے
نائلم چھُ دپن بارصا عبس راتھ کیو دین تائے
یا بارصا جبو سَتھ چھم چانی کر میون پایے

رُچھو زم تتے یتیہ گنیر آسہ مو دھون تائے
ونتائے ویشیو یے مارِ مُتس یوری پھیرنایے

طوطس ونتہ میانی زاری یے
چانی لولن ہے ماری یے
رمز روٗ مبل مے تراو
تیر آیہ متے کاری یے
موکھ عاشق مُقام ہووتھم
زار بوز، با، زاری یے
منہ چھُ گیی کیا روٗ چھ ہم
حال مشورتھ زتے ساری یے
کارِ دوہ گنی اُرتی روز

آسہ مے روش ہاری یے
آسہ مے روش ہاری یے
سوٗ نبل زیے مے اُلراو
آسہ مے روش ہاری یے
سوکھ تھ دِل تنبہ لووتھم
آسہ مے روش ہاری یے
پرن منز کوٗے بیچھ ہم
آسہ مے روش ہاری یے
بوز میونے درد و سوز

ہیٚنٛزیٚ نی بوز زاٚری یے — اَسہِ مے روش ہاٚری یے
بیہہ تہٕ ساتھا برطاق — لوٗگ عاشقس چونے فراق
مُژر پنجرن تاٚری یے — اَسہِ مے روش ہاٚری یے
کاٹہٕ زونِ زَن پرہٕ چھُے — ڈہ کنس اُندی اُندی گرہٕ چھُے
زُلفِ سیاہ ہاٚری یے — اَسہِ مے روش ہاٚری یے
پوٚری مے تراو چھوکہٕ لی — چھینہٕ ہرنہٕ ژٕتے پتھ موکہٕ لی
ہرنو رٹ ہژ بہاٚری یے — اَسہِ مے روش ہاٚری یے
دِل ناظمس بُردی — از عشق شیدا کردی
باز پتہٕ راز داٚری یے[1]
اَسہِ مے روش ہاٚری یے

وہ لو دِلکُ وَنے وِلاہ — لِلّٰلہ مےٚ بوزُم زاٚری یے
وہ لو گلو ہا بُلبُلاہ — ژجی نہٕ ژٕتے زاہ خاٚری یے
وہ لو آو بہار یان تراو ڈُلاہ — لِلّٰلہ مےٚ بوزُم زاٚری یے
دوٗرن کوٗرمتھ ژٕتے اَلہٕ ڈُلاہ — حوٗرن چھہ پرہیز کاٚری یے
کُہہ زانہٕ دُردانہٕ کنہٕ کنہٕ پھوٗلاہ — لِلّٰلہ مےٚ بوزُم زاٚری یے
ناظمہٕ پیٚیی عشقِنو زُلاہ — ہمیشہٕ یہ جوٗے جاٚری یے
آخر چھُہ مرتھ لکان ڈوٗلاہ
لِلّٰلہ مےٚ بوزُم زاٚری یے[2]

---

[1] راٚہی عبدالرحمان (والدِ غلام محمد شاد) [2] کشمیری صوفیانہ موسیقی۔

ریختے نائظم

(صرف اکھ غزل)

○

مس دِتھ دِل نیوم یاری — جانانہ زاری بوزیا
دِل نیوں زورا واری — جانانہ زاری بوزیا
شام جاتو ماریا سنکے — فجر آیا سائیں سنکے
دیکھو پرہیز گاری — جانانہ زاری بوزیا
اُمو سدو سرافرازن — پامال کورس عشق بازن
اُشہ جویہ پھر نم جاری — جانانہ زاری بوزیا
کن وِچ پایا موتی — شرمندہ ہویا طوطی
یہ کام دِل آزاری — جانانہ زاری بوزیا
مُنہ تو دِکھایا جب سے — عاشق ہویا میں تب سے
ابرویہ کمانداری — جانانہ زاری بوزیا
اِک دِن پیالا پلایا — مُنہ نوں عرق وِچ ملایا
اب تک ہوئی مشکباری — جانانہ زاری بوزیا
ناظم ہویا دیوانا — عاشق تیرا مستانا
زنے پیتھ ترادِن ساری
جانانہ زاری بوزیا

مرثی

داد دِلد کانہہ تہ چھُنا روزِ دَماہ بوزِ فراق

صُبحِ ماتم شبِ غم شامِ ستم روزِ فراق

بَلہِ کرِ زخم تبر زینِ جگر دوز فراق

ہیم کر سوزِش ایں آتشِ دِل سوزِ فراق

کیتھ سندار اُمی نارِ دوٗ دُم سینہ کُنڈے
روشِ رُوشتھ مے ژوٗلم کیا سام روٗٹن پینہ روونہ

روشنے آس کوٗ توٗ گوم مے آوارِ کرِتھ

خستہ جان سوختہ تن گوم جگر پارِ کرِتھ

اَشہ کے خونہ اُچھن گوم زِ فمسوارِ کرِتھ

وُچھتہ تس عارنہ آوُ کُشتہ مے گوَوارِ کرِتھ

سادگی وُچھتہ تسنز وعدہ ڈوٗلم ہے افسوس
کرِ ہس گرَاوِ سہ ترَاوِ تھ مے ژوٗلم ہے افسوس

کیا وفا آم لُکن یارِ وفادار ژوٗلم

رحم اِنصاف مُشتھ ترِب جفا کار ژوٗلم

غم اندوہہ بُرِتھ سینہ مے دِلدار ژوٗلم

تنہ ووتم مے وَدن یتہ مُدا دار ژوٗلم

ژلہ نس حد چھُ اَما پَز ہے تس گاہ پنس
پَزِ نو بارِ دِگر کانسہ اَپَز وعدِ دِنس

وعدٕ سارٕی یارٕی درٕنم وعدٕ اپیزٕی آم نہٕ زانہہ
آرزو اوس مےٚ دوبارٕ وچھنٕ ذرام نہٕ زانہہ
لولہٕ مس کھاسو تمس اسی مےٚ کتو جام نہٕ زانہہ
نتھ تہٕ آرام دلارام مےٚ گو رام نہٕ زانہہ
کس سنا رام سپٕن مت چھ تس اتھ گراوٕلس
انکیچے جوپہٕ اندر پھیرنا اچھو ناوٕلس
صبحہٕ کے واوٕ ژ چھک غمہٕ ہتین شادکران
گژھتہٕ تس مارٕ متس ونتہٕ ژ فرٕی یادکران
داوٕی لدختہٕ دلا، چیٚ ژ وچھم یادکران
آہ فرٕی یاد فغان نالہٕ ژ بیدادکران
ماتمکو جامہٕ ولتھ اوس دوہس گو مت شام
سوزِ دل اوس ژھٹن سینہٕ ژٹن ڈینہٕ سلام
پہٕ سلام بوز بگوش دار تمند انی زِ جواب
اوٕ تس میانہٕ زبانی ونتہٕ ژ از بہرِ ثواب
مےٚ کوٚرٕ تفتہٕ، جگر سوختہٕ دل سینہٕ کباب
ژٹےٚ مزار روٚٹھ سہ آباد، کوٚرٕ تھ خانہٕ خراب
چون ماتم لگہٕ وٚن پیوم، جہان گوم سیاہ
سینہٕ ژھین دِتھ ژ مےٚ نش گو کھ تنے آکھ ژاہ
مکہٕ نو سینہٕ وٚندے کینہٕ ژٹن پیزہی نو
عمر ہند پاس تہٕ یارانہٕ ژٹن پیزہی نو
دوستن نشہٕ دلک حال کھٹن پیزہی نو
خاکسارن نشہٕ دامانہٕ وٚٹن پیزہی نو

خاکسار چون بۂ اوسس تہٕ ژٕتھے مار وُدُے یاد
گوم دامانہٕ دِ نتھ خاک دُیتھ مےٚ بوٚر باد
بیشرِ بوٚر باد دُیتھ چون ہوا چھُمنہٕ مِشن
پوہ ہارس ژٕتھے کوٚرُتھ راتھ تہٕ دوہ گوم پشن
عاشقن پان گلن، ہوشہ ڈلن رنگہٕ نشن
آتشن چاٗنی کوٚرُم سوختہٕ لوٚگ شولہٕ لشن
سوختم سوختہ ام سوزِ جگر بوز وَنے
زول تھس شمع صفت یارِ دماہ روز وَنے
زول تھم پھوٚرتہٕ جگر کانہہ تہٕ ژٕتھے پروانہٕ وولو
گتہٕ منز کاشہ دُچھت کرٕ مہہ تابانہٕ وولو
شمعِ مجلس ژٕ سپن لاگہٕ بۂ پروانہٕ وولو
بُلبُلے باغِ قرآں باش خوش الحانہٕ وولو
آس ہم خانہٕ کرٕتھ سپنہٕ مےٚ غم خانہٕ پیتم
تنہٕ چھُم تنہٕ گومُت وَنہٕ تس چون ستم
ہوش نتھ یار وہ فادارِ صفا کیشہٕ مہ روش
پیٚز کر چون ژٕلن آمہٕ سیاہ ریشہٕ مہ روش
رحم کر پاٗدِ ژٕ نو چھُک ستم اندیشہٕ مہ روش
کتہٕ خلوت ژٕتھے رُٹھ جاے ژٕ درویشہٕ مہ روش
حالِ دِل میون ژٕتھے روشن چھُ وولو روشہٕ مثیو
ہوشِ ڈوٚلمُت چھُ چمن برتہٕ ہلم پوشہٕ مثیو
ژٕلہٕ ہم خارِ جگر یارِ سہٕ گُل رو وچھ ہے
کرٕ ہا عبہٕ ہلالے خمِ ابرو وُچھ ہے

راس بازو پتہ سروے قد دل جو وچھ ہے
دِمہ ہے ناد جوانو سہ سیاہ مو وچھ ہے

دِتہ آلو پتہ لارے نتہ زٹہ ہتھ بہ کنار
آدنکہ یار مٹھے مانے توئے کوٗرچھ کنار

دِمہ نا نالہ چو بلبل مے گلستان یاد آم
ترا و نا جویہ اشیچ سرو خراماں یاد آم

زٹہ نا جامہ چو گل مرغ خوش الحان یاد آم
بلبلے خوش نفسے گلشن قرآں یاد آم

پوشہ نولو پتہ نیرو بہ تماشا گہہ باغ
نتہ لالس کتہ از ابر بہاراں ژلہ داغ

داغ ماتم ژلہ نہ آب حیاتکہ چھلہ نہ
کیمیا گشتہ دِتس دود فراقک بلہ نہ

ماشہ مارتھ ثہ ژوٗ لکھ آشہ ہتین دل ڈلہ نہ
چون ماتم زد زاتھہ عاشہ متین سیتو زلہ نہ

خار در چشم یمیس آسہ شہ کیا زانہ چمن
نتہ یس یار جواں راوشہ کیا وچھ ماتم زمن

وتہ گتھ یار پیزی نوسانہ وتے زاہ ژٹنس
ہتہ زولہم پتہ زاہ گیہ مے وانج پھٹنس

شمہ ہس دزو پنس تاب چھنو اوش زٹنس
دزہ ہک داغ دلس چار لوٗبم نو کھٹنس

غرق در آتشو در آب سراپا چھم پان
آہ! از سوختگی دود مے جگر ہے ارمان

سم قاتل مے سپن ہجر، وطن چھمنہ سمن

جامہ تراوتھ ژے وولتھ کفنہ مزار آکھ ژمن

کرہا صبرا ما سوز جگر چھم نہ ہمن

کرتھ چھم دود گومت ڈونتھ گیم پوشہ چمن

چتہ شربتھ ژ شہید و بہ کرے پیالہ تیار

ژے تہ مے رود تمنا، ژے جوانی میژ یار

واے بر چرخ سہ ماہ روے کفن پوش سپن

عہد یاری وہ فاداری فراموش سپن

چہرے گل بہ تہے خاک سیاہ پوش سپن

بلبلن معنہ امیک بوز تہ خاموش سپن

دور دنی یا چھ دغا پیشہ فلک شعبدہ باز

آہ شہباز قفس ژوتھ، تہ کورتھم پرواز

کورسہ پامال غمن سرو سرافراز پتم

گراو تراوتھ دین یخلاص کرو تازہ پتم

کار فریاد کرتھ عاشق جان باز پتم

درد کی نالہ ژ بوز خوش آواز پتم

کرنا ناظم ماتم زدہ فریاد ائے واے

مرگنے واو میژ ڈیت تھ مے بوز باد ائے واے

---

[1] ذو معنی (مے ژے) یا میژ۔

بادے صبا ژ گل تہ براہے وو فاقدم
قاصد سپن براے خودا نیر صبح دم

تج موردِ چانہ سیتو لبن تانہ زندگی
افسردہ بادو مید چھ آئی تو از کرم

نرگس وُچھان چانہ دَتے چشمہ چھے مژرتھ
گلشن ژلان جامہ ژھٹان دادی دوکھ تہ غم

سوئیل چھ دادخاہ پریشان کرتھ موے
رَوَد سینہ آب تاب چھ آشفتہ پیچ خم

پیومت چھ لالہ غرق بخون داغ بر جگر
استادِ سرو قمر یئے بیدل وَنان ستم

از گریے فراق گومت زرد جافری
وز سردے ملال جنفشہ چھ سرد دم

غوچہ چھ جگر چھ خون بریتھ سینہ چاک چاک
گل خار خار ہجر کے ہاران چھ اشک نم

بادے صباوں نیر خوئے چھے ازوو فاقسم
کوٹر مار تمن سیاہ جہان از صفا قسم

برخیز عزم ساد بہ کشمیر زان دیار
صحرا تہ باغ وُچھتہ تمن آو نا بہار

رونق فزا سپن تہ گلن یم چھ پھولی ہستین
یم غوہ نچہ ون، تمن تہ پھولو آو روزگار
یم زیرِ خاک ونتہ تمن آو وقتِ گل
یم روشہ روشی ہتو چھ تمن کرتہ زارِ پار
گل گشت کرژہ پاری لگے ہوژتے پاری پاری
میدان دشت کوہ بیابان کوہسار
یم سال چھی کرنی ژتے اما اکھ سوال بوز
اخرو چھان گژھتہ مزارس پیٹھ گذار
کم سیم تن سمن برو کم گل روہ خانِ دہر
کم خوش کلام طوطہ خوش آواز صد ہزار
گاہیتو ژ ہتھ بہ خاک کرتھ گرائے یاونس
کرتکھ کنن بہانہ کمیو روٹ و توہ یہ مزار؟
باز آئے نسیم غمزدہ دل چھم دماہ ژ روز
احوالِ سینہ سوزیو ماتم سماہ ژ بوز
باز آئے حالِ زارِ شہیدانِ تشنہ یاب
وچھتن شہیدیون تمن ثمز تلیتھ ز خاب
ونتس زبانی میانہ یہ عرضی پس از سلام
ہا یارِ کور مئے نارِ فراقن دلس کباب
اخر گژھن ژتے اوس اما کیتا ملال گوئے
ثمز ژ میانہ زغمہ برفتن کورتھ شتاب
بد کیتا کورے مئے یارِ میشرے تل رتھ ژتے جاے
آباد گو مزار کورتھ خانِ ماں خراب

دِلدارِ دادِ چانہ بہ آوارِ وارِ گوس
وارا کریام جبرِ دنیتاں وں چھمنہ تاب

گاہ گاہ ڈیشہ ہتھ ژہ ہمہتھ دودِ روزِ ہم
افسوس وادریغ کوڑ رُتھ عمرِ شنب نقاب

کوڑ تھم مئے خارِ روے کھوٹھ یارِ وٹھ ملال
یا چھاونس ہوس ژئے پھولے جنتگ گولاب

از خنجرے فراق تبرزینِ ہجرِ تیز
و زتیغِ غم مئے زخم دیتھ لوت کیا تیز

لول آم چنن یارِ ژئے ما اُے میانی یاد
یخلاص موٹھ یہ ماے موجتھ دیتھ بیاد

کیا سادِ ذراکھ وعدِ ژئے اوسے نہ زاہ خلاف
آلو دیتھ نہ دادِ ولدن کہتو دتی مئے ناد

تقدیر پھوٹ نہ گانسہ جدائی چھئے دوہن ستم
چھا زوہ ہر پیشِ قائبضے ارواح کرئی زیاد

جان خستہ دلِ شکستہ کوڑ رُتھ نو وہ فادرست
فریاد داد، گیمہ خوشی کم تہ غم زیاد

یکبار چشم نرگسے بیمار مژراد
بیدار گژھتہ نیندر ہتیو میانی بوزداد

استاد شوہ قامتے شمشاد در چمن
اے وا ہوسہ نستہ مزارس دیتھ ژئے راد

مجلس ژوٹھ نہ شمع روٹھ مقبرس قرار
پروا کوڑ رُتھ نہ ونتہ ژئے اوسے یہ کیا مراد

دوہ کھ لاوِ مؤرِ نار للہ وُن چھُ انقلاب
چھُم سینہٕ نارِ سیتہٕ بُرتھ چشمہٕ چھُم پُرآب

مؤرہو وَدَن وُنیوم مَدَن وارِ بیٚیہِ یتم
سندارِ کیٚا دوٗدُم مےٚ بدن نارِ بیٚیہِ یتم

حاٗرتھ چھُ روبے اُیینہٕ کوٗرتھم ژٕیٚے خاک پوش
انصاف کینہہ تہٕ اوے نہٕ بے عارِ بیٚیہِ یتم

روزانہٕ پتہٕ بہٕ وعدہٕ ژٕرتھ نیم شب، وو وفا
صُبحس کوٗرتھ مےٚ شام دِگربارِ بیٚیہِ یتم

کیٚا اوے نغازِ ہجر تُفے سینہٕ تھووتھم
دورِ ہر جفا مےٚ گوم وو وفادارِ بیٚیہِ یتم

خوں ریز نیز زخمِ فراقک مےٚ آم تیز
یم تیر کیتو ژالہٕ کمانداریٚ بیٚیہِ یتم

طوفانِ سیلِ اَشک ز سر گوم موج زَن
مؤرِ آبشارِ چشمہٕ ز فم وارِ بیٚیہِ یتم

ہے ہے اَنار پوشہٕ روٗ تھُتھ رنگ برنگِ بید
تن ژٕز مےٚ نارِ ہجر مےٚ نو اُس پرژھ وو بید

فریاد بوزیارِ دَماہ روز چھُے سوال
خُمارِ بژٕژ چشمہٕ مژٕر وُچھتہٕ میون حال

بادام گےٚ بوسے تہٕ ژٕیٚے کونو نیٚشدر ژٕاجی
بیدار گژھ نقاب وں تُل خاب کوٗت کال

بزم دیٚت یہ ہرنہٕ چشمہٕ کیٚیو دوٗرِ کوٗرتھ رم
پھیرِ تھ نظر کرِ تھ نہ مےٚ کُن یوت کیٚا ملال

ثامن مے اُس آشس سحر وقتہ ناشتھم
دو تم پشان دادِ شبو روز ماہ سال

دو نہے کمو اچھاوی گژھن جامہ یاونکو
چھاوُن تمو ہیوتے وُن یمو یوژھ ثمے کیت وزوال

اُے وا، اَزلو ژ کیازِ کوژ کھ یوت بے خبر
پاتے تبر تجھ تہ ژوٹھ سرو نونہال

روزے نہ ماے کینہہ تہ جوانی کرتھ برباد
دوزی کیا ویداکھ میانی، تہ اوسم عبث خیال

نے نے غلط! بمرگ چھنو کا نسیہ بختیار
کانہہ تے بہن گژھتھ چھ زندے پانہ اندمزار

ہے مرگہ خانہ برہمہ! کونو حجاب گئے؟
طوفانہ چانہ خان یے طاقت خراب گئے

ہے مرگہ کیتو مار کرتھ ژیتے بیرتھ مزار
کم تریشہ ہیتو شہیدوَنان آب آب گئے

ہے مرگہ کیتو سیم بدن سائوتھ در لحد
شمشاد قد بہ خاب کفن ہیتھ نقاب گئے

ہے مرگہ کیتو جور کرتھ از وطن جدا
کم کم مدن تہ سیم بدن در شباب گئے

ہے مرگہ چارا وے نہ چمن کوژ تھ ژالہ ریز[1]
ہی خار ہیتھ تہ نار دزتھ کم گلاب گئے

---

[1] ژالہ : بہ آواز جالہ

ہے مرگ عندلیب خوش آواز صد ہزار
تڑاوتے قفس ٹوٹتے تو ٹوٹتے تم کتاب گئے

ناظم خموش آتشے ماتم سپن بلند
از آہ سینہ سوز جگر ہا کباب گئے

در صبر کوش نامہ یہ ماتم وں کر تمام
چون سار نے چھ ذائقۃ الموت[1] والسلام

---

[1] ذائقۃ الموت

نعتِ شریف

روے پاک ہاو یا رسولؐ اللہ — منتھا تھاو یا رسولؐ اللہ
دوٗر کرسائی غوصیہ تہٕ غم — اَسہ میہ مُشرراو یا رسولؐ اللہ
پھیرِ ہم جوبے آب ہاو تم پان — نیرِ ہم تاو یا رسولؐ اللہ
کرٕ ناشادُس پرٕ ناحمدُ اہ — بٔرٕ ناچاو یا رسولؐ اللہ
تس مُبارکھ یتھس موجبتھ چون — وَسہ مژ ژاو یا رسولؐ اللہ
سُے سپُن خار، چانہٕ دایرٕ نشن — یُس نیبرٕ ژراو یا رسولؐ اللہ
یتھونہٕ ہیوٗت ناو چون با تعظیم — بوٗڈ تمس ناو یا رسولؐ اللہ
یتھونہٕ فہو رمان مون در دُنیا — کتھ کیتُن زاو یا رسولؐ اللہ

نا ظمس دوٗر پے ہتس پانس
سپرٕ حق باو یا رسولؐ اللہ

چھُس دوٗر پیوٗمت گرٕ ہتھ رؤدُم یا مدینس
تمہٕ نوٗرٕ روشن گے در و دیوار مدینس

وَاللیل موپکہٕ بوے ستین مشک زعالم
وَالشمس توٗ ہندُے جلوٗیے رو خسارٕ مدینس

گُل روے، عنبر بوے، سوٗ نبل موے، نرگس چشم
تمہٕ حسنہٕ پھوٗلمت جنتک گُل زار مدینس

مازاغ چشمن چھکنہ نیتشہ راز غم اُت
بٔ تہ سوزِ گژھھ روزِ ہا بیدار مدپنس

سوے جاے بہتر پیشِ حق از کعبہ از عرش
یتھ جاپہ بہتھ پانہ شہ سردار مدپنس

خاک بوسہ تہ ہنٛدیک چھ کران عرش تمنا
سی پاہ جگر واتہ ہا یکبار مدپنس

آمہ تاو عشقہٕ دوٗد مے جگر باو کمس حال
مژریتھ بہ گژھ ہا سپنہ یے افگار مدپنس

کیا کرہ زر چھم لولہ ستن زہ جدا پیوس
تمہ آفتابن تردو نم انوار مدپنس

در گرہ پہ پیوٗت ابرو چھت اشک شفاعت
از خندہ سیٚن روز شبے تار مدپنس

چھس پرہ پیوٗت برگوٗت کرمے شفاعت
شب روز ودان چھسن ونان زار مدپنس

چھنہ عشقہ تیٚج زان کینہ نادان طبیبس
تیلہ بلہ پہ تب بیلہ واتہ شہ تبدار مدپنس

مے شمع ژھاران لارہ ہا پروانہ دوان گتھ
آوارِ دل ہیتھ کوچہ دو بازار مدپنس

داوٗ دیہ دلک حال ونہ ہا پانہ طبیبس
ژھارنہ دوا لارہ ہا بیمار مدپنس

پژھ چھم مے دلس ہا وہم یوٗد شبہ اکے مے
روخسار پننٛ واتہ بو یکبار مدپنس

بیچارہ ناظم آرزو ہیتھ چھے یوہے دردِ دل
گژھ ہا بہ ریوان نالہ دِوان زار مہ پنس

عریکہ سردار پیمہ ہوے یادن — عاشقن گوش فریو یادن تھاو
عربس تہ عجمس چائنی لادن — عاشقن گوش فریو یادن تھاو
طوبیٰ بے قد نے، سرو آزادن — شوب أنی عالمس نوّن بیلہ دراو
لوبہ سیتو بندگی کرشمشادن — عاشقن گوش فریو یادن تھاو
شاد کریو والضحیٰ رویکو یادن — ذرہ کونہ بہر آفتابک چاو
واللیل موے ہا وایہ وات وادن — عاشقن گوش فریو یادن تھاو
نیم ابرو یکو تیغ فولادن — تشنہ کریو دل آب رحمت چاو
قہربان سیدے عید چھم آدن — عاشقن گوش فریو یادن تھاو
راس قد زلف خم ہا و ناشادن — نیم خندہ میم دہن مژراو
صے الف لام میم پور استادن — عاشقن گوش فریو یادن تھاو
زلفہ کین عاشقن دل افتادن — نالی گے شہمارے کالی اتھ ترا و
شانہ بڑیاے کرسانہ بوہ ربادن — عاشقن گوش فریو یادن تھاو

لہ یتیمہ نعت شریفکو اکثر شار چھہ کمو تاں عزیز ناوی شخصس نقل کریو ہیتھ اکس ورقس پیٹھ۔ تتھ چھے موہر "عزیز"۔ تحریرس چھہ بوہ کنہ سال تحریر ۱۲۸۰ھ۔ تہ نعت ناظم مرحوم (مولوی نورالدین ناظمی) پتہ ہاوان چھہ زناظم اوس ۱۲۸۰ھ برونہ فوت سیدمت۔ (غ۔م۔شاد)

باز اغ سوہ مہ روشنائی سادن
ڈھوہ پہ گے عاشقن کرہ ہن گراو
کم چھینہ بیمارے عاشق زادن
عاشقن گوش فریو یادن تھاو
شوق پاغام سادن تہ سادن
دلہ کس باغس صبحک واو
ڈیشہ چانہ گل پھولی استادن
عاشقن گوش فریو یادن تھاو
صدیق رض صاحبن حسن ارادن
مرحبا بڑو نبیچھ سرکارس ڈراو
مال و جان قربان کورنے پادن
عاشقن گوش فریو یادن تھاو
حضرت عمرن شاہ ارشادن
حد رٹ امتیچ پیرو نی ناو
دین کور روشن تہندی دادن
عاشقن گوش فریو یادن تھاو
حضرت عثمان رض سندی امدادن
قرآن سوہ ٹیرو کھ گو تمک باو
شاہ پیچھ مسکین ڈھارن بامدادن
عاشقن گوش فریو یادن تھاو
شاہ مردان رض تمی جوادن
یس پیو شیر حق تہ صفدر ناو
معنیک گنج ہری تہندی ایجادن
عاشقن گوش فریو یادن تھاو
جان دل وند ہوے دوین شاہزادن
سہ چھم کاستم محشر تاو
خاک چھس چانہ پاک اولادن
عاشقن گوش فریو یادن تھاو

گوش تھاو نام عظمس عرضن تہ دادن
مرضن تہندین بند موہ کرلاو
بامراد یا رسول کر نامرادن
عاشقن گوش فریو یادن تھاو

یا رسولؐ عشقہ نارِ ڈز میانی تن تے
کنہ بوز للہ وَنہ ہے زار

سنہ سے کوڑم چانی عشقن تے
کنہ بوز للہ وَنہ ہے زار

گوڈے لوگ چانے عشقک کن تے
اُدِ گئے پیدا درو دیوار

ژہے چھک اُخرِ ژہے آدن تے
کنہ بوز للہ وَنہ ہے زار

یم چانہ عشقہ شر بہتھ چن تے
ازلے سیدے یہ تم بے دار

مالہ بوکر ہے سوٗنی پوشن تے
کنہ بوز للہ وَنہ ہے زار

یَنہ بیٹھ گوہم ژہے دورن تے
تنہ چھم دیوانہ دل بیمار

شوٗہہ ونہ پکھنا نزمارکن تے
کنہ بوز للہ وَنہ ہے زار

ترڈوٗتھ رو نزلولہ چمنن تے
ڈپشیتھ آکھ حقہ سُند دیدار

دم گوٗ سوران مجبورن تے
کنہ بوز للہ وَنہ ہے زار

نازِ آلہ وَن چھے آلہ جن تے
دل جان پننے اے مرواہ

حالہ آکہ زالہ لوگ دیدارن تے
کنہ بوز للہ وَنہ ہے زار

شاہِ عرب رسولؐ اللہ
اِنَّ علیک صلوات اللہ

ماہِ عجم ژہے چھک اللہ
اِنَّ علیک صلوات اللہ

چھک مدینہ کنہ چھک بطحا
پکہ ڈپکہ کنو ہاونم وَتھا

ہو جمال واللہ باللہ — اِنَّ عَلَیْکَ صَلَوٰتُ اللہ
والضحیٰ روے چھے بدرِ منیر — موے واللیل یا عشقہ زنجیر
چھس بو اسیر گومت دل گیر — اِنَّ عَلَیْکَ صَلَوٰتُ اللہ
روے پاکِ تو وَ الضحیٰ — موے واللیل اِذا سجیٰ
وصفِ چشمے تو ما طغیٰ — اِنَّ عَلَیْکَ صَلَوٰتُ اللہ
لولاکَ بر سر چھے تاج — دینُ دُنیا ژے کُن موحتاج
قابَ قوسین چونے معراج — اِنَّ عَلَیْکَ صَلَوٰتُ اللہ
آرزو چھم مے رُمہ رُمے — قابَ قوسین وُچھ ہیے۔ جُمے
مہرابس تمہ کونہ نمے — اِنَّ عَلَیْکَ صَلَوٰتُ اللہ
سیاہ وَنجر چھُ مہرابہ مُمن — حُسنِ کعبس زُو جان نمن
خالِ بلال، ہلال سُمن — اِنَّ عَلَیْکَ صَلَوٰتُ اللہ
چشمہ نرگس چھے سوہ مہ مازاغ — پھوٗل گُل روے مدینک باغ
موے سیاہ فردوسک زاغ — اِنَّ عَلَیْکَ صَلَوٰتُ اللہ
کُحلِ ما زاغ چھے بادمن — جلوہ تمہ کے آہو رَمن
شکلِ حا میم چھے زُلفِ خمن — اِنَّ عَلَیْکَ صَلَوٰتُ اللہ
شمع رویس پروانہ لاگے — ماہِ جبینس دیوانہ لاگے
موے مُشکینس شانہ لاگے — اِنَّ عَلَیْکَ صَلَوٰتُ اللہ
زُلفِ خمن کا تیا ماری — لولہ تب بچھو اُمو شہماری
پاری گے چھم بے قراری — اِنَّ عَلَیْکَ صَلَوٰتُ اللہ
گُل بدنس یاسین قبا — وز مُزمّل چھے نائلی عبا
سرو قدس چھے مرحبا — اِنَّ عَلَیْکَ صَلَوٰتُ اللہ

کرتے نظر اوس از چشم بادام — برتے روحن عرق فائکے جام
تشنہ گی کاس چاوتم اکھ دام — اِنَّ عَلَیْکَ صَلَوٰتُ اللّٰہ
سوم قد کیا تھدِ پایہ چونے — سایہ روس سرو قد نُند بونے
سرہ وَنْدے کر پاے میونے — اِنَّ عَلَیْکَ صَلَوٰتُ اللّٰہ
قدِ موزونس رتبہ اعلا — ووت در بر از حق تعالا
خلعتے نو از طرفِ بالا — اِنَّ عَلَیْکَ صَلَوٰتُ اللّٰہ
سروِ قد چون طوبیٰ بے خرام — فائی یلیمو وچھ تمو لوب آرام
نارِ دوزخ تس پیٹھ چھ حرام — اِنَّ عَلَیْکَ صَلَوٰتُ اللّٰہ
سینہ آئینہ یے نورِ خودا — اوس از کینہ دو کبیر جدا
جانُ دل میون بوے تے فدا — اِنَّ عَلَیْکَ صَلَوٰتُ اللّٰہ
چھک ژ امت بے میم احمد — میم بیلہ وو تھ پتھ رو واحد
نون چھ ذرامت از نورِ سرمد — اِنَّ عَلَیْکَ صَلَوٰتُ اللّٰہ
بُردِ یمنک نقاب تھو دل — اسہ کن پردہ یہ تھا و بلکل
گل رویس لاگے بہ بلبل — اِنَّ عَلَیْکَ صَلَوٰتُ اللّٰہ
محشرس منز ژھاون بہ ہمتھ — بینتہ کیو تتہ چائی ہمتھ
لولہ متین چائی چھے منتھ — اِنَّ عَلَیْکَ صَلَوٰتُ اللّٰہ
چھک ژ مصدر عالم چھ مشتق — در حقیقتھ چھک نورِ مطلق
دین چونے چھے دینِ برحق — اِنَّ عَلَیْکَ صَلَوٰتُ اللّٰہ
یار چائی، صدیقِ اکبرؓ — میر اسلام حضرتِ عمرؓ
علم و حیا، عثمانؓ حیدرؓ — اِنَّ عَلَیْکَ صَلَوٰتُ اللّٰہ
نافِ زمین چھے مکہ وطن — دارِ ہجرت، مدینہ گلشن

بوے خوش مشک خطا و ختن — اِنَّ عَلَیکَ صَلَواتُ اللّٰہ
روضہ چونے فردوس برین — تتھ چھُ دربان روح الامین
وتھ چھے ہدایت بل یقین — اِنَّ عَلَیکَ صَلَواتُ اللّٰہ
واتہ ہا بو چاہ نس روضس — پھیر ہس اُندی اُندی بو شب و روز
چاک دل خاک لوسے روزس — اِنَّ عَلَیکَ صَلَواتُ اللّٰہ
یتہ رویس تھووُتھ نقاب — تتہ اُمت چھے گاہ مژ خراب
سر بہ وندے سر تُل تر از خاب — اِنَّ عَلَیکَ صَلَواتُ اللّٰہ
چھنہ خبر کیا گوے ثمے ملال — آو تورے ملکس زوال
نزاو للہ سونے ملال — اِنَّ عَلَیکَ صَلَواتُ اللّٰہ
روزِ رضوانِ اِطاعتس — اُمتس براتھ شفاعتس

تتہ ناظم ہیتزین زہ تس
اِنَّ عَلَیکَ صَلَواتُ اللّٰہ

سید المرسلین یکھتا سونے — لول آم چونے ہاو دیدار
شفیع المذنبین ناو شبہ ونے — لول آم چونے ہاو دیدار
حقہ ستہ معشوقہ چھک شبہ ونے — واللیل موے والضحیٰ روخسار
حبیبہ ستہ شب و روز دمہ ہوے ونے — لول آم چونے ہاو دیدار
تمہ وتہ ڈکہ کنہ ہمہ لارونے — یمہ وتہ لبہ ہا چون انوار
قدمن ہمہ ہتے کلہ آلہ ونے — لول آم چونے ہاو دیدار

عشقہ تیر جگرس یس چون سوّنے — ہوشہ زانہہ اِیہ نہ تس سینہ افگار
روشہ پیتہ کرہے پوشہ وتھرنے — لول آم چونے ہاو دیدار
پینچہ مئے ژھوبچہ اکر دتہ درشونے — کُنہ ساتہ یار سول بوز سائی زار
رنچہ چھس تشنہ لب پیتہ تو شونے — لول آم چونے ہاو دیدار
محبوبہ رہ بہ شند وند ہوے کرونے — شوق چھم غلبہ تہ ذوق بسیار
کُنہ پیتہ زونہ وہ ذ زلہ ہم گرونے — لول آم چونے ہاو دیدار
بادام چشمو حال وچھ میونے — داد چانہ راتھ دوہ چھس بیمار
بلہ کیتھ آیہ داد کیا چھم لونے — لول آم چونے ہاو دیدار
ذوقہ ستو یم چون فرمان مونے — روز چانہ شوقہ ستو شب بیدار

تصنیف ناظم ہیئیہ وَنہ وونے
لول آم چونے ہاو دیدار

مَناقِبِ اَولِیاء

ژ چھک محبوبِ سبحانی مدد یا شاہِ جیلانی چھ پے رو اولیاء چانی
مدد یا شاہِ جیلانی

ژے یام قدمی ژ پتھ ھذا فیمے ساری فی اللہ سپن تی حکم یزدانی
مدد یا شاہِ جیلانی

شفا دیتنے حقن سپتس ژے بخشتھ زندگی دیتس سپن چوں مہر نورانی
مدد یا شاہِ جیلانی

سپنہ یم چانی کردوں بہ خدمتھ زاگ ہیژ ژوں کورتھ ابدال لاثانی
مدد یا شاہِ جیلانی

بہ تحقیق آلِ پاغمبرؐ بہ چشمے مرتضیٰؓ کاشر تو واللہ اعظم الشانی
مدد یا شاہِ جیلانی

شہن پیٹھ چھے شبانہ شاہی تو ہے از ماہ تا ماہی بہ اُمید سارے ایوانی
مدد یا شاہِ جیلانی

بہ اُمید آے اُسو برتل کر کھتا سانی مشکل حل ژ کرتم مشکل آسانی
مدد یا شاہِ جیلانی

نظر کر تم مئے دل چاکس کر ژھیم زریتھ سیاہ خاکس بہ چھس غمنا کھ ریوانی
مدد یا شاہِ جیلانی

بہ سویے ناظمے احقر بہ چشمے مرحمت بنگر وندے سر لولہ پادانی
مدد یا شاہِ جیلانی

خوشوقت دِلا روز شب عیش و طرب آو
دَم تازہ بہ آواز سپین ماہِ عجب آو
در قوسِ دُعا راس کران تیرِ اجابت
صیادِ عجم سون کرِتھ شاہِ عرب آو
بغداد حسن آباد کوڑمن جنتک گلشن
گُل روے سوٗ نبل موے تشد لب چو رطب آو
شہبازِ اوجِ راز کوڑتھ لامکان پرواز
از ناز فدا زُلف و روخس چین و حلب آو
ماہ روے نِشہ یوٗد موے سیاہ تھاو ذرا دوٗر
دِل روز وہ میدوار زِ خورشید بہ شب آو
آوارہ دِل پیس ژاو در بغداد سہ غنی ژاو
از خاک شفایاب، یوٗد با درد و تعب آو
آں نورِ احمد، پورِ احمد، دیدۂ زہرا
والا حسب و شاہِ من اعلا بہ نسب آو
مستانے میخانہ یے عرفانہ سہ ساقے
خمارہ ہتین کیٹ نے مہ یے وصل سبب آو
ماشوق حقس عاشقن رٔٹ پائے بگردن
تس نِش سرخم پیش خودا عائنِ ادب آو

محبوبِ نعوہ دا ناوتس محبوبِ حبیبس
زاں روے بدلِ ہا بہ مُحبان سُہ اَشیب آو
اَز میہرِ روخت زرد چہ زر روپہ من اے ماہ
صد بار چون اَکھ جلوہ مے اکسیرِ ذہب آو
ناظم بسرِ خاک پیومت نقشِ قدم چون
دس گیر یا دس گیر وَنان روے طلب آو

کن نظر بر حالِ زارم یا امیر
جز تو کس دیگر ندارم یا امیر

بر درِ فیض تو شاہاں چوں گدا
عاجز و اُمیدوارم یا امیر

دیدہ گریاں سینہ بریاں دل کباب
از فراقت اشکبارم یا امیر

از غلامانِ تو اے عالی جناب
ہستم و ایں فخر دارم یا امیر

جنت الفردوس باشد جاے من
گر توئی حافظ ز نارم یا امیر
کے روم نومید از دربار تو
چوں درِ دیگر ندارم یا امیر
نائظم شرمندہ آمد با امید
از گناہاں شد مسارم یا امیر

مستمندراں را امیدے بے عدد
المدد یا شیخ حمزہ المدد
اکھ نظر فائے صنچ عنایاتے ابد
المدد یا شیخ حمزہ المدد
گرد راہِ کوہِ ماراں نور چھم سوریہ لاگن دوہن اُچھن منظور چھم
چھوہ کہ لدہ پانس سُہ مرہم پور چھم
المدد یا شیخ حمزہ المدد
ہیر چانے چھم کھسن معراج مئے خاکِ پاچونے چھ بر سر تاج مئے
چانہ در بارِ ج گدائی راج مئے
المدد یا شیخ حمزہ المدد
صحنِ پاکس خاکِ چشمن طوطیا ناودانک سریہ تورم آیے شفا
اہلِ دردن ظاہر و باطن دوا

المدد یا شیخ حمزہ المدد

عشقہ گلشن کوہ ماران مشک بو　　دستہ دستہ سوئبل و ریحان برو

گل رو خانے معنوی برخاک زو

المدد یا شیخ حمزہ المدد

جاں فدا روحنس آندو آندو طواف　　اکھ نظر کرتم مئے گرتھ ہم سینہ صاف

نور بخشم پور از عقل و قیاف

المدد یا شیخ حمزہ المدد

پیر میانو ہر پنن بو باوہے　　سوختہ جاں سینہ دوو مت ماوہے

سر نثارے پایہ بیزلتھ تھاوہے

المدد یا شیخ حمزہ المدد

بر گدا چشمے عنایتھ باز کر　　کھے دلس کاسم تہ ترا وم اکھ نظر

چانہ شاہی ہند قسم گرتھ خاک زر

المدد یا شیخ حمزہ المدد

ماکے رحمتھ تہ چھک سلطان دین　　قاسمے گنجے عنایتھ بل یقین

کر گرتھن خالی گدا وو دلحزین

المدد یا شیخ حمزہ المدد

ناظے بے چارے بے پشت و پناہ　　آو با چشمے عنایتھ عذر خاہ

بر گدا بہرے خودا کن یک نگاہ

المدد یا شیخ حمزہ المدد

باد وہ میدہ آسے فائض غامس بے نوا مسکین غریب
خلقہ دِتھ روضئے شریفس کوٹہ روزو ہیتھ قریب
داد خاہ مظلوم آہتو واٹو دادس اسے نجیب
وائتو یم دربار چونے اُسو بے شکھ خوش نصیب
شیئاً للہ پیر ما یا حضرتے بابا نصیب

ستہ وُہری للہ ناوتھ پانہ عشقنو نار چھنل
نفس توسن رام کور تھنن اوُنتھ بے شکھ راگ تل
بندگی ذاتس کرِتھ ژٹے خانہ تروو وُتھ درنگل
شیخ خائی[1] اوسے ہیتھ ارشادِ سُلطانے ازل
شیئاً للہ پیر ما یا حضرتے بابا نصیب

چاک دل ہیتھ خاکسارن گوش تھو درعرضِ حال
سینہ پُرغم دیدہ پُرنم رومت دل پُرملال
بے سروساماں پیتھ تو زن جانور بے پَر بال
مایہ یے دُنیا و عُقبا بس یُتے از حال و قال
شیئاً للہ پیر ما یا حضرتے بابا نصیب

مُخلصن یا پیر یاور چھک مُریدن دستگیر
یادشاہس کاشرس خائی[2] وزیرس نِشہ امیر

---

[1] [2] حضرتِ بابا داؤد خائی صاحبؒ۔

آکھ سُلطانس[1] نشے اندر نظر خیرے کثیر
یوّد مجرد رود ہم اولاد چھی سأری فقیر
شیئاً للہ پیر مایا حضرتے بابا نصیب

یام وونکھ درنگا ہے فأضن مخدومے[2] جہان
مأ لکن تس پانہ وسعت چانہ سپنک نور بیان
علم ظاہر علم باطن کر بشارتھ تمو بیان
یم عطا کرمے نے حقن سپدکھ اماے دوجہان
شیئاً للہ پیر مایا حضرتے بابا نصیب

عأ لمن استاد اعظم عأرفن ہشد پادشاہ
عاشقن ہشد رہنا چھک عأصیین پشتو پناہ
عأبدن ہأدی تہ رہبر عأجزن کن کر نگاہ
زأہدن مہ رشد فقیرن طألبن اُمید گاہ
شیئاً للہ پیر مایا حضرتے بابا نصیب

کر پیمو بیعت ژے ستین تم سپزو أصل بحق
درس تدریس اوس جأری شن صحیح[3] ہن ہند سبق
دوون دوہ ہن تھوو تھنہ زاہ آرام نفسس نسق
از دنے پر فأضن بکو داغے برص رنجو بہق
شیئاً للہ پیر مایا حضرتے بابا نصیب

---

[1] حضرت سلطان العارفین شیخ حمزہ مخدوم صاحبؒ [2] صحاح ستہ۔ حدیث شریفن ہنز شئے کتابہ۔

در ولایتھ ہا ولایتھ چون مشہور آفتاب
جملہ ذراتے جہاں تمہ فائضہ نورانی خوشاب
ہاو تم دیدار مئے بیدار پاٹھین یا بہ خاب
آرزو چھم چون تیتھ تیتھ تریشہ تیتھ ہیے سراب

شیئاً للہ پیر ما یا حضرتے بابا نصیب

قلوہ چانے سیتو ساری ہیے عالمس گو پاد نور
ملک کشمیرس تنے گے بدعتن ہنز گمہ دور
گے منور اہل دل یم آے ژتے کن باجو ضنور
اپنس چانس وچھت چھم کھے ژلن غم تے قو ضنور

شیئاً للہ پیر ما یا حضرتے بابا نصیب

مقبرس دروازہ یا متھ مژراون دل پھولن
بوپہ جنتھ روضہ نشن بے شکھ یوان اہلے دلن
ژبتس نشس یام واتن رنج و غم تا متھ ژلن
جسم جانکو دادی تے دوکھ چھیکھ مرض ساری بلن

شیئاً للہ پیر ما یا حضرتے بابا نصیب

آستانک داس تا متھ ذروہ[1] ہیے علی یا[2] لو بم
ژاس منز روضے شریفس جنتل[3] ماوا لو بم
مرقدے پاکس مجاوی عروتل[4] وثقیٰ لو بم
چانہ رویت پیر واللہ روئیتے[5] مولا لو بم

---

[1] ذروہ [2] علیا [3] جنت الماویٰ [4] عروۃ الوثقیٰ [5] رویت: دیدار۔

شیئاً للہ پیر ما یا حضرتے بابا نصیب

روبہ رو روزِ تھ کران چھی عاجزی تے نالہ زار
سو سو گوشے مُبارکھ تھاو چھی اُمیدوار
چھمنہ کاتہہ نیچی مے کرُ مژ حد رُوسی بدکرُ مے کار
پشت در پشت چون چھُس آخر غوہ لامے داغدار

شیئاً للہ پیر ما یا حضرتے بابا نصیب

اے ولدنا اظم چھ آمت عاشقے دیوانہ چون
روز شب اتھ شمعرو بس سوز ہیتھ پروانہ چون
محشرُک پروانہ یا متھ مے پیغم پروانہ چون
چھُم نجاتک پاے میونے دستہ بیہ دامانہ چون

شیئاً للہ پیر ما یا حضرتے بابا نصیب

K. P. SABHA AMBPHALLA
LIBRARY
No
Date
JAMMU

چون چھُم داغِ غوہ لامی بجگر یا ریشی
خاکپایس بہ وندے سینہ دوسر یا ریشی
از تو اسلام چھ با فتح و ظفر یا ریشی
سیرِ غائبی تو ہہ نِش علم خبر یا ریشی

در دو عالم اسہ بس چاہ نی نظر یا ریشی

چانہ دربارِ نوان شاہ و گدا فائض ابد
واتہ ناوُن مے فقیرس چھُ نفا چون مدد

چون حُب پیش خود ادین حقس چقم مے سند
ایہ مہ در کار بدُنی یا نہمہ در گورِ لحد
در دُعالم اَسہ بس چائی نظر یارپشی

حُبہ روضنس نیشہ روز تھ کرہے جان نثار
شب و روزس وُنہ ہے داد تہ غم نالہ تہ زار
کر گتھ مرقدِ پاکس ژمے بو پروانہ ہے زار
یتھ اندر شمع ہایتھ ژ چھُہم صاحب کار
در دُعالم اَسہ بس چائی نظر یارپشی

چھک ژ خورشید ہیدایتھ پرزلن نورِ خودا
روضیے برجہ بر نیر تہ اَسہ نیرِ مُدا
چانہ دروازہ بہ اُمیدِ کرم دُیت مے ندا
سون سرچون قدم سوزِ دِلک بوزِ وَدا
در دُعالم اَسہ بس چائی نظر یارپشی

معتقدِ اہلِ وفا چائی لبن حالِ صفا
آہ مرہم تہ دوا دادی لدن خاکِ شفا
مقبرس برونتھ کنے حال ونے اے شاہ
یسنہ پرشہ آسہ تمس پانہ پنہ واتہ جفا
در دُعالم اَسہ بس چائی نظر یارپشی

یُودونے چھُم نگونا روے سیاہ موے سفید
قبرِ ہیز گیمہ نبر ناہ دزان چھُس زن بید
جانِ مشتاق فدا آمس ژمے کن ہیتھ اُمید

اے شہنشاہ گیہے لسوے گدایاں بینید
در دُعالم آسہ بس چاؤنی نظر یا رشی

پژھ ہیتین ژٹے نشے سے چھ حاجات روا
پژھ کنہ درد دِلس گرد رہت لوبمہ دوا
بینوا یام ژٹے کنہ آے لوبکھ برگ نوا
یی رضا آسہ توہ ہند پیشِ خدا تی چھ روا
در دُعالم آسہ بس چاؤنی نظر یا رشی

سرِ حق ژھار ونیو وار لوبکھ پے ژٹے نشے
دامہ چھو نشنہ لبو مارفتک مے ژٹے نشے
ساقیے جامِ صفا چھک ژنیتھ مے ژٹے نشے
پژھ یمن آسہ شفا عتھ چھ پگاہ سے ژٹے نشے
در دُعالم آسہ بس چاؤنی نظر یا رشی

عزّ اقبال چھ اکسیرِ صفا چاؤنی نظر
پاک طینت کرِ خاکس سوہ طلا چاؤنی نظر
عاشقن لولہ ہیتین کام روا چاؤنی نظر
مُنکرن جذبہ پھرِ بے تیغ نمودا چاؤنی نظر
در دُعالم آسہ بس چاؤنی نظر یا رشی

بہ ولایتھ چھے ژٹے در مُلکِ ولایتھ شاہی
بکرِ امتھ چھے گمژ زند سوہ بر جویاں ماہی
وُنہ موجود اندر جوے چھ منکر واہی
عارفِ لوئب ژٹے نشے سرِ حق آگاہی

در دُو عالم اَسہ بس چائی نظر یا رپشی

فائض جاری ژلے کوړ ئے وار بہ فائضیے یاړی

طائبے فائض سپیڅ اہلِ موہ صبحتہ ساړی

ہار وہ نی ابرِ کرم بحرِ عنایتہ جاړی

چائی یاړی مے گڑھیم کونہ ونے بہ ناړی

در دُو عالم اَسہ بس چائی نظر یا رپشی

ہر دے بابا ے ونے نامِ مُبارک چھُم یاد

رپشیاہ عاجزی سان کوړم وہ نی فریاد

دیدہ ترخستہ جگر جانِ حزیں دلِ ناشاد

بدعتو، ظلم و ستم کاس زِ غم کر آزاد

در دُو عالم اَسہ بس چائی نظر یا رپشی

ناظمے زار بصد بار ثنا گو چوے

شیرِ گردوں چھُ دریں حلقہ سگے کو چوے

مالکے مُلکِ قضا پانہ رضا جو چوے

بے شکہ اوصافِ خود ائی بصفا خو چوے

در دُو عالم اَسہ بس چائی نظر یا رپشی

●

ہزلیات

○

ٹنڈ ہیوکھ خاندرُک سُنڈ تمو کرُی ہے
شیہ ترہ (۳۶) طائیفہ سُمتھ آے
ناری کوٹ ژھن نکھ گوڈ زرگرُی ہے

اَسہ بوز انگریزی ذرُی ہے آو
سِنڈ ژاکھ گزہ ہیتھ پُتہ مے بُری ہے
مپنتھ ژھن نکھ سَر کیو پاے
پتہ پاولز نکھ پُشہ پیس نرُی ہے

اَسہ بوز انگریزی ذرُی ہے آو
چھپٹہ گرُی ٹھس لوگ چھپٹ کرُی ہے
دَبہ چے دُبہ رابہ اَلے یکھ جاے
وَردن تھوو نکھ رنگہ بُری بُری ہے

اَسہ بوز انگریزی ذرُی ہے آو
ژولہ ہیچھ لوگ نکھ سیٹن کانڈرُی ہے
تلہ زیٹن لوڈ نکھ پیچھ تلہ کرُاے
کبابہ کڈی نکھ سیخ ذُری ذُری ہے

اَسہ بوز انگریزی ذرُی ہے آو
دوٗب ژاکھ ڈینی ہیتھ پُتہ مے بُری ہے
موٗنڈس پیچھ کرُنکھ تھوکہ ہیزلاے

ہنہ ہنہ پھیرکھ ماریج تری ہے

اسہ بوز انگریزی ذری ہے آو

آرمی اُنی نکھ مجہ تر کری ہے

پھوتس کرنکھ ییچہ ہنز ترا ہے

ڈورین پھیرکھ سکہ چی تری ہے

اسہ بوز انگریزی ذری ہے آو

باندو بم دیت منزی دو تری ہے

کالا پانی سترکہ منزی آے

کھنہ بلی کدلس سالری تری ہے

اسہ بوز انگریزی ذری ہے آو

گاہہ چھان ژایکھ نری پھری پھری ہے

ہمہ ورے گرہ سکھ ہیچ ہتھ ڈاے

دبہ تلہ ذرا ہے لیتھہ کاپری ہے

اسہ بوز انگریزی ذری ہے آو

توہ کہ چھائی اُنی نکھ یندر گری ہے

رنگہ لور سیتین وچھنکھ آے

ژاکرے ژھنو نکھ شروہ ژدار گری ہے

اسہ بوز انگریزی ذری ہے آو

ہرازہ کھورکھ قل پری پری ہے

اسبند زالتھ کا ہہس ژھاے

گنتو اسی تموسیتہ ہی چھیتو ہنگری ہے

اَسہ بوز انگریزی ذرئی یے آو

کھارو نائیس کھوری پاٹھری یے
کلہ بُتھ زُلنس کڑنس گرا ے
دوہ ژ سیتو کڑی ونس وال کاژری یے
اَسہ بوز انگریزی ذرئی یے آو

مہراز ڈیشتھ گمہ گے سُری یے
ہمیشہ لجہ اُچھنے اُشو دورا ے
مجہ بابہ گجہ ژاو تلو سگ بُری یے
اَسہ بوز انگریزی ذرئی یے آو

مہرینز پوٗرکھ کیتاہ زیوری یے
سوٗرمہ کتہ لاجو ہس اُچھن ہے
کوٗنہ اَکہ کڈہس خوٗنیچ تری یے
اَسہ بوز انگریزی ذرئی یے آو

کلہ وزِ مہرینہ چلہ کیتاہ کری یے
ہمگی ژانی نس اوٗنگل ڈا ے
ناظمس ژلی ہتو ساری ٹھری یے
اَسہ بوز انگریزی ذرئی یے آو

مُبارک[1]

کاژرُ کھسِتھ کاترَ کھرچہ
قُدی چیچہٕ مُبارک

وٕنہٕ وٕنہٕ ژرایس آپہٕ تہٕ ٹیٹچہ
قُدی چیچہٕ مُبارک

مہرانہٕ لاسس مچہ ٹیٹچہ
رویس زٕژٕ ترٲوٲنی

چھانگرٕ پانس کانگرٕ گرٕ چہ
قُدی چیچہٕ مُبارک

بروٹھٕ ژرایس کوہ کرٕ باپہ
اَچہ آمژ اَچہ اَمس پژایہ

اَچہ زیچھ تہٕ اَچہ ژھوچہٕ
قُدی چیچہٕ مُبارک

روٗسُل صائبن کیا کرٕ کام
شن شن نغرن ژاوٕن ژام

چھپہ آیکھ زہے زہے میچہ
قُدی چیچہٕ مُبارک

تفتانہٕ تہٕ باٗرٕ خانہٕ
ق اَسہ بوٗز نھوہ دا زانہٕ

اَکھ تہٕ لزٕکھ مچہ
قُدی چیچہٕ مُبارک

---

[1] یہ ہزل تہٕ چھُ دراصل گوہ ڈنکو سے ہزلس سیتی تولُق تھاوان۔ یم دوہ نوسے ہزل چھ ناظم صائبن پننہٕ نس پیوٚ پھوس، قدٕ صائبس خلاف لیکھ ہیتو، امیتک قصیہ چھُ تعارُفس منز آمت کرنہٕ۔

پشونامہ[1]

نہ چھو دینہ تہ نہ چھو دِشو — ہَبا پشو داردو کیشاہ
شیتھ اُیہ وم کھیئیہ وم مِشو — ہَبا پشو داردو کیشاہ
شَشو کیُر تراویوم ترشو — پشو ژوٹم تہ مے کیشاہ راہ
لَرِ کانہ پھُٹرہ ہم وگوی ترشو — ہَبا پشو داردو کیشاہ
دیہ وِنہ کانگر پینہ ژنہ کرِ ہَس — کیشاہ کرِ چھس ژالن
کاپے اِیہ ہم کو پے کڈ ہَس — کمہ تاں کو نڈلے شیوُرس[2] تار
عبداللہ بابہ اوس منزہ میخرابس — خزکوشہ ہندی پاٹھو خابس سیتو
خابہ منز لیکہ اوس ژارن تابس — "رند چھکھ زند کیتھ آبس سیتو"
اُمس ملہ بابس چھ رش سیتو آبس — ترژھے یژھ کافرس کعبس سیتو
پژھ نے اِیہی پژھتس بابس — "رند چھکھ زند کیتھ آبس سیتو"[3]

---

[1] نائظمس لچ کتہ تاں راتھ، یینہ شہ پشو عاجز اوٗن۔ تہ نمو لیوٗکھ پشونامہ۔ ۔ یہ چھ نائظمن پینہ نہ بئے کاکنہ متلق لیوٗکھمت۔ یہ چھ سورے "ذومعنی" ۔ عبداللہ شاہ امام، یہ اوس جامع مسجد دیچہ بیار امام، تمہ آبس سیتو اُسس سخ چند، اکہ دوہہ وٗتھ یہ اُلیا بابہ صاحبن یار بل، تتہ اوس نائظم تہ، عبداللہ بابن دوٗن نائظمس زژ کیشاہ شاعری کران چھک۔ وُچھ محمود گامین کیشاہ چھ دوٗنمت۔ "تمثیل آدم پژھیام خابس۔ رند چھکھ زند کیتھ آبس سیتو۔" نائظم دوٗتھس یوٗر۔ محمود گامی ہندس طرزس پیٹھے تہ دوٗن نس یہ ٹسنہ۔

مثنوی

قصے

حضرتِ شیخ منصورِ حلاج

یا

منصور نامے ناظم

حمدُ دُپھ تس یُس چھُ اللہ الصمد
لم یلد، یولد و لم، کُفواً احد

بعد حمد و نعتُ صلوا تو سلام
بوز باوے قصہ یے عالی مقام

اوس در بغداد منصورے حلاج
عابدن تے عاشقن ہُند اوس تاج

پنتہ ہن وُری ہن سُہ اوسے مرد دین
بعد ازاں گو محوِ ربُ العالمین

قطرِ در دُری یا بہ وحدت گوَ لیتھ
قطرِ سیے اندر چھُ کُل دُری یا بسیتھ

اُندہ پیغمبرے ہیٹہ بوہن اللہ سُپن
چھُس خودا بے چھُس خودا تمی ہیوت دیُپن

تتہ کیتھ لوگ عام کرِ نے بے خطر
عالی موشا ہنشہس فی سے خبر

شیخ منصور فائز یے مُطلق سپُن
من خودا و من خودا تمی ہیوت دیُن

در شریعت واتہ منصور مارِ نے
دار وار لیتھ واتہ نارس زالہ نے

پادشاہن دوُن نصیعت بوکرس
کیتھ فتوا دیہ تہندس مارِ نس

چھُے غمن دادین چھوکن میانین دوا
قطبہ ہُند مارُن کیتھ پاٹھین روا

محوِ اللہ سے فنا فی اللہ گوَ
قطرِ گوَ آبس تہ پھیرتھ نیرِ نو

جاہلو منصور روٹ بے حکمِ شاہ
ھذا ہ اسمی تمن پیٹھ چھُے گواہ

کیا وُچھن تمی بڑونٹھ پتھ خلقے خدا
بے گناہ منصور وتکھ عیدگاہ

چھُس خودا بے چھُس خودا تمی ہیوت دیُن
شکلِ منصور سارِ نے خلقن سپُن

شیخ منصور جاہلن نش گوَ جدا
زون خلقہ شیخ چھُے مرُے خودا

منہ چھے ہتو آپہ پھیرِ تھ شہر کُن
کینژِ دوہ ہے پتہ شیخ منصور دراونون

ہر طرف اِنّی اَنَا اللہ دوپنہ نوٗن
کوچہ وو بازار خلقو ہیوٗت سمُن

گاہ پری لاگِتھ دوپُن چھُس بو خواہ
گاہ جوانِ چار دہ سالہ چو ماہ

رنگہ رنگہ صورتھ کرِتھ صورتھ پرست
گاہ مرے بازار رسوائی نشست

کینہہ پتے لارِتھ لگِس دوہ پاٹنے
جان وند ہوے آسہ چھے چائی لاٹنے

کینہہ پتے لاران اُسس از دغا
اَتھ کرایہ قاد کرِ ہون مبتلا

طاقتھا رٹہ ہُک تمِس نو کانسہ گو
شورُ غوغا کوچہ وو بازار پیو

تا چھل ایام اَتھ نو کانسہ آو
اوس نوٗرے حق تعالا یاسہ واو

اُخرس سے واتہ نو وُکھ قادخان
ژاو در زندانِ شاہ شادی کران

ژوٗرنے قیدن دوپُن نیرونہ بر
سارِی گے آزاد بے خوف و خطر

ژرالی بیلہ وُچھ حالِ آں شیخِ کبار
دوپنہ شیخس کرِ ژٹے پتھ سر فشار

نیر گژھ چھک حق تعالا شُند ژوٹھ
وون سہ شیخن کرِ بہ پانس پانہ کوٹھ

قادخانس منز اَنَا الحق تمی دوپُن
عالمِ من نش آشکارا تی سپُن

مارِ ہُک فتوا تمِس دیت عالمو
تانی منصور قادخانہ ہیتھ غائب گو

لا دوپُن فانی سپُن از خیش گو
دوپنہ اِلا اللہ پادابیتہ سہ گو

ذرایہ عالمِ خلق ہیتھ گے نزدِ شاہ
شیخ منصورن کوٗرُن عالم تباہ

شبلیؒ با حضرتے سید دوپُن
شیخ منصور از ہیوٗ تکھ دارس لدُن

نزدِ منصور گو جُنیدؒ در قادخان
بر زبان اِنّی اَنَا اللہ تس روان

وون جُنیدن تس ژ منصور و متیوکھ
از حد پتے عشقِ بیگانے ژ گوکھ

پیشوا سوٗنے محمدؐ تا عبدار
یوت وُنہ نس تس تہ نو چھنہ بختیار

دوپ سہ منصورن جُنیدو ترا وراے
یُت بہ وو تس تور نو چھنہ چائی جاے

راہِ وحدت بیہ فنا زانکھ ژہ کر — از سِرے توحید رَوُو کھ بیخبر
دژاو از زِندانِ اُسید خشم گیس — ترَوو منصورِ خوٗن پنُن بر زمین
شِبلیئن یُتھ زار وُنی نس اے رفیق — پھیرا مہ نِش روز براصلے طریق
دوٗپ سہ منصورن متو کرتم مُنا — گوس بو بیکبار محوے کبریا
جلوہ گر بے پردہ ڈیو نٹھُم روے دوس — محو سینہم وُچھنہ ستین مغز و پوس
چھُس نہ بو منصور چھُس پانے احد — اندر نیبرے ہیر بوین گومت صمد
بو نس کیا سِرِّ حق تس دلبرس — شِبلیئن اوٗش ہورنِش تس عارفس
ہے قوہ طبوا کھ کتھا میانی بوز تو — میانہ باپتھ کیوٗ نثر کالا روز تو
چانہ سیہرے کُلِ عالم چھے بسِتھ — چانہ قہرے ستی عارف پیئے وِستھ
چانہ ستین سارے عاشق بستہ گے — از شرابے حرفِ وحدت مستہ گے
آیہ یے امواتٌ بل احیا پوٗرُتھ — زپنتے تاجے شہادت سرکوٗرُتھ
حرقریے فقر و فنا کدٹھو تو نیبر — ہم بقا باللہ سپنی جلوہ گر
نورِ مطلق گو کہ محو از ذاتِ یار — بلو کہ چانے شکلِ سپنے آشکار
عاقبتھ تس یار آواز اصفہان — شیخِ اکبر ناو تمی سُنُدے دِپان
ژاو در زندانِ منصور آں زمان — دوٗپ سہ شیخن سرکو بوٗتھ عیان
تو ہِ دوٗپ نس گوس غرقے بحرِ حق — بلو کہ دوٗپنم "من خود ایم" تمی سُبق
منتھا تھوٗتم ژاے شیخِ کبیر — وُنتہ خلقن داتہ مارن ایں اسیر
دوٗپ سہ شیخن مارنک فتوا دِما — چانہ شکلے پانہ نٹھو پاٹھی چھے خودا
تہُندِ دِپنہ دوٗپنہ خلقن چھے رضا — خوٗنِ منصور ہارنے از حسد بلا
دژاو منصورس نشے شیخے کبیر — دوٗپنہ خلقن چھوٗ دِپان قوہ طبے اسیر
رأضو چھُس یوٗدوٗے مے نارے زالہ نم — چھُس رضا یوٗدوٗے مے دارس کھالہ نم

پوشپرس جاں سوز یوّد وے نار چھُس
نارِ ہے منز یار شُند دیدار چھُس

عالِم و زاہد سمجھتھ گے پیشِ شاہ
کوٗر تمو فرئی یاد عالم گو تباہ

راہِ منصوٗر رٹ لکو وہ نی دین نزو
مار ہمن نے سار نے اِسلام رود

پادشاہن لوگ فتوا ژھار نے
شیخ منصوٗر چھا سا جایز مار نے

دِژ ریوا یتھ تمو جُنیدے مرُن
واتہ مارُن دوٗپ اِماسے اعظمن

جایلو منصوٗر روٗٹ دارس لوٗدُکھ
عاشقو کو تاہ تمس یارو وودُکھ

شبلین کو تاہ وودُے تس دلبرس
گوکھ راضی کیا زینہ نس مارِ تس

دار پیٹھ منصوٗری دوٗن نکھ جایلو
زاہدو چیلے گرو ہا مارِ کرو!

دینِ اسلامُچ رژھا چھو نو خبر
چھُس احد چھُس نو فرق زیرُ زبر

واصلے اللہ تکو نو پرزِ نُن
یتھ وتے موہ شد رسول اللہ پیٹن

کیو نُشر کالاہ اوس غایب از نظر
چھے ریوا یتھ ہشن رتن یا بیشتر

تمہ پتے سپدیو عیاں بالا ے دار
ہیوٗت انا الحق تمو وُن تتہ آشکار

واصلے اللہ اوسے یار یار
اوس اکھ عارف تہ جایل بیشمار

دار پیٹھ تمو دوٗپ انا الحق آشکار
اوس روٗ تمت یار، یارُن درکنار

دوٗیمہ لٹہ تمو وُن انا الحق برملا
خلق گے از عقل ہوشو دستُ یا

سار وے انی انا اللہ ہیوٗت پرُن
بلو کر ہیوٗت وحشو جنو طیرو دپُن

ترٔیمہ لٹہ پوٗر تمو انا اللہ برخروش
ہوشہ رمجہ من آو پھیرتھ بیہ ہوش

موے تو ہندُے اوس دیان من خودا
کنہ لاپہ ہس استخاں کرُی ہس جدا

اتھ ژٔی ہس خون تس لوگ ہیرنے
خونہ سیتین لوگ طہارتھ کرنے

دوٗپ سہ شبلی وُنی کینس کیا چھک کران
توٗ دوٗ پنس چھُس طہارتھ بو کران

خونہ سیتین چھُم طہارتھ از روا
واتہ یُس یتھ جایہ تس چھے مرحبا

خونِ منصور کو جدا بالائے دار — بر زمین سپید یو و نقشا آشکار

خون تمو شند کو پیمو طرنو روان — تمہ وتہ انی انا اللہ کو پران

استخوان ہر گاہ تمس سپدے یہ جدا — خون تمو شند اوس دیان من خدا

عاقبتہ منصور زو لکھ نار ہے — سور تمو شند لوے اون آبہ ہے

دیگ زن در جوش آواز شور سور — آبہ نشیہ پادا سپن آں زور زور

شکلِ منصور آبہ نشیہ ظاہر سپنہ — تی وچھت دیوانہ گے داصل سپنہ

گلمہ کو روکھ سپر گے داصل بحق — ساتہ ساتہ پور تمو گلمک سبق

ناظمو ژہ تہ معنیہ گلمک سپر کر
محرمے اسرار سپنکھ باخبر

●

مثنوی

زینُ العَرب

ترتیب کار

پروفیسر غلام محمد شاد

باسمہٖ تعالےٰ

حمدِ حق و نعتِ پیمبرؐ

مُسلّم حمدِ بے پایاں خود ارا
کہ از عشق نہاں شد آشکارا

چو در خود دید عشقو حُسن بے حد — کوّرُن از عشق پیدا نورِ احمدؐ
سپُن عاشق، محمد کوّرنہ معشوق — بوّرُن تس سپنیہے بے کینہ از ذوق
توّہند عشق و محبت چار یارن — دتّن آلن تہ اصحابے کبارن
پس از حمدے حقو نعتے پیمبر — بُود نطقو بیاں را عشق انور
کہ عشق است آنکہ از یک ذرّیے اُو — سرے عقلو خرد ماند بہ زانو
چہ پیر از آدمیو چہ جواں مرد — بہ ہر دل عشق اُو تاثیرہٗ کرد
دُپاں کو طائلباہ آکھ پیشِ مطلوب — کرتھ قصدے سلوک وسُس تمیک لوب
دوّ پُس پیرن ژھقو گوہ ڈھ عشق در دل — مُسنے آسی سلوک کس چھکھنہ قابل
اُلف با تا ژہ یوّت تا متھ پرٔ کھنہ — تلاوتھ پوٗر قرٔ آنک کرٔ کھنہ
بہ صورتھ کرٔ ژہ وانکھ معنیس نام — مجاز آغاز چھے تحقیق انجام
لباسے عشقِ حق عشقے مجاز است — طریقے عاشقی سوز و گداز است
الٰہی عشقہٕ برتن سپنہٕ میونے — کھیے نِش صاف کرٔ آئینہٕ میونے
بحمد اللہ نگاہے پیر دارم — کُشاید فیض عامش عُقدہ کارم
ز خاکے پاش تاجے افسرم باد — سرم خاکے رہے آں دلبرم باد
کنے بوزکھ وَنے بو عشقِ بکتاش — عجائب قصہ یے از عشقِ بکتاش

بیان اندر الٰہی نامہ اوّن مُت
بہ تعقیب شیخ عطار رحمۃ اللہ علیہ

آغازِ داستان

امیرہ شہرِ بلخس اوس سردار — کعب تس ناو کعبس کُن پرستار
شہنشاہی نیکو کار اوس پندار — زنیکی تخت تاجس سے سزاوار
صفت ہر تی اُسو تس دینس موافق — کران شب از عبادت صبح صادق
ز عدلے او رعیت بود دلشاد — بہ انصافش جہانے گشتہ آباد
ز جاہش کمتریں بدخو سرو کے — بہ جودش مستحق ترعاتمے طے
کمر بستہ بہ خدمت ماہ خورشید — گمیتو گمنام تر خاقان جمشید
حوکومت رانِ عالم شہریارا — غلامے بر درش استادِ دارا
تہندے عدلہ میش و گرگ باہم — سمت ماداں نیران اُسو بے غم
تہندے رحمہ زن جنت پسُن تلخ — تہندے قہر کام ظالماں تلخ
تمس اوس اکھ نیچو تس ناو حارث — سُہ حارث شہر حسنس اوس وارث
چہاردہ سال سن تس نو نگارس — زچار ابروی رعنائی عذارس
دپان یک خاہرے حارث شہس کور — بہ دُنیا یاہ زنتہ آمز جنتیج حور

بیان توصیفِ سراپایہ دوختر کعب

بہ نیکونی تمس ناو رابعہ اوس — بہ صورت تس لقب زین العرب اوس
تہندے حسنہ عالم اوس روشن — وُ چھت آں رو مہ خورشید توشن
ز حسنو قدِ آں بالا بلائے — تپنمت رلخ زن یوسف نمائے

بہ زیبائی قدش را بند شمشاد — بہ رعنائی خراماں سروِ آزاد

جہانے حسن سر تا پا گرفتہ — خیالے عالمِ بالا گرفتہ

بہ صد خوبی قدے سروے بلندش — دلے پاکاں گرفتارِ کمندش

بیواں تختہ سروِ نازش زلف برپا — گرفتھاں در شام چینک فتنہ برپا

گوئیت مشکے فتن کم زلفِ مشکے — خطا اندر خطا پیوست چہ رشکے

تمن شہمارہ زلفش یم و چھن اسی — پریشان دل کرتھ تہنے بچھن اسی

مسلسل رشتہ وِنی تس زلفِ سونبل — معطر لوبہ وِنی پتھ کارِ کوکل

خمونیچ اوس تیتھ زلفے درازن — کراں بے تاب کوکل پاک بازن

قدس گیسو زِ جیم الفس نتے دال — لگن زنجیر بیش آشفتہ احوال

زلن ہیتھ نافہ یے چیں تس تہ انصاف — زِ رحمتھ گو قلم نوک گو ناہن

وچھان خط نالہ ہیشد نامہ سیاہن — رواں از فرق چوں نہرے لبن خط

سیاہ مورو رخ ریحاں زارِ جنتھ — عیاں از فرق چوں نہرے لبن خط

بہ آں طاقینِ زرکاری بہ ہوش اوس — سہ پھولت سونبلن منز دان پوش اوس

پڑ لوِنی ماہ روئیس کنہ دور اختر — گرفتھاں اکہ گرا پیتہ گلشن معطر

کراں بیلہ شانہ مویس خور بے عائب — گرفتھاں گلدستہ زن منز سونبلن غائب

بہ خاطر جمع موئراوان پرے شان — بہر تارے دل آزارے اویزان

بہ مرتس موے بر آئینہ خانے — زِ گرمی کالہ اوبراہ سایہ بانے

برو زلفیں مشکیں ریختہ اسی — گلو سونبل بہم آویختہ اسی

زِ ہیٹھے زلفِ ماراں گرا پہ دوزن — گئے منز عاشقن منزل چھ دوزن

جبینش پائیے ماہیے منور — بروئیش ماہ گل نائد برابر

چہ نہ تیشہ زونِ ابرو چشمِ بینی — چھے نہ ترشہ گلستانِ نازنینی
ڈہ کس پیشہ نورِ اقبالک نشانہ — پیومت طورس سہ پرتو بے گمانہ
ژندن لاگاں ڈہ کس پیلہ ماہِ تاباں — کھساں اوس نہ فلکہ خونے شہیدان
صفتہ رویک ژوہ اہم زون بورن — گلن ہفتس بہ قدرے جبہہ دوزن
جبیں ڈیشتہ سوہ ہفتج زون موجود — گلہتہ تا ہفتہ بیے چارم ژندر رود
رخے خورشیدِ او سرزد چو از غاب — بہ صبحے سلخ تمہ ژندر کورن غاب
کراں پیلہ شامہ وزِ گاہ، جلوا اظہار — ز طاق ابرو ہلال آید پدیدار
جمالک کعبہ رو، محراب ابرو — سینمت قبلہ بیے عاشق ازاں رو
پرے شہباز ابرو، تیغ یا قوس — تو ہم بینی ببیں نون والقلم اوس
چو خوں صندل سرے تیغے دو ابروش — تہ ڈیشتہ ماہِ نو گومت شفق پوش
میانے چینِ ابرو خالِ ہیشدو — کراں در چیں کماں ہیشہ صید آہو
نتے زنگی دو دستہ ہیشہ چھ شمشیر — چھ ہرنہ ہا نثر لاراں در پیے شیر
چھ دوں صادن پیومت از دستِ استاد — سہ خالک نقطہ شد یک مجمعے ضاد
نتے دربارن مے خالک سیاہ پوش — کماں ابرو تو ہند ہیشہ اوس بر دوش
کمانے ابروان ہیشہ چشمِ ترکان — دو دستہ اسو بری بری تیر لایان
نہ چشمہ پہنچہ مے تس چشمہ مخمور — پتے چاداں چھ مے، تس چشمِ بد دور
خرابے چشمِ مستش بادہ نوشان — ز سرجوشی ہمی رقصند چو مستان
بہ صد افسوں گری از نرگسے او — ہیچھاں صد ساحری تالیم جو دو
دو نرگس بر قلم آں چشمِ بینی — وچھن ڈوپ عاشقوتی فرض عینی
دو ابرو چشمِ بینی در نظر آم — بیک شاخے دو برگو ہم دو بادام
خمارے خاب چشمن مژ از آں رنگ — فرنگو آمت ہندستانس بیے جنگ

دو چھت بنمبر زلن ہیچ کار کار ہژ
گلین پیچھ بادمن نیشد ز چھے پیار ہژ

کراں موئے دم در آں مے خانہ رندی
بہ قتلے موئے دماں تس شوب تندی

صفے مجگاں تشنہ و صد تیر باراں
کماں ابرو دمادم خون ہ راں

سہ مجگاں نیز دل ہا را بدوزد
پیے شیراں نیستاں را بہ سوزد

سیاہ چشمن سہ لاگن سوئے مے ناز
بلا بر فتنہ یے دوراں کراں ساز

نگاہے ناز تمو شنز روح پرور
مسلمانی نمود از چشم کافر

روخش آئینہ یے نورے الٰہی
دہد خود مصحفے رویش گواہی

سہ روخ از موئے شب پھول صبح نوروز
نتہ ما آفتابے عالم افروز

فرشتہ بر زمین یا حور جنتھ
بہ جلوہ گلشن تھاوان منتھ

کراں گاہ سیر گلشن آں ہوسناک
گل از رشکے روخش جامن دواں چاک

بہ ناز و غمزہ خشنس کرئے تیزی
سہ روخ ڈپشتھ گلن گے برگ ریزی

سیاہ خالے در آں موئے پری وش
بہ دفعیے چشم بد اسپند در آتش

بہتھ یا مژہ نیز پوشن سیاہ زاغ
تہ ڈپشتھ روٹ گولالن بر جگر داغ

میانے زلف شوبان خال روخسار
چو ہیند و اندر آتش بستہ زنار

گلستاں چھاونے زنگی پسر ژراو
نتے شاہ حبش سورت بدر ژاو

بروئے مصحفش یا نو قطہ خال اوس
نتے مژہ جنکس کعبس بلال اوس

تتھے شوباں روخس مژ نستہ خنجر
تھے بر ماہ او نگشتے پیغمبر

یژھاں از عشق عذرا قتل و اسق
قمر ژامت خنجر ہیتھ سو بہ عاشق

ذہن میم و الف بینی شبن کیاہ
ز چشمہ ثلث ہا روپور تس ماہ

دہ ہفتیج ماہ و چھت زوناہ دہ ہفتہ
گئے پچھ زلفہ ماہ رنج رفتہ رفتہ

ز موہرے آں دہانش میم یانے
سہ ٹھاہ در میم مخفی رودی مانے

خیالے آں دہن در غنچہ بے دل — محالست و گمانو تنگ و مشکل
چو در و صیفیے دہانش دُر بہ سُفتم — دہن بستم کشادم باز بستم
شباں کیاہ دندہ مالہ رشتہ بے دُر — دہن زاں بے بہا دُر حقہ بے پُر
بہ سُرخی قوتِ یاقوت آں لبے او — وُ چشمت بس خوں جگر تس نوش دارو
بہ مستی چوں تس او سُن بے ناب — توے گاہ ہتو زہ وہٹھ اُنس چوں غناب
سُہ لب آلوئتے برگے گلے تر — بہ شیرینی مدد واراہ نہ شکر
ثریا در شفق دندتس شبائی — پُتیخ اُچھو تار کن تس کرن وُچھائی
سنیر بر فرقِ لب زیبا نمایاں — حریفے غالبے چاہے زنخداں
چواں دوہ دحورِ تھوڑ تس شورِ پانے — ز سر پستاں سنیر بر لب نشانے
نتہ مے چوں تس جامے گوہ لالس — سنیر بر لب کوئت لوگ ماہ بالس
عرق دانس وُٹھن پیٹھ لج درنگی — چو غنچہ بر دہانے برگِ تنگی
بہ تمکین خندے نمکیں نمک ریز — دلِ افگارن، نتہ گل شکر آمیز
سنیر از خندہ نوں بر روے مہتاب — نتہ در چشمہ بے خورشید گرداب
دہن حقہ قلم بینی جبیں لوح — کرن مشقے ستم غم دیتھ نوں روح
سرے نشتر زباں، قائل تکلم — ز بعدے موت بعث آں خوش تبسم
سوخن تس طوطِ بندے کھوتہ شیرین — لبان اُسو مضطرب احوالِ تسکین
زنخداں گوئے نقرہ زلف چوگاں — بیاگی حالِ مشتاقاں پریشاں
ثمر تس قدِ شمشاد س ذقن سیب — مدور ہو تچہ منز سوں چاہ پُر آسیب
سُہ چاہ ما نقدِ حُسنس کیتت خزینہ — سُہ چشمہ زمزمک کوثر قرینہ
شباں تس خال بر چاہے زنخداں — بہتھ ہیند و کنارے آبِ حیواں
نتہ جو گیاہ بہتھ برغار تاریکھ — پران ما تیتھر اُنان شہمار نزدیکھ

سہ غبغب موج زن آبے حیا تک
عرق تختہ از حیا شبنم براتک

چھ گوشن پوش تس زن دُرِ شہوار
در آں مونپلہ کنٹھ اندر شبے تار

پژان زُلفچہ گٹہ منز دُرِ پردین
خطائی پوش ہا در سوٗ تبلے چین

گوٗمت زُلف از عرق دُر رشتیے نور
تتھ اندر دوٗر پھلو نورن علاوٗر

وہ گچھ تس کار موزوں کیاہ مدوٗر
ینس نہ اُنز بہ تے ہر نہ برابر

چھے شوخ رو پہ کار برا آئینہ خورشید
سوہ گردن ڈلیشو پھے آہو سپنہ صید

رو پہ شیز مژھ، رو پہ شیز پوشہ لنجہ
ترشھے نوز کھ زسوٗر خان پوشہ ژنجہ

نگارس کیاہ نگارین رو پہ دستہ
چھ کوٗرمت مانز پوشن رنگ بستہ

تمن تمہ مانز ہشد و چھمت نوٗ نو
بزورے پنجہ تر کوٗرمت چھ خونہ

وہ زلی نم برگ گل یا مرگ بلبل
نتہ در خونِ عاشق تر کرتھ گل

ز سیمین سینہ اش بیتاب سیماب
تمن تج موج دتے نسرین سپن آب

سہ سینہ پوٗن سیٹھا آئینہ نشہ صاف
صفائے دل دوان برنشن لاف

دُپستانش نہ گوہر یا دُ انار
شبن سپنس نتہ شپنس چھ پیٹھ نار

حبابے آب زمزم لیموٗ یے تر
گوٗمت زن بارور نخلے صنوبر

تشد نافہ و چھمت کوٗستوٗری نافہ
زکم بولی پیوٗمت دعوائے لافہ

کمر اوٗیل تشد زاوٗیل ندری وال
نتہ کوٗہر چھے تقدیر کہ زیر وال

بہ یک موئے دُ کوہ آویز از سیم
اما آمین پنن واراہ ژھینن بیم

بہ عصمت داشت اندر پردہ رازے
ازاں کوتاہ شد شرحے درازے

ستون ایوان حسنش اُسر زانو
بلور کو یا رو پہ سندری در تگاپو

نہ کھو آئینہ نشہ تس اُسر روشن
کران پامال سوہر گچھ مانز پوشن

ز شوخی در میانے خونِ عشاق
خراماں کیاہ پکان بے جفت آں طاق

شبان کیاہ اُسو برکف مار گیسو — رطان ہیندو بکف کف بر لبے جو
سنان گل برگ تس نوز کھ قدمن — ہیے تنہ تاو اُدِ اوسنہ ہمن
برابر نے فرشتہ نے پری تس — نہ سوہ گچہ خور شوبن دلبری تس
زے سرتاپا برابر فتنہ یے عام — چہ گل بویا و گل رویا گل اندام
سراپایش زنے سرتاپا محال است — بہ نظم آوردن ازمن ایں خیالست
وَنے کیاہ تمہ کھوہ تو چھس سراپا — سراپا شوبہ وُن لولو یہ لالا
بہ صورت ہم بہ معنی ہم بہ زیور — دل آرا دل دِہو، دل خاہ دل بر
جمالش را صفت کردن محالست — کہ نورے اوزنے نورے لایزالست
تمس رشکے مہس زین العرب تاو — عجم انہ جلوہ یے حسنش براں چاو
شہ وُری شے تھوونہ مصحف تاو در دل — ستن منز علم کلی کورنہ حاصل
وَنن اُستاد، اوسس طبع موزوں — وَنن شعر و سوہ خن ہا آں ہمایوں
کتھن کیاہ بر زبان بستی ردیفہ — تگن نہ تتھو وَنہ طوطن لطیفہ
مدرّس اُسو یم تس پیش از پر حال — تمے تس خوش کلامس نش گمتو لال
سیٹھاہ اوسس فقیرن ہند موہ شیتھ — بہ مطلب وارثہ شرط لب بہ خدمتھ
زیک نو قطع عنا گومت غنا تس — بہ حق از ما سوا حاصل فنا تس
بہ ذکر اللہ مشغولن سروزن — سوہ خن باکس نکرد الا ضروزن
عزیز از جان خوہ سوے اُس کعبس — سُہ تس عزتھ کران زن اوس کعبس
بہ پیری کورتس بختے جوان اُس — سوہ نور دیدہ تس آرام جان اُس

کعب سُند مرن تہ حارثس وصی یتھ کرنی

رضا یے حق قضا پیش آو شاہس — مرض ہُلک سپن تس کج گلاہس

تسلی گوس از دُنی یا پہ فائی — دریغ اُیہمنہ شاہی جاودانی
شہین پانس منشے انہ نوو حارث — کوڑن تختس تہ تاجس پانہ وارث
دوئین تس چھم کرُھن میے سوے عُقبا — خمہ دا ئیڑھی نے وُچھکھ تُسے دورِ دُنیا
مئے زین العرب، مئے تھاوے ژئے — مئے سوے بعدے خودا پُشن راوے ژئے
مئے نش خاہش اسنز کرُ نام دارو — امیرو پادشاہو شہر یارو
مئے کانہہ کوئہ پسندے خاطرے خیش — بہ عقدے کس ندادم دوہتر خیش
رضا تھووے پسند یودوے ژ زانکھ — وُنی کانہہ نیک مرداہ تی ژ مانکھ
خودا تھووے گواہ تمہ چھے ژئے فتوا — ژ نے مانکھ پگاہ چھے میون دعوا
نصیحتہ ہم وصیتہ کرد بسیار — بدل کوڑ عارفن برعکم یقرار
امانتہ دیت شہین جان آفرینس — تمہا تم شورو وتھ روے زمینس
سپُن آں روزِ روشن تیرہ چوں شام — پوڑکھ اِنّا اِلَیہِ راجعُون نام
پُر از نوحہ سپُن عالم، قیامتہ — سپنز برپا، پتھر پیہ سرو قامتہ
وَدان زین العرب ہا بابہ میانے — مئے راوہم جاے سجدہ ج کعبہ میانے
پھولہ وُنی پوشہ تھرُ کرُ تھس مرے بو — زرے نو چانہ دوکھ ہتہ تس مرے بو
مئے چھم باقے تمنا کانہہ تہ نو درام — کتھا کرتم مُزرتم چشم بادام
چو شبنم گُل روہ خس پیٹھ اشک ہا رن — گئیس بوسو سنتھ ژھاژتھ مزارن
چھھ کرلد روخ کرن گُل پتہ راون — بدنداں قند وُتھ ژاپتھ سوتہ راون
ہگے پتہ رتھ کڈان اُس زُلفِ مشکین — سوئبل از داس غم روزان غم کین
کوڑن از سیلیے غم سینہ افگار — بنفشہ کاشتی بر نسترن زار
ہینے تھرُ زن کران اُس پار جامے — مئے بابو چانہ مرنے روز پامے
وَدان چھس لوچرن منز بیوم ماتم — سوہ کھس منز بیوم دوکھ گو شادیے غم

سیاہ سر گیسہ بے سر تاج رودُم — وُن کوس شہزادگی چھم راج رودُم
وُدان ریواں ونان اُس ہاے مرگو — بو کرٔ تھس بے سرو بے پاے مرگو
ژٹھتھ بو ترٔاو تھس ژن غوہ نچہ از باغ — وُن نو تیرم دِلسن گوں لالہ زاہ داغ
لُدان گاہ خاک بر سر گاہ بر روے — خراشیدی گہے رُو، گاہ کڈاں موے
زحسرت اُس لایاں بر زمین پان — بہتھ تس ژو نیز دایے آسہ للہ وان
دِلاسا دایہ ہیوٗن ہیوٗن تس کرٔانی — مدارا یُتھ کران تیتھ اوش ہرٔانی

حارٔث سُند تختس بہن عدل تہ انصاف کرُن

دیاں القصہ پوٗرُکھ حارٔثس تخت — بہ رسمے پادشاہی حکم گو سخت
کفن کعبس کوٗرُکھ بُرُدے یمانی — کرٔکھ چوٗں ابر نیساں دُرفشانی
کران حارٔث زِ حد گوہر نثارٔی — ز دیدہ بے نہایتھ اشکبارٔی
بہ سرتا بہ تھوٗرُکھ شاہ ترٔو و تمو ڈاف — پوٗرُکھ اِغفِرلَہٗ از قاف تا قاف
بہشتی گو بہ اُیوا سے الٰہی — سُہ حارٔث ہیوٗتھ در ایوانِ شاہی
بہ عدلو داد کرٔ تمو حکمرانی — مُشتھ گے عالمس نوشیروانی
بہ سازو نیکنامی تاج داری — کرٔن بر تختِ شاہی شہریاری
سوٗیے زین العرب زان پس تو لا — کرُن ہیوٗت تس بخت بی شیر تسلا
سُبک سارین گژھن یُن وہ نی رُون ترٔاو — چھ سوٗرے چانہ بابتھ دِل ژ خوش تھا
ژ چھکھ مالکھ خزانن چانی چھم ماے — دِتے سامانہ زر، زیور، سرو پاے
چھُسے زیتھ بوے بابیز چھم وٗ ہیتھ — وُن ماتم ترٔاو گو روزے مُصیبتھ
شبے ماتم ز آہے دِل شکستہ — ز ہر سو خیمہ ہے تارٔیکھ بستہ
جہاں شُد تیرہ زِ آہے درد ماتم — ز غم بُلبل تہ قمری رُودی ہیتھ دُم

وُسمتہ لالہ جگر خوں دل حزیں گو — بُنفشہ تاو دوڑ دُمت بر زمین پیو
شکستہ سوئنبل از ہر پیچ تاب ی — عرق افشاں گلو نرگس بہ خائی
سُہ شب گو عشقہ تب ہیوز یوٹھ وارا — نتہ پچوں روزِ محشر کریوٹھ وارا
ز خوش وقتے بزرگانے الٰہی — خروس آواز زد کم شد سیاہی

حارث شد باغس منز جشن مناؤن تہ بکتاش شد گیون

سپُن بیدار ساتھے باصفائی — گرن کھاسین تہ جامن روشنائی
چو مطرب با ترانہ زیر و بم خاست — نوائے پردہ عشاقن سپُن راست
شہے حارث سراز بالین برداشت — ز غم ہا ذوق گل دیدن بسر داشت
نکھ درشن گہس اوسس گلستان — شباں فردوس اعلا زن سُہ بستان
سُہ گلشن با ارم کوٹ مُت مقابل — وُچھت شداد گو ہیتھ داغ بر دل
غولامو تتھ اندر پاروہس تخت — شہنشاہ ژاو در جنتھ نیکو بخت
برائے تعزیہ پرسش تمام آے — سپاہ سالار از بہرے سلام آے
چو غلماں یک بہ یک مہرو غولام آے — بہ نزدے شاہ حارث توحفہ ہیتھ آے
پئے دل دارے حارث مصاحب — منعقد ساختند جشنے عجائب
غولا ماہ شاہ زادس نازنین اوس — پری زادہ، ملکھ یا مہہ جبین اوس
دلک او باش جائک اوس قلاش — سیٹھاہ خوش باش اوسس ناو بکتاش
جمال از مہر و مہہ بردہ بغارتھ — بہ ناز و عشوہ برپا بود آفتھ
بہ گلزارے جہاں شمشاد قدے — بباغے حسن خوبی لالہ خدے
سپاہے خوش نگاہے شوخ شنگے — دلیرے پیل زورے شیر چنگے
گرفتی از کمندے زلف چون دام — بہر چینے ہزاراں لشکرے شام

وچھت تمو شد خمے ابروے غازی — کران اُسو ترک ترکے تیغ بازی

وتجر بمہ تس خنجر بر جان دشمن — بجہ تس نیز در چشمان دشمن

کمانے ابروان چاران بصد کش — مران از تیر مژگان مرد سرکش

بہ ساماں تس وچھت ترکان سرکش — ژلان ترا وتھ کمانو تیر ترکش

کمان ابرو سہ چاران ناز ہستی — مران از تیر مژگان اُسو کیستی

بہ تیزی گر صفے مژگان جستے — بناز و غمزہ صف ہارا شکستے

تسنز چشمہ آفت مور و مان را — سہ غمزہ تیر باران آہوان را

نظر نیزہ، کرشمہ تیغ بازی — بہ دنیا لے غزالان ترک تازی

نگاہ شمشیر کھو تر تیز کران کار — ز جادو یے دو چشمش ہر نہ بیمار

وچھان یس رخ تسنہ خورشید صورت — پیوان پر تو تیمس دوران ژلن تچھ

کران اوس آتشیں عارض غضبناک — دوان غازی چو گل پیراہن چاک

بدقصے چشم زخم جادوے ہستہ — رفتس پیٹھ خال زن در نار اسنہ

سہ خال اندر حلب زنگی پسر اوس — ننہ کافر سہ در نارے سقر اوس

خطے لعلے لبش خیلے سیاہان — چشمو روز تھ بگردے آب حیوان

نہ مانند خطش سو تیل زباغے — لب اندر خط چو لعلے شب چراغے

سہ لب ڈپشتہ گو مت خوں جان مرجان — ولے یاقوت لعلش قوتے جان

سہ لب آلونتہ بر گے گلے تر — بہ شیرینی مدور واراہ ز شکر

دہانے تنگ او تنگے شکر بود — مگر حقہ پر از درد گہر بود

زبانش در دہان در دل چو جانے — خوش الحانے چو طوطی خوش بیانے

چنان در علم موسیقی یگانہ — کران مرغے ہوا بند از ترانہ

ربودے دل سرودے کرد آغاز — عراقش با فرافش بود دمساز

بناز آراستی در پردہ شہناز — کراں بلبل بہ سوز آہنگ پرواز
اکھس کیتھ ساز ہیتھ سیتار در بر — خراماں ژاو در باغ آں صنوبر
بصد ناز آو در پیشے شہنشاہ — شبانہ گیسواں آویزہ چوں ماہ
پیے دل خاہیش نغمہ سرا شد — تسنہ سیتار واین دل ربا شد
ترنم ریز شد با ساز سیتار — بگریہ زار عشاق آیہ چوں تار

بکتاشہ ہند گیو نیچ آواز بوزتھ زین العرب تس عاشق گژھنہ

بہ عشقے نوجوانی داو آواز — چو بلبل خوش نوا با نالہ شد ساز
بگوش آمد صدا زین العرب را — فزونی تس سپن رنجو تعب را
دوپن کیاہ چھس کنو بوزان خوہ دایا — مئے چھنہ ڈنجہ دل روزن خوہ دایا
دماہ اکھ کن دتن بوزن ترانہ — موٹھس ماتم بیاد آیس فسانہ
بدل ہیتھ بے قراری پان ماران — بہ اخر طاق بر طاق آیہ لاران
وچھن در پیش شاہ بکتاش خوہ باش — کراں غلغل تسنہ بلبل صفتھ باش
سہ زخمہ نوٗن زان زخمے دلس پیو — وچھت تس زیر و بم زیر و زبر گو
غزل خاں دیہ بر سازے حزینہ — دواں زین العرب ناخن بہ سینہ
کراں بکتاش بیلہ نغمہ سرائی — مراں زین العرب ز آشفتہ رائی
دواں ناخن گہے بکتاش تازن — وداں زین العرب نب تار چارن
گہے بکتاش از مستی بہ حالے — دواں از چنگ سازس گوشمالے
گہے سیتار از دبس اوس ترا واں — بہ مستی دست بر دس اوس چھاواں
لداں گاہ پیٹھ جیسن چپس بہ مستی — اللان تس زلف مشکیں چپس بہ مستی
کراں ز ابروے آہنگے اشارہ — گژھاں تیر بے نوا عشاق مارہ

گہے از ساز گاہ از نازمست او — گہے از نے گاہ از آواز مست او

وُچھت مستی ہیہن زین العرب مست — ز دردے عشق سوچان چہرہ بر دست

دو کھس بیٹھ گوس غالب عشق فلحال — سپنو از دست غم در عشق پامال

مرون موٹھ مالی شند تس غم عجب پیوس — دو کھس لاوس بیٹھے سخ عشقہ شب پیوس

مونے لوسس لوگس ژھین دُنس — یہ تب غالب سپن تس ہیہ بدنس

کمندے جان سپن تس موپہ بکتاش — فسونش نرگسے جادو پہ بکتاش

سپنو دیوانہ بر ماہ روپہ بکتاش — پرے شان حال چون گیسو پہ بکتاش

ہلالے عید ابرو دید پُر خم — دلو جان کرد قربانش بیکدم

وُچھت چشم ز چشم گیسہ پُر آب — ز تب افتاد ڈیشتھ زلف پُر تاب

وُچھان بیٹھ دار تس کن کار خم گوس — موٹھس سورے پہ اوسنت یاد غم پیوس

نہ صبرو نے قرارش ماندہ در دل — اما اُس شرمہ کیس زالس اندر گل

نہ زونن راز دل تمہ کانہ باوتھ — نہ ز بخیرے حیا از پاے ترا وتھ

دماہ روز تھ ز مجلس درد او بکتاش — تیشندس صبر آرامس کرتھ ناش

وُچھان پوت ژھایہ اسیتن نظر داشت — بپاز بخیر شرم آتش بہ سر داشت

بہ آخر گوس بکتاش از نظر غائب — ژوٹن جامہ چو گل تا دامن جیب

چھ حائرتھ گردشے ایں چرخ ناساز — کران از بہر آں ماہ بازی آغاز

بہ ناکامیہ او گردوں میاں بست — بہ سر گرد ائیش عہدے چناں بست

ز دیدہ اشک خونیں گوس جاری — دلس تس کے فزونی بیقراری

دُتا شد قامتش از عشق بکتاش — بلاے دل تمس گو سرو بالاش

اوُنن حائرتھ تمس ائیپنہ رویس — سپن تس مار غم ہر تار مویس

دوُن در فرقتے آں یار فرخی یاد — کرن عشرت سرا از شیون آباد

کڈان آہیے سرد از سوزِ شے دِل — گژھان اوسُس دِلس مُنز چاہِ بِل
ڈیتھُس خاصُو وسُو دائو دِلاسہ — ہَرِتھ پیوان وُچھت تس تم تہ آسہ
پِوان پم بہرِ تعزیہ شاہِ مرحوم — گژھان غمناکھ ڈپشتھ حالِ موحوم
شہے کعبس وُدان سارِی بصد زار — رِوان زین العرب از دُورِ یے یار
بدِل ماتم زدہ درغم سنُن اُس — مُصیبتھ مُوَرِ ہیتھ یارس تن اُس

بکتاش پندِس فراقس منز زین العربہ ہُند وُدن تہ رُون

تو اے گُل روز بُستانے کُدامی — کرِتھ مے نیم کُشتہ می خرامی
دو لو ماہ روے بو دیوانہ کرتھس — بہ شمعے روے خود پروانہ کرتھس
بہ چشمے آبدارت گیہ بیمار — مے چشمے زپستن وہ ذ چھمنہ زنہار
بدامے عشق خود بو رام کرتھس — ژلو ہم یار بے آرام کرتھس
وُچھے مے پوزینہ ژنے نورِ روہ خسار — تنے لہ وُن مے خورے مُورِ چھُم نار
گجس ماہ زن لجس بو زُلفِ زالہ — مے چھُمنو تاب ہجروک ماہِ مثالہ
کمان ابروے لوے تھم تیرِ مژگان — ہَرِتھ پیہ سوتر تھ گیمو مُہنز کان
زہرے آب تیغے ابرُیے تو — گیس لب تشنہ بو دِل چھُم سوے تو
مے کور تھم یارِ ہا دِتھ خنجرے نست — پیئس از پاے نیو تھم ہوش از دست
فرودی غم بہ بودی از بزم دِل — کُنی با لشکرے غم چھس مُقابل
پتے پہ ہاژ مے لاگیم ہاژِ کرونے — مے عشقس کاژ زونے لوگہ گرونے
بہ گُل رویتھ چو بُلبل گیہ شیدا — ز ہجرتھ چھمنہ وصلِ کانہ وہ پیدا
وُنتھ کس زانہ تب عشقس سُنتھ گوم — ژھینتھ پیہ سو مے عشقس منز بُنتھ
دِلس چھُم داغ ژنے پتھ نیرہا بو — چو بُلبُل لالہ زارن پھیرہا بو

خبر کینہہ چھمنہ کیاہ نام ونشان چھے — مے نیوتھ آرام کس آرام جان چھے
جفا کھدو وعہ فاتر اُوتھ ژوٗلو ہم — کفا زونتھ چھو کھاہ تھاوتھ ژوٗلو ہم
یمے برتل ہیچے کھو رتل بہ فری یاد — سو نس سرتل گیتم یژ گوم بیداد
تمنا چھم دلس باہم سمونا — گژھتھ مے خانہ عشقن مے چمونا
ز حسنت ساقیا لب ہا حضوراً — اقول لک اعطنی خمراً طہوراً
گیس پامال عشقت سرو نازو — پیئیس از نرگسانی خوش آوازو
کوٗرتھ تاراج جانس گیسہ غمناک — وَن زاگت چھکھ دلس اللہ ابقاک
چنگ چانے چھو کہ لدگوم مے پان — ز ہجراں تنگ آمو در بدن جان
رگرفتی پردہ می سوزی بدردم — بیابیں روٗ بے زردو آہ سردم
دہمنا یار درشن گاہ گاہے — چھ کریشان درشنس دل کرنگاہے

زین العرب چھ بیمار گژھان

حادث چھ حکیم تمو سپندہ علاجہ خاطر انان پوز تمو سپنز بیماری چھ بنانی

دیان زین العرب از دوریے یار — سپینز بیمار یژ از گریہ و زار
ہیے پانس اندری آتش تبک پیوس — گنس پانس ستم عشقن سبب گوس
گلس گو زعفران سو ٹبل پریشان — روہ نس زردی موکھن بیٹھ زلف پیچان
خمار آلود ترگے چشمہ بیمار — بدامے غم سپینز آہو گرفتار
دُہ ہفتیج زوٗن زن در تب گلان آے — ہراں تس دود پانس نے بلان آے
ز سوزے عشق تس موحم جگر دود — وُچھت احوال تمو شند حارثن وود
حکیمے حاذق ثانی فلاطون — اوٗکھ تمو کوٗر علاجاہ تس قانون
تشند تجویز تس سپدیو دہ شافی — سہ دارو درد جانس گو نہ کافی

حکیمن دوپ قسم چھُم ذاتہٕ سُندُے
مرض یُتھ تُنُد و چھُم نہٕ کانہہ ہُندُے

اُمس چھُنہٕ تب ل کیاہ تاں مرض چھُس
سنیو مُت تتہٕ دِلس منز کانہہ غرض چھُس

یہٕ بوزِتھ حاذِقس گے چُشمہ پُر آب
اُمس مامول مرض نیو تبو تاب

کھونے منز کلہٕ ہیتھ تس للناوُن
سیٹھاہ شیرین کلامو سُلہٕ ناوُن

پرژھن ہیو تنس کشدِ لولن کوٚرُے ہول
ہیتھ بیمارِ ژٹے مایا دیوے مول

دوٚپس تمہٕ شرمہٕ ستین چھسن بیمار
مُصیبتھ لوچِس منز کریو تھ دُشوار

مگر تمہٕ رازِ دِل بوون نہ زاہ تس
ہیوتُن حق یاد پُشرُن پان ذاتس

گاتھ گے ماہ زیں غم تابہ سالے
مَہے دو ہفتہٕ را ماندہ ہلالے

مرض زیٹھیوس از دردے نہائی
وُچھن کوتاہ، اُمیدے زندگانی

تسلی ہیوتہٕ از دُنیا گژھن تس
تمنا یارِ سُند اصلاہٕ ژھیوُن تس

کران تس داپہ بوسہٕ غوصہٕ غم ترٕاو
کروے اُسو چارہٕ اما ہر دِلک باو

سوہ دانا دِل وُناں اُسکھ نہٕ کیاہ گوٚ
چھُ کمہٕ رنگہٕ عشق، سپرس ناو کیاہ پوٚ

مَے وُنی تو عشق کیاہ گوٚ رنگہٕ کیتھ ہیو
جوابا کینہہ وُناں اُسکھ نہٕ تتھ ہیو

داے چھے زین العربہٕ ستی ہمدردی وتاوان

تہٕ سوہ چھے نیس پنُن حال باوان

شفیقاتس رفیقا در حرم اُس
فرح بخش دِلو جان دفعِ غم اُس

تہی دوٚپتس کہ اے جانم فِدا تھ
تُوی جانم سرے من خاک پا تھ

وندے بو چُشمہ چھی ہم نورِ دیدہ
میانے گُل رُوہ خاں ژے برگزیدہ

تِشنز ژے چھے دیتے یمو حُسنِ ماہ پور
ژھکھ رُشکے پری غارتگرے حور

تِشنز ژے چھے دیتے یمو قدِ بالا
سراپا شوبہ وُن لوٚلوٚ یہٕ لالا

تشنز ذرے چھے دیتے یمو طاقِ ابرو — چھ باد مہراب ڈپشتھ زاہدن خو
تشنز ذرے چھے دیتے یمو چشمِ جادو — دو نرگس قتلِ موہ رُدم رشک آہو
تشنز ذرے چھے دیتے یمو مجھ قولاب — اویزان کیتو گے دلہٗ بیتاب
تشنز ذرے چھے دیتے یمو زلفِ شکین — شکن اندر شکن شد نافہ چین
تشنز ذرے چھے دیتے یمو مُہتہ دہن تنگ — دو زلی دُھٹھ چائی ڈپشتھ لعلِ رنگ
لیے گوہر فشاں للہ مژرتم — سیٹھاہ چھم غم کنتھا آہستہ کرتم
ژنے کمو زردی پھیرے اتھ لالہ روئس — ژنے کیتھ شہمار گے اتھ کالہ موئس
کمندے زلف کمو شندی گے گلو گیر — کماں ابروے کمو لائی مجھ تیر
یہ کمو ترا وے نظر از عاشقِ جادو — روان بیمار یژ گے چشمِ آہو
یہ کمو غونچہ دہانن دل کوٗرے تنگ — پری رو دِتھ ژوٗلے شیشہ دل سنگ
یہ کمو شکر لبین کوٗرنے دہن تلخ — درہ زونی مژتھ رُوٗلے مے تلخ
دُرے دندان آسمان کمو دوٗر ہاوی — صدف گے اچھ چو دُر اوش ترا وی
مے ہاوتھ کرتہ تمہ کے چار ژھارے — ہیوے ہا کانسہ دل تس پتہ لارے
ملکھ اوسا پری زاد اوسہ انسان — نتہ از جنتِ فردوس غلمان؟
کرکھ بیرام کمو از وردِ تاویز — بلکھ یمہ ستی مے ژھارے بہ تجویز
کرتھی یو دلال صندوک لاگہ غواص — عجائب چھا اُن انسان بہ یخلاص
چھ کس ونتم دنس احوال چونے — اُن یتہ آسہ کاسی زونہ گرونے
من از جان پرورم رازے تو دردِ دل — بہ صد حیلہ بہ گفتن کرنہ مائل
سپہ زین العرب بوزتھ یہ نعمہ شحال — ونن تمہ دایہ ہیوٗت سورے دلک حال
مے دل چھے دوٗد متن ہے دوہ دہاجی — طبیبس حال باوٗن لاعلاجی
مصیبتہ کے دوہ ہہ اُسس بہ ریوان — مے اوسم دل چو بلبل نالہ دیوان

کنن تا متھ سنہ وُن زمزمہ گوم
نہ رُودُم ہوش حیس گویا کہ مس چوم

دُپچس بیٹھ کھسِتھ مُژرِم عروسی
وُچھم ییژ خلق باغس منز جلوسی

برادر میون حارث مارکن منز
تیتھے شوبان چھے ماہ تارکن منز

مصاحب بیٹھو بیتھ اُسن چیو راست
وزیر امرا کرِتھ صف محکم راست

تمن منز مجلس آرا اکھ جوانا
وُتن بکتاش تس از حد سہ رعنا

وُچھان بیٹھ دار تس کن تار دل گوم
دوہ کھ لہ اضطرابس سیتو مثل گوم

بہ صورتھ یوسفے ثانی سہ ماہ رو
گرفتی صد زلیخا در یکی مو

دُو زلفش بر سرے لالا فسوں کرد
دلے مجنوں زاں رو پُر جنوں کرد

بہ شوخی پیش شاہ سُے چنگ وائین
بناخن گاہ سازس زخمہ لائین

گژھان اوس زیر تمو سُند راست بائم
پوزُے باوے دلس تمو ضرب دُتینم

سہ بے پردہ کران در پیش شاہ ناز
بہ در پردہ بہ آہو نالہ دم ساز

سہ بلبل خوش نوا در بزم عشاق
کران آہنگ دل دُوزی ز مشتاق

دلس مے عشق تمو سُند زام سُنو زُور
دُزیس نار اندرِ موتل مے نیبر سُور

دپیوم بو وار وُچھ ہن دراو تامتھ
کرِتھ مے سرو قامتھ گو قیامتھ

وُچس بو مایہ تمو شوخ سیہ زالہ
وُچھان پوت ژھایہ اُسن ڈُچھ حالہ

دوہ کھس بیٹھ دوہ رُک چھو کھ پوزُ دُتینم
ژوٗلم دل ژوٗر ہیتھ تیلہ دوٗر ہیتو تینم

ندا عشقس کنن تمو سُند صدا گوم
خودا شاہد مے از تن دل جدا گوم

مشم نہ مہوشن مشوس نہ آشے
پشان چھس لائی لائی جس والہ واشے

سبب بیمار ہُند اُچھ مثل تُسند گوم
سہ ڈپشتھ دوہ کھ موٗ ٹھم سپنس چھو کھ پیوم

سہ زر اکھ ذرہ از تن زاہ تنے ذرام
دلک آرام ہیتھ ژوٗل مے دل آرام

تمنا چھم دلس وُچھ ہن دُبارے
نہ وُچھمت وار چھم رُودُم سہ خارے

ییے لوسم وتے وو چھاں ایے کر — پھولن کوسم وتن درشن دیے کر
تلن چھس جانہ، تس پتھ فدہلن آم — ڈلن چھم رنگ رو، یاوُن زلن آم
زرن تمی لولہ زرتھوو نم بدأنس — مرن کھوتل یژھاں چھس تس مدأنس
سہ دل ہیتھ گوم روشتھ روشہ روشے — پہ گوشن ژھارہن لأنس پوشے
ڈزہن بو آمہ تاوے چھم سہ کامن — تھوم تمی کامہ دیوُن جاے پامن
نشے دور یوم ژھارن پردشن منز — خوش آواز دس دمس بوئی دشن منز
مے دیتنم پتھ عشقن رنجہ ناو تھ — ژھو نجہ مے گوم لأے غوہ نجہ ہاو تھ
دل از من برد دل دارم نگردید — ز یارا رفتمو یارم نگردید
ندارم مشفقے سویش فریسم — بہ خوئے دل بہ او نامہ نویسم
گژھیا کانہہ باو تس احوال میونے — لیکھت تس ہاو خدہ خال میونے
نہ چھم کانہہ دردلاہ تو تام سوزس — لدس نامہ لیکھت پأغام سوزس
پہ بوزیتھ دایہ یژ اوش تروو دارے — چھہم ماران دل کوژ تھم مے تارے
چھمکھ ژھیر بہ چھس چانی فدائی — گژھیا مے خوش ژے یارس جدائی
گژھت بے شکھ ونس چانی حالاتھ — اما خط دوستس نصفل ملاقاتھ
خوشی یوو چھے بہ چونے حال باوس — ژ ہرگاہ نامہ دیہ ہم واتناوس
کوژن تمہ مشک افشان تیز خامہ — لیکھن تس کامہ دیوس یی بہ نامہ

زین العرب چھے بکتاش شندناو خطہ لیکھان

نگارا غمگسارا گل عذارا — مرا بے تو نماندہ ہیچ یارا
ز مہجوری مے مو در ماندگی تھاو — الٰہی! تا قیامتھ زندگی چھاو
وہ لو معشوقہ سوزے حال باوے — پرن پیتھ ژے کھوتن تل کلہ تراوے

دوو لو معشوقہ زائ جس چائ عشقن
اُندہ ہی اُندری بہ گائ جس چائ عشقن

ژٹے دِلدارس پتے دیوانہ دل گوم
وُچھتھ رمزخ چون عشقس ستہ میل گوم

گیئس دیوانہ ڈپشتھ ماہ روہ خسار
بُرتھ تنہ نارِ بب چھم وَنہ کس زار

بہ مارن پان چھس چانے اَمارہ
بُچھس بو مارِ زُلفو گیئسہ مارہ

ژٹے روس چھم تن بہ بستر مرہ با لین
چُو دشتے خار چھم گُل زارِ قائلین

ژٹے روس چھم عائش ماتم غم تہ شادی
سو کھس دُکھ کوٗر مے چائی عشقہ دادی

ژٹے روس ایوانِ شاہی گوم زندان
بہ چھس گریاں ژٹے پتھ باشی تو فندان

ژٹے روس طومارِ شاہی گے مے زنجیر
بنا گامی چُو زہرم شکر و شیر

ژٹے روس از زندگانی گیئسہ بے زار
وُنے یم چشمہ رپوٗن پیئسہ بیمار

ژٹے روس ڈرہ یاے اشک از دیدہ ژوٗوم
دوو لو سائلس ژٹے کرٹ اُچھ ناو ٹھوٗوم

ژٹے روس اے سیم بر رفوخ رنگِ زرد گوم
بُنتھ آمو سُنتھ مے عشقہ زر گوم

کتاں دل ماہ رویو خستہ کرتھس
بدامِ غم سراپا بستہ کرتھس

پیہم نا باز جاں دی ہم دُبارے
قریبل مرگ چھس چانے امارے

کرے ناگراو پانس کاو رنگ گوم
شکیبس اضطرابس ستو جنگ گوم

وُدائی چشمہ لو سم گُل بدانو
وُن کو تا ژالہ اوٗش ترا وے مدانو

وندے سر بیئسہ پتم پادن تہ یے بو
چھ آدن از دوو لو لادن یمے بو

مرے مالو لہ چانے ہیتھ دلس شر
رٹے دامن بہ محشر پیش داور

جفا یوٗدو ژٹے نش عشقس چھ انعام
مے نش بے نے دُعا ہر صبح ہر شام

عریضہ مستمندی کرد تحریر
کوٗرن سر بستہ کامے دل بہ تدبیر

وزآں پس شکلِ خود آں ماہ بنوشت
در آں تصویر شد حیراں قلم ہشت

کوٗرن دایے نہ کو رایے حوالے
سہ گے تس کن پہ پیئسہ در آہوالے

الٰہی منز چھہ شہرن یا سہ محلن — وُچھت نامہ پین اہلن وسہلن
الٰہی کیاہ گژھی کم لیوُد پیغام یار — بنیم مرہم مئے گومت دل چھہ افگار
الٰہی چھم نہائی راز واراہ — مئے چھکم نہ وار کرنس آشکارا
الٰہی یار دور یومت پیمنا — پیننجے بہیتھے ژھوہ نجے درشن دیمنا

مُناجاتِ حضرتِ احمد جامؒ

(ناظمؔ بہ طورِ تبرک پیشین اوٗ نمتُ)

الٰہی سینۂ چاکو دلِ فگارم — ضعیفو بے کسو زارو نزارم
الٰہی خاطرم مجموعۂ غم — پریشاں کار چوں زُلفِ نگارم
الٰہی دود آہم ابرِ تیرہ — چُو باراں چند اشک از دیدہ بارم
الٰہی زارم از بیمارِ ہجر — براہے وصل تا کے چشم دارم
الٰہی پردہ بر کارم بیفگن — مساز از روئے نیکاں شرم سارم
الٰہی طاقتم از بارِ غم طاق — بدردم جفت و ہم درماں ندارم
الٰہی خستہ جانو دل شکستہ — چُو گیسوئے بُتاں آشفتہ کارم
الٰہی موجِ غم زد آبم از سر — ازیں دریا بیفگن برکنارم
الٰہی رو بدرگاہے تو کردم — چُو رانی زیں درم رو در کہ آرم
الٰہی غنچہ ساں خوں شد دلے من — شدہ از ہجرے خزاں فصلے بہارم

الٰہی وارساں غم نامہ ام را
بحقے نامِ احمد پیشِ یارم

زین العرب چھے خط دا پہ حوالہ کران

تہ سوہ چھے خط نوان بکتاشس

رسانیدہ بہ صد عجز و انابت
خود ایں تھو تمس منگنس اجابت

دواں وئی دا ے باغس گلعذارس
تمس بکتاش ماہ رویس نگارس

وُچھن در مجلس آرائی جوانا
شکرلب سیم تن سرو ے روانا

شبُن اوس ما رکن منز شاہ حسنک
نتہ زن تا رکن منز ماہ حسنک

اشارہ دور ہو ونس آونز دیکھ
بہ روچوں ماہ بہ موچوں شام تا ریکھ

قسم دُتینس مئے ونتم ناو چھے کیا
دو پُس تمو ناو چھُم بکتاش ژے کیا

رقیبہ تھو ونس آہستہ دردس
وُچھت سرنامہ ہر با عشق پے وس

بہ صد ناز و ادا نامہ چھُو وا کرد
کتابے "روضۃ الشہدا" رہا کرد

پوزُن نامہ چھُو گل جامن دُتین چاکھ
ز حارتھ آپینہ رویس لوٗ دُن خاکھ

وُچھن لیکھتو رقیمس منز فسانہ
ز ہجرو درد و غم ہا ے زمانہ

نظر انداخت بر تصویرش انگاہ
سُپُن دیوانہ ڈپشتھ روے آن ماہ

گذر از ہوش کوٗر تمو بر زمین پیو
تشند تصویر ڈپشتھ نقش چیں گو

ہرُن الماسہ اشک از دیدہ ے تر
کھوٗنُن بر لوح سینہ نقش دلبر

وُسیتھ زن بر زمیں از آسمان پیو
برنگے ارغوانش زعفران گو

بہارس حسنہ کس سپدس خزانا
بروے سوہ رخ زردی زد نشانا

تہ ڈپشتھ لوٗکھ پیٹہ منز اضطرابس
گرہُن ما منز زمین لوٗگ آفتابس

عرق ہیوٗت ہس چھکن بر روے گل رنگ
تمس اصلا سپُن نہ وا، دلے تنگ

ز بیہوشی پس از مدتھ بہ ہوش آو
ز آہے سرد خود، پانس کوٗرُن واو

سپُن کم شور با دایہ پکن گو
ہران اوش دار زن موہتے چھکن گو

وونُن تس داپہ وولنس مایہ سیتی
پہ غم ساتس ستے تس درسال کیتی

وُچھانم سیوود مے ویود رُودمنہ ساتھ
دُپے یوم بہ تہ وُچھن زان نمنہ کانہہ ہاتھ

غولامے داغدارش بودہ ام من
اپیسے روزگارش بودہ ام من

دپے یوم یوود بہ وُچھ ہن ہول وُچھم ما
دوہ یو شہمارسی رُا فوو دِل نچھم ما

سوہ ما سیر میون کنو تلو کانسہ باوم
برشک از تیغ غمزہ ما پہ روہم

ازاں شرمندگی دم بستہ سخ گوس
پکن زان باغ در دِل ہیچھ شکھ گوس

نہ زونم تس گومت میونے موہتھ
نتہ کرہا فدا زو جان تس پتھ

نہ زونم تیر عشقن تس دلس آو
بہ ہیمہ ہانہ کماندارے ہندے ناو

نہ زونم تس اثر کلہ میانی آہن
بہ کرہا گرد تہت دین بھلو گاہن

نہ زونم مے پتے دل بستہ گو تس
بہ درد ے ہجر من جان خستہ گو تس

نہ زونم میانہ لولے گے سوہ بیمار
بہ چشمے وصل کرہا گریہ وو زار

نہ زونم تس کنن گے میانی آواز
حمائل راست میونے گوس ناساز

نہ زونم چھم گمژ در پردہ مشتاق
کران برگو نوا سوزے چو عشاق

نہ زونم تس گومت نیر تیز خونریز
عراقن ذیت فراقک نیز تس تیز

لوبم نہ کانہہ رفیقا تس بو سوزن
مے کورنم رشتہ عشقن ہمچو سوزن

ز نرگس اشک شبنم داغ بر گل
ہران اوس بیژ کرن فریاد بلبل

مدارا کورسہ دابے اشک کم تراو
گفا چھنہ عاشقی دِل برو وفا تھاو

چھکھے عاشق ژ یارس پتہ زو گال
وصالے دوس می یابی بہ ہر حال

چھکھے عاشق زجانو دل گذر کر
ژ زندے پانہ مرگس کن سکھر کر

چھکھے عاشق ز بدنامی مبر غم
دِ نے لکھ پامہ دِل تھو شاد و خرم

کرکھ یوّد صبر سپنی مشکل آسان — نتہ دُشوار چھُے واتن تمس تاں
اگر ترشی و تلخی در شکیب است — برے شیرین در آں بے کیف ریب است
مجازس شز کرکھ یوّد استقامتھ — چھے بہتر استقامتھ از کرامتھ
نباشد عشق کامل بُل ہوس را — نباشد سوزِ پروانہ مگس را
کوّرن ہے ہاے تمو شُند والے بوزتھ — وُچھت گے عارتس شز والے بوزتھ
سراسر دا پہ وُچھ بکتاش شُندال — سوہیے زین العرب گے خوش تر احوال
مبارکھ تس کوّرن برختِ فیروز — سُہ زیے پتھ یُتھ گومت عاشق چھُے خوش روز
بہ گُل عاشق چھُے بُلبل پانہ گومت — بہ شمعے رو پہ تو پروانہ گومت
ژ چھکھ عذراشہ چھُے وامق پُنمت — ژ تیے لیلے قیس زن عاشق پُنمت
سُہ ژ تیے محمود زن عاشق ایاز س — ژ تیے تہ تس مینل گومت ناز و نیاز س
سُہ بر سرو قدت بے دل چھُے قمری — بہ چشمے مے کشانت مستِ خمری
گومت دیوانہ مے بر ماہ رویت — بدل آشفتہ تر بر جعدِ مویت
مے یامتھ تس دوّنم احوال گنے — سپُن رو زرد زن لوّن زوٗنہ گرنے
وُدان دوّن نم "تیندے کھتہ مے گو — ز آہے من دلس شز تس اثر پیو
مے تس پتہ دل دِتم جان نیز باللہ" — خبر بوزتھ پوّرن "الحمد للہ"
دِلے زین العرب بوزتھ سپُن شاد — ز بندے غم سپنو چون سرو آزاد
ژ جس پانس سیاہی آئینس زنگ — گولابو خوش خبر بوزتھ دوٗلکھ رنگ
ازیں مژدہ[1] بہارے حسن آں ماہ — ترو تازہ سپنو از دل کوّڈن آہ
عجائب چھس وُچھان تس سپنو یارے — چو شبنم گُل رو خس گوس اشک جاری
دوٗپن دا پہ بلبم بیمارِ یے غم — دلس چھُم خارِ گومت وارِ ونتم

---

[1] آنچ آواز چھُے "مژدہ"

وُدان تمہ دوہ دِہ ماجے بازوٗنس — قسم دِتھ اعتماد ے رازاوٗنس
سیٹھاہ خوشدل سپنہ از مُژدیے یار — روٗٹن نہ کیتہہ بہ جُز بیتو غزل کار
وُدان اُس یار دادے ہر شبو روز — چنیں گفتی غزل ہایے جگر سوز

زین العرب چھے غزل لیکھان بکتاش شیدا خاطر

یار یکھنا چھم کزاو پوشن — زاہ تہ گوٗے ناگوشن میونے
ہر کرہ گل چھائی بر دوشن — زاہ تہ گوٗے ناگوشن میونے

مَسہ چھویہ ذیت تھم شراب — یوٗرہ پتم چھم اضطراب
کرسہ خراب عشقس جوشن — زاہ تہ گوٗے ناگوشن میونے

نورِ خورشید روے پیلہ ہوٗتھ — نار بیتہ مے بر تھ تھوٗتھ
آب کرتھس آیینہ روشن — زاہ تہ گوٗے ناگوشن میونے

بوے بنفشہ چھے موے پُرتاب — زُلف سوٗنبل روے چون گوٗلاب
پوشہ باغن بُلبل چھ توشن — زاہ تہ گوٗے ناگوشن میونے

قولہ سار یو کیاہ دولہ وُچھتھم — مار زُلفو دِل لولہ بچھ تھم
ہارنس چھائی خُنکو پوشن — زاہ تہ گوٗے ناگوشن میونے

چشم آہو چھے عاشق جادو — رشک تھوٗتھ بر جان آہو
مَسہ چھور لوگ بادہ نوشن — زاہ تہ گوٗے ناگوشن میونے

بُمہ کمان روٗد ہم چائر تھ — تیر مجگاں دِتی تھم دائر تھ
سینہ سپر دِل کوٗر مے جوشن — زاہ تہ گوٗے ناگوشن میونے

دُھتھ وو زلو چھ لال یمن — کرتہ کیتھا دِلدار بہ من
خستہ کری چائی اُمو خاموشن — زاہ تہ گوٗے ناگوشن میونے

راتھ دوہ گوم ژیٔے پتھ پشن　　یاد کرتم چھُ ہمیشہ مشن
کرِ کیاہ چھسہ لائس پوشن　　زاہ تہٕ گوٚے ناگوشن میونے

نیوٚتھ دل چھُکھ جانس زاگن　　زوٗ تہٕ چونے ژیٔے پتھ لاگن
روشہٕ وٕنیو چھُے حال روشن　　زاہ تہٕ گوٚے ناگوشن میونے

گاہ عاشق لوگُتھ اَز شوق　　گاہ دِلبرٕ لوگُتھ معشوق
گاہ پوٚشید گاہ چھُکھ روشن　　زاہ تہٕ گوٚے ناگوشن میونے

تلاٚزِ عاشق تاٚزلم چھُ آمُت　　پرٕژِ وتہٕ یار ژھانڈنہٕ درامُت
پتہٕ لاراں صاحبِ ہوشن　　زاہ تہٕ گوٚے ناگوشن میونے

زین العرب چھےٚ غزل دایہٕ اتھ بکتاشس سوزان

سُد چھُ پیوان تہٕ بے قرار گژھت وَدان تہٕ رِوان

غزل لیوٚکھن بہ صد درد و فسانہٕ　　کوٚرُن تس دایہٕ اتھ یارس روانہٕ
نہاٚنی دایہٕ بکتاشس غزل نیوٚ　　پرٕتھ تمیٚ شماہ روین واریاہ ریوٚ
ز نرگس ہیچو شبنم اشک تروٗن　　چُو گُل تمیٚ جامہٕ چشمک پُژِ روٗن
ز حاٚرتھ آیینہٕ پانس موٚلُن سوٚر　　نمک پاشی بہ زخمے دل گیس پوٚر
وَدان اوس یی وَنان پانس بزاری　　مےٚ دیُت تم تیغِ عشقن زخم کاری
قرارے دِل نیا نم روے ہاٚوتھ　　ز چشمے بے قراری گوم غم دِتھ
فریب از نامہٕ دیُت نم کامہٕ دیوٚن　　سنے یم غم وُنے یم جامہٕ ریوٚن
مےٚ چھُم دُشوار نیرُن مطلبے دِل　　بہ مُجز وصلتس بنیمنہٕ حل مُشکِل
وُچھت احوالِ بکتاشہٕ جگر سوز　　سیٹھاہ کوٚر دایہٕ اَز غم گریہ دوسوٚز
کوٚرُن حالی نشے زین العرب راز　　تہٕ بوزِ تھ ہیوٚت کرُن تمہٕ گریہ آغاز

خوہ دایا نارِ عشقن سینہ زولم — جگر تس یارِ سندی لولن مے کولم
سُہ چھُم دردِل یہ چھس سوزان درِ آتش — دزائیس یو تھند چھمنہ اذا خوش
تمس شہس پتے پروانہ چھس بو — تسندے لولہ یژ سوزانہ چھس بو
دزن پروانہ ، پروانہ پنُن تس — دزُن شمعک وُچھت تس یژ گژھان ژس
اگرچہ شماہ از سوزش دِواں نور — مگر سوزے موہبتھ چھس کُن سور
مے عشقن زولنم ہرگاہ پنُن جان — تو ہند زرنہ پنُن اوسم مے آسان
شبہ اکہ اُس آن ماہ روے شب خیز — برہ گاہ ژ چُو گل دراہژ بہ دہلیز
وُچھان ہر سو چُو آہو بادِ لے چاک — رواں از دردِ جاں با چشمِ غمناک
بیمنا یتھ گٹس کوچس اندر یار — تیتھے یتھ شماہ روشن در شبے تار
رتیتھے کنو وُنی دِواں بکتش دِل خاہ — پکاں اوس وُچھنہ در تارِ یکی آں ماہ
دراں دہلیز تارِ یکھ آو لاران — شبانہ زن گے ژ منز زوُن ژھاران
سُہ ڈپشتھ یاد اوُن تمی نقشِ مکتوب — موہبتھ سیتو پرزِ ناوُن سو محبوب
سپُن بے تاب لوگ در دامِ گیسو — بدِل آشفتہ و وشیدا ہے آں رو
بہ کُنجے تار چوں ماہ روے او دید — دِلو جاں وقفِ یک یک موے او دید
سپُن از اضطرابے عشق دل تنگ — دُتیُن غوہ چھ دہانس دامنس چنگ
مُبارک مرحبا اے دِلبرے مَن — فدایتھ جانِ من خوش پیکرے مَن
وُنیُس تامتھ سیٹھاہ اوسُن بہ ڈیشن — بجز نقشے رُخت اوسُن بہ ڈیشن
بہ نقشن چاہ کورنس نقشِ دیوار — ربودہ ہوش عقلم نقشت اے یار
چو من دیوانہ بر نقشے تو باشم — وُچھت ماہ روئے نش فارغ چہ باشم
مے لوُد تھم نامہ لیکھت رام کورتھس — وُنہ وُن جانور در دام کورتھس
وُنیُس تاں چاہ نی اسہم منہ کامن — وُن کر تراوے یلے از دستہ دامن

یہ زلفے سو بنگن بے تاب کوڑنس — وچھت آئینہ روین آب کوڑنس
مہ کر تیزی ازیں بسیار چشمن — مرے بو روبرو بیمار چشمن
خطا کینہہ چھم نہ مژرفین چینس — ز روئل موژ لیم کھے آبگینس
مے کاشم تلخ کامی اے شکر لب — خوہ دارا کر ادا دو نی میون مطلب
دتم پیمانہ از پیمانہ یے وصل — مے داما چاو از مے خانہ یے وصل
خرابم در غمے ہجرے تو باللہ — مے وصلیکہ جانہ ستوے چاو للہ
مژ ماہ روے لعلے لب بہ صد ناز — "دو پس تمہ اے جوان نا محرمے راز
ژ مے شو بیا طاہ تھاوُن وصل ہامن — کڈ تھ از دست نیوُنس زور دامن
کُنے چھے حرف حق بہتر ز صد پند — غرض ہیتھ بنہ روزیا باخوداوند
نشان دیت تھم ز حسنے عالمے دور — توے چھس مبتلائے عشق موستور
روٹم از حسن صورت عشق در دل — ز صورتھ معنیک سرگوم حاصل
وچھان از عشق صورتھ چھس نقاش — مے معنے چانہ صورژ مژ وچھم فلش
وچھت آئینہ روخ چونے مے گو شوق — وچھن اتھ آئینس اندر بہ معشوق
ژ مے پتھ بو پاک عاشق چھس جوانہ — گوژھم مولا قدے بالا بہانہ
بحق دراہ مژ ژ مے پتھ چھس عاشقے پاک — مجازس مژ حقیقتھ بیس جگر چاک
مہ گژھ نے خاہ اچھ سوبس تہ ساز — نظر تھاو راستی ہیز سرو ناز
ژ مے یوُد چھے عشق یتھ نو گانہ بارکھ — بہ ناحق پان پنہ نے مار ناوکھ
بہ صورتھ وچھ مگر مژ معنیس راو — خیالے غارتی از دل ژ ٹھتھ تراو
ز بندے ہر دو عالم باش آزاد — بریں صورتھ گواہ چھے قول استاد
بہ ہفتاد و دو ملتھ آشنا باش — بہر جائیکہ باشی باخدا باش
ذمیمہ خلق نفسانی جدا تراو — حمیدہ وصف رحمانی بہ دل پراو

یہ خامی تراو عشقس منز سپن پور
بہ دل مولاہ رٹن نارس گژھی نور

یہ بوزتھ عاشقے صادق سپن مست
سرے راہ دراو ہیچھ سیتار دردست

قبا چوں لالہ ژوٹ تمو خرقہ پوزن
لباسے فقر برتن وار شوزن

انیسے کنج تنہائی شدش عشق
دوائے درد سودائی شدش عشق

مریدے عشق سپن تازہ عاشق
سلوکچ وتھ رٹن از قلب صادق

بیادے دوس تیژ دیوانگی تس
جنوں پاداو کم فرزانگی تس

بہ خلوت زان سپس با یاد دل بر
بیاباں روز و شب بردی سراسر

دہس آسن بیادے روے معشوق
شبس آشفتہ دل بر مہے معشوق

بہاں گاہ گلشنس منز باغمیس دل
اناں گل یک بہ یک یارس مقابل

وچھان اوس رشک خوباں سرو آزاد
ہیوان بالا قدے معشوق خود یاد

پرے شاں سوتبلے پرچیں بہ گلزار
چو زلفے یار خم در خم بہ رخسار

بہ نکہت مارزن پیچاں چھ سوتبل
دپاں چھم کار پیتو یارس ذکو گل

نظر زرگسے شہلا دپاں یار
وچھانی چھم مژگ تم چشم بیمار

گلے عباس ڈیشتھ تس ہراں رنگ
وو زلفی وٹھ یار سندی چھم شوخ آہنگ

گولابن تازگی از شبنمے پاک
صفا ایہنہ تس روے عرق ناک

کماں گے شاخ شمشاد سن ہیچھ کاو
تمس ابروتہ خالے یار یاد آو

بدن تمو سند ہیے منز نازنینی
ہیے ہند برگ زن چھس نقش بینی

وچھت تم غنچہ ہاے ناشگفتہ
کماں بردہ دہن نے ہیچ گفتہ

سیٹھاہ کریشان پشاں ڈیشان اچھے پوش
نواں تس یار سندی دور کن ہوش

گلے موتی وچھت باہم چو بلبل
دواں نالہ وچھت کنہ پھلو بہ کو گل

وچھت کوسم پھولہ وو نشاد و خنداں
اسہ وو یار سندی زن عقد دنداں

کراں اوس مصحف گاہے تلاوتھ — وچھان اوس حسن روئے یار خلوتھ
چو وحی از عالمے بالاست نازل — سہ قد از راستی زو نون مقابل
گہے از سورئے یوسف بران شوق — زلیخاوش مستاں بر حسن معشوق
پرن باشوق معنی سورئے نور — اذاں رو نحو بیے صورتھ وچھان پور
کراں گاہے سلیمان ذکر بلقیس — کراں تفسیر حسنہ عشق تدریس
ادائے مد کراں بر سورئے صاد — اناں ابرو تہ چشمے یار در یاد
سہ بارہ پورنہ تمو اخلاص یامتھ — مجازس گئے حقیقتھ ز استقامتھ
ز عشقے حق کورن شمعے دل افروز — بہ نور اللہ سپن پروانہ جان سوز
ز بسم اللہ تا والناس دل تس — سپن صادق اندر عشقے خود ایس
ولیکن تس مجازک شرز ولسنہ — ز دل زمے موجبتھ زاہ بولسنہ
مجازن تردو نہ تمو عشق صورتھ — مگر آخر بنیوس عشقے حقیقتھ
دوپن گو عشق ظاہر خاک بازی — چھ بر حق عشق معنی پاک بازی
فرع ترا وتھ سہ اصلس کن پتو آو — میترے منزلال آخر تس اتھے آو
دیی ترا وہن تہ یکتا ئی رٹن پور — سپن پروانہ یے آں شمع پر نور
ہیوان در دست گہہ سیتار یے دل — پیوان عاشق رٹھ بیپا ئیے دل
بہ پردہ زیر و بم عشقن کران است — حیا عشقس مخالف بے کمو کاست
کراں گاہ خموش سرائی آں خوش آواز — عراقی زن فراقس منز نوا ساز
بسا موقہ بیادے وے غزلخاں — کہ از شہناز باشد با عزیزاں
دبائی ہا بہ الحانے رہا دی — ثلاثی با دو یک خانند راوی
سرودے شوق نارس زن پیوست عود — وصولش در طپیدن آہ چون دود
بروز یکبار تا گاہے دگاہے — دگاہے تر سہ گاہے چار گاہے

پراں گاہے غزل ہا ہے عراقی — بہ موسیقی ز آہنگے عراقی

بکتاش چھہ زین العربہ ہندس فراقس مثز غزل گیوان

در عشق خود آں جانانہ — افسانہ کرتھ کوت گوم
فارتھ کرتھ ہے از جہان — جانانہ کرتھ کوت گوم
ڈپشیتھ تو ہشد قدِ شمشاد — پابستہ گئے سروِ آزاد
ہم خانہ تس سیتھ دلشاد — غم خانہ کرتھ کوت گوم
در زلفِ جتے چالاکھ — وابستہ شد جانِ غم ناکھ
از تارِ ہر مو صد چاکھ — دل، شانہ کرتھ کوت گوم
خمارہ کیاہ چھس چشمن — بو مارہ کورن تس نشمن
لیہ چونس مے کرِ شمن — مستانہ کرتھ کوت گوم
خم کیاہ چھہ وَنجہ بمن — یتھ آسہ شمشیرِ دمن
خوں تشنہ صد کشتہ چھہ من — اکہ آنہ کرتھ کوت گوم
مشتاق تس اہلِ نظر — یس آسہ یتھ کارِ نظر
شمس چھہ شوبان سیزر — پروانہ کرتھ کوت گوم
گیسو یہ فسوں تا ثمر — تا شام کورن تسخیر
بے تاب دلس زنجیر — دیوانہ کرتھ کوت گوم
ترکانہ سر خالِ ہیشدو — شوبان کیاہ چھس بہ رو
گل زار چھاونہ دل جو — سامانہ کرتھ کوت گوم
لعلے لبے او خندان — دردانہ چھہ تس دندان
آسہ کنہ وچھان چشمدان — گریانہ کرتھ کوت گوم

عشقن کوٚرُس سودائی — دِل دِتھ ہیٚشرُم رُسوائی
مُشورٔ اوٚنم اُشنائی — بیکانہٕ کرُتھ کوٚت گوم
ناظم بہٕ غزل خوانی — دِل دادٕ سٕتن جانی
صد بار مےٚ دیوانی — ہیچانہٕ کرُتھ کوٚت گوم

زین العرب چھےٚ پنیہٕ جایہٕ آہ زاری کران تہٕ غزل لکھان

بہٕ عشقے خود سوہ روز و شب وَنُن اُس — رہائی نامہٕ بکتا شس لدن اُس
دوہ ہس ریوان شبس آسان سوہ بیدار — ز بے خابی دُچشمش گیٚنہٕ بیمار
پیوان تس یاد از دِل ہوش نیوان — روان از حد سوہ عشقکی نالہٕ دیوان
شبہٕ اکہ کاژ زوٚنے اُس ذرا ہژ — سمن بر سرو قد در باغ ژاہژ
شبانہٕ موٚ بہ مہرو ہالہٕ تراون — چوٚ بلبل صد ہزاران نالہٕ ژراون
وَنان کیاہ بادِ صبحس اُس گژاوے — سوہ ڈھمژ ہوشہ گجھژ آمہٕ تاوے
ژ گژھتو واہٕ یارس وَنتہٕ میونے — قدم رنجک توقہٕ چھُم مےٚ چھونے
دریں شب بیمژن ما آسہٕ کل تس — بہٕ تیزی گژھتہٕ ہیٚتھ میونے غزل تس

نقل از حضرتِ شیخ فریدالدین عطار مدحِ اشعار زین العرب

چھُ فوہ رماداں فریدالدین عطار — وَنان زین العرب اُس ہاتھ تے شار
ز شعرش بوے دِل سوزی پیان اُس — وَنان حالاتھ باتن منزرُوان اُس
گیٚنم مےٚ راے تمو شیز عشقباز — حقیقتھ اُس برحق یا بھاز
بہٕ پیشے بو سعید مے مہنہ رفتم — سوہ حق ہایشہٕ آں حضرت بگفتم
بہٕ فرزنتھ وار کوٚر تمکھ عرض وُنی توم — بیانے عشق او اشکال مےٚ پیوم

مجاز اوس عشق تمو سُنّدیا حقیقت — زبانے دُرفشاں مُژر رتھ کرکھ کتھ
تمو فوہ رموہ مئے مولوم ہی گو — تمس یوت تاں نہ عشقے حق دلش ہیچ
پہ بویو درد شارس آسہس نہ — چھئے عارف باخود اخامی پہ چھیسنہ
نہ تس اَز شار با مخلوق کاسے — تمس البتہ با خالق شعارے
سوہ عارف اُس کامل بے گمانہ — وُچھنہ مولا عوہ لام اوسس بہانہ
مقیقت بُطنی تس عشق بازی — بہ ظاہر غرق در عشقے مجازی
چھُ نغمات اَندر جامی اُن نقل — تُنہ تصنیف خوب از قوت عقل
تمی نشہ پنج بیت اُنی مے تبرک — چھ عشقنو ہنج گنج پم یاد دُرک

عشق را باز اندر آورد دم بہ بند
کوشش بسیار نامد سود مند
عشق دریاے کرانہ ناپدید
کے تواں کردن شتاب اے مستمند
عشق را خواہی کہ تا پایاں بُری
بسکہ بہ پسندید باید ناپسند
زشت باید دید انکارید خوب
زہر باید خورد انکارید قند
تو ستی کردم ندانستم ہمی
کز کشیدن تنگ تر گردد کمند

زین العرب چھئے بادِ صبا مقابل رٹھتھ یارس کن غزل دُنان

ماری مشدِ نیشدرے گژھو بیدارو — پتمو یارو وندِ ہے جان

پاوَن کرِ ہے سر نثارو — پیتہٕ مو یارو وَنہٕ ہے جان
لولہٕ چانہٕ ہول گوم کِتھ سندارو — سوندرے دادِ چانہٕ گوٗل مو پان
نیٚندرے زولہٕ چھینہٕ چانہٕ اَمارو — پیتہٕ مو یارو وَنہٕ ہے جان
روٗوُم ژیٚے پیتہٕ میٚے لوکہٕ چارو — ہیکہ نو دوٗرہٕ چھُکھنہٕ پیوان
چھوکہٕ لدمو کھ چانہٕ چھُس بیمارو — پیتہٕ مو یارو وَنہٕ ہے جان
عُشقہ تیپر لوے تھمہٕ ہا کماندارو — جگرس ترٛیو مو مُہنی کان
کینہٕ ہَتہٕ کوٗر تھمہٕ سیپہٕ اَفگارو — پیتہٕ مو یارو وَنہٕ ہے جان
بادام چُشمو گیٚسہٕ بیمارو — رپوان گیٚے مو ژیٚہ تے آن
بلہٕ ہا پکھنا بیٚیہٕ دو بارو — پیتہٕ مو یارو وَنہٕ ہے جان
دوٗرِ دوٗرِ ہوو تھمہٕ نوٗرِ روٗخسارو — تَنہٕ چھُس موٗرِ ہیتھ نازِ الٰہ دان
ہا ژلو ژوٗلہٕم ژوٗرِ کوٗت لارو — پیتہٕ مو یارو وَنہٕ ہے جان
گوٗش وارِ زارَن تھوٗ گوٗش وارو — ہوٗش نو کلہٕ چانہٕ چھُم رُزان
روٗشہٕ روٗشہٕ ترٛوٗ وتھمہٕ خوٗش رفتارو — پیتہٕ مو یارو وَنہٕ ہے جان
گُل پھوٗلو باغَن بیٚیہٕ لالہٕ زارو — میٚے چھُنو دِلہٕ کے دٗاغ نیران
ژیٚتہٕ نے بیٚیہٕ ہم بہٕ تہٕ پان مارو — پیتہٕ مو یارو وَنہٕ ہے جان
نازُم دادِ چانہٕ گوٗت مارو — مُشو ہتھ تس سیتو پاڑی زان
دود چھُم چونے ژہے دِم دارو — پیتہٕ مو یارو وَنہٕ ہے جان

شاہ حارِث چھُ باغس منٛز یوان تہٕ تتہٕ چھ زین العرب ڈیشان

یہ گُلشن شاہِ حارِث اوس ذرامت — چُو سروے ناز اندر باغ آمت
کنَن گیٚے تس دراں گُل زار آواز — دوٗپُن کرٕ لوٗب میانے باغ پرواز

منوشا وانہ تے یوت چھا پری زاد — بہیتھ قمری صفتھ بر سرو آزاد
خراماں کنہ قدم ترأوِن پسو پیش — وُچھن گلزار چھاوُن خار ے خیش
نسیمس کُن وُنان با درد غم ۂ — خبر نکھنا سویے آں ترک یغما
بۂ کرنس تشنہ از سرخاب نیوُنم — چُو سوُنبل تاب دُیتنم آب نیوُنم
یمنا مور پیہ ہم ترک یغما — دِیمنا یوُری، نیوُمت دل بہ یغما
پہ بوُزتھ حارثن دوُپنس وُنتھ کیا — وُنکھ نے پوُز بۂ مارتھ چھکھ ثۂ گمراہ
کُدا پس ترک یغما چھے پیوُمت یاد — شبانہ روُزنہ نیرتھ کس دُیتھ ناد
دوُپس تمہ چھُم پیوُمت مے یاد سقا — زلب خوشکی دُیتنم فری یاد سقا
وِنن چھس العطش سقا مے ژھوُم — پیے آب از دُدیدہ اشک ہوُم
غولا ماہ خاص اوسُس سعد رخ روشاب — اناں ہر ساتہ مُے اوس تس کیتن آب
وُچھن بیلہ حارثہ تندی بیاد آس — سُہ سقا دوُنتہ بابس سر قصوُن پاس
اوُنن باد رشہس از شرح سقا — نہائی ترک یغما دوُنتہ حقا
جواب از یک سوُنتہ بابس کوُرن پور — بہ دانائی ز خود توہمت کرن دوُر

حارثس خلاف چھُ اکھ دُشمن وُتلتھ یوان

یمیس حارث جنگس منز چھُ شکس ردوان

ز بعدے ایں سوُخن بگذشت یکماہ — غنیماہ حارثس بیچھ آو ناگاہ
درآمد لشکرے چوں موج دریا — بگردوں گو زمینک شور غوغا
سپہنو از کثرتے موردُم زمین گم — گذشت از نہ فلک افغان موُدم
وِتکھ خیمہ کرکھ پُر کوہ ہامون — ز خیمے نیلگوں برخاست افغان
صدائے طبل گو از چرخ خضرا — غبارس تل سپہنو گم کوہ صحرا

زمیں و زرہ گرد بستین تھو دکماں گو
دہم ما گرد بہشد نو و آسماں گو

شہے حارث بہ مردی ہم بہ لشکر
بہ جنگے خصم آمد چوں سکندر

بگفتا دم زدن اندر دمے نا آے
سپاہانے دلاور گئے صف آرائے

ہجوم آے اسپ نعلین تل زمین گو
نبہ ز آہن زمینے ہشتمیں گو

سپاہو کڑ نبر یکبار شمشیر
کرون باہم تمو ہیوت حملہ چوں شیر

ازیں سو ڈراپہ شو شمشیر کینہ
وزاں سو دست در قبضے زرینہ

اجل زیں سو بہ فتنہ تیغ در دست
قضا آں سو کماں با تیر پیوست

شہے حارث چو رستم بر عدو تاخت
عدو افراسیابی ہا عیاں ساخت

صدائے کرنا بر از فلک شد
بگوش انگشت ہا خیلے ملک شد

ز دودے نعت گو ادبر سن جہاں تل
نبر شمشیر نیراں ہمچو دزمل

پیواں چوں زالہ ہر سو تیر باراں
زمیں از نیزہ ہا سپدیو نیستاں

ز ابرے ژالہ باراں چوں بہارے
شگفت از خون خصماں لالہ زارے

تپیدے از خون سیہن سالاب جائی
عدو چوں ماہیاں در غوطہ خائی

کماں حارث سپاہیں اوس شاباش
ز صف سہہ زن بہ حملہ ڈراو بکتاش

زرہ پوشو سوارے بر سمندے
سیاہ مو بادپائے سربلندے

تبسز کرتھ نار چھکھ زن رعد پر ہول
ہوا رفتار ایرانی، زواں ہول

تبھس جانا نہ اسپس تیتھ سوارا
تیتھے شوبن سیتھے بر تخت دارا

سلح پیرتھ دلاور تیغ در دست
کمند تیر و کمانو گوہ زہ ہیتھ مست

تہمتن زن بہ جنگاہ ڈراو تنہا
بہ چنگ تمو تنگ تراوں خصم تنہا

بہ تیغے صف شکن کو خون ہاراں
اکی ضربہ زہ ہیتھ دشمن شماراں

بہ حملہ شیر نے شمشیر وایاں
کمند تراو تھ زناں پیچھ گوہ زلایاں

ہزاراں مارِ تمہ بل زاں زیادہ — پرے شہباز تس بازد کشادہ
سپاہن کُن دوپُن کیاہ گئے وِ کاہل — کہا لتھ در غزا لاشکھ پچھے قاتل
قشونس منز گُنے زوُن ژاو دلدار — سیٹھاہ مارِن ہیوتُن سپرُن گرفتار
زہر سو دشمنو یُژ تہ دوہس گیسر — میاں لوگ منز میانے تھوُنہ شمشیر
وَپاں زینُ العرب تمہ سِندِ بختہ — جنگس از عشق در امیر مرد رختہ
درخشاں ماہ بر رخشے سوارہ — سہ روخ ڈپشتہ گژھن ماہ پارہ
بہ شمشیر و کمانو تیر و ترکش — فرازے باد پایو تند سرکش
بتیغے عشوہ و خنجر کرِ شمہ — بہ قتلے معدہ دماں پُر خشم چشمہ
لدن ابرو کمانن گوُنِ نازک — ژٹن از تیرِ غمزہ پردہ رازک
پیوان بر روے تس موے سیاہ فام — گژھان در چشمِ خصماں مندنِ شام
وُچھان خوہ رشید تمہ شند روے پُر تاب — چو نیلوفر گژھن از شرم غرقاب
پری روخ ژھوہ دواں در عرصے جنگ — چو غنچہ یار پُشنے دیر دل تنگ
نہ کانہہ تس پرِ زنن منز دواں تھ — ژٹن صف ہا تمن ساری زہا بتھ
وُچھن بکتاش اندر جنگِ دشمن — سپنج یُژ کینہ ور بر جنگ دشمن
سپاہن کُن دوُن تراوِ وکہ لتھ — کہا لتھ در غزا مرزن خجالتھ
گڈن شنو خشمہ ستن تیغ براں — خروش آورد ہمچوں شیرِ غرّاں
خبردارید اے مردانِ غازی — زبردستی مے چھم در ترک تازی
بہ یوُد سنگیس کہس پیچھ لاپہ شمشیر — ژٹھ تتھ از زبر مے واتہ تازیر
کمانے کش گڈھ یوُد تراوِ اکھ تیر — دو صد دشمن کرکھ زاں تیر نخچیر
من آں شاہ فیل را با اسپ تازی — بروخ کہ مات دشمن را بیازی
مے کُن یوُد پھیرِ دشمن نیر جاں تس — کشم منزے سر از گوزے گراں تس

پھر تراوُن شہر شمشیر تُہ قمچے
مے ستین جنگ کرُن باشیر پنجے

نہ تھے گوہ رزیو د تراوُن بہ جنگس
کرے زیر و زبر مُلکے فرنگس

دِلاور پاٹھ تُند تراوُن تگاور
پناہ مونگ غازیو ڈیشتھ سُہ داور

برابر پیشِ بکتاش آیہ ماہ رو
وُچھن کینہہ زنی ڈیٹھ تس دست بازو

ژٹھ سر تردونکھ از تیغ گوہ رزہ
تتھے بیتھ با مواشاں شیرِ نرزہ

بہ میرے سینہ بکتاشس روٹن دست
لوبُن دِلبر سپینو از عشق سرمست

خوشا وقتیکہ بر گُل عندلیبے
چو بیمار بے نشینند با طبیبے

خوشا عاشق کہ بعد از انتظارے
رسد ناگاہ بہ بزمے وصل یارے

خوشا آں یوسفے مصری بہ بازار
زلیخا پردیش دراہژ خریدار

خوشا بر نجد لالا وائژ پانے
وُچھن مجنوُن تُلن وَیہ وُن فسانے

خوشا عذرا سرے کوہے مُقبّا
میانے غار وامق وائژ تنہا

خوشا شیریں سرے بالینِ فرہاد
ژ پکھنا جامِ شیریں کرژ ھتہ دلشاد

بُرہ بکہ ناگہ رایس پتہ ہیے مال
کرہ دراہژ وُچھن سُنو یا سو گوپال

فدایے وصلِ جاناں ہر دو عالم
نثارے جلوہ اش جاں باد و دل ہم

وُچھان زین العرب بُرُوے آں یار
تتھے بیتھ بلبلے شیدا بہ گلزار

اُتھس اُتھ ملہ وِتھ پہلو بہ پہلو
پکن گئے ہم جلو یکجا بہ یکسو

وُچھن تتہ آہستین تس زخم وارا
زرہ پراٹھ تھ گومت خوُن آشکارا

دوا کورنس چھوکن وہ تھرو نس خون
وُچھان اُسو اکھ اُکس خوُشدتے زوُن

بتُن وونس نہ اصلا گیسہ نیرتھ
بجولانی نظر تراوُن نہ چھیرتھ

نہ بکتاشس نہ گو بیتہ کانسہ موُنم
سُہ غازی از کجا زادو کجا بوم

نمیر گو نہ نہانی گئے بہ خانہ
وُچھن جانانہ، جنگ اوسس بہانہ

سپاہن اوس کرن حاریث مدارا
مدد نام آس از شاہے بختیارا

فتح لب حاریثن بر خصیم بدبخت
دولن تو رحت بیوٹھ از بخت برتخت

تفحص کور شہن از خوبیِ غازی
چھ کم، کم گئے، کمو کرٔ ترکتازی

اما کمو کرٔ پہ بکتاشس رحمایتھ
یتیتیک چھنہ آسہ از دیگر ولایتھ

شبان کیاہ غازین منز سے جوان اوس
قدے بالا تشند سروے روان اوس

تمس کیاہ روئے مویو چشم جادو
گلو، سونبل تہ نرگس یا سمن بو

رچ تس نیز ابرو تیغ ضرآب
ولان دردام گیسو جان بیتاب

مئے وچھمت کانہہ تہ چھنہ تیتھ درنزی
برابر تس نہ کانہہ غازی بمزی

اگر وچھ دون بیئے وٹی توس پاغام
فدا قدمن کرس انعام اکرام

دہ کس منز پوزہ وچھس نور اقبال
انتھ دیتون مئے ژھار تھ سہ درحال

وزیرو عرض کور درخدمتے شاہ
خودا زانان چھ، اسہ کینہہ گو آگاہ

سہ وچھ اسہ وار لیکن گو نہ موعم
سہ ترکی اوسہ یا سرلشکرے روم

پیری زاد اوسہ انسان یا فرشتہ
بہ تیغے ناز واراہ کرٔ نہ کشتہ

حافظ بہر تاجو، دولتو، تخت
نتہ اقبال شاہ ذرامت گنڈھ رخت

یقیس گو سار بنے اقبال شاہ اوس
جوان ظاہر خودا اہ زانہ کیاہ اوس

گرس منز یژ کران زین العرب زار
گمژ چھو کھ یار شند ڈپشتھ دل افکار

نیند رانیچ وچھ تس رود آرام
دلس آمت تمس زخمے دلارام

نگارو جون بوذیتھ چھس بہ ریوان
اشے کنہ چھم اچھو کنو خمان ایوان

کنو بوزم ژٹے آمتو زخم برتن
جگر خون دل وزان چھم تہ ذرتن

ژٹے یم زخم اسے برتن تہ مئے بزل
تیتو تیرو کورم درسینہ منزل

نہ وچھان از عیادت چھس محل بو
عیادت میانی چھے لیکھے غزل بو

قبا چوں گل ز شوق از تن دریدہ ہیوتن نامہ لیکھن از خونِ دیدہ

زین العرب چھے بکتاش سندِ ناو غزل لیکھان

معشوقِ گل رو دل بُرہ ذرہ چون دوریر نو زرہ
ژمے پتھ چو بلبل گتھ کرہ ذرہ چون دوریر نو زرہ
آزاد چونے مرو قد پابندِ زلفت لالہ خد
ماہ داغِ رشکینہ لج ذرہ ذرہ چون دوریر نو زرہ
ہیندو گیسو پُر فتن دا مے غزالانے ختن
صد چپیں رٹن دریک گرہ ذرہ چون دوریر نو زرہ
تاب چھمنہ وُچھتھ روبرو چھی زلفِ پیچاں مارنو
بویا چو مشکے اذفرہ ذرہ چون دوریر نو زرہ
مخمورِ چشمن چھے خمار مستی وُچھت آہو فرار
از رشکِ نرگس گے برہ ذرہ چون دوریر نو زرہ
ابرو کمانے نازِ زہہ رچیہ تیر لائیتھم چھمنہ نہہ
بیمارِ چشمن تل مرہ ذرہ چون دوریر نو زرہ
ماہ روے ژھارتھ شاہہ نے شہرن چھُہم کنہ کامہ نے
پامن لجس دین کیا مہ برہ ذرہ چون دوریر نو زرہ
بر خوب رویاں چھے شہی شمشاد قد سروے سہی
در آبرو تیر کھ گرہ ذرہ چون دوریر نو زرہ
چھے تنگ چوں غونچہ دہن دندقند پھلو شیریں سخن
کرتم کتھا ہ لب شکرہ ذرہ چون دوریر نو زرہ

ناظم بہ دل دیوانہ شو — بر شمع رو پروانہ شو
ہر رنگ بے رنگ کرہ سرہ — ذرہ چون دو ہر نو زرہ[1]

شاعر رودکی چھ زین العرب ہند کلام بوزان تہ یاد تھاوان

تہ آخر چھ زین العرب ہند عشق آمو ہے رودکی ہند ذکر یہ نان

لوڈن لیکھت غزل تمہ پیش بکتاش — سہ نامہ یادوا ہے ریش بکتاش
نوازش نامہ ہے آں یار ماہ رو — چھو کن دادین تمس مرہم تہ دارو
اکس اکھ اسو تمہ پاغام سوزان — ببا کی کام در آرام روزان
ہیتھے پاٹھین بسر کو کیتو مشرکالا — سپن روزے ارادے حق تعالا
میانے شاعراں اکھ رودکی اوس — سیٹھا در شعر بلخس مترزکی اوس
پکاں اوس زیر طاقے محمد کعب — پرن واراہ مسحاہ پاٹھ ئیر صعب
بکوشے ماہ شعرے رودکی گو — تہ بوزہ تھد نازتس چھو کہ عشق کرے پیو
بہر بیتے جوابے مے فرستاد — بہر تصنیف ترتیبے دگر داد
بدیہی رودکی مئے نمہ تصنیف — ونن زین العرب شعرش بہ تصحیف
ونان اوس رودکی اشعار ابیات — تیتھے زین العرب لیکھن محابات
لیکھان زین العرب آسے غزل تس — جواباہ رودکی لیکھن بدل تس
کرن بر رودکی شعر آشکارا — سہ گو نم شعر ہیتھ سوے بخارا
کھٹن رو وحال دل شارے ونن گو — بنن مشکل ونن آخر نتن گو

---

[1] غزلن منز چھے یہ غزل مومولی تبدیلی سان شامل کرنہ آہمز۔ اصلی چھے یہ غزل بیتھے پاٹھ ناظمن وانہ ہمز۔ (غ۔م۔ش)

شاہ حارث چھ بخارا کن نیران

تہ یپاری چھ بکتاش عشقک سر نوٗن گژھنہ سیتی پریشان گژھان

شہے حارث تہ از بہرے ملاقاتھ
بخارا کس شہس نش گو در آں ساتھ

بخارا باشم حارث رواں گو
عیاں بکتاش شند بترے نہاں گو

کھٹن اوس عشق خود پرس اندر راز
شہس پتہ مدعی یژ گاسہ غماز

بنامے عاشقی تس دژ کھ پامہ
زوٗرن نہ شتھرہ کیلن ژٹی نہ جامہ

ز پردہ راز تس سازک نہ بر دراو
مخالف گاسہ پاداد اس نوٗن ناو

سیٹھاہ بکتاش سیدہ شو ہریے عشق
کہ بدنامیت آمے بہریے عشق

بہ عالم خاہی از کنجیے سلامتھ
مشو عاشق کہ بار آلود ملامتھ

دیماغس گو یتہس سودائے الفتھ
ہدف سے گو پیے تیرے ملامتھ

سپہنو عشقس تہندس لوکھ آگاہ
پتے شاہس تھوٗن تمو پاے راہ

نہ تس از دشمناں کیتہ بیم در دل
نہ تس مہرے طلاو وسیم در دل

پُر از مہرو، وفا بود آں دلارام
دوٗپن دلبر مبادا گژھ بدنام

گژھن ما میانہ دشمن نشہ شاہس
وٗنن "ناراستی" تس کج کلاہس

خشندروز از زین العرب تس
سو حارث مار از قہر و غضب تس

سو ما گژھ متہم در پیش حارث
گژھن بدنام تمو شندیمون باعث

ژھیپتھ یو روز کتھ بازار پیتہ ناہ
تسہ "پتھ گژھ میانہ روز نہ آشکارا

پکن اوس اشک ہازن نالہ تراوٗن
اُمی وہمہ شہس پتہ گو بخارا

گھے سینس بہ ناخن زخم لائن
ملن اوس خاک بر سر سنگ چھاوٗن

بتارے عشق گاہ سیتار وائن

وَنَ عشقش مے ہجر وک جنگ دیت تھم — ز نیرنگی دعا ہر رنگہ دیت تھم

بہ صد مستی خرابم کردی اے عشق — جگر لخت لخت بم کردی اے عشق

دو لو عشقو کرکھ یوڈ آتش افروخت — ز عالم چوں سپند دانہ کرکھ سوخت

دُچارہ چانہ خاری گیمہ پیدا — بہ بد نامی بہ مستی کوس شیدا

مے زاٗ چھتھ نارہ تن پیوس اتہ وطن دور — چو بلبل نالہ زن پیوس از چمن دور

جنونن کڈی مے از قید بے خرد پا — دَں چھم ز بچر بس دامان صحرا

تُھ طب کہہ انن یارس وَنَ اوس — دو لو معشوقہ ژٹے پتھ مبتلا کوس

خرابے زرگسے نے خار کوٗر تھس — ز تابے جعد مشکیں مار کوٗر تھس

شکارا زلفہ زالہ رام کوٗر تھس — ز عشقو عاشقی بدنام کوٗر تھس

پریشاں از خمے زلفے تو حالم — چہ سازم، چوں نہ کاہم چوں نہ نالم

بہ شمشادے قدت دل دادہ ام من — بسر، در پائے غم افتادہ ام من

مے کرتم یاد یارو ناد لایے — غزل چونے پرن سیتار وایے

بکتاش چھ زین العرب ہندس فراقس منز غزل گوٗ ان

سوز عشقن بوز دنے روز دماہ دلبرو

مشک مویو رشکہ تھوٗ وتھم عشقہ سماہ دلبرو

ماہ رویو آہ کمڈ ناچائی عشقن کوٗر مے داہ

زانہ کوٗ کیاہ راہ مے لوٗد تھم گوس شیدا دلبرو

چون قامتھ یا قیامتھ عاشقن یا سرو ناز

یا صنوبر یا بلا یا قد بالا ردلبرو

زلف چھی مشکے ختن نے نے خطا آشوب چین

حیلہ عشقہ وٗلی تمو آشفتہ دل ہا دلبرو

لے جنونے کوکہ از قید خرد بیروں کشد پارا ۔۔۔ (غنی)

ماہِ تاباں یا چھُ خوہ شیدیے درخشاں یا پری

روے یا در باغِ جنتھ وَرد حمرا دِلبرو

خال ڈپشتھ لالہ گوہیتھ داغ بر دل غرقِ خون

زنگی اندر باغ عاشق در تمنّا دِلبرو

در کمندے زُلف کا تیاہ بستہ گاہیتو خستہ دِل

تستہ خنجر سیتو مارتھ مست پھنا دِلبرو

چھُس ثے نش "ادنیٰ" اما قوربانِ "قوسین" جان کنم

چانہ ابرو نش ہلالے عید پیدا دِلبرو

شیر افگن غمزہ زن چھی چشمِ آہو مستِ ناز

فرحتِ عاں وُچھن تمن پیٹھ یم چھ بینا دِلبرو

طرفہ خالے گوشہ یے چشمے تو قتلے عام کرد

خونِ موہ دُم گوشہ گیرن چھے نہ روا دِلبرو

شکر لب خوش سوہن میہے موہ جیتھ چھے دہن

نالہ کش مشتاق بلبل غوہ نچہ کرد دِلبرو

اے صنم از بارِ عشقت شد قدے نازک دُتا

عاشقے یکتا وُنن چھے حُسنِ یکتا دِلبرو

زین العرب چھے بکتاش سُند بخارا گرنھن بوزان

تہ سیٹھاہ پریشان تہ غمگین گژھان

بہر صوٗرتھ بخارا وُت بکتاش — شہنشاہِ دوت شاہن کوٗرسہ باش

سیٹھاہ کے دردِ لے زین العرب رائے — اما بکتاش کوٗت کوٗمت کرتھ کرائے

تشند رعے ڈیشنش دوتم سیٹھا کال
ہیو تس دوہ دیا چہ باوُن یار شندال

تہمس متریس شیتھر گمیو چھپید ا
چھ کوڑمت کامہ دوکہ پامہ فلوا

تشند سرد شمنو بازار پوو مکھ
خبر چھا پیشہ شاہ ماوا تہ نو دکھ

سہ چھے کھوژاں گژھ ہم ما متہم یار
بہ غم آزاد سرو آید گرفتار

اذا داتن تہمس ازکس مے نہ خوش
تشند در غم وچھن آس مے نہ خوش

بہ یوو دوے روز یتہ گژھ ماسوہ مارہ
یہ تھ وو مید چھم ڈیشن دوبارہ

بیتھن یتہ مے وو مید تس ہیم برجان
وَن چھم از ناوو مید ی ہجر آسان"

بخارا خوفہ سیتو شاہس پتے ذراو
نشاناہ کانسہ نش تمو شند کینہ آو

دوڈن یا متھ یہ وُنی دایے خبر تس
خبر بوزتھ سپن زیر و زبر تس

دلس گو محارتس بوزتھ بخارا
تلیتھ برسینہ لوین سنگ خارا

سپنو غما کھ دیت تمہ چاک جامن
چو گل ہا از گریبان تا بہ دامن

وُسیتھ پیپہ بر زمین از آسمان زوُن
اُشے کتہ پوک دگے تس زنے رگے خون

ز بے ہوشی تلن فریاد از عشق
الٰہی داد ہم بے داد از عشق

یہ کس گیو لم، یہ کمو کو تچھم یہ کیاہ گوم
کرے یوم توبہ ہجرس بزوتھ تی پیوم

دوبم کمو یاو نس پیپہ نے ژتے تاوَن
یہ تا محشر چھ یارس یار راوَن

نہ چھم بد کانسہ کوڑمت کیاہ یہ پیش آم
بدل از مار زلفے یار نیش آم

مے امید اُس وصلیچ تتھ بدل گوم
چو منم الفار مے عاشک دل گوم

دشے راوتھ نشے اُسیتھ ژولم یار
خبر سروس گیم ڈیشتھ تبردار

وُچھت سبزی گیس بو غرق تالاب
یہ کر زونم عماری آسہ یہ آب

صحی وونمت کراں بیلہ بند تدبیر
کراں تس غائبانہ خند تقدیر

خبر اکھ ذرہ تقدیر چ نہ اُسیم
سو مستی خام تدبیر چ مے اُسیم

دُچھاں وَو چھاں اُچھونش یار دَوریوم — مئے از دل دست دست از کار دَوریوم
مئے گو بیداد ہجرک نادلایس — دھ لو یارو بو بارہ مُکہ آیس
بہ چشم شام غم در روز ہوُتھ — ژٹے سیتارُک تہ سازُک سوز ژوُتھ
بمن بکھت کمن ہستین لوگے سوز — مئے چونے دود چھم میونے غزل بوز

زین العرب چھے بکتاش ہندس ہجرس مژ غزل ونان

مدائنو چھم ہہ بدنس ہوش — مئے موروش آش چھم چائنی
دَتے بو زار تھو تم گوش — مئے موروش آش چھم چائنی
صنوبر آں قدے رعنا — مئے اوسُم دُچھنگے تمنا
ہمن نو چھم مئے عشقن جوش — مئے موروش آش چھم چائنی
دُچھت رخ چون پھولہ ہیتر گل — زُلف سوُنبل روُنبل کو گل
بہ لاگے کار پیتو یے پوش — مئے موروش آش چھم چائنی
دُمارے زُلف خم در خم — خبر کیتھہ چھمنہ مارن کم
گہے بر سینہ گاہ بر دوش — مئے موروش آش چھم چائنی
سیاہ بے سوہہ چھے چشمے — حیا تکہ آبہ پُر عشمے
دُچھت نرگس بیمژ بے ہوش — مئے موروش آش چھم چائنی
بنارے عشق زاجو تھس بو — شُشرزن تاپہ گاجو تھس بو
ہیمتھ ماہ ہالہ در آغوش — مئے موروش آش چھم چائنی
دلن ماپہ آوہ لیز غبغب — پُر از مئے حوض کوثر لب
چھنے سرمست گے بے ہوش — مئے موروش آش چھم چائنی
بُتے رعنا کلاہ زیبا — کمر چو بکھہ قبا دیبا

شُیاں چھُے ترُکہ اطلس پوش — مے مو روش آش چھم چانی
وَنے روزُم کنے بو زُم — خبر ہہتھ یا صبا سوزُم
وَنیم مے روز خوش بیپہ توش — مے مو روش آش چھم چانی
تو ناظم یار اگر جو ہی — سرے راہے دوف پویی
چُنیں گفتار سروشم دوشب — مے مو روش آش چھم چانی

شاہِ بخارا چھ حارث ہندِ خاطرا کھ محفل موسیقی سجاوان

اَتہ چھُ بکتاش تہ موجود آسان۔ رودکی چھُ زین العزت ہندی شاہ پران

غزل وُنی وُنی وَدان اُس راتھ تے دوہ — کرُے مارہ غمکی شراونی ہیے پوہ
تنے رودس ز دِل صبر و قرار اہ — یَنے بکتاشس گو سوے بخارا
سُہ بکتاش اوس با حارث کران سیر — بہ گلشن ہا توان پرواز چُوں طیر
بہ دادے عیش دو نوے در بخارا — بہ بُرجے مہر تا دُو ہفتہ دُو ماہ
بخارا کی شہن خوش، روز، ژھوُن — میو، ساز و سُرود و سوز ژھوُن
قوالو ئیژ کرُکھ ژہ نغمہ سازی — سرودند از تہاوند و حجازی
کران آہنگ زیر و بم سرائی — کرُتھاں عُشاق ہمت از خوشنوائی
بہ خوبی گرم سیہنو محلسے شاہ — سُہ شاعر رودکی توت وُت ناگاہ
پُرن بر مدحِ سلطانے بخارا — ز طبعے زاد خود ابیات دارا
خرید اری کرس شاہین ز ابیات — کشید از دو ہنترے کعب آں محابات
غزل شاہزادِ ہندُے رودکی پوز — تحیر شار بوزتھ سارُے کوز
دوبس شاہین چھُنہ یُتھ شار چونے — بہ کتاں دادی ولد مُشد آسہ ژونے
شہنس دیت رودکی بوسہ زمینس — فلکھ تا بیا بیت چانس نگینس

نہ خود اے قبلہ ے عالم وو نمنہ
بہ صد قورا ستی یُتھ طبع چھمنہ

عجائب ایں غزل زین العرب گفت
دلش از عشق جاناں در بر آشفت

سوہ گاہ ہش تاز عاشق بر غولامے
گرفتہ دل بہ مردے خوش خرامے

تنے ودتس وناں بیتو غزل ہا
کراں راہی تمس کن ایں مثل ہا

مئے از زین العرب نہ تھ تھوو م یاد
تھوتھ مقطع چھے شعر ابن استاد

سیٹھاہ گے مجلس از شعر سوخن گرم
گلن عارف تہ بوزتھ واہ از شرم

تغوفل دیت نہ بوزتھ ہیوتہ در دل
بہ خاہر تورہ یتھ سپد یو مقابل

بہ تندی دوپ اہ تس در خلوتے خاص
پزیا تھاوُن غولامس ستی خلاص

نجل کور تھس قبلہ منہ چھوتھ
پنن پوشید ہر بازار پوتھ

وعیتھ مائل کرہ ہر آسہ ہم نے
بہ واللہ مار ہتھ از کس منے غم نے

عوفو چھے ازوں یود بوزے دبائے
کرے شمشیر ستی پار پائے

تہ دوپ شاہزاد کیتر ھا از حیا تس
مگر در زیر لب آہستہ وون تس

رضا تھوو مت دل چھم بر قضا مے
بہ چھس موصوم یود واتیم اذا مے

گژھیم از غائبتے موہ دم عمل پاک
کہ روشن می شود آئینہ از خاک

بکتاش چھ بخارا پیٹھ واپس یوان

تہ زین العرب چھس مبارکباد سوان

دیئن بکتاش باز آو از بخارا
نہ در دل رود مت تس صبر و یارا

چو آہوے رمیدہ در ختن آو
پریدہ باز بلبل در چمن آو

قرارے عشق یا سوے وطن آو
دلے زین العرب بوزتھ برن چاو

نگیر دو دہ ماجہ وُنی تس یار دوتے
چو بلبل روز خوش گلزار دوتے

وُچھن عُشقنہٕ بیاضے وُراس رُت فال مُبارکھ نامہٕ لیکھُن ہیوٚ تنہٕ الحال

غزل مُبارکبادی زینُ العربہ ہند طرقہٕ

آمد بہار بشگفت گُل در چمن مُبارک

بُلبُل بہ نالہٕ خوش گفت پھولی یا سمن مُبارک

اے دلبرے سمن بر قد چھے شبُن صنوبر

دند موخیتہٕ لب چُو شکر لالے یمن مُبارک

جو دُو دُ چشم آہُو ہرنن رٹن چُو آہو

آہُو وَنن چھے آہُو چھے بادمن مُبارک

آشفتہ زاں دُ گیسو در دامِ عنبریں بو

دل پیشہٕ کرُو بہ یکمو زُلفے خمن مُبارک

آئینہ رُوے مہتاب پیشہٕ گژھن چوں گُل آب

حاراں کرُس بہ بے تاب جلوہٕ کی غمن مُبارک

رمح گاں چھے نیز خوں ریز بر قتلِ عاشقاں تیز

محرابہٕ بُمن چھے شب خاز عاشق نمن مُبارک

رو رخ چھے مثالِ قاتل در نارِ خال فلفل

تھوو مُتھ مے داغ بر دل ہوو تھ کمن مُبارک

شادی وُچھت موا رفتی زو تُھ نہٕ نیر لائق

ہوو تھ ژٕ مے خونِ عاشق لوگُتھ نمن مُبارک

للہ ژٕ لولہٕ نشمہ چھے چشمہ پُر ز خشمہ

عشوہ کراں کرُ شمہ آہُو رمن مُبارک

عاشق ہیچاہ سوزہ وُچھنے بہ پرِ دِ روزہ
سوزِ کِ ترانہ بوزہ زِ پیرو بمن مُبارک

نا نظم چھُ نوٗن ہارن کوٗر مار چاٗنی اَمارن
بر راہِ عشق پارن پیکھنا بمن مُبارک

بکتاش چھُ مُبارکبادی ہُند غزل تہٕ خط پران

مگر تمیس چھُ اکھ دُشمن سارِی خط تہٕ غزل زِ دِ رنہٕ قِم حارِش پیٹھ کران

مُبارک نامہٕ اُستادانہٕ شاہی
بدستے داے یارس کوٗرنہٕ داہی

کھُٹھ داے عطوٗفت نامہٕ نیوٗنس
پُتھم نامہٕ تمیس سے یارِ سُند بس

خطس سرنامہٕ بکتاشن کوٗرُن باز
سراسر نامہٕ رازِک پوٗرنہٕ اَز ناز

پران نامہٕ ہران اوس اشک ریختہ
گوٗمُت اَز نارِ عشقے یار سوختہ

سُہ نامہٕ یارِ سُند دادن دوا پیوس
ولیکن اَز قضا تیرے بلا گوس

پرُن اوس پانسے ہستین سُہ سرت
پکُن اوس ہیچھ نوٗ اَز شامہٕ دردِ دست

رُفتنا بروٗنٹھ اوس مرے راز
چیان ڈیٹھ ٹھُن تہٕ تھوٗن نامہٕ پیس باز

پُتھ ٹھس تمو کیاہ پہٕ ژیٹے اوسے اَتھس کیتھ
دوٗپس پیتھ یوٗر چھُم کانہٕ دوا ہیچھ

نہٕ باوَر آوتس تی رُود کیتھ
حسد گوس پاٗدِتے بے مہر سینے

بہٕ دُزدی ژاو بکتاشس سُہ دربیت
غزل سارِی ژوٗلس ہیچھ یارِ شدہ وُچھ

رَبوٗدش دربیے اَز تصنیف لایق
ہموٗں بدکیش یارے ناموافق

تمے شار اَزنہٕ در دیوانِ حارِث
وُچھت دوٗد نارِ کنہٕ جانِ حارِث

پُو آتش حارِشس گوٗ دِل اَزاں راز
بلا کے خاہرے خود کوٗرنہٕ آغاز

نہ رُودس کینہٕ موٗ جبتھ گوٗ غضبناک
نہ رُودس اَز غضب عقلونہٕ اِدراک

بکتاش چھہ گرفتار کرتھ چھس منز ژاونہ یوان تہ زین العرب

چھے تیس حمامس منز بند یوان کرنہ

اوّل بکتاش از حکمے شہنشاہ — ژھنک بے واپہ باز نجیر در چاہ
دوّوم از قہر شاہ حمّام تو دُکھ — پیے زین العرب سخ ژرو دُکھ
چُو دوزخ یا سُہ آتشخانہ مقتل — تتہ خانہ تتہ ما درک اسفل
سیتم کرمی بائے کاٗ تیاہ پیشتر تس — خنا دستن تہ ذیاؤن نیشتر تس
ژٹھ رگ ژٹنہ تس فصادی آنگاہ — بحکمے شاہ تتہ خانس بہر کھ ماہ
حمامس دار تے بہ کرمی کھ بستہ — کرکھ بند تتھ اندر ماہ رُے خستہ
در آتش خانہ از دل کوٗرنہ فریاد — رواں ہر سو دواں چوں سرخ آزاد
شپُن تُشد آتشے حمام ژٹ جل — قبا از تن گڈھ تھ ژوٗن کھوٗن تل
برہ یکبار گل گے لج دَرہ زوٗن — اُتھن تس اوس زخمو کھ ہرن خوٗن
زخوٗں گل گوٗنہ شپُن فرش حمّام — دپاں اُس بوزنا بکتاش پاٗ خام
بہ چھس نارس اندر چھم یار در دل — ہم آتش چھم تے ہجوک بار در دل
قبا شپُن تباہ کھوٗ تل بہ گرمی — پدین سر بند ہستین کرنہ نرمی
وُنے یس چشمہ در گرمی حمام آو — کھوٗن تل اوش کنین تتھ قوام آو
پدین ہند دہ کھوٗ تس در چشم یا دام — ز آشکے خوٗں شپُن رنگین حمام
بُدا ژاوٗن اُمیدے زندگانی — نگارین گوس روے از خوٗں فشانی
ذوان ژھرٹ تاو منز زن اُس ہی — لمژ مضطر پیمژ از فرشاہی
عمامک نار، عشقک نار یکجا — پیوٗت تقدیر عشقس کار یکجا
یتھے تُشد نار عشقے نوجوانی — تیتھے آتش ز آہو اشک رانی

ستم آتش، ستم از ہجر دل دار
گو مُت تس ہفت خانے اوس سیتھ نار

ہم آتش خون در حمام ناخوش
ز سوزے سینہ شعرے ہم چو آتش

تُلن اُس از سبا بہ خون آں روز
لبن لیکھاں بخون شعرے جگر سوز

وہ لو دلدار و چھتم حال کیاہ چھم
در آتش چانہ پُڑھ احوال کیاہ چھم

بہشتی روے ڈز سو دوز خس تنز
رواں چھم جوے اشکے خون وہ خس تنز

یہ خونے اشک بر روے تمکو بی
میانے عاشقاں چھم سوہ خروئی

بہ سوزاں شمع چھس ژیے صبح ہو
دزے پکھنے، و چھتھ بودنو، مرکو

اُندر زاُرلتھ نیبر دراہم نہ از دل
غلط کردم ژیے در خوئی چھے نہ منزل

بیہن میانس دلس تنز گوئے نہ راہ خوش
غلط شد چوں لشپنی اندر آتش

دزن مے کم پوژھم زندہ بہ دوزخ
گو لم پسپس بزن چوں زر گیتم رخ

نصیبے عشق آمد اپس ز درگاہ
کہ در دوزخ لتندم زندہ ناگاہ

درپس آتش درپس اشکو درپس سوز
شبس نہ دیکھ دوتم عمر ہند روز

مدا نو چھے غنیمتھ از ملاقاتھ
پتم درشن دتم دوہ نی چھم پتم ساتھ

ژیے و چھنے مرگ چھم مشکل بنگارے
مرتھ ین نو چھ در دزیا دوبارے

اچھو کنو دار چھس ہاراں دلک خون
گئے پکھنا بہ چھس وہ نی لوسہ نی زون

بہ نے و چھ وقت اخر ماہ روچون
رہے زرخاک در دل آرزو چون

مے دوتم جان بلب بہتم بہ بالین
پتو پھیر تھ پیے نو زاہ بسکین

گیتس بر شراد بیچ ہاں مے پوہ آم
ز ہجرت لوسنس نہ دیکھ دوہ آم

وں چھم اکھ ساعتھا باقے درپس سوز
لیکھت تھاوے بہ خونے دل غزل بوز

زین العرب چھے تہٕ خانس منز بکتاش ہندس فراقس منز

نعرہٕ سیتی غزل لیکھان

پکھنا بٔ وَنے حال وو لو بال مرٔیو

از چھُے مئے مرگُن سال وو لو بال مرٔیو

دربارٕ چھُ شمشاد لیے جوے سُہی سرو

از الِف قدت دال وو لو بال مرٔیو

بُلبُل چھُ دِوان نالہٕ ز شوقے گُلے رویت

بر گُل چھُ کرٔان حال وو لو بال مرٔیو

دیوانہٕ چھُ پروانہٕ وُچھت چون شماہ روے

زالان چھُ پرو بال وو لو بال مرٔیو

بے تاب لجس زالہٕ وُچس زُلفِ خمن چاٗنی

شہٕہارٕی دوٗلنم نال وو لو بال مرٔیو

ماہ روے سپُن لالہٕ جگر خوٗن ہیوٗتُن داغ

وُچھنے ژٕتے سیاہ خال وو لو بال مرٔیو

جان محی دِہم از لعلِ لبت یارٕ کتھا کرٕ

لِلّٰہ تو مرے نال وو لو بال مرٔیو

زونم نہ وُنتھ دود پنُن نارٕ ژٕہم وَس

وَنہٕ ہاتہٕ ژٕہم نال وو لو بال مرٔیو

مجلوٗنہٕ اوسُم لانہٕ بٔ دو کرٕانہٕ دژٕایس لال

روٗ ٹھتھم ژٕتے بجدُک بال وو لو بال مرٔیو

لائیکھ زلیخا پانہ ژھارتھ در چھے کنعان
اے یوسفے جمال وہ لو بال مرائیو

ناگو رائیہ ہیچے زاگ دمے وئی ژٹے ناگن بو
برگیسہ ہیے مال وہ لو بال مرائیو

فرہاد شیرینہ جان برلب آم ز ہجرت
مے موال روؤم مال وہ لو بال مرائیو

یس سوز عشقن نار دلس پیوسہ ژٹھ گو
بی ذرام عشقن فال وہ لو بال مرائیو

در آتشے حمام آتش عشقہ تبک چھم
بس یار یتے زال وہ لو بال مرائیو

در کوے تو اے دوس پیوت ناظمے مسکین
پرژھ تھسنہ ژٹے احوال وہ لو بال مرائیو

زین العرب چھے تہنہ خانس مژ مران

شاہ حارث چھ یہ واقہ وچھت سیٹھا افسوس کوان تہ پیشان گژھان

لیٹو کھن احوال سوئے کوس بس خون
وسیتھ نوتس اندر پیہ در شفق زون

کوان اُس گزیمرم سوہ رخ ردیم
بہ حمد اللہ شہید ے عشق اویم

اُنان اُس یار ہسندے ناو پھیرتھ
بہ آخر جان شیرین کوس نیرتھ

دو جوڈ ترووُن جدا تمہ رڈٹہ موجود
ژے نا بودی سپنو در عاشقی بود

مران عشقس اندر چھنہ صاحبے راز
کران تم از قفس چون مرغ پرواز

بہ ظاہر گر نظر آیند اموات
حیات اندآں ہمہ الوصل بالذات

مرن پم از شہادت تا قیامت — تروتازہ تمن چھے سرو قامت
گژھن پم عشقنے شمشیر کشتہ — ہمیشہ تم چھ بے غم زندہ خوش تہ
بہ مرگے آں نیکو رو یو دروں صاف — جہاں تاریک گشت از قاف تا قاف
سپُن منز تہ دوہ ہس تاریک عالم — عطارد بیوٹھ اندر برج ماتم
صفایے قطب گردوں عدم تاخت — بہ جستن مشتری می رفت نایافت
ز ہم عقدے ثریا بسکہ حل شد — ولے در عقدیے ماتم زحل شد
ز ہم عقدے ثریا ہم گسستہ — شکیب از آب دیدہ دست شستہ
برہنہ سر ز مشرق ذرا خورشید — بہ مغرب وا تنج روز سنہ امید
دواں اوس چرخ چوں بے دست بے پاے — سہ دوکھ ہیتھ گو کسوفس منز زٹن جاے
بر آمد سینہ کوہاں ماہ زیں غم — دلس ہیتھ تا قیامت داغ ماتم
روان تس پتھ سفید اچھ تارکن گے — شبانہ وٹی دنے تس مارکن گے
صنوبر خم شدہ آشفتہ سو بلبل — گھوٹ ژٹ جاہ گے دیوانہ بلبل
قدے شمشاد سر در پاے می کرد — بہ زیرے سرو قمری وائے می کرد
جگر خوں غنچہ دل صد چاک صد برگ — مزارس منز ہیتھ سوس ازیں مرگ
زلہ ون ماتمک چھو کھ ہیتھ ہمبزل — للہ ون دوکھ چھ ہرن ٹی کھ جنگل
بغیر از اشک ماتم نے گلن آب — نہ غیر از سوز شے غم سو تبلن تاب
فغانو شور ماتم تا فلک گو — از آنجا شور و غوغا در ملک پیو
سپینمت اوس برپا روز محشر — شہیدے عشق شد، اللہ اکبر
فلک را چاک شد سینہ جگر سوخت — چکیدن سیل اشک از ماتم آموخت
رقم زد خامہ من مات من العشق — فقد مات شہید العشق العشق
ملک انا الیہ بر زبان راند — فلک انا الیہ راجعون خواند

تمو دیپ آسہ ما از روزِ محشر — توے باسان گوٗمت عالم برابر
بہ باغے حسن یا بادے خزاں آو — نتہ ما آسہ عشقس پیوٗمتن واد
سیاہ روے زمین گوٗ قاف تا قاف — چھُ دِتھ عنقا پسے قافے عدم ٹاف
خبر یا منتھ نیبر پیٹیہ ڈرایہ ڈایے — رواں آیے کراں فکرہ تہ رایے
تمو اُندی اُندی تہتہ خانس کرٕکھ دور — تیتھے وٗدہ سہ سیٹھاہ وٗدتھ عاشس شور
کراں تمہ لیلہ تہ وائی گرد خام — بہ نوحہ روزِ محشر کوٗر تمو شام
قیامتھ اُس بس از سوزِ گرما — تمو تُل آہِ سرد و سیتو سرما
ز دیدہ اشک از دل آہِ پُر درد — ز سرد آبو ہوا حمام گوٗ تمو
حمامس حارثن دروازِ تروٗن — وُچھن تمہ جاں بہ حق تسلیم تھوٗن
پشیماں گوٗ وُچھت حارث زِ مقتول — سپُن نادم ز کارے غارِ معقول
سیٹھاہ رُسوا گژھت اُپس وُدن دراو — بپارو کردہ خاکستر لدن دراو
تُلن فریاد ہے ہے بدکوٗرم کار — مئیو تم یتھ خونِ ناحق مئے مٹے بار
مئے زونمت نصیب آسس شہادت — پہ موصم اُس بے شکھ پاک عادت
ہُرم کنہ حاسدو کوٗرہس بہ گمراہ — دن چھُس غرق پشیمانی کوٗرم کیاہ
کریو مس خشم یتھنہ پام روزم — نہ زونم تا ابد بدنام روزم
کوٗرم بدنام نامے خیش پانے — پہ تقدیر اوس گومیو نے بہانے
کرُن واراہ سیاستھ پانی پانس — وزیرو کوٗر تسلی تس جوانس
قضا چھُنہ کانسہ تابیا پھیرنہ زاہ — زسینہ تیر موتک نیر نہ زاہ
پہ گوٗ کامہ کرٕتھ ناساز تقدیر — چھُ کیاہ سود از قضا روزن دلگیر
تتہ خانس دُبارہ در کوٗرکھ باز — کوٗرکھ تکفین تجہیز سے منہ آغاز
برہنہ پا و سر حارث پکن اوس — وتن لالو زر و گوہر چھکن اوس

کران گوہر نثاری در فشانی — در افشانی کھو تہ تس اشک رانی
فرشتن سیتو تل ولی یو جنازہ — پورس قوطبو تہ ابدالو جنازہ
شہیدے عشق منز مالنو منزارس — تھوکھ مالس نکھ تس نیک کارس
بہ پردہ در لحد سوے واتناوکھ — نکھ کعبس میشے منز باگ ہاوکھ
موژھ میلن میشے رسمے قدیما — ومن یشھد لہ اجرا عظیما

بکتاش چھ زین السحر بہ ہند مرنیچ خبر بوزھ آہ زاری کران

غمک سالاب بکتاشس زسر گو — خبر بوزھ تمس زیرو زبر گو
تمن شورے قیامتھ نالہ و آہ — کران اوس وانی زن ہاروت در چاہ
ودن تمی بے کسن ہیوت داد ہستی — کنس تھوی تھم خودایا دادی کیتی
اول روم پنن مے مول موجی — لو گمنہ سیتو پانس کانہہ تہ بوجی
زبس تدبیر تقدیرن ہیوتس تل — در آزادی غولام آسن مے گوژھل
پیومت در وادیے غم چھس بہ تنہا — بہ تنہا دور کس وتہ وو ذی سوختہ
نہ بختم یاور وتے عقل رہبر — نہ دل ہمدم نہ دل بر آم دربر
تھم مجموعیے غم، دل پریشان — خودایا گو نہ کانہہ مشکل مے آسان
الاہی میون ہیو بیداد کس گو — زلہ ون نار عشقن یوت کس پیو
براتے عشق دیتنم ہمچو سیماب — قرار آرام روم گوس بیتاب
کورس عشقن بہ صیادس اکس رام — مے کورنم خال زلفک دانہ و دام
تسند قامتھ وچھتھ سبزم قیامتھ — ولے بایاد او در دل اقامتھ
ز ابرو، وز مجہ تیر و کمان کرد — دلم افگار پارہ بے گمان کرد
ز چشمے شوخ بے پروا بہ کورنس — بہ عینہ موہ رومے شیدا بہ کورنس

بیک نظارہ کو رنس عشقہ بیمار — بہ جادو ہا نہ ہتو گے سامری کار
اچھونش تیر تمو شند ذرام نہ زاہ — دوا بیمار عشقہ آم نہ زاہ
بدامے زلف تا کردہ دلم رام — شدم آشفتہ و بیتاب آرام
لبے شیریں چو وا از خندہ می کرد — دلو جانم بہ خندہ بندہ می کرد
بہ یادے روے او زنداں مے گشتن — تشنزے سر سیاہ چاہ گوم روشن
دہیتم گوڈ عشقہ سیتی تس دل — نمود آسان ولے افتاد مشکل
موجبتہ پانہ وانی اسی میتھ دلن منز — تیتھے میل زن بسیتھ کن اسو دون منز
نہ دوز ہر منے تمس نش اوس ساتھا — نہ تس آرام میتھے روس اوس راتھا
فلک ظالم منے تے تس ہیو جدا گے — جفا جو عشقہ سیتی شاہ گدا گے
تمس بیماری عشقنو ہیو سفر میتھے — تمس حمام دوزخ چاہ سقر میتھے
قضا گوتس ز دنیا یاہ رہتگاری — سو گے پانس منے تھاؤن بیقراری
تاسف یافتم از ہر کرانہ — دریغا جان دمے در قاد خانہ
تشنز شیچھو بوزنے بو کو نہ موڈس — وس پتھ کن لوکہ پانس کیتت بہ رہ وس
بہ مارس یتھ چھس منز بان پانے — خلاصی مرگ از ہر قاد خانے
نہ عشقس چار چھم نے تاب ہجرس — ز آتش کاسہ ون نے آب ہجرس
نہ بندد عشق ہرگز کار بے صبر — تمنا چھم نہ کینہ الا وچھس قبر
گژھتھ بوتراو ہس قبرے لے پان — گتھا دہ مہس پتہ کہ ہس فدا جان
ہران از چشم نرگس اشک شبنم — کران بوزتھ ونن منز ہر نہ ماتم
ودان ریوان بدن تس زار سپن — ز بیماری چو چشمے یار سپن
ز سینہ آتشو از دیدہ آبش — ربود از روے مویش آب تابش
وہ زلی پم لعل لب تس اسو گلرنگ — تمن دتھ گاہ ہرش بیرنگ نہ سنگ

وزیرن منز سفارشہ سیٹھ ڈیت شاہ حارثن بکتاش سند

دہائی ہنند حکم تہ سہ سو چاہہ منز رہا کرنہ

چو زلفے گل رو خان زنجیر در پاش — بل آخر پیو وزیرن یاد بکتاش
سفارش کرٔ رتمو در پیش حارث — کرٔ شاہا ملک دولتھ راتو وارث
ز بس انصاف عجز و زار و تہس — چھ درچاہ پیو متن بکتاش بیکس
چھ ڈولمت ہوشہ گولمت منز غذا بس — بدل تس گومتن تب آیے تابس
یمبرزلہ چشمہ چھس بیمار کہنہ — اشے جوین تمس ژھین رات دہ شہ
بنفشہ خط گومت نیژ موردہ و خوشبک — روخس منز چھس روان جمیے زخوں اشک
دوان نالہ روان آسن شبو روز — تہ ڈپشیتھ عالمے در گریہ و سوز
نہ مردی باشد آں بیچارہ کشتن — پیی لے سانہ باور پانہ وچھتن
سیٹھا دل زم گوتس تردونس راہ — سہ یوسف روے کھوت بکتاش از چاہ
رہا از حکم شاہ سپدیو بکتاش — مگر آرام جاں گومت تمس ناش
ز چاہ نیرتھ بہ چاہے غم در افتاد — بجاں صد چند در ماتم در افتاد
ہرو بلبل بہاوک از قفس در او — وچھن شراون ہیے آمت پہن دو او
چمن خالی ز گل یکبار گومت — گلن منز جا پہ محکم خار گومت
سپن سرگشتہ اندر کوہ و در دشت — بہ ہر ویرانہ چوں دیوانہ می گشت
گومت مجنوں پیومت از عاشق بلکل — ودن اوس زن خزانس منز چو بلبل
کدان از سوز دل آہے جہاں سوز — بنن ماتم گٹے منز مشعل افروز
پیوان بر خاک تراوان آہ غمناکھ — کران دل چاک ہجر دلاو تھم شراکھ
پہ کیاہ دور پہ کیاہ ماتم پہ کیاہ غم — پہ واویلا بلا یا دور رنگ ستم

قیامتھ یار یارس راوِ یامتھ — بلا اندر بلا تس بکثہ چھے سعوے کتھ
کلس پیٹھ کوہِ غم یس پیو زماتم — سُہ لایی ٹونگ بر سر از ہجاں غم
چُو مجنوں لال ژھارن پان مارن — سو ماہ لوسیتھ وُچھن شرپ مزارن
سپُن بیہوش از گریہ وُسیتھ پیو — چُو سوسن تتھ مزارس منز وُسیتھ گو
خبر گیہ دایہ بدزتھ درایہ ریوُن — مزارس منز وُچھن بکتاش پیومت
ژٹھ زن گومتن مروس تبردار — چھٹیتھ ذرامت تنے تس عشقہ امار
کو چھے منز کلہ ہیوتمس للہ ناوُن — سیٹھا شیرین کلا موسلہ ناوُن
وو لو مہجور ہوت یاوُن کو تو گوے — سمن بر یا سمن چھاوُن کو تو گوے
کوروے کمو زعفران گل نار روئیس — پریشانی کیچ گے جعدِ مویس
بدن عشقے گوے عشقے شہیدو — بدستے تیغ ہجراں سر بریدو
بو چھے وصلیچ ز دل اصلا ژجی نو — متے کامن تنے منز زاہ گجی نو
کندیو چھے کاژ نیومت ماہ رخسار — ز ہجراں تلخ گے لالے شکر بار
لولے منز للہ ناو تھ لالہ رویو — ہر تھ پیو کھ داغ عشقہ مشک بویو
موہی دوہ یاوُن یس پتہ روے — بہار گل کو کورنے اچھوے
سو مرگ پیالہ چھتھ گے خوز سو رنگ — یہ فاتح یاد ہین۔ تخلاص ورنگ
تہ بوزتھ چشمہ بکتاش کرین باز — کورن از سوز دل خون گریہ آغاز

بکتاش چھ زین العربہ ہند مرن بوزتھ سخ وُدان

تمہ پتہ چھ سہ شاہ حاکر تس قتل کران تہ پنن پان تہ زین العربہ
ہنز قبر پیٹھ ساران
وُدان اخروونن دُکی یاہ خنائی — کووکر مرگہ شرا کے دوون مجدائی

مرون بہتر جدائی وو نی زرے نو
بجایے سرو زاہ سوسن زرے نو

زرے نو گل بدن واتن میشرے گل
زرے نو ہا یہ ہی تے خضا یہ مسول

زرے نو خاک لاوون مانز رنگس
ہزار آواز بازمن آو پیشنگس

زرے نو سرو قد واتن مزارس
جدا قمری دوان گتھ لالہ زارس

زرے نو حسامہ زیبا نالہ ژراوون
ولن یانس کفن در خاک ساوون

زرے نو موختہ دند ژٹے ژھایہ لدرس
سپنمت سوختہ وو ٹھ لایہ صدرس

زرے نو شماہ ژھیوون مرگہ واوے
یہ زن پروانہ نارس پان ژراوے

زرے نو شاہ نشین خالی تہ وارن
مزار آباد، مسکن روز حاران

زرے نو مرگہ کنج آئینہ خانس
فراقک داغ دونے لوگ منجانس

زرے نو میشرا تہ سکھ بسترتہ بالین
ژٹے رس ڈولن زرے نو فرش قالین

زرے نو ماہ روتل کالہ اوبرس
ہجوم اعو ماتمن اوون نم مٹے صبرس

یہ ماتم نار سوزان ژالہ کوتاہ
ہران زن شماہ چھس اوش ژالہ کوتاہ

یہ ماتم اسپنہ زائلتھ تاب نیوم
دلے سنگ آب کورم خاب نیوم

یہ ماتم زہر قاتل نارچی ریہہ
سمندر نالہ ہیتھ تی کر ژلیم وہہ

یہ ماتم آفتے جاں غارتے ہوش
یہ اجو در زہر بورتس تا بنا گوش

یہ ماتم داغ سینس کر ژلیم مٹے
گو لابس آب حیوان پدی چھلیم مٹے

برابر چھم مرون تے زند روزن
ونن رودم پنن تے چون بوزن

چہ گویم نالہ وو فریاد چون کرد
دلے خارا ز آہو نالہ چون کرد

بہ کلی تس زدمی یاہ گو تسلاہ
مرادیچ کام زاہ ذرایس نہ اصلا

اول وصلک بہ دل رودم تمنا
دوپن خون یار سند شامس ہمینا

کورن در تلخ چندیں تلخ عیشی
نہ غم شادی نہ از بیگانہ خیشی

بہ تاریکی شبے آں ماہِ دل خواہ — کھٹیتھ گو با سلاخ اندر کمیں گاہ
لوبن حارث بہ خلوت کوڈ نہ خنجر — مدا اوسس روٹن کورنس جدا سر
بہ قبرے دل برے خود آو تشنہ — ڈیتن پانس بیرتھ بر سینہ دشنہ
چشید بر قبرِ دلبر شربتے مرگ — ز نوشنہ آس درجاں لذتے مرگ
بنامے یارِ دلبر زخمِ خنجر — ز آبے زندگانی آس خوش تر
سپیز تس زندگی بے یار زنداں — ازیں دنیا یہ فانی ذرا و خنداں
نہ بودش صبر بے یارے یگانہ — بہ او پیوست کوتاہ شد فسانہ
نہ آں زین العرب نے رود بکتاش — ولیکن عاشقن پیچھ رود شاباش

مثنوی زین العرب لیکھنک سبب

سبب کومت چھ تصنیفس پنن عشق — وتن ہیوت مے دلس اوسم پنن عشق
دلس اوسم کومت از عشقِ معشوق — سبب تصنیفہ کے سپدیوم مے شوق
کورم اظہار گوڈ باشیخ کامل — اجازت نامہ مے سپدیود حاصل
بہ ارشادے رشادت دستگاہی — حبیب اللہ چھ محبوبے الاہی
چھ در پاندان تو ہند ارشاد خانہ — سلوکے کروی شیخے زمانہ
کورم مے قصہ یے بکتاش منظوم — سپن منظور نزدے شیخ مولوم
سیٹھاہ کرہم قدر دانی بہ انعام — دریں قصہ بہ احسان زندہ چھکھ نام
ز سنہ ساڑ باہ شتھ زیادہ ۱۲۶۱ تھ کاہ — کومت از ہجرتے معشوقِ اللہ
علیہ صلِّ یا ربّ و آلہ — ترحم لی بہم فی کلِّ حالہ
الاہی باہمہ یاران یک دل — بہ عقبا کن مرا فردوس منزل
ز نظم قصہ یے بکتاش تھو یاد — بہ روحے عاشقاں صد آفریں باد

مناجات

بہ درگاہِ ربّ العالمین

بنال اے دل بہ درگاہِ الٰہی — بشوے از نامۂ غفلت سیاہی
خود را یاد بر درت امیدوارے — سیاہ روے پریشان روزگارے
اسیرے بند حرص و نفس بدمست — ز ذکر آزادہ پا، در معصیت دست
ز کردِ زشتِ خود شرمندہ رویے — گزافے ہرزہ گردے زشت خویے
بخجالت ہمچو نقاوت سر بہ زانو — گوتمت خوگر گوناہن دست و بازو
بہ جز بد کیشہ نہ اندیشہ دلش نیز — عبادت اند تقوت کردہ تو گوناہ شز
نفاق تراوت بدل نفسک و فادار — جفاہا در بغل، لاگت صفا کار
فروشد جو کند گندم نمائی — بہ رسوائی ندیمے خود ستائی
امیدے مغفرت ہمچو آو بر تل — گزشیا خالی یتیمش پیچہ چاکے زر کل
کریما تا ابد ہمت زتے عالی — وئیستاں از درت کاہنہ گو نہ خالی
بہ نو قصاں آمیہ تس جانک ترا دس — نفاہ تھا دس کریمی وار ہا دس
مئے چھم بود نامہ بے اعمال تیرہ — گوناہاں از صغیرہ تا کبیرہ
زتے چھے دریا بہ رحمت موج موج — عنایت فضل احسان فوج در فوج
چھلکہ بود نامہ میون از آب رحمت — محیطس کم گزشیا کیتہ آب کانہ چھت
زتے فرمود تھ حملنا ہم بہ قرآن — مئے چھم از معصیت بود کوہ بر جان
بہ کار آمد عمل کیتہ چھم نہ کرہ ہیز — دوہے نو قصانچی وتھ چھم مئے شرمز
مئے چھم امید رحمت از کریمی — گوناہ سارے ز بخشم پیم کریمی
ز عصیاں زندگی کرمے سیٹھا کال — ز رسوائی گیم تو بیچ زبان لال

وَلَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللّٰه — بشارت چھُس پرن اَلحمدُ لِلّٰه

کریما دا ہنس چاہِنس دُمتم چنگ — گدا خالی گژھن زِ اہلے کرم تنگ

پران اَستغفِرُ اللّٰه نا ظلمے زار — مے چھُم از مغفرت خالی گژھن عار

وُسیلہ چھم ژ مے کُن عارف تہ عاشق

بہ عشقو مغفرت کرتم مے لایق

●

کتابیات

(حوالہ جات)

انگریزی :

۱۔ نیل مت پران۔ مرتبہ ڈاکٹر وید کماری (باہتمام کلچرل اکادمی) جلد اول

۲۔ راج ترنگنی۔ مترجمہ سٹاین۔ جلد اول و دوم

۳۔ گزیٹیئر آف کشمیر۔ مائکروفلم (مملوکہ محکمہ آثار قدیمہ اولڈ سیکرٹریٹ سرینگر)

۴۔ سفرنامہ برنیر

۵۔ کشمیر۔ جیمز فرگوسن۔ لندن ۱۹۶۱ء

۶۔ کشمیر۔ ڈاکٹر صوفی۔ جلد اول و دوم مطبوعہ ۱۹۴۷ء۔ ریسرچ لائبریری سرینگر۔

۷۔ لٹریری ہسٹری آف پرشیا (ایران) جلد دوم ۱۹۵۱ء ای جی براؤن

۸۔ کلاسیکل پرشین لٹریچر۔ اے۔ جی۔ آربری۔ ۱۹۵۸ء

۹۔ فہرست مخطوطات برٹش میوزیم لندن۔ ریسرچ لائبریری سرینگر

۱۰۔ سینسس (مردم شماری) آف انڈیا ۱۹۶۱ء: جے اینڈ کے ڈسٹرکٹ سینسس ہینڈ بک۔ ڈسٹرکٹ اننت ناگ۔ (مرتبہ ایم ایچ کاملی ۶۶ء)

۱۱۔ کشمیر انڈر سلطانز۔ پروفیسر محب الحسن۔

فارسی :

۱۔ نفحات الانس۔ جامی، قلمی مملوکہ غلام محمد شاد (تحریر شدہ ۔ فی شہر

جمیدالاول سنہ الف و تسعین من ہجرۃ النبوی)

۲۔ تاریخ حسن کھویہامی۔ جلد اول، دوم وسیوم (تاریخ اولیائے کشمیر)

۳۔ تاریخ اعظمی۔ محمد اعظم دیدہ مری۔

۴۔ الٰہی نامہ۔ شیخ فریدالدین عطار (فواد روحانی) تہران۔ شہریور ۱۳۳۹ شمسی۔ مملوکہ ریسرچ لائبریری

۵۔ قصیدہ رائیہ۔ شیخ فریدالدین عطار۔

۶۔ "رابعہ دختر کعب" ناول۔ فارسی، مطبوعہ ایران۔ تہران مصنف ناصر نجمی۔ کانون معرفت۔ خیابان لالہ زار۔ تہران۔ (چھاپ خانۂ درخشان مرداد ماہ ۱۳۴۱ھ)

۷۔ دیوانِ جامی۔ مطبوعہ ایران۔

۸۔ باغِ سلیمان قلمی مخطوطہ۔ مملوکہ ریسرچ ڈیپارٹمنٹ سرینگر (مصنف میر سعداللہ شاہ آبادی)

۹۔ دیوانِ مجرم۔ میرزا محمد مہدی۔ قلمی۔ ریسرچ ڈیپارٹمنٹ سرینگر

اُردو:

۱۔ راج ترنگنی جلد اول و دوم مطبوعہ لاہور

۲۔ شعرالعجم۔ شبلی۔ حصۂ پنجم

۳۔ تنقید شعرالعجم۔ محمود شیرانی

۴۔ کشمیری زبان اور شاعری۔ عبدالاحد آزاد۔ جلد اول، دوم وسیوم مطبوعہ کلچرل اکادمی سرینگر

۵۔ رسالۂ "ادبیات" جلد ۴۔ شمار (۱) شعبۂ اردو فارسی کشمیر یونیورسٹی

۶۔ رسالۂ "شیرازہ"۔ سمپوزیم نمبر مارچ ۱۹۶۲ء جلد اول شمار (۲)

عربی :

۱۔ تاریخ ادبیات عرب۔ نکلسن۔ مترجمہ سید اولاد علی گیلانی مطبوعہ لاہور پاکستان

۲۔ تاریخ ادبیات عرب۔ مرتبہ حسن الزیات۔ کراچی، پاکستان (ترجمہ اردو)

۳۔ سبعۂ معلقہ۔ عربی

کشمیری

۱۔ کاشر ادبچ تاریخ۔ جلد اول۔ اوتار کرشن رہبر

۲۔ کشمیری صوفیانہ موسیقی۔ حافظ احمد اللہ پنجابی (غلام محمد نور محمد تاجران کتب سرینگر) حصۂ یا نمبر ۲۵۔ مقام راست کشمیری۔

۳۔ کاشر نشریچ کتاب۔ پروفیسر محی الدین حاجنی۔

۴۔ کاشر شاعری۔ انتھالوجی۔ مرتبہ پروفیسر محی الدین حاجنی۔

۵۔ روشل پیر، مرتبہ محمد یوسف ٹینگ۔ مطبوعہ کلچرل اکادمی سرینگر

۶۔ محمود گامی مرتبہ: غلام نبی خیال۔ مطبوعہ کلچرل اکادمی سرینگر

۷۔ کلیات مقبول کرالہ واری۔ مرتبہ محمد یوسف ٹینگ۔ مطبوعہ کلچرل اکادمی

۸۔ کاشر اسن ترا پہ۔ مرتبہ محمد امین کامل۔ مطبوعہ کلچرل اکادمی سرینگر

۹۔ سون اڈب ۱۹۶۷ء مرتبہ محمد امین کامل مطبوعہ کلچرل اکادمی سرینگر

۱۰۔ مثنوی زین العرب مطبوعہ (ناشر غلام محمد نور محمد تاجران کتب سرینگر)

۱۱۔ مثنوی زین العرب۔ زور مخطوطات۔ مملوکہ ریسرچ ڈیپارٹمنٹ

۱۲۔ منصور نامۂ ناظم۔ قلمی نسخہ زیبنو۔ اکھ مملوکہ ریسرچ ڈیپارٹمنٹ

۱۳۔ رسالہ گل ریز سالنامہ ۱۹۵۴ء

۱۴۔ بیاض محمد قاسم شاہ رفیقی (متوفی شملہ) قلمی نسخہ تحریر شدہ ۱۹۰۱ء۔ بذریعہ غلام مصطفےٰ رفیقی بجبہارہ و محمد امین رفیقی آف محکمہ

ریسرچ ولائبریریز۔ سرینگر

۱۵۔ بیاضِ اسد شاہ دیو، قلمی مملوکہ محمد شاہ دیو سیفی بجبہارہ

۱۶۔ اوراق پریشان۔ مملوکہ نورالدین ناظمی بجبہارہ

۱۷۔ بیاضِ قمرالدین خاکی مملوکہ غلام حسن شاہ خاکی المعروف واڑہ بجبہاڑہ

۱۸۔ قلمی اوراق منتشر بدست محمد مختار شاہ دیو، مملوکہ غلام محمد شاد۔

۱۹۔ مختلف کتب تحریر شدہ بدست محمد خضر مقبل و "زبدۃ الاذکار مقبل" (کلہم فارسی) مملوکہ غلام محمد شاد

۲۰۔ میگزین۔ گورنمنٹ کالج انت ناگ برائے سال ۱۹۶۷-۶۸ء و ۱۹۶۸-۶۹ء مرتبہ غلام محمد شاد (کاشر حصہ) "ویرناگ" تہ زبانی ریوایتھ